時報周刊

中華民國六十八年八月十九日～八月廿五日
《第七十七期》

花紅柳綠不是春
/檢討全省的公娼問題

● 一斗米的大鍋飯
/大家族制下的最後一個堡壘

● 幽浮水門事件
/美國政府企圖切斷星際接觸？

● 本世紀末的東方悲劇
/珠江口難民逃亡路線

每期增加16頁16開
「婦女家庭別冊」

77

每本三十元

時報周刊 第77期 68年8月19日～8月25日

請先生把客人帶回來！

夏天用利烹作菜没油煙好涼爽，
想吃中菜、西餐、日本料理……各種美味任挑選
因此，請先生把客人帶回來吧！

• 利烹讓您的宴客手藝名聞遐邇

利烹微波烹飪器煮、煎、烤、焙、燉、燜……每段電力都恰到好處，中菜、西餐、日本料理……樣樣行，不會做菜的人也能燒出世界名菜。從此讓先生把貴賓帶回家吧！利烹在您與客人閒聊之際，一盤盤色香味俱全的菜就上桌來。

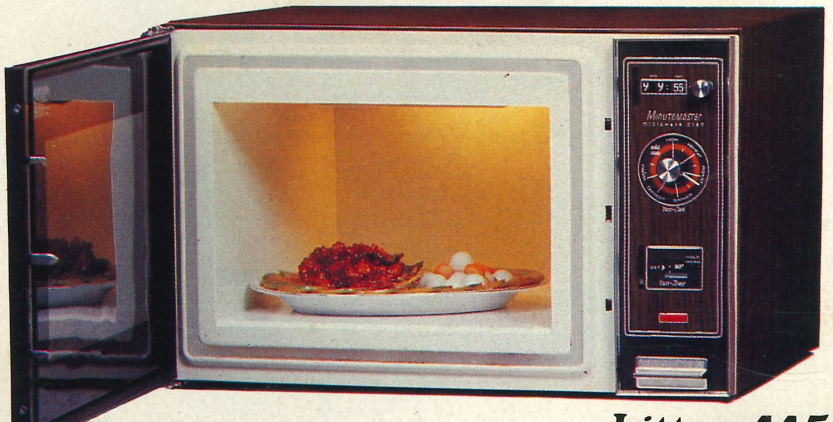
• 利烹滿足您現代生活的要求

利烹可以做您以往不會做或不能做的菜，讓您全家人天天大飽口福，提高您宴客手藝、社交地位，尤其它的做菜時間是傳統的¼，即使逛街、上班回來才做飯都不匆忙，讓您有更多的時間跟小孩玩，裝扮自己，佈置房間、服侍先生……使全家人步向更現代、更幸福的家庭生活……。

• 請享受世界一流的作菜方式

做飯燒菜這回事就交給利烹吧！利烹微波烹飪器對冰凍的肉要解凍，隔餐的菜要再熱，只要幾分鐘之內就OK，還保存食物原有的營養。色、香、味，尤其烹飪過程不產生油煙，不增加廚房熱度。從此夏天作菜更輕鬆舒爽，不用刷洗油鍋、鍋蓋，讓您作菜時也可以穿扮得漂漂亮亮。

您是新時代的職業婦女？有地位的貴婦人？喜好烹飪的主婦？您的烹飪遲早要受利烹影響，請快打電話或剪下右上角寄茂慶公司參加利烹教室烹飪示範吧！



Litton 445

• 微波烹飪器的領導者

利烹 LITTON Microwave Cooking 微波烹飪器

利烹台灣總代理
茂慶股份有限公司
總公司展示中心
台北市南京東路三段186號
營業專線：721-3596・721-4457・781-2713～8
服務專線：711-1757・771-9138・751-7302

中南部展示中心

台中	台中市三民路二段19號	電話：276380
嘉義	嘉義市中山路241號	電話：283376
台南	台南市中山路197號	電話：220830
高雄	高雄市中正四路90號	電話：2616426

好美！好美！
自伴50是您的良伴
我愛它的光采
它像閃亮的珍珠，時時洋溢著耀眼的光采，上下班和它搭配，更顯時髦、新潮，令人矚目。
我愛它的高雅
它像圓潤的珍珠，散發著濃郁的高雅，外出購物、訪友和它相襯，益增高貴氣質，令人羨慕。
我愛它的青春
它像晶瑩的珍珠，充滿著青春的活力，上學、郊遊有它相伴，倍增青春氣息，令人著迷。
AUSTRALIA
光陽PF50
新發售
自伴50的四張王牌
全國最省油的機車，耗油量每公升90公里，1塊錢可跑6000公尺平均上下班1天油費只要1塊7毛錢，沒有任何機種比得上。
獨家採用四衝程引擎，在同級車中唯一不冒黑煙，不滴黑油永保您潔淨、美麗。
全國獨家提供2年6萬公里長期售後保證，是國內首創最負責任的品質保證。
新穎的造型，優美的設計，是輕型機車中最高級的機車。
光陽機車
引擎保證2年6萬公里
光陽自伴50

追求表現「樂器原音重現」

YAMAHA 製造最好的樂器，更推出最好的音響組合 SYSTEM CR 420 / GI

山葉鋼琴，電子琴及各種樂器，以其特有的風範，純正的音色，享譽世界，這是山葉技師集高超的技術，慎密的心思所貢獻於世的藝術品。

山葉音響System CR420, GI秉承山葉傳統的精華，在追求原音，技師們賦予了最強的生命力，能將各種樂器的聲音準確無誤的送達您的耳朵，使您如同置身於大樂團的演奏現場中。在山葉音響System CR420 GI中，您欣賞到的不只是悠美的旋律，更享受到各種樂器的原音。

貨物稅期限八月三十一日將到，欲購買稅前音響組合，請把握最後機會請立即付諸行動。

QUALITY SOUND SYSTEM 420

特價42,000

購買GI或 420 兩套組合可享受一年免利息分期付款，辦法請洽詢各地經銷商及分公司。

CR-420 立體音響組合

- **CR-420立體收音擴大機**
  音域寬廣，聲音清晰，總失真率及雜音均在 0.1 %以下，專業性操作功能設想週全，可用REC OUT選擇器同時録下FM。
- **YP-211自動唱機**
  高性能設計，操作簡單，唱片播完唱臂自動回位，唱盤自動停止，唱頭使用PICKERING MM型及鑽石唱針。
- **NS-645雙音路密閉揚聲器**
  低音10″高音5″半球形，音箱密閉型設計承受功率大低音確實，高中音明朗清晰。
- **TC511B卡式録音座（需另購）**
  前面板操作直立式設計，操作鍵鈕全在面板正前方，性能優異，音質再生能力特性。

（TC-511B原價18,500特別優待購組合者，犧牲價9,500）

為了慶祝YAMAHA高級音響組合，CR-420, GI同時推出在這炎熱的8月天裏特提供原裝的伊瑪牌冰淇淋機為您消暑，即日起到8月底止，**現金購買CR 420 或 GI就送您一台**。

YAMAHA

G-1立體音響組合

QUALITY SOUND SYSTEM G1

特價 55,000

1. **CA410 II 前後級擴大機**
   專業性能，音色純正及低雜音的設計，使高價的Amp相形拙拙　見
   一機兩用，聽唱片的同時可録FM廣播
2. **CT-410 II 立體調諧器**
   採用NFB PLL-MPX回路和YAM AHA獨家的AUTO-DX回路，失真低SN 比高達85dB，感度達1.8 μV·55dB的高選擇度
3. **YP-D3 專業級唱盤**
   直徑33公分，重量 1.6 公斤，慣性質量220kgcm大型鋁合金轉盤，迴轉數變動低於0.05%，抖動率抑制於0.04%以下
4. **NS-360 揚聲器**
   25cm口徑的低音喇叭，6 cm口徑的中高音喇叭，91dB 的高效率，能發揮充足的音量

（卡式録音座TC-520及定時器，混波器另購）

購買時請索取功學社保證書

KHS 台灣總代理 **功學社**

請至下列專售店參觀選購

台北音響：台北市博愛路115號
台中音響：台中市成功路196號
台南音響：台南市民權路107號
高雄音響：高雄市八德二路35號之一
花蓮音響：花蓮市中山路88號
台北承輝：台北市信義路三段108號
德和：台北市武昌街 二段12號
志興：台北市重慶北路一段86號

金耳朵：台北縣永和鎮竹林路118號
新店：第二音響公司：新店北新路二段19號
基隆：紅石電機：基隆市仁三路14號之 1
三重：百佳：三重市正義北路83號
桃園：東逸：桃園市北新街47號
竹南：維也納：竹南鎮自由街56號之 2
苗栗：名聲：苗栗鎮中正路297號
台中：新好萊塢：台中市自由路二段125號

豐原：旭峯：豐原鎮信義街82號
南投：邦興：草屯鎮和平街 9 號
彰化：仲美：彰化市中華路47號
東勢：廣欣：東勢鎮三民街117號
雲林：皇家：北港鎮博愛路145號
虎尾：亞洲：虎尾鎮興新路43-1號
嘉義：正統：嘉義市中正路139號
嘉義：英布：嘉義縣朴子鎮開元路83號
新營：順一：新營鎮中山路207號

台南：泰光：台南市府前路132號
元帥：台南市中山路80號
安全：台南市青年路56號
佳里：青禾：佳里鎮延平路126號
高雄：振元：高雄市三民區九如二路510號
國晉：高雄市建國三路141號
宏茂：高雄市林森路37號
屏東：富山：屏東市福建路50號

您家油煙機

亂哄哄的噪音　您還能忍受嗎？

太太的情緒，先生要關心

平常您只注意到厨房的乾淨，而忽略了您家的油煙機，聲音太大太吵了。這雖是一件小事情，却是一個大問題。因爲您三餐都在油煙機所產生的噪音下作菜，日積月累，會影響您的聽覺感應，更會增加您的精神負荷，降低您工作興趣，使得您情緒煩躁……。

要關心您太太的身心健康及享受作菜情趣，您家就需要一部安靜無聲的櫻花牌無噪音除油煙機。

使您的厨房 乾淨·無噪音

全國第一部技術大突破

3大創新

① 無噪音
② 兩個立體免洗網
③ 360° 完全除油

〈無噪音〉除油煙機	〈一般的〉油煙機
安靜無聲	**聲音大**
運用順流排煙原理 採用超靜音馬達裝置，使用時**安靜無聲**。	機箱會產生亂流 普通馬達聲音大，會產生**亂哄哄的噪音**。
兩個立體免洗網	**一個平面或斜面油網**
採用兩個立體免洗網及兩個透明集油盤油網不沾油、**不滴油**、乾淨**不用洗**。	一個平面或斜面式的油網 容易附著油垢，產生滴油，清洗困難，**費時費力**。
360° 完全集中除油	**180° 分散離油**
採用360° 立體式除油裝置，兩個超強多片風葉，**吸力大兩倍**。集中超速除油，延長馬達壽命，機箱內外**乾乾淨淨**。	180° 平面式分散離油，油煙不易化除，機箱容易積油，縮短馬達壽命，**減低使用功能**。

台灣櫻花工業股份有限公司
地址：台中市仁愛街8-4號四樓之一
電話：(042) 295135～7

各區總代理：

台北市　忠孝東路二段72號　☎ (02) 3217929 · 3217939
中壢市　永樂路19號（包括新竹區）　☎ (034) 451900
苗栗鎮　中正路826號　☎ (037) 322277
台中市　林森路77-3號　☎ (042) 296101～2
嘉義市　成仁街43號　☎ (052) 229961 ·
台南市　公園路587-3號　☎ (062) 282771
高雄市　復興一路10號　☎ (07) 2725581～3
花蓮縣　吉安鄉宜昌村123-26號　☎ (038) 331080

展示中心：

板橋市　文化路二段433號　☎ (02) 9522734 · 9631976
台中市　健行路422號　☎ (042) 315630 · 312149
台中市　國強街53號　☎ (042) 311054
彰化市　中正路一段471號　☎ (047) 243352 · 246182
高雄市　凱旋三路177號　☎ (07) 7718457 · 7112648

全省各大水電材料、瓦斯厨具行均售。

櫻花牌　無噪音　除油煙機

天厨精通中外佳餚美味！

煎、炒、蒸、煮、燉、温、烤，樣樣皆能，您想吃的菜，天厨都能做。

快速省時：微波烹調，瞬間可餐，比舊式烹調節省$\frac{3}{4}$以上時間。
專利廻轉盤：獨家十年專利廻轉盤 Turn-table 自動360° 廻轉，食物熟度更均匀，充份保持原味與營養。
没有油煙：厨房清爽乾淨，主婦輕鬆愉快。
烹調高手：從中國名菜、日本料理到各式西餐、西點，天厨樣樣精通，餐餐帶給全家一個驚喜。
青春永駐：讓主婦有更多的閒暇，安排生活、美化人生。
95％市場：市面上10台微波爐，有 9 台是天厨，聲寶天厨提供最完善的售後服務。

歡迎參加天厨料理教室

位於台北市南京西路5—1號二樓的「天厨料理教室」，有一群學有專長的天厨小姐，親自爲您示範各種料理，包括中菜、日本料理、西餐、西點等，歡迎各界婦女參加、品嚐。

天厨料理教室竭誠歡迎各界婦女報名參加，請沿虛線剪下
填妥後，寄回聲寶公司特販課，以便安排時間。
地址：
姓名：
電話：
希望參加時間：
月　日下午　時

聲寶牌 電子微波爐 天厨

總公司：台北市南京東路 3 段217號二樓　服務電話：(02) 7712111～20轉特販課　天厨料理教室　電話：(02) 5717691・(02) 5313124～9

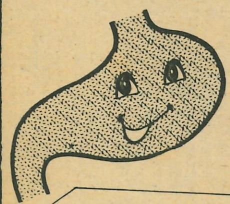
C

胃爽·人就爽

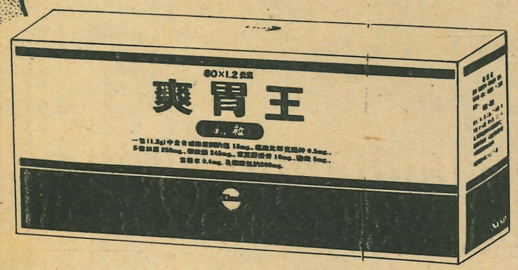
綠色的胃藥—爽胃王

繁雜的工作，精神緊張，不規則的飲食，促使胃液分泌過剩，造成了胃壁受傷或胃部潰瘍，這時請服用爽胃王。

適應症：
急慢性胃炎，胃酸過多，胃痛，噁心，以及胃潰瘍，十二指腸潰瘍。



(68)北市衛藥廣字第237號
衛署藥字第04579號

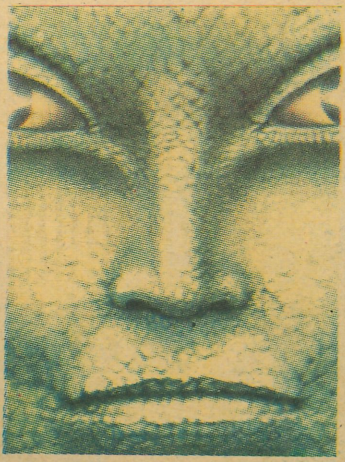


Eisai 日商衛材公司台北分公司
台北市南京東路4段65號
電話：7114159・7114452

焦點

22 **花紅柳綠不是春**
十月份起，北投要成爲乾淨的觀光區。引發了全省各地的公娼總檢討。

14 **一斗米的大鍋飯**
古社會存續下來的最後一個堡壘，特寫本省的一個大家族。



74 **本世紀末的東方悲劇**
是血淚屍骨鋪成的逃亡路線，斑斑血跡，用生命換來的絕大控訴。

70 **幽浮水門事件**
—美國當局是否銷毀了有關「幽浮」的錄影帶？爲什麼？

30 **文化寶藏的方舟**
一場大水差點毀掉了世界文化寶藏—敦煌莫高窟。

目錄77

中華民國六十八年八月十九日—八月二十五日

封面攝影／呂承祚
模特兒／吳巧玲

9 解頭篇
11 繁華夢盡群芳歇
從北投女侍應生即將吊牌談起／公繁
一紙文憑敲不開成功大門／寧維翰
13 違反潮流的國家／俞正
說是有那麼一個節日／老卜

14 一斗米的大鍋飯
／大家族制下的最後一個堡壘／古蒙仁
18 一生的學習／林聖芬
20 美國佬一頭栽進猪玀灣／孔林譯

22 花紅柳綠不是春
❶檢討全省的公娼問題
❷且從青史看青樓／林晴軒整理

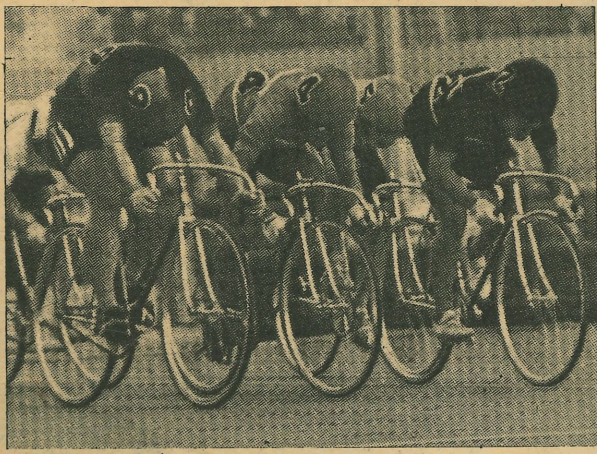
30 文化寶藏方舟
大水差點沖毀敦煌莫高窟／楚戈
32 暢銷的「鬼屋」／爾心

37 婦女家庭別冊
本周專題：辛苦的減肥戰爭
❶為什麼仍是個胖子
❷慎選減肥方式
❸減肥風尚的來由
／小烏龜得勝記
／幸福泉（上）
／隱身的妖精
／鬆開的線
／紡織天才
／拉拔一棵樹
／變！變！變！
／取悅丈夫，也取悅自己
／孩子搶玩具怎麼辦？
／小寶失踪了
／科學猜謎
／趣味魔術
／攝影生活
／小動物的詩

61 二千萬張唱片的保證～法蘭克．
波塞爾和他的樂團／甘怡
62 路遙知脚力
我國自由車運動還未上道／蕭嘉慶
64 西秦王爺最忠實的子弟
—施合鄭與靈安社／邱坤良
66 將軍之愛（完）／韓彥譯
68 新月傳奇⑱／古龍

70 幽浮水門事件
—美國政府企圖切斷星際接觸
／凌風譯

74 本世紀末的東方悲劇
珠江口難民逃亡路線•張龍傑
飽受凌辱的一群•寧馨
78 一樣歲月兩般情懷
纖腰歌星華怡保／元璣
80 沒有明星架子的大明星
約翰菲力普勞訪問記／汪瑩
83 孤星劍㉝／余阿勳改寫
86 追求軌跡而非終點—顧重光
．楊興生畫展／陳怡真



副總編輯／華景疆•王力行●撰述委員／陳怡真•曾瑞欽●編輯組／莊展信•林國卿
●企劃組／何錯•李熒熒•賴幸媛•林日揚•胡遜•曹雲生•陳宜靜•王妙福
●美工組／黃憲鐘•李男•沈臨彬•王旭易•張民忠●攝影／謝春德•藍率直•林柏樑
•周嘉華•黃廣祥

發行人／鄭淑敏
總編輯／簡瑞甫

發行所／時報周刊有限公司
社　址：臺北市大理街一三二號
郵遞區號（一○九）
編輯部　三七一三一四一一（廿線）
發行部　三七一三一四一一（廿線）
廣告部　三八一八七二○（十線）
訂閱專線／三○二五九○○
行政院新聞局出版事業登記證
局版臺誌字第一八九五號
中華郵政臺字第一四二五號
執照登記為第一類新聞紙
承印者／中國時報印刷廠

零售每本三○元整
全年（五十二期）優待價一一○○元整
半年（廿六期）優待價五九○元整
郵政劃撥帳號一二六七七號

訂閱處：
臺北總社發行部及臺北市中華路四十九號
中國時報城中營業處
中國時報全省各分支機構

中國時報各地分社代銷處

桃園分社●桃園市中山路一三五號 ☎ (033)323888
新竹分社●新竹市中華路四九六巷三號 ☎ (035)224232
苗栗分社●苗栗鎮民生街二三巷一號 ☎ (037)324516
台中分社●台中市平等街四號 ☎ (042)225291
台中縣分社豐原市圓環東路五二四巷十號 ☎ (045)223903
彰化分社●彰化市民生路六號 ☎ (047)222296
雲林分社●雲林縣斗六鎮中正路一二號 ☎ (055)323264
嘉義分社●嘉義市蘭井街一六三號 ☎ (052)223730
台南分社●●台南市府前路八二號 ☎ (062)222603
高雄分社●高雄市前金區中正三路九九號 ☎ (07)2316238
屏東分社●屏東市林森路五八號 ☎ (087)322705
宜蘭分社●宜蘭市和睦路公路巷四之一號 ☎ (039)322583
花蓮分社●花蓮市中山路三七六號 ☎ (038)322567
台東分社●台東市廣東路二二七號 ☎ (089)323129
基隆分社●基隆市●仁二路二五五號 ☎ (032)224583

各地總經銷

北部．[illegible]書報社 ☎ (02)3811897
基隆．自強書局 ☎ (032)224807
宜蘭．民主書局 ☎ (039)323765
內壢．國華書報社 ☎ (034)429853
新竹．大華文化社 ☎ (035)222882
苗栗．[illegible] ☎ (037)320810
中部．聯合書報社 ☎ (042)234208
嘉義．文化書報社 ☎ (052)224036
台南．永茂書局 ☎ (062)234339
高雄．天恩書報社 ☎ (07)2617015
屏東．環球書局 ☎ (087)323071
花蓮．中原書局 ☎ (038)322442
台東．紐約書局 ☎ (089)322267

解頭篇

徵

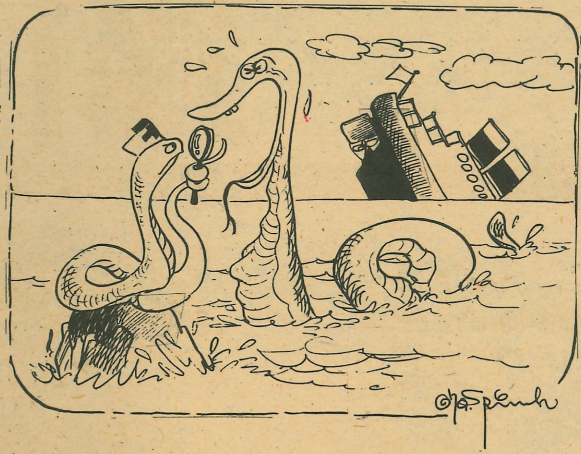
①大趣味的小故事

●題材不拘。但抄襲之作，恕不採用。

●稿酬每篇二百元，字數不拘，以不超過二百字爲原則。來稿請用明信片。

②創作漫畫

●請用黑白畫稿，以利製版。每幅三百元。來稿寄(一〇九)臺北市大理街一三二號時報周刊(國內版)編輯部收。



●嗯！是吃了不易消化的塑膠物質

●臺北・施並致

非關祿山

太太去買菜，回家在路口遇到挖土機擋路，不能立即通過，回來晚了些。

先生：「怎麼去了這麼久？」

太太：「在路口被攔住了嘛。」

先生：「叫誰給攔住了？」

太太：「怪手。」

先生緊張地追問：「是誰的怪手？」(北投・翁惠惠)

美中不足

鐵路電氣化已經全線通車了，以後搭車會又快、又舒適、又平穩……只可惜的是，以後和女孩子在車上搭訕的時間和機會都減少了。(台北・林繼生)

重「烤」之下

甲生：「聽說今年貴校考上台大的有好幾個。」

乙生：「『考上』台大的倒是沒幾個，『住進』台大的却不少。」(高雄・吳景祥)

到府修理

深夜甲家中唱機還開得很大聲，吵得乙家雞犬不寧，乙拿了把大斧頭到甲家敲門。

甲：「什麼人？」

乙：「我是來『修理』唱機的。」(岡山・小侯)

一片好心

小婷在溪裡裸泳，小強在旁邊偷看，結果被小婷發現，很生氣地罵道：「你爲什麼偷看我游泳？」

小強：「我不是在偷看妳裸泳，我是在幫妳把風啊！」(鳳山・賈孝儀)

其來有自

一位身材肥胖的女同學正津津有味地吃着零食。男同學看了後，感嘆道：「哎！羅馬不是一天造成的！」(台北・傅仁福)

「安全」問題

少女和同學說起每到週末，總搭男友的摩托車到郊外露營，其中一個同學聽了吃驚地問：「天啊！難道妳母親從不擔心嗎？」

「不會擔心的，我都戴安全帽哩。」(新埔・羅仕添)

花色新穎

李太太：「林太太，你們家晒在陽台上的棉被，花樣可眞新。」

林太太看了看：「哎呀！我的棉被給野貓踏髒了啦！」

李太太：「……」(桃園・鄭玉玲)

姑妄信之

王先生的女兒上大學後，家中電話鈴聲不絕於耳。

某日，王先生不勝其煩，對每個打電話來的年輕人都說：「這裡是脚踏車店。」然後掛斷電話。

第二天一大早，王先生才開門，就發現門口站了幾個青年，每人手裡都推着一輛脚踏車。(金門・塞翁)

換湯不換藥

電視製作人去找性感女星，邀她接下一部戲。那位女星回答：「哎呀！你的戲我不演了，老是叫我演舞女、妓女之類，煩都煩死了！」

製作人：「這次絕不是再演舞女和妓女。」

「那演什麼？」

「交際花！」(三重・李國源)

最佳保障

某男士甚愛穿花色服裝，但配色都與衆不同，例如：紅花襯衫，綠花領帶，藍花長褲。

他的女友對他說：「跟你走在一起最安全了，看了你這身花打扮，車子全都會停下來。」(台北・林金蓮)

開放觀光

甲：「隔壁鄰居洗澡，怎麼不關窗呢？」

乙：「他們『開放觀光』吧！」(台北・范宜寧)

專家之言

兩個專家談論婚姻問題。

考古學家：「當然是早婚好，你沒看見古董是年代越久遠，就越有價值嗎？娶太太也是一樣的道理。」

數學專家却表示異議：「當然是晚婚好，結婚就像解數學題，太太是已知數，單身漢追求的却是未知數，未知數越是難解，就越神秘刺激。」(新港・陳敬)

習慣成自然

由鄉下到都市求職的少女，返鄉渡假，每看到一種東西，總喜歡說：「都市的市價是多少。」

晚上，母親催女兒上床，女兒聽了，不加思索的說：「一夜五百，先付款後交易。」

母親：「……」(屏東・柯著元)

厚彼薄此

男歌迷打電話給女歌星。

男：「妳晚上有沒有空啊？」

女：「不行啊，我晚上都很忙呢！」

男：「這個我很了解，可是爲什麼偏偏不能爲我忙一晚呢？」(台中・阿大)

不能例外

甲：「唉，不管到那裡，都總會用到身份證。」

乙：「那裡，談個戀愛，約個會什麼的，就用不着哩。」

甲：「你錯了，下一步進旅舘就要了。」(板橋・廖桂美)

天眞無邪

少女甲：「我媽告訴我，看中一個男人時，就給他暗示；我眞不懂什麼叫暗示。」

少女乙：「是不是引他到烏黑黑的地方？」(頭份・林祖焜)

同題異解

男：「妳怎麼可以穿牛仔褲來上課？」

女：「你自己還不是穿牛仔衣來上課。」

男：「我可以脫下來呀！」

女：「那我也可以……呀！不不……」(豐原・謝上刋)

註册商標

甲：「老兄，你的孩子都跟你很像，尤其是這暴牙。」

乙：「這就是我引以爲自豪的地方，每次看到他們的暴牙，我就知道我太太絕對沒有問題。」(士林・老常)

引喩失義

甲：「現在我們可以大飽眼福了。」

乙：「理由安在？」

甲：「不是已經開放觀『光』了嗎？」(福興・王朝安)

●第七十五期「解頭篇」中「撲朔迷離」(大甲・郭啓哲)一則係抄襲之作，稿費移作檢舉獎金。

MeadJohnson

寶寶——

拉肚子，換奶粉！

請即選用含純植物性蛋白的新素美 PROSOBEE 特殊配方奶粉，並請教醫生。

- 新素美PROSOBEE使用於——
  (1)因食用母乳或一般奶粉不適所引起之腹瀉
  (2)腸炎或長期腹瀉
- 新素美PROSOBEE的營養分配廣度及平衡度接近母乳，**並可長期食用至週歲**。
- 新素美PROSOBEE添加L-Methionine，蛋白質利用率(PER)高達94%，營養價值與動物蛋白質完全相同。
- 新素美PROSOBEE含豐富的維他命，礦物質，及補血成份，味道芬芳可口，充份滿足寶寶的營養需要。

新素美 PROSOBEE 特殊配方奶粉

台灣必治妥股份有限公司

電話：701-1102(12線)

意境寧靜
心如止水，意境油生。合歡超靜音型冷氣機寧靜怡人
鳥雀，只願棲息在寧靜的枝頭；
夏蟲，只喜徜徉於寧靜的草叢；
中國人，對於寧靜更有一份强烈的執著。
我們喜愛，在靜靜的夜裏，低頭思故鄉；
或是，靜聽空山松子落，而思念遠方友人；
也有著「萬籟此俱寂，惟聞鐘磬音」的禪意；
更嚮往「幽林歸獨臥，滯慮洗孤清」的意境。
爲了追求最完美的寧靜，國際牌超靜音電腦冷氣機，首創多重消音裝置，吸音效果最完全。當超靜音冷氣開放時，安靜得必須靠「冷氣運轉指示燈」來識別，這就是超靜音的標誌。還有耐蝕、耐銹的藍色不銹冷却器；以及冷氣自動控制、濕度自動調整、壓縮機自動保護的電腦控制。使冷氣更安靜、耐用、舒適。
今夏，就讓全國最安靜的電腦冷氣機—國際牌超靜音型系列，來爲您創造最舒適的思考環境，最寧靜的生活意境。
合歡
新發售68年夏季堂堂推出電腦冷氣機系列：
超靜音型／省電超高效率型／省電定時器／立體大廻風／直立式／分離式等24機種，適用任何坪數，任何場所，歡迎參觀選購。
超靜音型
National
台灣松下電器
國際牌強力冷暖氣機
台灣松下電器股份有限公司 榮譽出品 國際電化商品股份有限公司 總代理

〈縱談古今〉• 公繁

繁華夢盡群芳歇

從北投女侍應生即將吊牌談起

公娼問題詳文請見第22頁專題報導「花紅柳綠不是春」——編者

由於北投的「女侍應生住宿戶」即將廢止，於是娼妓問題又引起大家的注意和討論。

首先必須了解，北投的娼妓是特種之特種。一般都把與販賣色情有關之行業稱爲特種，如特種酒家便是公娼。北投的女侍應生也是公娼，領有執照，繳納稅捐，受到管理。但其所以爲特種之特種者，乃是別的公娼，如台北之江山樓、寶斗里、台南之新町或者如北平之八大胡同、上海之四馬路、南京之秦淮河、漢堡之麗波朋等等，都是尋芳客登門，在妓館行事。而北投則異是。所謂女侍應生住宿戶，只是供其住宿而已，顧客並不需要前往，而是在旅館中憑照片或推薦選美，由服務生用電話徵召，由住宿戶僱用的專人以機器脚踏車「限時專送」，移樽就教。這就顯得十分特別了。

因爲，第一，旅館是如此的「觀光」，設備豪華，享受舒適，溫泉水滑，富於情調，又有美酒佳肴的供應。與妓館之髒亂嘈雜，自不可同日而語。第二，旅館有較多的隱私權，房門關起來，就等於在自己家裡一樣，誰也不能干擾，不比在妓館中，要看老鴇的嘴臉。第三，住旅館容易「混淆」。有女偕行，究竟是眷屬，是女友，還是娼妓，誰也不敢肯定。必要時可以搪塞。假如去妓館，則目標明顯，無可抵賴。

因此之故，北投就成了需要解決性問題者尋野食的理想去處。然而，北投却還有其更「特種」之處，那就是成爲觀光客，尤其是日本觀光客之樂園。老實說，日本殖民台灣五十年，仍不能忘情於台灣，而北投的溫馨情調，旖旎風光，也永遠蕩漾於腦際。於是，日本人一傳十、十傳百，一波一波的到台灣來，來必去北投——價廉、物美，橫財暴富的日本人如醉如癡。他們盡可不知有十大建設，不知有故宮博物院，但無人不知有北投。

政府對於北投妓女的畸形發展也不是沒有管理，所採取的是「自然淘汰」辦法，不准新設妓女戶，妓女戶不准頂讓，主持人死亡後就要歇業。因此最早的侍應生戶有四十戶，現只剩下三十二戶。持有小牌（即正式執照）的女侍應生不過六百餘人。但是，在合法掩護非法之下，鶯鶯燕燕，往來生息於北投者，何止數千，眞是天涯何處無芳草。

於是，特種的北投帶來了特種的繁榮。現有六十八家大小旅館約三千個房間，每年觀光旺季的九月到次年二月間，平均每天有一萬五千人次（包括休息和住宿）到北投地區「遊覽」，擔任「限時專送」的摩托騎士八百餘人，與其相關的行業如洗髮、美容、洗衣、西藥等都生涯鼎盛。北投的人口也由二萬餘人增加到十七萬餘人。

當然，北投招徠了大量的觀光客，北投也給政府帶來了不少的稅收。北投的貢獻也是特種的。

然而，這是何等的恥辱，國家要靠色情來招徠觀光，政府要靠女人的皮肉錢來充裕稅收。尤其是，在光復三十多年以後的今天，仍然允許日本人重溫殖民統治時代的美夢。——日本在二次大戰中慘敗以後，日本女人也靠出賣皮肉來維生，日本政府也靠女人來籠絡美國人，但是，二十年前，日本早已開始禁娼了。而我們，號稱國民所得已步入開發國家之林，却還有北投，還有恥辱的北投。

儘管北投女侍應生住宿戶聯誼會還在陳情，爲了數萬人生計，希望作最後之掙扎，儘管一些專營不正當勾當的觀光業者還在以觀光客銳減爲威脅，希望挽回北投的命運。但是，政府的政策是正確的，必須堅持到底，貫徹到底。窮也要窮得有骨頭，何況我們不窮。

北投的腫瘤割除以後，接着就要討論到公娼問題了。誠然，食色性也。家花那有野花香。古今中外，都有娼妓，要禁也禁不了。誠然，公娼可以由政府管理，防止性病的傳播。誠然，公娼廢止，私娼將更加猖獗，對社會風氣，影響更大。但是，廢止公娼，仍然是重要的。

理由之一是：維持國家的體面。一位女外交官曾經對筆者說：她經常遇到外國人問她：「聽說你們的政府允許女人公開賣淫還征稅，不知是否屬實」。她聽了面紅耳赤，不知怎樣作答。明知賣淫不能禁絕，但作爲一個文明國家，總不能公開的准許賣淫。

理由之二是：公娼制度使女人賣淫、男人嫖妓成爲合法，可以公然爲之。我們厲行禁烟，雖然販賣、吸食鴉片者仍然無法消滅；我們厲行禁賭，雖然職業性的賭博仍然到處存在；但是，煙賭都視爲犯法，無論供應者或參加者，都存着恐懼的心理。謹愿者不敢違犯，不能克制者也偷偷摸摸爲之，而執法者隨時可拘捕而繩之以法。

理由之三是：就人權觀念的立場，公娼是由經營者操縱妓女，剝削妓女，壓迫妓女，過非人道的生活。妓女的來源多出之販賣人口，非由自願。而私娼一般來說是自由之身，憑諸自由意志，也較少中間剝削。

筆者最不同意的是所謂「寓禁於征」的說法，既然要禁，便不應該再征，這樣才可名正言順的去禁。以征爲手段，永遠不會達到禁的目的。徒然使罪惡存在下去。

在此政府厲行革新社會風氣之際，希望繼北投地區女侍應生住宿戶吊牌歇業之後，進一步的廢除公娼，以除去一個最大的汚點！

一紙文憑敲不開成功大門

寧維翰 中央研究院助理研究員

八月初，中國電視公司的「六十分鐘」電視雜誌播出一個單元，題目叫做「狀元何處去」，內容是訪問歷屆大專聯考各組的榜首，談他們的過去與未來。

有幾位榜首拒絕了記者的訪問，其中兩位所持的理由是他們未能出國深造，留在系上任助教和講師，覺得臉上無光。

從他們兩位的說法中，透露出學位對於年輕學子具有無比的吸引力。我認爲應該徹底檢討一下重視學位這個觀念。

目前，我國的學位分爲三等：學士、碩士、博士。其中，學士和碩士由各校自行頒發學位證書，博士則由教育部頒發國家博士學位證書。

照字面意思，「碩士」是指碩學之士，英文Master有優秀人才的意思。「博士」更是指在經學方面有高深造詣的學者，英文Doctor 在古代就是指學者。近代科學愈分愈細，研究的題目和範圍也隨之愈變愈狹窄。對於某一方面專題能夠有初步研究能力者，獲得碩士學位；能夠就研究專題，做充分而且廣泛研究，而後提出新見解，成一家之言者，得到博士學位。所以，今日所謂的「碩士」「博士」，嚴格地說，他們應該稱「專士」才恰當。

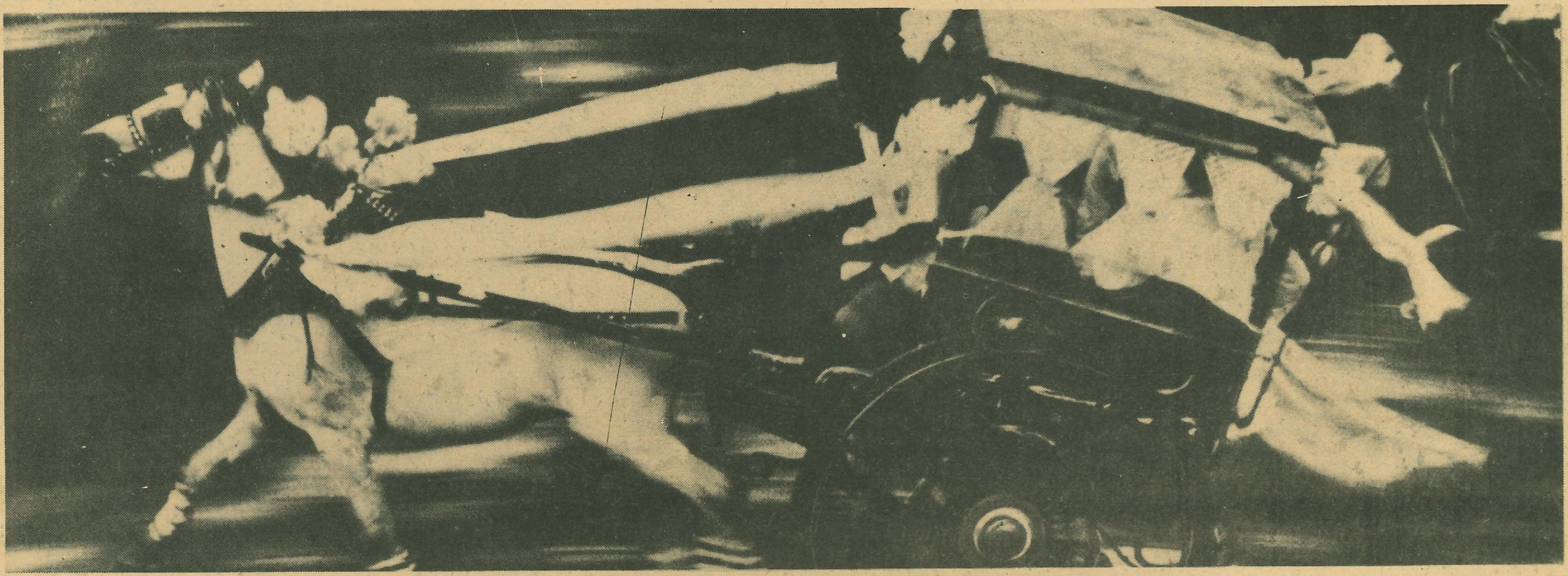
既然博、碩士都只是學有專精的人，我們就不應認爲他們無所不知、無所不能。我們整個社會都誤解了學位的眞正本質，反而認爲學位（特別是高級的學位），就能代表一切。這樣害苦了那些得有學位者。

我們常會聽到這樣的抱怨：「像某某博士居然也會……，眞是的。」或者說：「拿到博士（碩士）學位居然找不到事做?!」，或者說得更現實一點：「一個碩士一個月才賺八、九千元，還不如一個泥水匠。」這些人在潛意識中，把道德、做事能力、賺錢多寡，以及其他各種社會標準，統統加在學位上。這是受傳統文化的影響，認爲讀書人是高高在上的。不過時代變了，環境變了，讀書人不再是口誦聖人之言，而是學有專長的人。在人性上他們和普通人沒有兩樣，我們實在沒有理由把有學位者看得與衆不同。

有學位者要想能夠有一番作爲，需配合良好的處世治事能力。而後者的重要性遠超過學位。當然，一個辦事能力强、處世能力好的人，配合高深的專業知識，他的成功機會就會大些快些。若沒有受過正式高等學校教育，只要有處世治事能力，加上日積月累的社會經驗，依樣可以得到成功。

中國傳統上的讀書人一般都藉著科學而任官。目前，政府機構用人還是本著這項原則。隨著整個國民知識程度的上漲，政府用人的標準也提高。以前，沒有學歷的人，可以憑工作成績和考試而致升遷。現在則特重學位的有無。連一些非政府機構，如救國團也受這種風氣的影響。但在民間公司則比較不重視，辦事能力是第一考慮要件，學位有無並不重要。

學位既然代表著知識學習程度，就該讓它在學術研究機構中發揮效益，留在系上當助教講師，只要努力，也絕不會一事無成。在社會上，還是以辦事能力爲成功的主要條件，學位只是點綴品。



每週七班直飛馬尼拉，五班直飛東京

微笑的菲律賓微笑的菲航

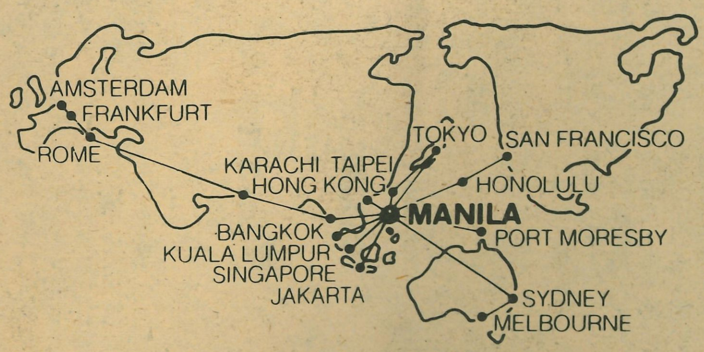
搭乘菲航，享受最豪華的客機，接受最熱情的招待，一切歡樂，都將從您跨上菲航班機開始，菲航使您的旅遊，變成百分之百的歡樂之旅………。

台北——馬尼拉

	週一、三、四、五、日 PR 409	週二、六 PR 401
台北起飛時間	1415	1150
馬尼拉到達時間	1505	1240

台北——東京

	週一、三、四、五、日 PR 408
台北起飛時間	1800
東京到達時間	2050



菲律賓航空公司

搭乘菲航，歡樂的起點

訂位請洽各大旅行社及菲航總代理
西達旅運公司 台北市中山北路二段46號
電話：5214101（8線） 5814111（16線）

違反潮流的國家

《彈指乾坤》● 俞正

伊朗社會過去的經理人員、銀行家，以及與企業金融有關的專才走的走了，沒有走的已失去職位，把這個社會的管理工作都交給一批新人，而這些人却缺乏技術與經驗，於是工廠、銀行，甚至醫院等都無法正常的進行工作。

伊朗前總理白泰爾看出了這種情況的嚴重性，所以此人在伊朗政變後，匿居了七個月，最近逃至巴黎公開倡導推翻柯梅尼的政權。當年柯梅尼逃至巴黎，反抗巴勒維，白泰爾則逃至巴黎反抗柯梅尼，眞是歷史的重演。

柯梅尼爲什麼把伊朗搞成這樣糟的局面？很簡單，違反了時代潮流，但只是憑着一夥狂熱的宗教擁護者治理這個國家，在革命時他們固然轟轟烈烈，但政權到手後，自己却不知道如何使國家上軌道，政府的總理巴查干是有經驗的，但他却毫無實權，他的內閣只是回教革命委員會的傀儡而已。

這種情況拖下去，伊朗人民會逐漸從革命的狂熱中覺醒過來，轉而對柯梅尼發生反感，那可能導致伊朗又一個變局。

當今時代的潮流是：政治要自由民主，經濟要有健全規劃，前者是安定的要素，後者是繁榮的條件，一個國家缺乏這些，必難有所振作。

許多問題確實並不是有錢就能解決的，譬如伊朗目前的情形。伊朗的石油雖然比從前減產了，但是每天的石油收入仍舊十分可觀，據估計今年的石油收入到目前爲止已有一百二十億美元。

問題是：儘管有許多現金存在外國銀行，却不知道該怎麼花，也就是說不知如何才能投入國內生產。原因也很簡單，巴勒維政府時代的經濟計劃已經作廢，而柯梅尼新政府根本就缺乏一項經濟計劃。縱然有錢，也不知如何挽救目前的經濟危機。

說是有那麼一個節日

《談笑風生》● 老卜

前幾天有個節日，是給劬勞的男人們的一點精神補償，或者說，是給一些安慰和鼓勵，這個節叫做「父親節」。

想當年，在那個長達數千年之久的父系社會裏，老子的威力眞大。他是一家之主，是賤內的老爺、夫君，是兒女的嚴父兼技藝師傅，在家儼然君主之姿，眞是仰之彌高，鑽之彌堅，瞻之在前，忽焉在後。「大老子主義」或「老子沙文主義」的黃金時代，正是某些腐儒嘶聲怪吼：「父要子亡，子不得不亡」的時代。

然而沒有天天過年的人。一旦工商社會來臨，老子們的風光已不似當年威風矣。君不見，現在許多老子在家當馬給兒女騎？君不見現代老子要强顏歡笑去侍候兒女？而且還要兼受太座的氣？嗚乎，眞是生不逢辰，誠有「虎落平陽被犬欺，龍遊淺水遭蝦戲，脫毛鳳凰不如雞」之嘆也。

老卜某日搭乘公車，鄰座有兩位本市某私中的高中學生老爺，其中一位對另一位曰：「我老頭最近很不上道，很久沒『貶他』了。」（「貶」者飽以老拳也），老卜一聽大驚失色，遂恨未能生在百餘年前，否則怎任這些後生小輩囂張至此。

因爲工商社會的特色，兒女們都上學堂唸書學藝，父親的老師角色慘遭剝奪。等兒女長大了，父親既不能以斷絕經濟支持爲要脅，復無法支配兒女的婚配對象，於是「老子沙文主義」邁入了黑暗時代，老子只變成一個過渡性的生產工具，沒搞頭了。

在咱們中國社會裡，老子式微事小，「父權」式微事大。因爲以前中國社會裏是父權氾濫的，只要年紀輩份和你老子一樣大，他就可以把你當兒子管，這也叫「代父權威」。於是街坊鄰居、縣官捕快……都可以把個毛頭小子叫來惡訓一頓，以示威風。現在父權完了，社會上的民間約束力也跟著完了，警察就累了。可笑的是，有些老先生，還常常端出老子架勢，以爲還能虎虎生風，殊不知這表示他患了嚴重的「時代錯誤症」，其迭遭打擊，乃是理所當然之事。

因爲老子沒搞頭了，爲了補償他日日在外做牛做馬，所以弄個「父親節」安慰安慰。這也告訴做老子的，要當個「現代化的科學老子」，必須嚴而不厲、寶而不丑，最重要的是要把子女當朋友般相處，才能溝通，才能相愛。如果還硬要擺起嚴厲的「大老子主義」，那麼就可能會像「奪標」那電影中那位有標癖的老子一樣，弄得狼狽不堪了。

一斗米的大鍋飯

大家族制下的最後一個堡壘

在這個大家族中，每年都有人結婚出嫁。
每年都有壯丁被徵集去報效國家；
更顯而易見的是，每年都有更多的嬰孩誕生到這個家庭來。
因此，永遠沒有人確實知道，這個家庭到底有多少人？

本刊編輯／古蒙仁●攝影／藍率直

林姓家族的全家福圖片中共有大小六十六人

雞鳴五更天

每天，棲息在雞棚、枝椏上的雞鴨們，總會被廚房的小窗頓然洩出來的燈光所驚醒，而引起一番輕微的騷動，公雞們這才連忙拍拍翅膀跳上高枝，喔、喔、喔、喔地啼叫起來。

當這些遠遠近近的雞啼聲，次第地啼遍桂竹林的村墟，啼破東邊的曙色時，猶是暗濛濛的林家院落裡，便開始有了騷動。有些房間的小窗亮著燈，有些沒有，但廚房的那盞燈始終亮著。當值的媳婦，早就在巨大的灶坑間煮好一鍋熱騰騰的稀飯，在等候著族人的起床了。

如果遇上農忙的時候，不但要起得更早，也要煮得更多，燒更多的菜，來塡飽那些精壯的莊稼漢們特大號的肚皮。

只這樣的一陣雞啼間，屋子裡，大大小小的都起來了，咳嗽聲、盥洗聲，小孩子的尿尿聲、哭啼聲，便一齊混雜著成爲一支動聽的晨起的奏鳴曲了。

這時族長林火壽老先生，照例邁著小小的、却是穩健的步子，在廳堂臥室間穿梭地巡視著。他不是多話的人，頂多在後生們叫一聲「阿公早」時，「嗯」著一聲示意示意，踱得差不多時，他便會揮著手說：「去囉！去囉！日頭都快出來了。」

於是，女人們洗衣的洗衣、掃地的掃地；男人們湧到飯桌前唏哩嘩啦地喝著稀飯；沒事的小孩子們，便蹲坐在門檻石階間，捉對地嘶殺喧鬧著。然後一齊奔向寬闊的晒穀埕，把一羣羣初醒的麻雀兒，驚嚇得飛掠起來。

朝日初昇，蘭陽平原上的千里良田正在播種插秧，一畦一畦的水田整整齊齊地羅列著。一天的起始呵！林家的子弟們已然牽著牲口，開著耕耘機，浩浩蕩蕩地往他們的田園出發去了。

給衆多的小孩子洗澡是件麻煩的事

變遷中的農業社會

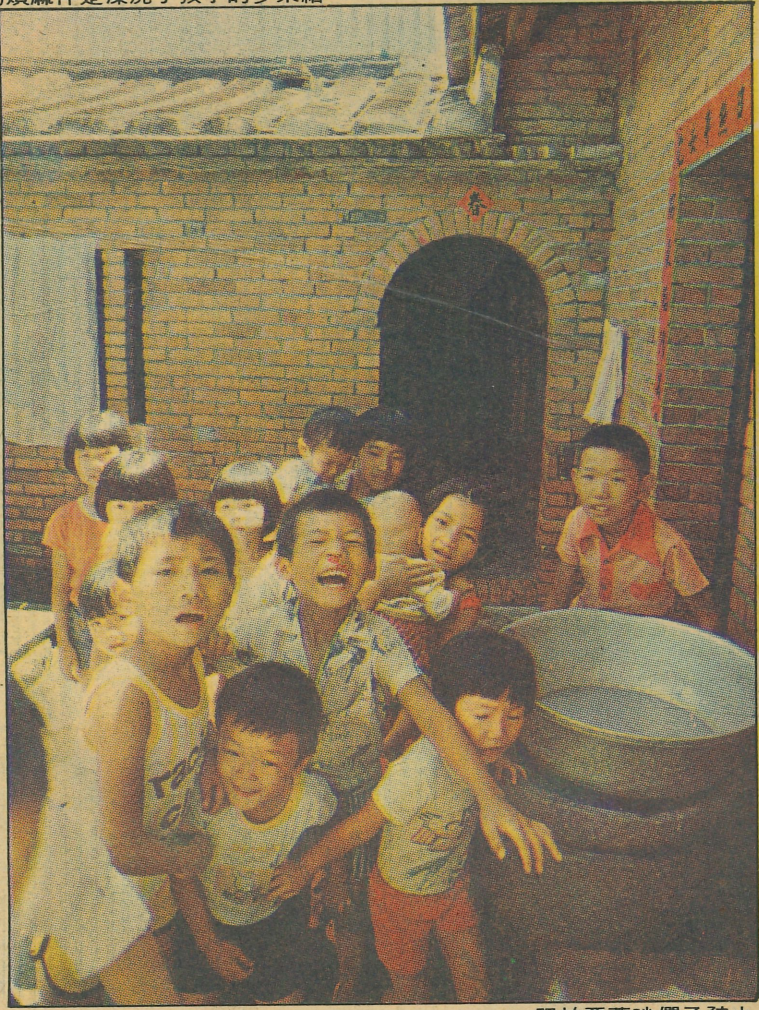
礁溪是蘭陽平原上一個富庶的魚米之鄉，境內良田彌望，水渠密佈，自吳沙率衆拓墾以來，便一直是本省有名的穀倉。這塊土地，不僅提供了農民們生活的所需，也維繫了我國傳統的農業社會的形貌，這形貌之一，便是舊式的大家族制度下，各式各樣大家族的存在。

傳統的大家族，都是由衆多的人所組成。許多不同的輩份、親故，在族長一人的領導之下，共營團體生活。舉凡一切生產、分配和消費等活動，都由族長一人依循一定的倫常秩序來決定。在往昔以勞力爲基礎的農業社會裡，大家族確實能够發揮較大的生產力量，因而普遍地存在廣大的農業社會中。

然而，時代在進步著，當農村以外的工商業不斷地成長，以較高昂的代價吸引著人力時，農村裡原有的人力開始外流了；而且當工商業所生產的具有較高效率的生產工具進入農村，取代了部份的勞力，更促成了農村人口的外移。傳統的大家族的家庭結構，便在這樣的時代變遷中，逐步地踏上了崩潰的命運。

不過短短的二十餘年間，台灣農村的變化是够驚人的。傳統的農村，已在現代化的衝擊下，變得面目全非了；而做爲這個傳統的支柱的大家庭，更是支離破碎，再也難以尋到完整的面目了。

所以，當礁溪鄉的沃土上，至今依然保存著這麼一個完整的大家庭後，不只令我感到驚訝，更令我感到無比的興奮，我們終于得以一睹大家庭的原貌了。



小孩子們吵著要拍照

正是插秧的時節，農田裡家族正在忙碌著

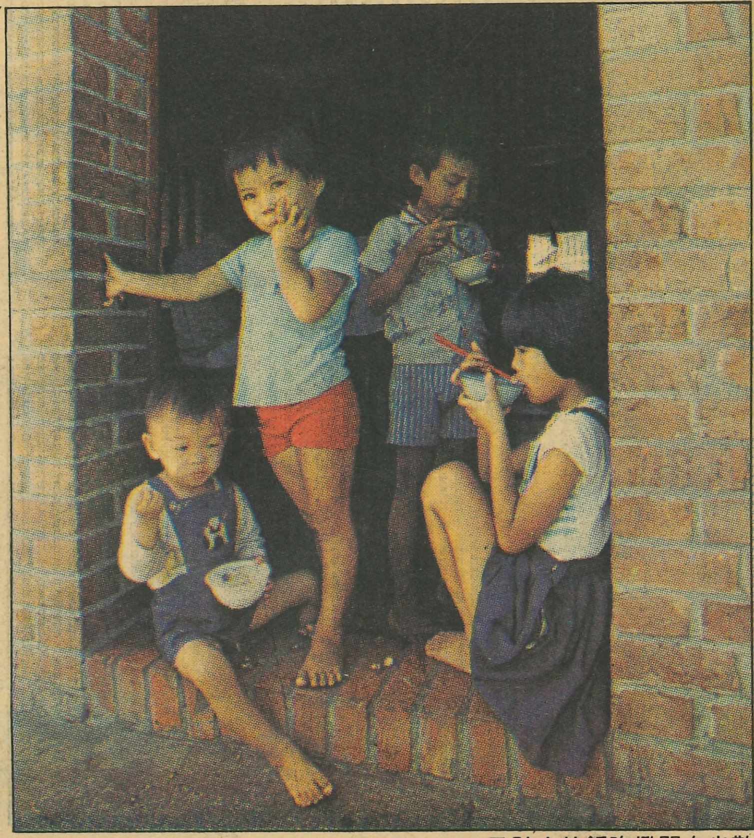
碩果僅存的大家族

林氏家族聚居在礁溪鄉六結村一個叫桂竹林的村落內。這是一個僅有二十餘戶農家的小村墟，村民們全部姓林，同屬一位遠祖的後裔，迄今爲止，已是第八代的子孫了。雖然關係已漸漸疏遠下來，但若攀親附戚，認眞點的話，大家都還是一家人。因此，這個桂竹林本身就像個大家庭。

林氏家族，卽座落在這桂竹林的尾端。兩年前，這兒還是三落的紅磚大厝，如今有部份已改建水泥的平頂房屋了。這些錯落參差的屋宇，大致圍成一個大天井。天井內另有新建的水泥房子，但也殘留著老舊的紅磚磨房、猪舍、工具間以及庫房等等，不一而足。

從外表上看來，這些建築都是農村中常見的景觀，並沒有什麼獨特的地方，可是這兒却聚居了一個七十多人的大家庭，分住在裡面的十七個房間裡。這也許是台灣現存的最大的家庭了。

在這七十多人中，每年都有人結婚、出嫁；每年都有



散坐在門檻吃飯的小孩子

小孩子們拿著秧苗呵呵地笑

人被徵集去當兵；也有更多的嬰孩誕生到這個家庭來。因此，連這個家族的族長們，都不知道他們確實有多少人。逢到別人問起時，總是說七十人左右，這左右兩字好耐人尋味。

這個大家族，是以林火壽、林阿源、林阿眞、林阿妙、林進天五兄弟爲核心。五年前，當他們的母親林氏溘然長逝時，並沒有要求他們弟兄繼續在一起生活。但他們弟兄體念老人家多年來一手肩負這個家庭所付出的苦心，從來不曾有過異議，而且大家在一起生活久了，家庭裡一向融洽愉快，每個人都已習慣了這種生活方式，也便因循地生活了下來。

老大林火壽今年六十六歲，爲衆兄弟之長，也就順理成章地成爲這個家族的總管，掌管家中一切事務。衆兄弟都站在襄理的立場，共同來維持這個百餘年的家業，因此這個家庭看似龐大蕪雜，其實是井井有條地。

堅守祖先的根基

林家現時的財產，除擁有這棟大厝外，尚擁有十餘甲的水田。此外，還向林務局承租了六、七公頃的山坡地，種着一些柑橘之類的水果。農忙之餘，還要上山照顧果園，因此一年到頭都是忙碌不休地。

往昔，當農村景氣良好的時候，衆兄弟們從土地所獲取的報酬，完全投資在另一塊土地上。從小，他們便從母親那兒瞭解到土地對人們的重要，他們堅信，惟有土地是恆久不變的財產。所以他們辛苦的勞動，只爲了獲得更多的土地。在他們母親的手中時，僅有的幾分薄田，終于擴展成今天的十甲水田，他們認爲這是差可告慰于祖先的一點成就。

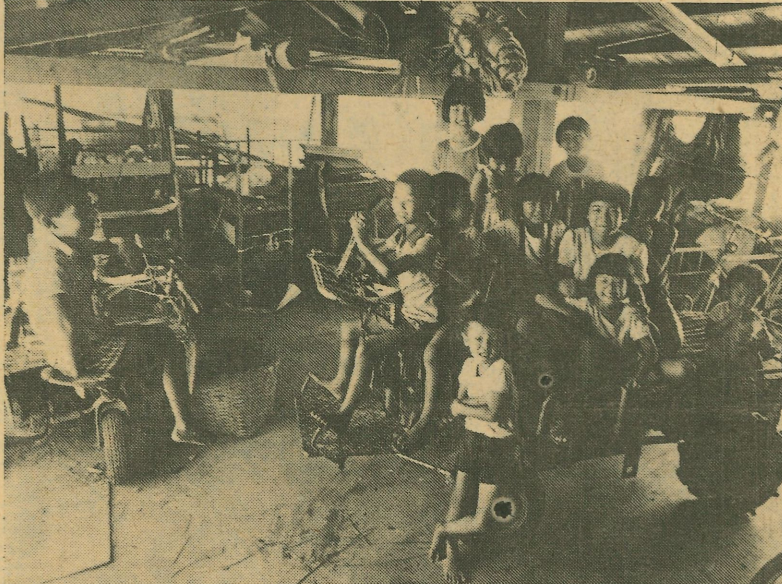
如今，擁有了土地後，農村的好景却消失了。人力外流，工資暴漲，農產品的價格反倒一蹶不起，整個農村都陷在愁雲慘霧的哀嘆聲中。

在這樣窘困的環境下，有些人將農田變賣了，投身到都市去謀生；有些人將田地挖成魚池，改養鰻魚；有些人將土地蓋成雞棚，改營雞場，可是林家兄弟依然堅信土地至高的價值，他們依然播種，依然插秧，依然流下了他們的汗水。

林火壽老先生自嘲地笑著說：「憨人吃飽換飫，我們家裡人手多，就賺自己的工錢吧！」

吃飯時小孩子擠成一堆湊熱鬧

這個大家族的族長林火壽老先生



孩子們坐在耕耘機上，恨不得早日長大成農人

田裡正是插秧的時節，分散在廣大的田野中的林家田產上，大批的林家子弟們每天在烈日的烤晒下，植下一株株嫩綠的生命。五個兄弟們的身手雖不若往昔的矯健，但年輕的後生，甚至連讀小學的孫兒輩，都踩著穩健的步伐趕上來了。

勞動便是這個家族惟一的家訓，男人們在田裡辛勤地耕植著，像永遠不知疲勞似地。

「去囉！去囉！」林老先生時常這麼說，這去的地方指的正是田地。

輪值料理家務事

當男人們在田裡做活時，林家的煙囪冒著一蓬蓬的輕煙，廚房裡，一個媳婦也在忙碌著。時近中午，負責挑點心的一個妯娌正等著將點心送到田裡去，他們忙著裝卸好，目送著她將點心挑走了，那個媳婦又連忙回到大灶邊，拿起巨型的菜匙，在大鍋裡翻來覆去地炒著菜。油煙四起，瀰漫了整個廚房。據她說，每餐飯他們都要吃掉一斗米，因此，廚房的勞作也是相當辛苦地。

這個堅決不肯吐露姓名的村姑，矮矮胖胖地，一臉和氣，一臉的羞赧，也是一臉的汗水，她說今天輪她當值，所以特別忙。不但要忙著煮三餐、煮點心，還要餵雞鴨、打掃地，黃昏時還要燒開水供家人洗澡，農忙的時候，簡直忙得喘不過氣來。

由于林家的媳婦衆多，爲了免于爭執，便由總管制定了輪流的辦法，由大家輪流當值。現行的辦法係由十個媳婦擔任，每五天輪流一次，依次類推。若剛好輪值期間生產，便跳過去，隔一次不輪。再輪到下一回時，已是五十天以後的事了。

這種巧合的例子，並不在少數，因爲林家媳婦中，幾乎每個月都有人懷孕，胎兒若能靜觀其變，看準了母親當值期間趕來投世，必能獲乃母歡心，一旦中的，母子盡歡，眞乃花落蓮成。

卽使是這樣，接替的妯娌也都很樂意的接受，因爲生產是家族中的一樁大事，爲這種喜事多盡一份心力，總是應該的。

逢到過年過節，或者拜拜、歡宴這些較大的場面時，一個人忙不過來，便由大家自動來幫忙，這種妯娌間的相處之道，正是奠定這個大家庭和諧愉快的基礎。

不輪值的女人，對什麼公家的事都可以不管，他們稱之爲「休息」。在休息期間，只做些私人的事，如洗洗自家的衣服、抱抱小孩、縫補衣褲等等。

有些較勤快地，便趁這個機會到外面的針織廠、皮件廠、木耳栽培廠做些零工，掙取一些工錢，這些錢不用繳公庫，悉由婦女們處置，對她們來講，是一筆很好的外快。而公公婆婆們也儘量鼓勵，使得她們興趣大增，頻頻往外頭的工廠跑。

耕種回來，男人們先開飯

一個蘿蔔一個坑

林家兒孫的衆多，在當地幾個村子間是出了名的，單是孫子這一輩，足足就有三十多人。只要是在桂竹林一帶玩耍的孩子，不用問，一定是林家的子孫。

這三十幾個孩子中，年紀最大的是十六歲，已唸完了國中；最小的還沒有滿月，尚在襁褓中的還有五、六個。其中以五、六歲之間的孩子占最多數。

這些毛頭小子們，一個個黑黑壯壯地，像一隻隻灌飽了氣的氣球，東蹦西跳，滿屋子亂跑，令人眼花撩亂。沒事的時候還好，一打起架來，乒乒乓乓，哭啼聲此起彼落，簡直要將屋頂掀翻了。

每天晨起後，這些孩子們便成羣地在曬穀埕上玩耍。一隻紙鳶，或在棍子上綁著碎布條，他們就可以追逐一個上午。中午吃飯時，人手一碗，一個個爬到桌子上挾了菜，或者吵著要什麼魚肉，被大人打發後，便坐到石階前扒著飯。一排望過去，密密麻麻地，像電線上排列整齊的麻雀，頗爲壯觀。

吃過飯後，是看電視的時間了。林家共有三部電視機，其中一架設在寬闊的大廳裡，並備有五、六張長板凳，是專爲這些小毛頭們而設的。他們最喜歡看卡通，有的一面看一面扒著飯。大家全神貫注，一言不發，那種聚精會神的樣子，從後面看起來實在很可愛。

下午四點多，是小孩子們洗澡的時刻。當值的媳婦早就燒好了一大鍋的熱水。這些小鬼們一個個光著屁股、抹著肥皂，在天井裡跑來跑去，滑溜溜地像一尾尾鰻魚，捉都捉不住。有時還需動用棍子，才能逼他們乖乖就範。因此有哭聲、有笑聲，也有拍手叫好聲，小鬼們一個個玩水玩得不亦樂乎，却氣壞了燒開水的嬸嬸們。

晚飯後，他們又聚在電視機前看電視，看完卡通，接著又看似懂非懂的連續劇。這時大人們也都回來了，每個人抱著自己的孫兒，親暱一番，小女孩們趁機撒撒嬌。不久之後，他們一個個便垂下眼皮，在大人的懷抱裡睡著了。

面對著這麼衆多，且一樣大小的孩子，筆者最感興趣的問題是：如何來區分他們呢？比如名字，他們家人是否會叫錯人，或認錯人呢？

據他們長輩表示，平時大概不會有這種問題，到底都是自己的兒孫嘛，怎麼搞不清楚。但最後他們也承認，在情急之下，也常有喚錯人、打錯人的時候；或者竟半天叫不出名字來。比如說：「喂！你是什麼人的後生，怎麼可以在這裡撒尿，小心我把你小鳥割掉。」一恫嚇一番，小鬼飛快地收回小鳥溜掉了，大人還是不知道他叫

阿土或阿水。

小孩不斷地生下來後，帶給他們的另一個難題便是名字愈來愈難取了。林火壽先生說，以前的話，只要是男的便叫木火、金土；女的便叫美麗、阿花。但孩子一多，一些好名字都取光了。爲避免重複，只好集思廣義，多動腦筋，因此也有像林文隆，或林明傳這種文縐縐的名字了。

一本陳舊的帳册

從土地得來的，必歸之于土地。土地是最可靠的投資對象；你給它多少，它便還你多少。這便是林家的報酬律。

林家的主要收入，端賴田裡及果園的收成，每年他們大約可從那裡收到六十萬元的代價。當然，在當前的經濟環境下，這六十萬元似乎略嫌單薄了一點。

這六十萬元算是公款，由林火壽老先生掌管運用，用以支付各種租稅、生活費、教育學雜費等等。扣除這些開支後，這六十幾萬元也就所剩無幾了。

除了田裡的所得，林家還有幾位在外謀生的年輕子弟。他們有的在城裡經營小生意，有些在遠洋漁船上當船員，由于他們沒有參加家庭裡的生產，故他們所掙取的錢，有大部份要寄回來充做公款，少部份留著自己花用：不够時再由家庭支付。

至于婦女們在外上班做工賺取的錢，算是私房錢，不歸公家，完全由自己支配運用。大部份的主婦，都拿來給孩子們添置衣服、買零食。有錢的儘可穿得好、吃得好，別人家決不干涉。但除了必要的開支，他們大部份還是積蓄下來。

這套經濟制度，頗有井田餘風，雖然略嫌老舊，但却公私兩清，涇渭分明，人人稱便。由于弟兄們都能多所研商，在許多重大的決定參與意見，這套制度才能行之有年，成爲結合大家庭的一個重要因素。

田園生活的輕鬆面

農忙過了，穀子收成了，生活的節奏也跟著緩慢了下來，林姓家族們也有他們輕鬆的一面，儘情地享受田園生活的甘美。

老人們最喜歡釣魚，尤其遇到下雨天，悶在家裡沒事做時，幾個兄弟便披上塑膠斗篷，拿著釣桿，到那雨中的河沼裡釣魚去了。淋上半天的雨，看著雨絲綿綿地落，雖是半百老農，依然能享受那池畔生青草的美境罷，尤其釣得滿筐鮮魚，拎著回去晚上衆兄弟下酒淺酌，誠是人生的一大樂事。

此外，家族裡還喜歡外出旅行遊覽，每年二、三月間，春光正明媚，忙完了田事後，他們便相率地外出觀光去了，每一對小夫妻，帶著自己的小兒女，南南北北走一趟，所費不多，却足以盡興。不久前，林火壽老先生也接受了青菓合作社的招待，免費的環島一圈。

林老先生說：只要不妨礙正常的工作，他非常鼓勵族人多往外面走走，一方面是遊覽，一方面也可以看看別人的稻子種得怎樣了。

每個月的初一、十五，他們全族人都要携帶牲禮，到礁溪的協天廟拜拜，這種信仰的活動，也都包含著徒步健行的意義，爲他們的族人喜愛著。

這個大家庭，要讓全家人眞正能够團聚的機會實在太少了。可是每年的除夕夜，外出謀生的子弟們，無論如何也要設法回來團圓吃年夜飯。也只有每年的這一天，他們的族人才能眞正地到齊。因此，這一天對他們是十分珍貴地，大家在一起下棋，玩骰子，小輸小贏一番。

倉庫裡堆積如山的米糧

第二天新年時，便租了大卡車，全家載到外面去遊玩，盡興而後返，充份享受著大家庭中的這一份溫情。

誰來吃這一大鍋飯？

慈祥愷悌，孝悌忠信，我國固有文化的精髓，盡蘊乎大家庭的人倫之常中。傳統的大家庭，不僅是個子孫賴以滋養生息的地方，也是倫理道統賴以延續發皇的絕好環境，在大家庭制度的運作下，終能保存下這一脈三千年來的道統。

曬穀埕上，孩子們正在盡情地追逐。

然而到了我們這一代，大家庭一個個瓦解了，固然這和整個時代背景有關，是時代進步的必然趨勢，然而有多少人，曾好好地珍惜過它，愛護過它呢？

桂竹林的林家，是少數有的例子了，在一切講究效率、速度及利益的現代社會中，它不爲所動地依然站牢在它所生存的土地上，用無比的愛心和耐心，來支撐著它、溫暖它、堅定它古老的根基。

對這個大家族中的七十餘位老老少少來說，他們也許不知道什麼道統、什麼固有文化，他們只是珍惜彼此間的這份感情，這個大家庭所給予他們的溫暖，所以他們都堅定地說：他們喜歡在一起吃那一大鍋飯。

是的，這一斗米煮成的大鍋飯，對他們來說，此什麼都重要。它餵飽了他們的肚皮，爲他們生下更多的子孫，給他們開拓了更大片的土地。林氏家族將是最後的，也是永遠的一個大家族！

年輕人開著耕耘機正要上田

一生的學習

王雲五先生為青年人立傳

他的一生就是一部苦學自修的成功範例，努力奮鬥，足爲年輕人學習

●文／林聖芬

出身寒微，靠著不斷的苦學奮鬥，從一無所有到胸羅萬物，王雲五先生於八月十四日清晨與世長辭，他活了九十二歲，留下豐富的文化遺產和學習榜樣。

苦學出身終有所成

王雲五一生近乎傳奇，他從廣東香山的偏僻農村，轉往上海謀生就學，終其一生，整個學校生活前後不滿五年，最後却以博學多識聞名於世。其後以書生身分從政，曾一再擔任政府重要公職；又以書生身分經營出版事業，也同樣辦得有聲有色。觀察他的一生，幾乎無往而不利，也幾乎是無入而不自得。這其間顯然有其獨到之處，足爲世人所師法。

王雲五原來出生於世代耕種的農村家庭，十歲出頭就被父親帶到上海學做生意，由於沒有機會接受正規的學校教育，因此只好半工半讀，靠自修來饜足追求知識的慾望。

在這一自修苦讀的階段，他所抱持的基本態度是於學無所不讀，最爲膾炙人口的是，他曾經利用公餘，在兩年內，把整部大英百科全書讀了一遍，此不但顯示出他求知的熱誠和毅力，也奠下了深厚的學識基礎，以及養成良好的閱讀習慣，眞可以說是活到老學到老。

作育英才學以致用

王雲五在他的學問有了相當的造詣以後，開始逐漸展示他學以致用的能耐。一方面從清光緒末年起，開始在當時的中國公學任教，一直到從政大政治研究所退休下來，眞不知作育多少英才，譬如未出國留學前的胡適之先生，就曾廁身中國公學，受教於他。

關於他的從政經歷，自民國二十七年膺任國民參政員而告被動介入，前後二十五年歷任國民政府時代的經濟部長，行憲以後的第一任財政部長，考試院副院長，行政院副院長等要職，以及參加政治協商會議和制憲國民大會等，這一段書生從政的過程可以說是既順利又輝煌，但是對於王氏來說，這只是書生報國應盡的本分，基本上是被動的接受徵召，而非出於主動的營求爭取。也許就是這一點的差異，使他有別於一般的書生從政，從而在這種「不忮不求」的情形下，反而處處顯得「圖用不臧」。

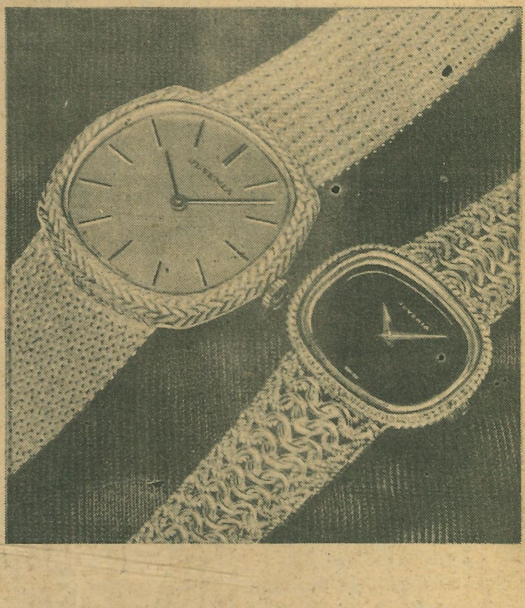
除了從政和教學，王雲五一生投注最多，成就最大的，應數他主持商務印書館，先後主編圖書數千種，以及發明四角號碼檢字法，因而對我國出版事業和文化界的貢獻和影響無可磨滅。此其中，四角號碼檢字法的發明，建立一套科學的圖書分類管理系統，對於近代中國圖書館的普及和管理的改進，提供了莫大的方便。而他在上海主持商務印書館之際，所編印的各種治學門徑之書，如百科小叢書，新時代史地叢書，乃至於萬有文庫、小學生文庫、四庫全書珍本等，對於當時知識的普及，西方科學文明的介紹和古書善本的保存，這種種的成就可以說是前無古人。因此，如果說只能用一個特定的名詞來代表他畢生的事功，相信沒有比用「出版家王雲五」這個稱呼更爲貼切合宜了。

王雲五多采多姿的一生，往往使他必須同時處理許多事情，尤其難能可貴的是，他再怎麼忙碌，每天閱讀和經常寫作的習慣從來不曾受干擾，究竟他具有什麼樣的本事而能夠從容周旋呢？根據和他過從甚密的人士指出，這必須歸功於他幾方面的特長或習慣：

第一項是規律的作息生活習慣。由於王氏出身寒微，又是以苦學而出人頭地，因此日常生活也是自奉甚儉，而又自律甚嚴。幾十年來，每天早睡早起，大概晚上九時入睡，早上三時就起床，子女孫輩由於長大成人早已分別在外自立生業，因此他和老伴兩人住在新生南路私宅，起床後通常自己動手燒茶做早飯，然後到附近的台大校園散步，回來以後開始讀書、寫文章，唯一的嗜好只是偶爾和三五友好喝兩杯酒。規律的生活，使他能保有健康的身體，也因此每天處理各項事務，可並不以爲疲累。

六十年老招牌
世界名錶總匯

金生儀鐘錶公司以優異的技術，良好的信譽和熱忱的服務，奠定了光輝燦爛的歷史，享譽中外，實至名歸！



PIAGET 伯爵表　ROLEX 勞力士　JUVENIA 佳年華　OMEGA 亞米茄

金生儀 KING'S SIGN 鐘錶公司

總公司：
台北市博愛路33號(漢口街口)
電話：3713360．3610581．3310869
西門分公司：
台北市武昌街二段84號(來來名店對面)
電話：3610751．3122772

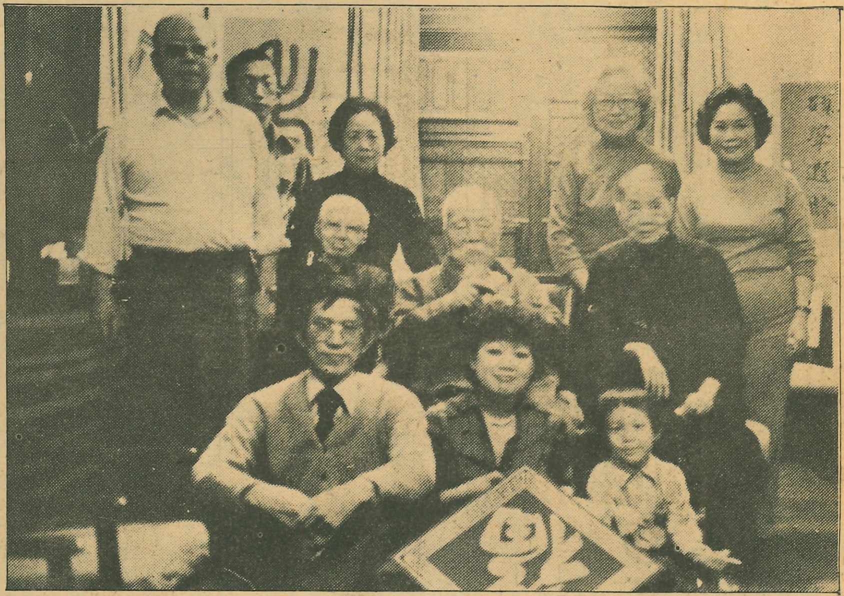
快樂・親親
現買現送

3+1
大贈送

今天起購買三個快樂香皂，
當場送一個快樂香皂，
多買多送。

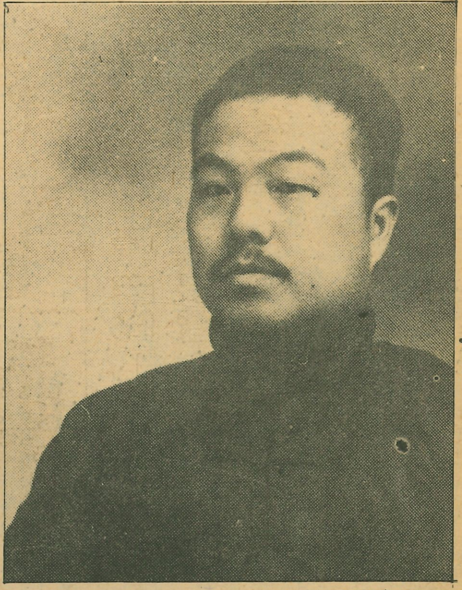
凡一次購買3個快樂香皂，憑此3個空盒，當場贈送快樂香皂1個。
（贈皂之空盒，恕不兌換，請將此空盒退還零售店）
※全省各大百貨公司、超級市場、百貨店、雜貨店，同時舉辦。

南僑化工公司



與部份家人攝於66年春節，前排中坐爲岫老最疼愛之長孫女王斯本小姐，現在維也納修音樂

岫老攝於九十秩壽，前排左起黃季陸，二媳，岫老，二公子學武



三十歲前的岫老

努力歲月積聚成就

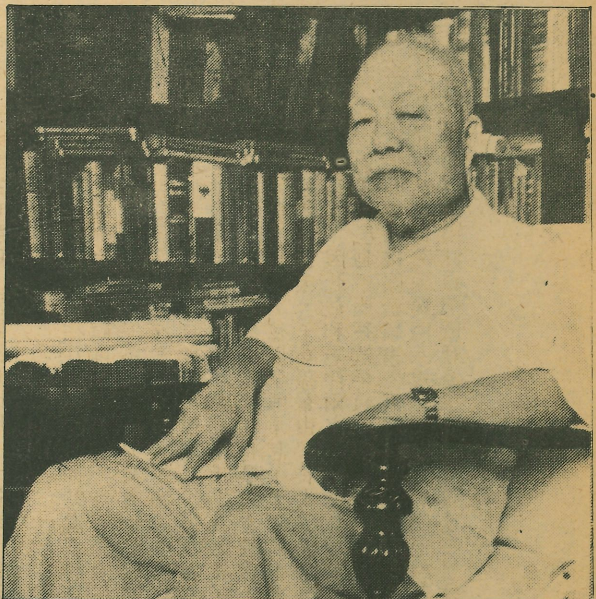
第二項是他善於把握時間，不論讀書、寫文章，都能充分利用時間，一生積蓄下來，乃使他變得比別人更爲博學。而事實上這許多新知、學問的獲取，往往是他利用工作的餘暇，或者在等待約會的空檔加以充分運用的結果。

第三項特長是他善於運用科學方法，做有效的分析歸納。更具體的來說，他平常主持會議或從事工作，最爲人所稱道的兩項長處，包括善於執簡馭繁以及善於舉重若輕，也就是根據、運用科學方法的結果。因此每每看到他在處理一項千頭萬緒的棘手案件時，經常能夠片言解紛，一語中其要害，而提出有效的解決方案來。

第四項特長是他具有無比的包容之量，能夠聽取別人的意見，從善如流。甚至於往往對某些事情的處置，本來已經是成竹在胸，但在聽到有更好的方案時，他就可以改變初衷，虛心採納。

分析他這些長處，其本上是得力於他的出身，他的歷練以及他的個性和態度。也因爲具有這麼多的特長，以言知識的追求，他可以終身不懈地成爲博學碩儒；以言出版和文化事業的發展，他可以發明出高度科學的四角號碼檢字法；以及有系統地爲國人介紹新知，保存故有文化；以言書生從政，雖屬被動，而却能所言有聲，備受朝野敬重，而有別於一般書生之高低不成；尤其難能可貴的是同時兼具卓越的理財才能，使商務印書局在他的主持經營之下，業務蒸蒸日上，個人也因而自給有餘，不至於如許多書生之窮困潦倒。

擁有了這多采多姿的一生，具有多方面的才能和表現，王雲五先生的一生無疑是充實和完整的，但是岫老此次臥病於榮總時，仍有一些未了的心願，最主要的是他以苦學出身，並且一生致力於文化、教育事業，因此他曾一再告訴採訪友人，希望政府在經濟建設已有相當成效的今天，對於文化建設方面也能加強。他自己並表示要把他十餘萬册的藏書，統統捐贈出來，在新生南路自宅興建六層樓的開放式圖書館，其圖樣甚至已設計妥當，經費也有了着落，王雲五衷心地希望能夠捐出這一份遺產，來嘉惠後學，並做爲國內圖書館的模範。這方面實可說是岫老留給國人最珍貴的一份文化遺產。



爲學當如羣山峙，一峯突起衆山環

忠誠謀國至死不忘

王雲五同時也在病榻表露了他的另一項心願，那就是做爲一位無黨籍人士，堅持對實施民主法治的信念。他曾寄語，當此大陸動亂不已，只要我們國人團結同心，相信必可光復大陸。因此在推進民主法治的過程中，他也就特別的希望所有人士不論黨內黨外，都不要有越軌的言論或行動，以免民主法治因而枉道速禍。岫老這一番出乎謀國忠誠的話語，其實就是他留給國人最豐富的精神遺產。

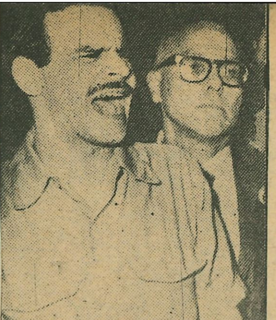
除此之外，雖然他幼年失學的經驗在今天教育普及的情況下已不可多見，但是岫老所可尊敬的，並不止在於他能無師自通，主要是他這份苦讀奮鬥的精神，對於今天客觀條件比他好的後學者，這種精神遺產足爲大家的楷模。

儘管隨著時代的久遠，王雲五先生曾經當過什麼官，主持過什麼事業，可能已經漸爲人所遺忘，但是王雲五現身說法所提供的成功之道，永遠足爲後人師法。王雲五就是經由一條途徑，憑自身後天的努力，造就自己一身的形象，爲自己在歷史上爭取到了應有的地位，也爲歷史證明王雲五並沒有白活了這一生。

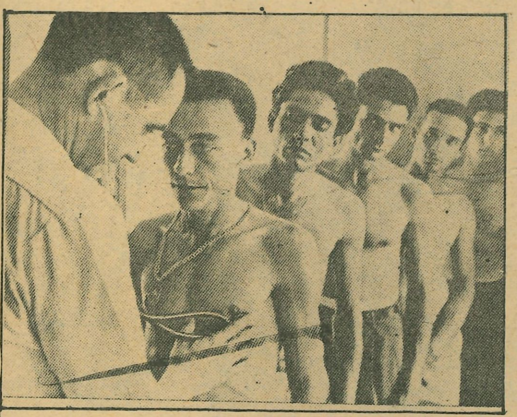
美國佬一頭栽進猪玀灣

●彼德·衛登原著 孔林譯

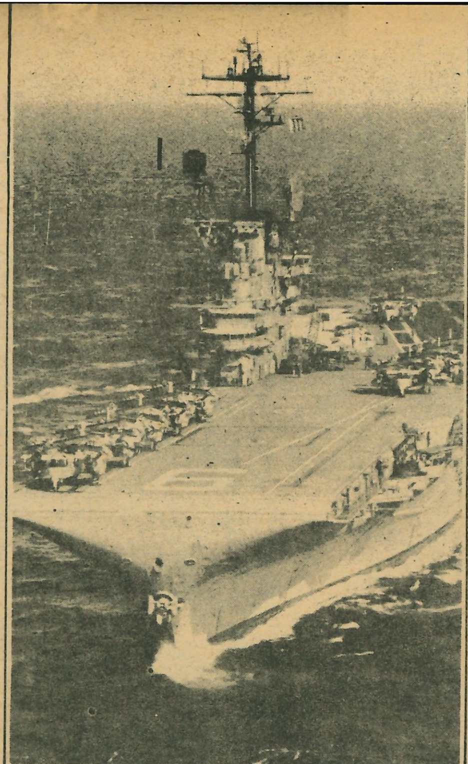
二十年前的古巴「猪玀灣事件」是個大謎團。如今謎團漸漸揭開，爆發了中情局在古巴吃大敗仗的整個經過。



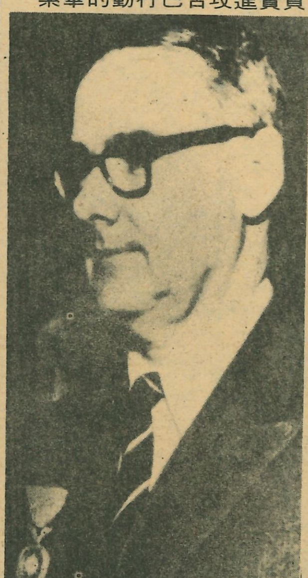
拉特之友阿提米(左)與流亡領袖瓦羅納。



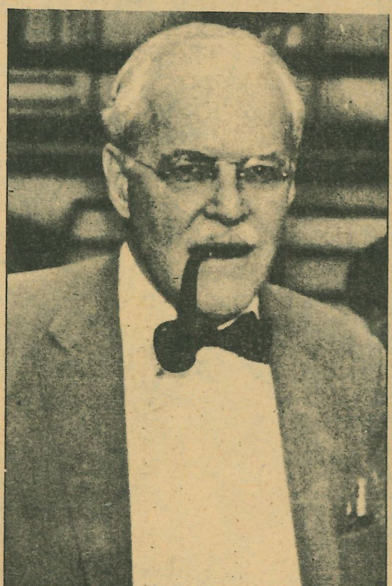
反卡斯楚志願軍接受體檢



「艾塞克斯爾號」航空母艦護送船隻到猪玀灣外海但並未參與作戰行動。



負責進攻古巴行動的畢索



中央情報局長杜勒斯

「猪玀灣事件」是近代美國歷史上的一大謎團，主持是項行動的中央情報局對它諱莫如深，大家也無從知曉眞相。現在間隔近二十年，當初參與其事的人紛紛開了口，帷幔才一點點拉開。

一九六二年古巴危機震驚全球，如果不是甘迺迪前一年在猪玀灣吃了卡斯楚的大敗仗，赫魯雪夫斷然不敢有膽量前來挑釁。

後見之明總是隨時間增長，事情發生之後，甘迺迪曾問他的特別顧問索倫森：「我怎麼會這樣笨，讓他們放手去做？」這也是大家心中的疑惑。

搞顛覆指向古巴

一九六〇年十月一日凌晨四時，兩個月前從希臘卸下中央情報局雅典分處主任職位的理查杜林接到策劃副主任麥文畢索一通緊急電話，要他立刻去見賈克恩格勒，畢索是中央情報局的頭號紅人，一九五四年推翻瓜地馬拉政府就是他的傑作，當時艾森豪龍顏大悅，中情局出了不少風頭，現在目標指向古巴，恩格勒奉命主持是項行動。

恩格勒在一九五七到六〇年間擔任委內瑞拉加拉卡斯中情局分處主任，接觸過許多有志推翻右翼獨裁統治者巴帝斯塔的古巴流亡人士。

一九六〇年一月十八日，推翻卡斯楚政權的首次會議在中情局西半球部門主管金上校辦公室內舉行，與會的十幾個人多半和恩格勒一樣，是一九五四年瓜地馬拉政變的老將，大家腦中所想的都是「瓜地馬拉模式」，畢索尤其如此。

擬計畫四項步驟

早在三月初，中情局就草擬了一份極機密政策文件，列出古巴行動的四項步驟：①成立一個「負責團結」的古巴流亡政府；②發動「強大宣傳攻勢」；③在古巴設置一「秘密情報行動組織」，「負責」反攻；④在古巴境外成立一支準軍事武力，爲將來游擊行動作準備。

三月十日，國家安全會議召開會議，討論擁立古巴「新當權政府」的途徑，三月十七日，艾森豪總統批准了中情局的四點軍事計劃，至此古巴計劃乃告定案。

羅伯戴維斯認爲他的任務不會有什麼問題，他的頭銜是瓜地馬拉市美國大使館一等秘書，實際上他是中情局分處主任。

戴維斯是一流推銷員，可是這次他却不必動任何口舌，只需和老朋友羅伯托阿勒賀斯吃頓午飯就萬事OK。席間戴維斯提到他需要一處安全所在，訓練二、三十名古巴無線電操作員，阿勒賀斯立刻爽快地答應提供他的咖啡農場「赫維西亞」，「赫維西亞」位於席拉瑪迪山間，佔地五千畝。

之後戴維斯接到華府指令，受訓人數從二、三十名增加到七、八十名，最後又加了一百五十名，五月底，上面要他與瓜地馬拉政府交涉，建一座飛機場，瓜國政府再度首肯，機場及設備總共耗資一百八十萬美元。

訓練事秘而不宣

畢索認爲，計劃成功的最大關鍵在於保密，只是古巴人做事向來不肯悄沒聲息。

到八月，果然出事了，幾名美國青年將爆竹拋進邁阿密南方田園附近一家農場內，他們純粹是惡作劇，當然再也想不到農場上就是古巴陣線游擊隊的訓練營。而古巴人忽聽劈劈啪啪一陣亂響，以爲卡斯楚間諜來襲，抓起槍桿就放，結果一名美國青年受傷，數名古巴人被捕，「邁阿密前鋒報」覺得事有蹊蹺，派記者前去採訪，發現中情局不但負責訓練這些古巴人，還在積極召募新兵，準備潛返古巴從事游擊戰。

因知此事非同小可，記者格拉斯勞與採訪主任賴和不敢造次，將報導呈交中情局局長杜勒斯，經杜勒斯曉以大義，決定不予刋登。

十一月十九日出版的「國家」雜誌却刋出一篇史丹福大學南美研究所主任希爾登教授的文章，題爲「我們在訓練古巴游擊隊嗎？」原來希爾登教授訪問瓜地馬拉時，獲悉基地之存在，且謂有關這項行動的目的「人盡皆知」，但文章刋出後並未引起太大回響。

接着翌年一月十日紐約時報刋出一篇關於訓練營的報導，附有地圖，奇怪的是，也沒有太多人注意到這項消息。

變方針登報宣傳

一月古巴陣線領袖瓦羅納和馬賽奧由中情局特工霍華杭特陪同，參觀瓜地馬拉訓練營，瓦羅納當場對計劃規模之小驚詫不已：憑這幾百人就能打敗卡斯楚？卡斯楚有二十萬大軍哪！

杭特微笑着向他們保證：「我們會從空中保護，我們不需要更多的人。」

參觀完畢，杭特與恩格勒等人一同去見畢索，「我拍了些訓練營內操練及瓦羅納、馬賽奧會晤軍官的照片，」杭特宣佈，「我認爲應該發表。」

「爲什麼？」畢索問。

「吸引古巴人前來應徵呀，而且有圖爲證，古巴陣線與義勇軍合作無間。」

回到邁阿密的第二天，瓦羅納打開報紙，幾乎不敢相信自己的眼睛，他奉命不得向任何人透露瓜地馬拉之行，甚至連秘書都不知道他的目的地，報上却赫然有他檢閱義勇軍的照片，眞是「瘋狂」。

中情局獨斷獨行

十一月二十七日這天，杜勒斯與畢索連袂到棕櫚灘見新總統當選人甘迺迪，晤談不到一小時，大部分時間都是畢索在報告，甘迺迪似乎並不十分驚訝，只是對行動的規模有幾許遲疑。

引用畢索的話，重大決定是「內部的事」，也就是說當中情局決定將戰事從一連串游擊滲透戰昇高爲配合各部的軍事行動時，事前並未與總統或國家安全會議磋商。

但如此一來，空中武力的重要性大爲增強，畢索乃請畢利上校負責此事。

畢利決定用二次大戰的B－二六轟炸機爲行動主力，亞利桑那州塔克桑有不少這類已淘汰的飛機，只需重新噴漆編號卽可使用。

在這同時，畢利發現國防部與陸軍對是項計劃均不甚熱心，國防部的暴動專家藍斯戴爾尤其悲觀，他向國防部長報告中情局正在策劃「灘頭」進攻古巴行動，估計要三千人，却只有七百人，依他之見，登陸不可能成功，除非增加人員補給並加以更週密的策劃。

杜林要求陸軍特種部隊支援訓練人員，反應亦甚冷淡。

至於船隻，中情局選擇了跑紐約哈瓦那航線的卡西亞船運公司，他們告訴老板卡西亞，中情局要租用他的船，先至紐奧良、莫比爾，和其他美國港口裝貨，然後赴某個中美洲港口接人，最終目的地是某古巴港口，卡西亞靜靜地聽着。

卡西亞考慮沉船的危險，中情局人員向他保證，除了「空中掩護」外，並有裝載二十哩射程大砲的驅逐艦護航，所有古巴飛機都將被摧毀，他們並且「非常熱切地」指出，美國的登陸行動「從來沒有失敗過」。

卡西亞相信了。

作簡報自說自話

畢索「鬼鬼崇崇地」佈置這一切，以至中情局聯絡海軍與兩棲作戰部隊，參謀首長聯席會議竟完全被蒙在鼓裏。

等他們聽到風聲，指派委員會調查此事時，中情局已推動計劃有時矣。

一月二十八日，上任甫四天的甘迺迪總統首次下令參謀首長研究中情局計劃，但言明軍方只能提供「建議」，海軍軍令部部長柏克對此甚爲不安。

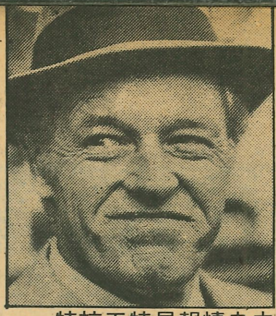
同時葛瑞准將奉參謀首長之命，成立一個五人小組委員會，研究中情局的行動計劃。

葛瑞一行赴中情局，得到的不過是口頭報告，沒有計劃，沒有附錄，中情局告訴他們，情勢「非常緊急」，由於雨季卽將來臨，古巴空軍正在接受米格飛行訓練，潮汐漲落，一月之中能登陸的日期有限。

不過葛瑞拿到一份「千里達計劃」，千里達是古巴南部海邊一座城市，素以反卡斯楚情緒激烈聞名，中情局希望得到當地志願者支持，在四天內將游擊隊人數增加一倍，加上空降部隊與當地游擊隊支援，達成任務，推翻卡斯楚政權。

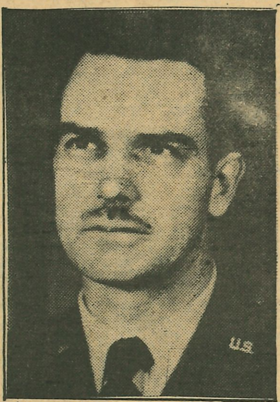
葛瑞在報告中指出，「古巴流亡義勇軍能夠支撐四天，但先決條件是乘敵人不備，同時擁有絕對制空權，也就是說不能讓敵方有一架飛機升空。」最後的成功有賴古巴內部亂起。

參謀首長聯席會議主席萊姆尼茲爾。

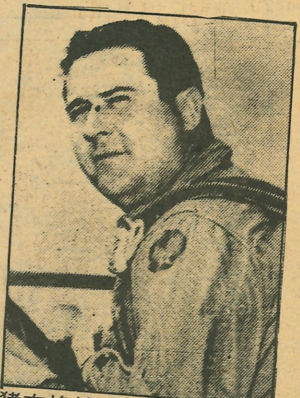


中央情報局特工杭特

猪玀灣事件中被卡斯楚俘虜的人員20個月後始重獲自由。



暴動專家藍斯戴爾認爲計劃不夠充分。



美國飛行員山姆柏格在猪玀灣行動中被擊落。

成功與失敗之比爲三十對七十。

在柏克看來，葛瑞等人拼湊起來的報告顯示中情局計劃「脆弱又草率」。

甘迺迪總統在白宮內閣室聽取參謀首長提出的簡報，他顯然興趣缺缺。會議結束，總統對畢索說：「記住，我保留在最後一刻之前取消這項行動的權利。」

二月二十四日到二十七日，葛瑞將軍調查委員會的三名上校前往瓜地馬拉基地視察，他們提出警告說：只要一架配備有·五〇口徑機關槍的古巴飛機未遭摧毀，進攻部隊的大部分，甚至全部，都將難保。

儘管如此，參謀首長聯席會議仍然認爲「千里達計劃」可能獲得初步成功，而能否推翻卡斯楚政權則繫於古巴境內抗暴份子的響應。

甘迺廸難以取決

甘迺迪總統何時下定決心？從三月十一日白宮會議可見出一個端倪。

杜勒斯語氣很急切：「如果我們要把這些人弄出瓜地馬拉，先得運到美國，又不能讓他們在這裡四處嚷嚷。」

甘迺迪也同意最好把這些流亡份子送往他們選擇的目的地：古巴。如果他取消這項計劃，古巴流亡人士必將大怒，共和黨會罵他膽小，可能損及他的政治聲望。

畢索呈上中情局「對抗古巴行動」文件一份，其中建議在兩棲空降部隊展開攻擊的同時（非之前），給予戰術空中支援；如有必要，奪佔一處緊鄰適於游擊戰地形的灘頭陣地；一拿下灘頭陣地，立刻成立臨時政府。

總統認爲不妥，「這簡直像二次大戰嘛！」他希望「悄悄」登陸，最好是在晚上，不留任何美國軍事干預古巴政局的蛛絲馬跡。

代表國務院出席的助理國務卿曼恩附合總統之意見，爲避免在聯合國與拉丁美洲引起反美情緒，他希望自始至終對美國在這場戰爭中扮演的角色秘而不宣。

甘迺迪總統仔細聽完後，對問題作了一個總結：政治危險愈小，軍事危險就愈大，反之亦然，應該將這兩種危險的比例平衡一下才好。

登陸點先行擇定

三月十五日，參謀首長同意葛瑞委員會的建議，以猪玀灣爲登陸地點。

三月中旬古巴臨時政府仍遲遲未誕生，中情局方面負責與邁阿密流亡人士聯絡的杭持一心支持他的朋友阿提米，已在各革命團體之間製造出很深的歧見。

登陸訂在四月初，日子一天天接近，古巴流亡領袖猶兀自爭吵不休，最後畢索不耐煩了，派諾伯（假名）前往邁阿密，換下杭特。

諾伯用西班牙文發出最後通牒，言明除非他們卽刻成立一代表委員會，美國政府就此撤手不管。

古巴人屈服了。

海軍少將柯拉克認爲古巴行動可能成功。三月的最後一個禮拜，他從但尼森上將處知悉卡西亞的小型海軍及其任務，並且奉到指示，率手下登上「艾塞克斯號」航空母艦，艦上有一中隊AD，四型天鷹噴射戰鬥機飛行員隨時待命，它將與五艘驅逐艦爲卡西亞的船隻護航至猪玀灣外海，驅逐艦艦身上的編號事先將以油漆塗去。

柯拉克的任務就是將古巴人安全送至灘頭，這應該沒有困難，因爲到時候卡斯楚的空中武力都將被摧毀，除非絕對必要，美國飛機船艦不得發射一槍一彈。

歧見多爭論不休

三月二十九日，甘迺迪總統的年輕顧問哈佛歷史學家史勒辛格在日記上這樣寫着：「情勢對（古巴）計劃漸趨不利。」同天總統在內閣室召開了另一項會議，史勒辛格發現總統「愈來愈懷疑事情的可行性。」甘迺迪擔心的是登陸行動可能影響與蘇俄解決寮國問題的談判，同時攻擊時的「音量」也一直使他惴惴不安，「你們一定要發動空中攻擊嗎？」他再三追問畢索，中情局有把握島上居民會起而響應？畢索的回答是肯定的。

四月一日，林奇與羅賓遜抵達尼加拉瓜波多卡貝莎，始知登陸地點已從千里達換成查帕塔，登陸地點變更，原有船艦不敷使用，好在畢索等人此時已習於隨機應變，他們火速買進三十六艘十八又二分之一呎長的暗灰色鋁船。

羅賓遜作行動簡報時，仍將希望繫於義勇軍的空中武力，「如果」他們能照計劃進行……中情局希望飛機愈多愈好，國務院希望愈少愈好，最好看起來像是從古巴起飛的，此一爭論一直持續到登陸那天。

費苦心故佈疑陣

在參謀首長聯席會議辦公室，葛瑞將軍接到手下後勤專家一位海軍陸戰隊上校的報告說，部隊運輸與補給問題重重。中情局陶醉在一舉殲滅卡斯楚空中武力的美夢中，對他的忠告充耳不聞。

葛瑞將軍煩心之事不只此一端，整個古巴計劃顯得亂七八糟，似乎沒有一個人知道事情會演變成什麼樣的結局，時間彷彿永遠嫌不够，四月十日進攻日期到了，一切尚未準備妥當，總統下令延至十七日。

到了四月十二日星期三，白宮內閣室又舉行了一次會議，會中畢索提出詳細的進攻日程表。首批運兵船已於前一天，也就是登陸前六天，離開波多卡貝沙港。

星期六（登陸前兩天）三項事前精心策劃的行動分別爲：狄亞茲率領一部分人在東方港登陸，故佈疑陣；三組義勇軍駕駛B－二六轟炸三處卡斯楚基地；兩名假「投誠」的B－二六古巴飛行員飛抵佛羅里達州，旨在造成一種印象：攻擊行動是從古巴境內發起的，主要登陸空襲行動則排在星期一這天。

一着錯全盤皆輸

討論的重點仍然放在空中攻擊製造的巨大音響上，因爲飛機數量過衆，苦心製造的「古巴攻擊」印象豈不破壞無遺？

葛瑞將軍認爲這樣的妥協使整個行動變得十分複雜，從軍事觀點來看，如此空中優勢必將喪失，此外登陸前二天的攻擊行動也失去「攻敵不備」的意義，然而爲擺脫表面干係，必須這樣安排。

甘迺迪仍在遲疑，畢索告訴他不能再拖了，總統終於點頭同意。

不過他問一共有多少架飛機參與十七日的登陸行動。

「十六架。」畢索答。

「太多了，」總統說，「我要你把它減至最少。」

畢索依言下令：只出動六架飛機。

猪玀灣行動最後變成一場混亂的賭博，它之所以失敗，是因爲甘迺迪和畢索失敗了。

一九六三年畢索接受華盛頓明星晚報訪問時，首次爲自己辯解，他認爲他最大的錯誤是讓計劃一再被削減，而未堅持除非照原始構想全盤實施卽予取消。

他仍堅持未掌握制空權是失敗的主因，也是這次行動最大的錯誤，「如果我們能在卡斯楚的基地上投下五倍炸彈，機會就大得多了。」

快樂·親親
現買現送

3+1
大贈送

今天起購買三個親親香皂，當場送一個親親香皂，多買多送。

凡一次購買3個親親香皂，憑此3個空盒，當場贈送親親香皂1個。
（贈皂之空盒，恕不兌換，請將此空盒退還零售店）
※全省各大百貨公司、超級市場、百貨店、雜貨店，同時舉辦。

南僑化工公司

《專題報導》●林晴軒／吳錫德 整理

花紅柳綠不是春

檢討全省的娼妓問題

（本文承廖國棟、陳立礎、劉超、董藍青等數位提供資料和圖片，特此申謝）

娼妓，人類最古老的行業。這個行業解決了某些人的性需求，也造成不良的社會風氣和性病泛濫。這個專題從十月底廢止北投公娼談起對全省娼妓作一總檢討。並有一文追述娼妓的歷史發展。

攝影●藍宰直（北投部份）●廖國棟（桃園部份）●周嘉華（臺北、礁溪部份）●劉　超（臺南部份）●董青藍（高雄部份）

翠葉紅香環抱溫泉鄉

溫泉浴春夢 煙花行看盡

十月底，北投地區將出現歷史性的一幕：公娼出去，風景進來。

這是全省廢止公娼突破性的一大步。政府當局施鐵腕，決心恢復一塊乾淨的溫泉區，淘汰娼妓選定北投開始。

喜歡尋花問柳的中外男人，今後止步北投：「樂園」已失！

十餘年前，北投的春光圖曾刋在美國的「時代周刋」和「假日雜誌」上，被比喻爲「男人的樂園」，曾引起國內人士的長期爭論。十幾年過去了，北投仍是男人的樂園，政府也曾幾度下決心整理北投的風化問題，由於業者的陳情，以及善後處理的困難，自民國六十六年以來曾屢下最後通牒而未能實現。

一延再延，終於決定在今年十月底正式廢止北投的女侍應生戶，此後，公娼將在北投眞正的銷聲匿跡，這將是廢止公娼極具突破性的一大步。

其實，廢止公娼制度早就是政府的政策，首先，在全省各地施行「妓女集中管理營業」，其次採取「自然淘汰」，不准新設妓女戶，用消極的管理，達到逐步消滅公娼的目的。光以北投爲例，初成立侍應生戶四十戶，如今已剩下卅二戶了。

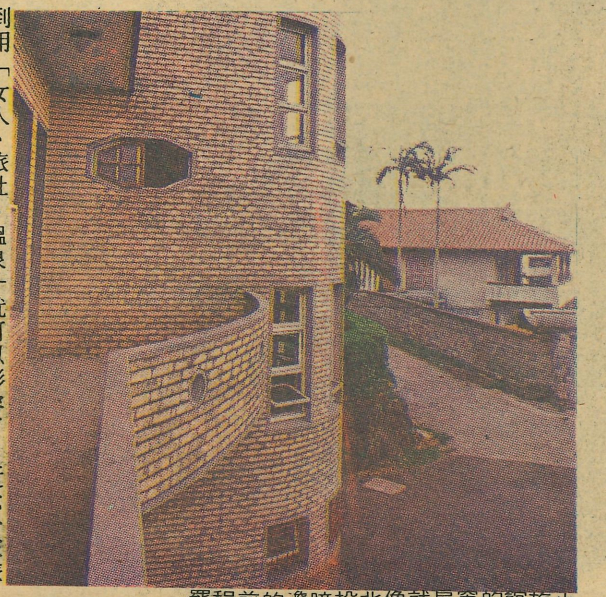
北投，是本省歷史較久的娼妓集中地，早在日據時代，日本軍人和富商巨賈就集中在這裡召妓作樂，所不同的是，當時是藝妓制，妓女的行當還有歌、舞等比較風雅的東西，在社會型態的流變下，今天的北投已經淪落到用「女人、旅社、溫泉」就可以形容了。近七十家旅社，近三千間的房間，到夜裡究竟會發生什麼樣的勾當呢？

但是這個繁衍了將近八十年的北投娼妓業，終於要消失了，無疑的，它不僅會給整個北投帶來很大的影響，也將影響到整個公娼制度。

「北投女侍應生住宿戶聯誼會」就曾數度陳情，言下對於政府僅廢止北投公娼，而不廢止其他公娼的態度頗有不平之鳴，認爲有意刁難北投女侍應生戶。

對於歷史悠久、營業鼎盛的北投女侍應生戶，政府決心加以廢止，已表現了最大的決心和魄力，如果要逐漸淘汰娼妓，對於北投的「第一步」就應該更加注意和考慮，以免造成不必要的爭端。

我們都知道，北投的色情行業，不是發展國際觀光的正途，爲了北投的觀光業，爲了使社會往更光明更乾淨的地方走，都應該廢止北投公娼，一旦廢止公娼，魚目混珠的私娼掃蕩也就可以收到立竿見影之效了。



小旅館的窗扉就像北投暗澹的前程罷

廢娼的步驟

世界各國設立「公娼」的原始目的，都是希望能管制

慢帷深掩的女侍應生戶的大通舖

色情的泛濫，而不是幫助色情泛濫，廿四年前「台灣省管理辦法」劃定城市若干區域允許公娼存在，也是希望能「加强管理、取締娼妓、輔導從良」，但是多年來，似乎還沒有達到預期的目的。

對於娼妓管理的問題，在全世界普遍廢娼的運動裡，大約可以歸納為：

①强制：嚴格禁止公娼的存在。

②取消：偏重個人自由與人道立場，逐步取消公娼。

③檢驗：允許公娼存在：主張管制公娼，對她們施行檢驗，有性病則强迫就醫，不許接客。

第一類型為目前共產國家所採用，第二類型為西方歐美國家所採用，我國則採用第三類型。

北投的廢娼將使我國的娼妓制度逐漸轉型，從第三類進入第二類——這也是最合理的一類，因為第一類是烏托邦，非但無法完全禁絕娼妓，還會產生許多弊病，第三類則流於消極，娼妓的問題永遠存在。

我們往第二類型邁進是一個很好的跡象，但是我們也不可忽略國內的情形，就是如何就現存的各地的公娼以相同的步驟取消，達到全面廢止公娼的目的，僅拿北投開刀的合理性和公平性是值得考慮的。

廢娼後的北投

曾在北投區作過冶遊的尋芳客，到今年十月底都將成為一場沈埋在溫泉鄉的春夢了。

廢娼的北投將往何處去呢？由於它的影響過大，使台北市政府在做決定時數度無法驟然禁絕。我們從歷史上考察，娼妓是一種永恆的行業，它在任何時代都無法全然禁絕，但是明暗的一線之間，差別是相當大的。

北投廢止公娼後，它的繁榮將要接受很大的考驗，它的社會結構也會有大的變動，但是這種考驗和變動並不表示北投就會沒落，只要用正確的觀光政策，說不定就能使北投邁進一個全新的境界，北投廢娼將可做為全省廢娼的楷模。

北投廢娼後的影響，一般人最擔心的風化問題是娼妓的化明為暗，更無法管理。對此，警方人員却持客觀的看法，過去，由於公娼的受允許，常常成為私娼的掩護，警方在取締時遇到許多困擾，鐵腕難施，因為公娼之地，私娼總是鑽在隙縫中存在的。

今後，不必為公娼的事傷腦筋，在私娼的取締方面就能更有效更直接，使北投成為以「風景、溫泉、旅社」為號召的觀光地，而不是「女人、溫泉、旅社」了。

春風價如何？

青春、尊嚴和肉體價值多少？早年妓女會歌舞，還挑顧客。如今風光不再，任人挑揀。實際上，她們所得要受抽成、剝削，並不值錢，也不值得。

「端檳榔」與「細姨巷」

「公娼」雖然是政府所允許的色情交易行業，但是由於設備的不同，地區的不同，顧客的不同，卻有很大的價格差異。

從價格的不同，我們似乎可以考察出許多問題，在縱橫兩面都反映出完全不同的意義，那幾乎是生活演變的縮影，以及人們情趣與興緻的不同了。

在縱的方面，我們舉台南一地為例：

台南在三百年前開府，是台灣政治經濟中心，萬商雲集，秦樓楚館也應運而生。

三百年前，大陸來台的經商和拓荒者，單身漢多，携家帶眷的少，造成「物以稀為貴」的現象，操持妓業的婦女身價相形提高，而且是由妓女挑選顧客，有幸入選的，才能做入幕之賓，而且價錢高昂。

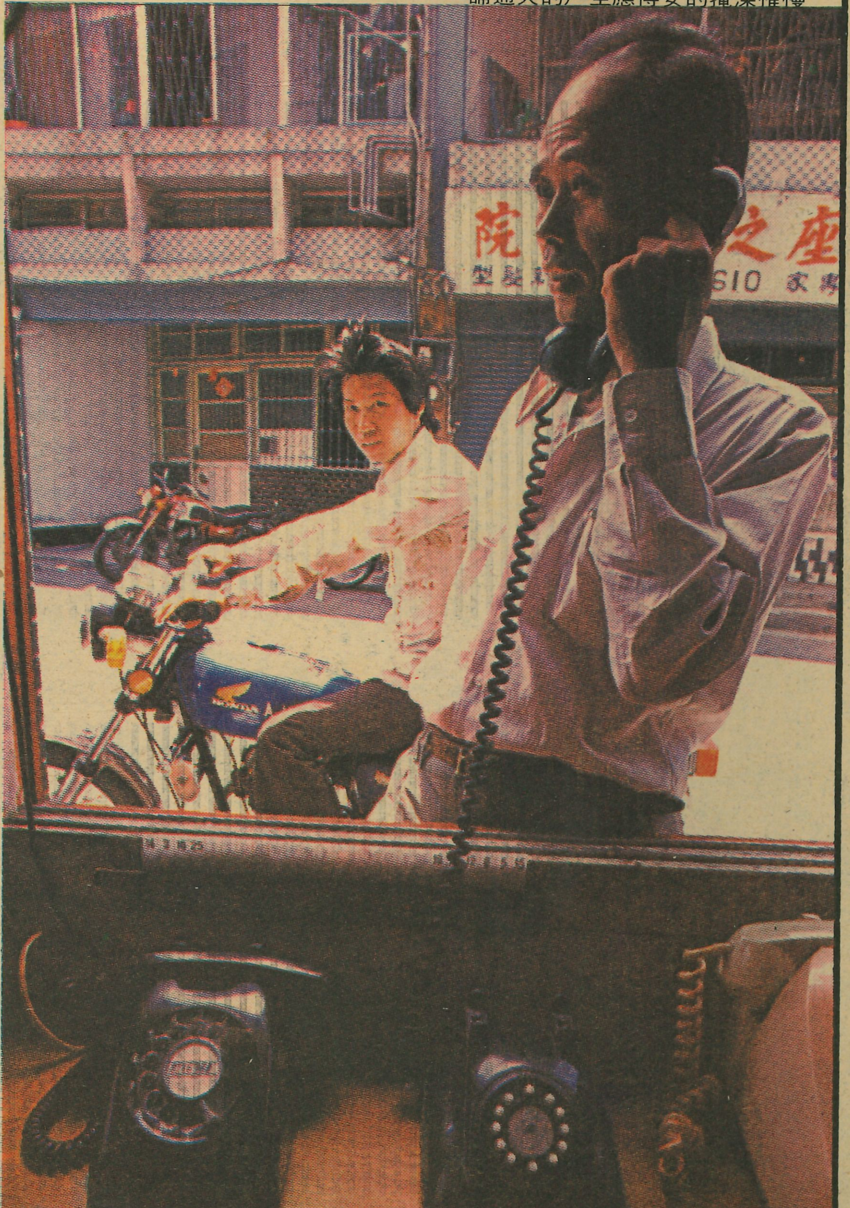
那時候，秦樓楚館有「端檳榔」的習俗，如有三五好友前往尋芳，來了幾位客人，妓女就端出幾隻檳榔，一一分送給客人咀嚼，輪到最後一位得到檳榔的客人，才能留度春宵，其他人只有另覓第二家，所以，早期的台南妓院稱為「檳榔館」。

和「檳榔館」遙相呼應的是「細姨巷」，「細姨巷」是較高級妓女的營業場，住在那裡的細姨都是富商巨賈「包飼的」從良妓女，仍然高價偷偷接客，當時的男人都以能一探細姨巷為榮。那時妓女的身價，以銀兩計，價格並未公定，都是先議價再留宿。

日本人佔據台灣後，安平運河鑿成，就在運河碼頭一帶專設「新町」風化區，實施公娼制度，最鼎盛時多達四十幾戶，有妓女五百多人，其中有日本妓女四戶。那時一度春風的代價分為龍銀一圓、二圓、六圓不等，住夜加倍。六圓是藝妓，她們多習得歌舞、唱戲的藝能。

按照當時的物價，一斤猪肉是兩角，藝妓一場表演加上一度春風等於三十斤猪肉，幾等於今天的兩千元左右。

北投的女侍應生除了為悅已者容外尚須為不悅已者而容



機車載客的行業也面臨了生存的威脅

在色情行業多采多姿的今天，台南的「新町」日漸沒落，現在僅餘綠燈戶十家，妓女不足百人，每次度春風的代價是一百五十元，如用猪肉價折算，僅是當年的十四分之一，皮肉之跌價，由此可知。最大的區別還在於，當年是妓女挑顧客，今天是拋頭露面的排列整齊任顧客挑選，「端檳榔」的綺旎風光已經不再了。

高雄市政府下令拆除風化區，老嫗坐地抗議，拆除人員與警方人員合力強制將老嫗抱走。

爲何有價格差異？

全省的公娼價格不但在歷史上有很多變異，即使是現在也有很大的不同，約略的統計是這樣的：

台北——

北投：休息費六〇〇元，夜渡資二〇〇〇元以上。

華西街寶斗里：休息費一五〇元，夜渡資八〇〇元。

江山樓：休息費一五〇元，夜渡資八〇〇元。

桃園——

桃園市：休息費一五〇元，夜渡資七五〇元。

中壢市：休息費一五〇元，夜渡資七五〇元。

台中——

永和街：休息費一七〇元，夜渡資八五〇元。

國際戲院後面：休息費二〇〇元，夜渡資八〇〇至一〇〇〇元。

嘉義——

龍宮：休息費一五〇元，夜渡資八〇〇元。

台南——

新町：休息費一五〇元，夜渡資八〇〇至一〇〇〇元。

高雄——

府北區：休息費一五〇元，夜渡資八〇〇元。

從以上的調查顯示，全省的公娼價格並不統一，但是大致上差別不大，僅有北投一枝獨秀，幾達別處的三倍，原因之一，北投是國際花都，招待的大多是外國顧客。原因之二，北投的住宿地和營業地分開。僅此之差，竟有這樣大的不同。

依據了解，目前公娼的價格，反不如私娼，而且遜色多多，全省各地的泰國浴、馬殺雞、酒廊、旅館招宿都非千元莫屬，站在廢娼的立場，是不是應有合理的調整呢？最近各地公娼館正在醞釀漲價，可能在不久會有較大的幅度調整。

實得的利益

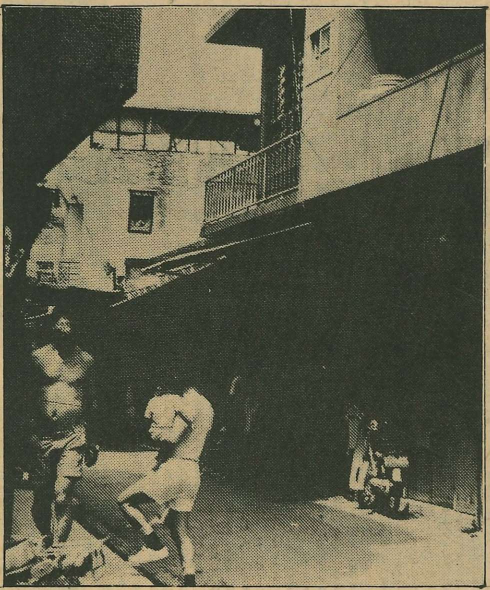
從側面了解，目前公娼館仍是抽成制，所以妓女接客所得並不是純利，依照娼妓管理辦法，妓女接客所得，妓女得七成，妓女戶得三成，則其皮肉代價以一五〇元計，妓女僅得一〇五元。

雖然抽成，每天若接廿名客人，一天有二一〇〇元收入，每月有六萬三千元收入，收入不可謂不豐。

如果有旅社爲媒介，旅社還要抽三成，則妓女實得利益僅四成，北投休息費雖高據六〇〇元，妓女實得利益也僅二四〇元，仍然是相當賤價的。

公娼不比私娼，它可少受地痞流氓的剝削和干擾，收入也較穩定，而且自願的成分很大，因爲她的收入比一般行業優厚，又不必有任何學經歷和條件，無知的少女往往就這樣沈淪了。

一般人以爲這種錢「好賺」，其實不然，她們不爲人知的委屈，和流逝的無價青春，是再多的金錢也無能爲力的。



桃園風化區長美巷（大溝邊）全景。

春風難度玉門關

一夜春風除了要付錢，還會中鏢。這就是昂貴的代價。

據統計，一百個公娼，就有八十至九十個染有性病。未加管理的私娼，比率更高。漫天的飛鏢中，如何能不小心？

風流客中鏢

「二八佳人體似酥，
腰中仗劍斬愚夫；
雖然不見人頭落，
暗裡教君骨髓枯。」

讀過「金瓶梅」的人，對這句金瓶梅第一回卷首的「色箴」想必都有一點印象，雖然寫的不是性病，但是已經把性病的害處表現得相當明白了。

所有尋花問柳的男人都知道秦樓楚館是傳播性病的來

中信豪華大歌廳

請早訂座　訂座電話 924—1322　922—5788

第一場：2:40
第二場：7:00
第三場：9:20

鑽石陣容●超級音響●七彩燈光●舒適座位

最高娛樂水準

王慧蓮　姚蘇蓉　楊燕　吳秀珠　余天　青山
陳麗麗　蕭孋珠　陳盈潔　張瑠瓊　方瑞娥　張明麗

節目永遠領先

節目主持

何小萍　黃薇　謝雷　林松義　李亞萍　包娜娜　萬沙浪　馮國美　潘健　徐琤琤　何小萍　雯婷　張琪　金澎　夏萍　黃屏　鄒娟娟　楊懿芹　余龍　易蓉　慕蓉英　施心慧　陳淑樺　馬安琪　羅江　林群　金浩　楊英台　雅蕾姐妹　嬌娃姐妹　中信之星

大型歌舞●豪華歌劇●闔府蒞臨●保證滿意

中信公司六樓　永和市竹林路70號

武田婦產專科醫院

服務醫師蘇裁浩（女）服務醫師周薛春（女）
負責醫師田景春

上午8時至下午10時・例假照常應診

電話：3818136—9～四線

台北市內江街84號

開業北市衛醫字0594號
北市衛三廣檢字第670507號

源，可是，所有尋花問柳的男人也都一而再，再而三的流連在綺羅堆中，求得一時的快慰而甘冒染患性病的危險。

尋芳客對於染患性病有一句黑話，叫做「中鏢」，這句形容詞有兩層重要的象徵，一是武功高强的江湖人物，突然中了一支毒鏢，不但武功盡失，甚且可能有生命的危險；二是江湖闖蕩久了，總有失誤的一天。

公娼制度的設立本來是用來防止性病的暗中流傳，可是多少年來並沒有確實的績效，在每星期一次的檢查中也未能徹底根絕公娼的性病問題。

根據過去衛生單位的實地調查，一百個公娼中，平均有八十至九十人染患包括梅毒、淋病、及軟性下疳等性病病毒，到民國五十年後患病的比例雖日有降低，但感染病毒，以及傳染細菌的可能性並沒有任何降低的趨勢，這是所有的「鏢客」們不可不注意的問題。

性病及其由來

性病，根據世界衛生組織的界說，凡是以性行爲而傳染的疾病都稱爲「性病」。致病的主因，是在花街柳巷尋歡傳染所致，俗名又稱「花柳病」。間接的比如接吻、公共場所的茶杯、毛巾和其他器具都可能傳染此類菌毒。

娼妓既以賣淫爲業，由於毫無選擇的與不同的客人不斷地發生性交行爲，自然免不了被性病病毒感染，同時亦爲此等病毒的「菌郵」的最佳人選。因此，我們可以說廣義的現行公娼管理辦法，即是針對娼妓傳染性病一事而發的。

根據民國四十五年訂定的「台灣省管理妓女辦法」第十八條規定：妓女之健康檢查每週一次，由衛生院負責辦理，並在健康情形紀錄表上記註。第十九條規定：健康檢查如發現患性病，或其他傳染病者，應即將許可證扣留，轉知警察機關飭其停止執業，並强制治療或酌情免費。非恢復健康，衛生院發還許可證者，不得復業。又第廿一條規定：妓女每月有二次以上無故不到健康檢查者，吊銷許可證。

高市往日娼寮

這一片違章建築便是當年公娼私娼雜陳之地。／高雄

上述爲政府管理並預防賣淫妓女傳染性病的辦法，其中並强制規定妓女戶的公共衛生設備和條件。一般來說，此一管理辦法大致可以控制性病蔓延，但只適用於全省二千餘位領有營業執照的公娼，對於那些沒有執照經常每天都接客，或間歇的，或不定期，或隨興緻與別人發生關係、性交賣淫的私娼（或暗娼）而言，自然就鞭長莫及了！同時，因爲這批爲數可能大於公娼十倍（或甚至更多）的私娼可免受衛生單位的定期檢查，本身又疏於或根本不懂預防常識，其感染病毒比例之高，就可見一斑了！而一般尋芳客在與她們有「染」之後，也就不得不多加注意了！

民國六十年與六十一年的大火將這塊風化區燒垮了。／高雄

得了性病怎麼辦？

要想避免感染性病病毒的最佳方法，還是「預防重於治療」。如果一旦被傳染而感覺有異時，馬上停止再有任何性行爲，並立即尋醫治療。衛生署的性病防治中心，和較具規模的公私醫院都會接受這種病患的。但斷不可諱疾忌醫或亂投密醫，躭誤了終身。以目前醫學科學的昌明與進步，對於性病通常能做有效的控制。

目前，按性病防治中心的統計：台灣最爲流行的性病有五種：梅毒、淋病、鼠蹊淋巴肉芽腫、軟性下疳，NGU（非淋巴性尿道炎）。其中尤以淋病和梅毒的患例爲最高。

神女們在門口等待恩客光臨。／高雄

延誤治療的結果

中國原來沒有梅毒，直到十六世紀初期葡萄牙租借澳門（西元一五三五年）以後，由葡萄牙人傳給廣東人，然後再傳播到各處。（另根據西書的記載，梅毒菌是最先從海地，經西班牙人在十五世紀末傳回到歐陸去的。）由於流傳甚速，加以感染者日衆，而它的病瘡形狀又類似楊梅，故通稱「楊梅瘡」。

根據明末名醫李時珍出版的本草綱目（一五八八年）記載：「楊梅瘡，古方不載，亦無病者，近時起於嶺表（即廣東），傳及四方。蓋嶺表風土早炎，嵐瘴薰蒸，飲啖辛熱，男女淫猥，濕熱之邪，積蓄毒瘡，遂致互相傳染，自南而北，遂及海宇云。」雖然他當時並未十分明瞭「梅毒」，甚至梅毒係由如梅毒菌的傳染所致的道理，但却也道出當時此病毒流行的現象了。

又根據性病防治中心的資料，梅毒（Syphilis）爲最危險的性病，它不僅破壞生理細胞，且可能入腦，破壞神經組織，使腦神經失去作用，變成痲痺或癲狂狀態。又梅毒雖可治癒，但因病毒入了血液，仍有潛伏的可能，而且能遺傳至下一代，因而影響胎兒，使它們出生就成畸形或殘廢。

另外淋病（Blennorrhagie），是性病中最普遍的一種，它好像傷風感冒一樣，很容易傳染。如果醫治及時，也較容易痊癒。如延誤醫治，此病的併發症頗多，如睪丸發炎、淋病性關節炎，甚至會使患者瞎眼，亦可能使男性患者失去生殖能力等。

至於其他性病則情節較輕，症狀也較不嚴重。但如果同樣延誤治療，其後果也是令人堪憂的。

當年頗具盛名的「江山大樓」妓女戶。／高雄

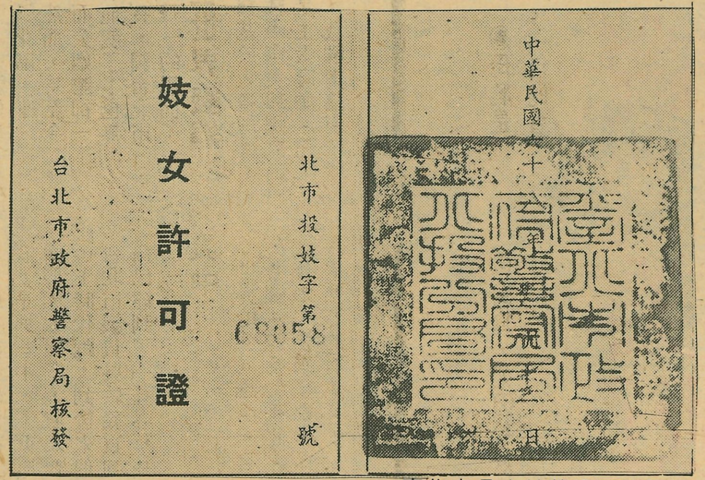
勿把杭州當汴州

杜牧詩：「十年一覺揚州夢，贏得青樓薄倖名。」柳永的冲天詞中說：「煙花巷陌，依舊丹青屛障，幸有意中人堪尋訪，且恁偎紅依翠，風流事平生暢。」一般男子依著「偸」的心理，到處尋芳問柳、狎妓冶遊。姑不論他們如此「飽暖思淫慾」之後所引起的道德問題，單就爲保存自己的小命，和妻小及社會的健康與衛生來看，實在應該倍加小心自制才是。如果再以明末另一位中醫名家陳司成，在他西元一六三二年出版的「黴瘡秘錄」一書中記載的來看，就足以讓我們引以爲戒，獨見黴瘡一症，往往處治無法，遂令膏粱子弟形損骨枯、口鼻俱廢，甚至傳染妻子，喪義絕育，深可憐惜！

對於政府的廢娼步驟，我們不知道那一天才能實現，但是對於性病的流行與防治，則不可沒有基本的了解，在漫天的飛鏢中如何自解預防則是每個人都應該知道的。

一樹梨花壓海棠

性病的最大媒介就是色情行業。這行業又是花招百出，時常翻新，而又無孔不入。從酒女，到吧女、咖啡女郎、應召女郎、馬殺鷄、泰國浴，禁不勝禁，春風吹又生。要下什麼藥方？



這張許可證將於十月底作廢。

台灣省本來是沒有公娼的。光復初年，省政府曾宣佈廢娼，但是毫無效果。於是採用半承認的方式，設立「特種酒家」，以便集中管理。到民國四十五年，乾脆頒佈娼妓管理辦法，各縣市得經由地方議會通過，酌設「風化區」（所謂「風化區」，實應稱爲「有傷風化區」。卽集中管理違背風俗教化的人，使他們不至於到處蔓延、傷風敗俗的特定區域）。由妓女們在「妓女戶」內接客。實行公娼檢驗制度，同時取締私娼，目的在「化暗爲明」以便管理。其間雖經過民國五十六、五十九年數度修改，同時並另訂立有：「台北市管理娼妓實施細則」以便分區加强管理。但此套辦法的精神大體上是一致的。倘根據政府對此辦法所公開揭示的目的則爲：①肅清私娼、②管理公娼、③協助從良、④收容教養。

然而實行廿餘年來，它的成效如何？它的目的是否達到呢？包括政府官員在內，幾乎沒有人肯對它做樂觀肯定的答覆。曾經有一位主管官員十分慨然的指出：「近卅年來政府在台灣所實施的娼妓管理辦法，其績效並不是很理想的。」

管理辦法的積極性

首先從肅清私娼方面來講，不獨私娼沒有肅清，反而倍增了許多。各式各樣的地下色情交易場所，雖未致如雨後春筍般的毗鄰而立，但自成一區，或遙相呼應，則是不爭的事實：「酒女」、「吧女」、「咖啡女郎」、「舞女」、「應召女郎」、「馬殺雞」、「泰國浴」：：等琳瑯滿目。雖是巧立名目，却是殊途同歸的，都幹著賣淫的勾當，其傷風敗俗的不法行徑，到了令人髮指的程度。

至於管理公娼方面，其功效似乎還差强人意，特別是在集中管理與禁絕不准新設公娼舘方面，從原先的一千家特種營業戶，到目前僅有三百卅七家。然而鞭力所及也僅止於這二千多名領有執照的公娼身上而已。至於私娼的管理與處罰、性病的預防與治療等問題，却未見有具體的績效。

在有關於協助從良和收容教導方面，不但有失積極，執行上的偏差更有待重新商榷。最顯著的例子就是政府先後成立的「婦女職業輔導所」和「台北市綜合救濟醫院」等，未能達到預期的目標，則是有目共睹的。

訪專家談娼妓管理法

「賣淫」可說是世界上最古老的「職業」之一，時至今天，世界上每一個國家，尤其是每個較大的都市，都普遍地有娼妓存在。有些國家的法律，認定賣淫是犯罪行爲，必須加以制裁（美、加，和大部份歐陸國家卽是）。但有些國家却承認賣淫是合法的（比如中南美洲諸國）。另外有一種雖承認其非法性，但却礙某些因素，暫時採用「通融辦法」，訂定所謂的「管理娼妓辦法」（我國卽爲此一類代表），准許經登記合格的妓女取得合法的賣淫資格。

一般而言，賣淫制度是公認的一種「罪惡」，雖然並未完全構成「犯罪」的情況，但至少在道德上是站不住脚的。如今政府在實施了近卅年的過渡辦法，未見有任何顯著的績效之後，何以還繼續存在呢？

社會問題學者、研究娼妓問題專家謝康教授認爲：「如果沒有做好妥當的準備工作，就遽然要談廢除公娼的話，那將不是件明智之擧」。他在他早先出版的「賣淫制度與台灣娼妓問題」一書中卽建議：「如果娼妓管理辦法不適用了，那就可以考慮另外制定一套「賣淫法」，來確實限制並懲罰私娼，並研究積極輔導娼妓從良，或加强性病醫療制度。」

根據一位不願透露姓名的有關主管官員指出：「政府目前所用的管理娼妓辦法，主要係採用漸次淘汰的方法。」他學例說：「政府集中管理公娼舘，並不准新設，主要目的就是方便管理，將來一旦公娼廢止了，就集中力量加强管理私娼，並設法讓它也慢慢被社會淘汰掉，這樣便可以達到一個完全『乾淨』的社會。」

旅社林立的礁溪鄉。無法把色情從溫泉區中排除，這是最大的遺憾！

暮春草長 羣鶯亂飛

世界各國都主張廢娼。在這股潮流中，廢止北投公娼正是勇敢的起步，也要面對私娼猖獗和性病流行的問題。

這些努力都是爲了一個更乾淨、更有尊嚴的社會。

臺北江山樓風化區

公娼解決了多少性需求

娼妓是人類最古老的行業，開始有人類活動，就出現了「色情交易」行爲。「娼妓」到底是什麼呢？就是「以賣淫爲手段，營利爲目的，以肉體供人取樂，而獲得金錢或物質上的報酬者」。而公娼，則是「受政府立法保護，准予公開賣淫營利的娼妓。」

娼妓既然是自古以來的社會需要，它實際上究竟解決了多少性需求呢？

一般而言，政府官辦娼妓的目的，旨在保護一般女子，使她們不致於被强姦，或遭受其他危害。另一方面則在預防及避免性病的傳染。

在過去，有許多男子因爲沒有結婚或婚姻不美滿，或離妻室遠遊，或鰥居，在生理的需要下，娼妓的需求就發生了，男子的性慾得到發洩，就可以減少許多社會問題發生。

幾千年來都無法禁絕這個問題，有的社會乾脆就把某種婦女分別出來，公辦娼舘，以滿足那些男子的需要。但是社會何以會允許這種非法的色情交易活動和不人道的行徑存在呢？英國思想家羅素（B.A. Russell 1872-1970）在他早期的著作「婚姻與道德」一書中曾說：

買俏麗
傳培梅
・送食譜
一瓶送一本
還有機會遊日本
必治妥
俏麗® 洗髮精
台灣必治妥股份有限公司

做個現代女性，除了要有俏麗的外型，還要能燒得一手好菜;俏麗洗髮精協助您成爲現代女性
活動期間：自即日起至10月31日止。
參加辦法：將俏麗洗髮精金色驗訖貼紙，用透明膠帶貼在明信片上，塡妥姓名、地址、購買商號，寄台北郵政22659信箱，必治妥「我愛俏麗」收，即可獲贈電視食譜乙本及參加抽獎。
抽獎：每月月底公開抽獎，中獎名單公佈於聯合報或中國時報。

獎品及獎額

買就送
買俏麗一瓶，即可得傅培梅之電視食譜續篇乙本。

每月抽出2名，各得台北東京來回機票乙張。

每月抽出100名，各得必治妥禮盒乙份，內有綠野香波360c.c.及綠野利梳精240c.c.各一瓶。

每月抽出500名，各得當月之家庭乙本

short & sassy™

「承認這種制度固然可恥，但社會上若沒有娼妓，結果只有更可怕了！」

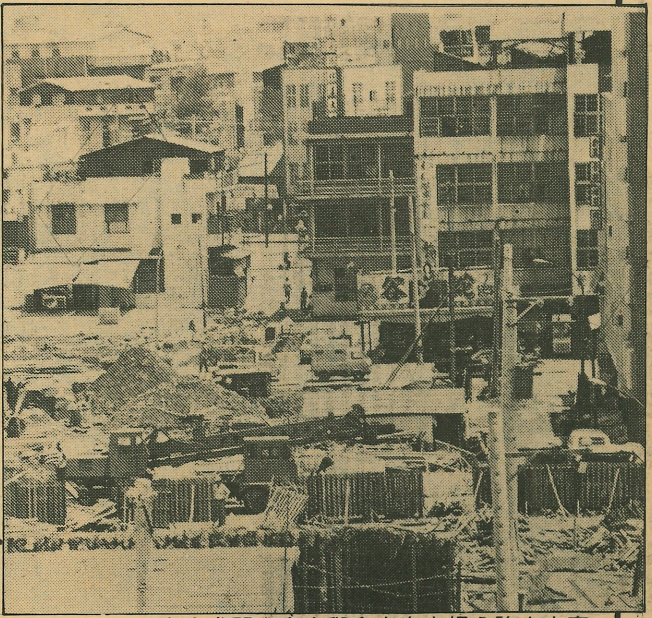
社會對這種需要，既然不好意思承認，可是又不敢讓這些需要完全不獲滿足，因此只有縱令這些可憐的妓女，去盡這項「義務」了！

我們眞的需要公娼嗎？

嚴格說來，政府在台灣公辦娼妓廿餘年來成效並不彰。根據謝康教授在「賣淫制度與台灣娼妓問題」一書中的調查：除開卽將廢除的北投女侍應生住宿戶（其實就是公娼館）不談外，那些眞正花得起錢的觀光客，和那些在「飽暖思淫慾」後，經常嫖妓的公子哥兒，他們是絕少涉足政府爲他們所辦的公娼館去發洩的，反而，由於合法風化區的設立，公娼包庇私娼，或沿街依閭拉客，遂成爲社會上眞正妨害風化特區、社會髒亂淫晦的死角。其對兒童少年的不良觀感和傷風敗俗的程度，已遠超過政府立法特准和花納稅人錢去輔導他（她）們的用意和代價了！但我們如果客觀的說，政府在台灣全省設置這許多風化區，唯一受益的大概就是那些中、下低所得的人。然而，時至今日社會經濟形態改變了，收入普遍提高，而公娼館卻一直沒有跟得上時代跑，到後來他們也只有他就了！也無怪乎日前台北市議員吳敦義質詢李登輝市長，謂台北市的娼妓活躍已經到了「暮春草長、羣鶯亂飛」的局面了！

在世界廢娼的潮流中

廢娼，爲基於人道理由，爲當今世界的共同趨勢。目前除開少數中南美洲國家外，世界各國（包括共產國家在內）都是主張廢娼（至少是廢止公娼，視娼妓賣淫爲非法的）。我國輿論對這問題一直有熱烈的討論。


高市少許公娼夾在大盒與大盒之間求生存。

我國原爲國際聯盟禁販婦孺公約的原始簽約國，繼而在一九四九年聯合國大會通過的「國際禁販婦孺公約」上簽字。台灣光復之初，省政府曾一度宣佈廢娼，但實行以來毫無效果。一直到民國四十五年，省議會提出討論，雖反對贊成者各一半，但最後終於以卅七位出席者中廿二票的多數通過，訂定「台灣省娼妓管理辦法」。辦法規定，各縣市得經地方議會通過，酌設「風化區」。其公娼制度遂又復出現在台灣，一直延用廿餘年至今。其間風風雨雨，因爲賣淫或嫖妓所引起的社會問題，不時都會出現在報章雜誌的社會版頭條新聞上。然而，政府公開承認公娼究竟不是個良策，況且現行的管理娼妓辦法又不能有效遏止社會賣淫活動的泛濫局面。

民國五十七年九月廿七日，中國時報社論（標題：公娼制度與色情泛濫）指出：「現在大多數國家正廢止公娼，儘管他們未能解決私娼問題，還是廢止了公然合法的賣淫。我們雖未能立卽解決私娼問題，但這並不能據以爲保持公娼制度的理由。」又說：「公娼制度的存在，與色情泛濫及本國名譽有關，是不該讓它繼續存在的。」

到了民國六十六年，台北市議會毅然以絕大多數的選票，贊成廢止北投公娼，並交由市政府從嚴執行。其間雖經各方陳情、說項，但是還是堅持必須在今年十月底前嚴格執行。

市議員張同生在日前的質詢中，更主張應同時廢止萬華的寶斗里和大稻埕的江山樓等二處妓女戶，以對法令「平等」的公平待遇。

今年四月廿五日中國時報同樣以社論（題目：勉北投、談廢娼）說：「北投公娼存在，這不僅是北投的汚點，也是整個國家的汚點。政府之決心，議會之支持，以廢止北投的『女侍應生住宿戶』，雖說較遲，却未爲晚，必須貫徹。」又說：「我們希望北投女侍應生住宿戶的吊銷執照，是政府決心禁娼的第一步。再進一步，把全部公娼廢除。並制訂法律，禁止賣春，以澄清社會風氣，維護清白聲名。」

期待一個更乾淨的社會

我們談廢娼之後，經驗告訴我們將會出現兩種現象：卽私娼的猖獗和性病的流行。這也正是我們政府遲遲不敢執行廢娼的主要原因。

現年已七十八歲高齡的謝康教授，在接受訪問「如何使我們走向一個更乾淨的社會」時指出：「娼妓賣淫現象是社會上無法避免的。我們必須以嚴肅的態度、客觀的討論，並研究解決此一問題。」對於私娼的猖獗，他認爲應該卽刻制定「賣淫法」來嚴格取締。至於性病的流行，他則建議政府全力改善性病醫療措施，並增加經費以便全面推廣，以保護國民和納稅人的健康。

曾任內政部社會司長的台大社會系教授劉修如也贊成廢娼。他指出，在北投女侍應生住宿戶全面廢業之後，必會和瑞士、日本和美國在查禁公娼後一樣，私娼會仍然存在。但是他强調：「屆時私娼將可隨自己的意願來出賣青春，使原來加在她們身上的層層剝削降至最少程度。」不過他也表示：重罰之下必可收到遏止私娼泛濫的效果。他建議政府參考一九四九年聯合國簽訂的「國際禁販婦孺公約」中的處罰條款辦理。將可達到禁絕私娼的目標。

「性爲飲食男女。」羅素也曾說：「性好像食物，都是人類本能的需要。」他又說：「我們之所以責備屠門大嚼之徒和嗜酒成癖的人，是因爲：飲食本來在人生中佔有相當正常的地位，而他們却行之過份。」他强調：法律的禁止、禮節和健康的節制三者爲解決人類性需求應有的方法。

我們以爲，今天我們關心，甚至想根本解決社會上的娼妓賣淫行爲，最重要的除了我們要有這種關懷的胸襟外，今後如何提倡更多的休閒育樂活動，如何加强「知恥」的生活教育，乃至於如何設法消滅貧窮、剷除社會惡勢力、厲行法治、保障人權等，將是我們長期努力的方向和目標。

＊美國美強生大藥廠＊ Mead Johnson

●母乳是寶寶的最佳食物，如因故無法親自餵哺時，育嬰配方奶粉是最佳的替代品。

寶寶美好的一生，從嬰兒美開始！

寶寶出生的第一年，是一生中關鍵最重大的一年，奠定寶寶美好一生的基礎，請選用營養廣度及平衡度最接近母乳的**嬰兒美育嬰配方奶粉**，充份滿足寶寶的營養需要，促進寶寶健康的成長和發育。

嬰兒美大贈送！

辦法：憑7月～9月當月份出生證明，向本公司或下列各地代銷商一次購買嬰兒美奶粉一磅裝半打即贈送一磅（每人限購一次）

期間：民國68年7月1日起至68年9月30日止

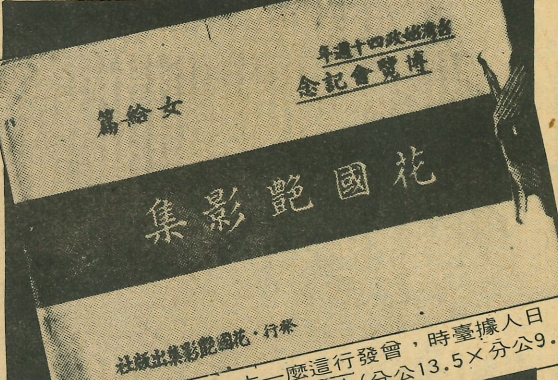
(全省各地代銷商)

花蓮：泉盛行	(038) 325922	中山路416之2號
基隆：日春食品	(032) 223389	仁二路119巷8號
宜蘭：新順和	(039) 542775	冬山鄉群英村群英路21～37號
新竹：新復春	(035) 222076	中央路122號
(新復春桃園分公司)	(033) 333234	桃園市江南二街19號
豐原：蒼謐行	(045) 222624	府前街172號
台中：幸利行	(042) 261247	南區忠孝路137巷31號
彰化：恆成行	(047) 222489	民族路484號
嘉義：宏盒行	(052) 223718	西門街125號
台南：城瑞隆	(062) 221278	正義街70號
高雄：泉記行	(07) 5517246	建國四路165號
屏東：得慶實業	(087) 321543	大連路20號
台東：家弘企業	(089) 322330	光明路192號

嬰兒美 育嬰配方奶粉 INFANT FORMULA

ENFAMIL*

台灣必治妥股份有限公司
台北市和平東路二段46巷3號
電話：701-1102（12線）



日人據臺時，曾發行這麼一本小冊子
介紹當時知名的酒女與舞女(13.5公分×9.5公分)

●專題報導／花紅柳綠不是春　●文／發青

且從青史看青樓

娼妓，在古代中國有種種特色，翻看這一段青樓的青史，使我們看到幾番血色，多少蒼白！

中國民族太古老了，古老得一舉手一投足，就可能跟過去搭上線，你以爲你舉的是你的手，投的是你的足，其實不是，你的手和足，只是木偶戲中的手和足，它們全被線上的老相好操縱，這老相好，就是歷史。

歷史少的民族，了解他們就比較簡單，很多事情，從層面入手，便八九不離十；但對揹着歷史大包袱的民族，像中國民族，要想這樣取巧，就絕對不行。從取巧得來的了解，只是霧裏看花，好不好看是另外回事，看不清楚是一定的。看都沒看清楚，又了解到哪兒去？

所以，了解中國人幹的事，一個重要步驟是：必得先跟歷史搭線，從歷史脈絡上查考「手足之情」，不念手足之情是不行的。

現在試用娼妓問題，做一個例子。

中國民族職業分類，大類是士農工商，中類是三百六十行，小類沒分，要分也有一千三百六十行，其中有一行，就是娼妓業。粉飾家不願承認這種靠粉飾賣人肉的行業是一種行業，其實粉飾家忘了自己和娼妓同行，只不過前者粉飾靈魂出賣；後者粉飾肉體出賣。後者的職業道德遠高於前者，身世且大可哀。可哀的身世，只有在承認有這麼一回事，才能研究、呼籲、改善，一路粉飾的行爲，固然不足自欺；若想欺人，也差上一大截。

現在粉飾中的賣人肉行業，形式上只妓女戶，骨子裏卻包括酒家、地下酒家、舞廳、地下舞廳、理療院和馬殺雞式的理髮廳。我們細察這些粉飾中的特色，窮本溯源，會有「手足之情」式的發現，就是：現在妓女戶與酒家等的演變，有固有文化的背景——有的與固有文化貌合神離，有的與固有文化貌離神合。它們在許多方面，蔚爲中國文化的特色，而被洋鬼子望「中」興歎。

「公營企業」——以充國用

我用一個例子，來說明確屬古代中國文化的特色。例子是：有誰想得到——娼妓在古代中國，竟是「公營企業」！

中國最早的娼妓，是最早進入制度化的一種行業。管仲治齊國，就設有「女閭」，女閭就是公娼——不是公家准許的窰子，而是官辦的窰子。這是中國最早的「公營企業」，開辦目的，是增加國庫收入。「堅瓠集」續集裏說：「管子治齊，置女閭七百，徵其夜合之資，以充國用。此卽花粉錢之始也。」這就是說，齊桓公九合諸侯，一匡天下，經費來源，部分卻是吃軟飯吃來的，實在不怎麼光彩。孔夫子說沒有管仲，他要披髮左衽，變成外國人了，這麼推論，使中國國泰民安，身爲「女閭」的人，以血肉之軀，「以充國用」，的確功不可沒。雖然她們的痛苦如何，我們一點也不知道。

管仲時代妓女的主要來源，是奴隸，就是所謂「奚」。奚字在象形文字中，是「手持繩圈套女人」，套到女人操皮肉生涯，加入公營企業，這種妓女，就是「官妓」。官妓的制度在中國持續極久，「吳越春秋」說「越王勾踐輸有過寡婦於山上，使士之憂思者游之，以娛其意。」就是官妓。「萬物原始」說「漢武始置營妓，以待軍士之無妻室者。」就是官妓。「南史」說齊廢帝「每夜輒開後堂，……至營署中淫宴。」就是官妓。官妓的來源，主要有三：

一、罪人家屬——古代的人權單位不是個人，而是家族。一個人犯罪，常常連累到一家。通常的公式是：男人給宰了，妻女則淪爲官妓。

二、奴隸買賣——古代希臘羅馬的奴隸，在人口比例上比中國多；但在時間持久上，比中國短。中國買賣奴隸，有過「與牛馬同欄」的大場面，人變成牛馬，還有什麼可說？

三、墮入風塵——是變相的一種人口買賣，只不過被買賣的，原屬良家婦女。「北里志」所謂「誤陷其中，則無以自脫」，就是這一類。

因爲公營，所以官方設有專門的機構。這種機構，在唐朝先屬「太常」，後屬「教坊」，由「樂營」管轄。「雲溪友議」記有「樂營子女，厚給衣糧，任其外住」的一個特例，是兩個信釋道大官的德政，反證了當時「樂營子女」是不能外住的，官妓的沒有肉體自由，是和沒有人身自由一致的。

因爲沒有自由，所以任憑處理，前程莫問。漢朝本來將「羣盜妻子」發配爲營妓的，但是李陵行軍時，發現她們，就一律給殺掉；宋朝平北漢，北漢「獻官妓百餘人於宋」；勝利者意猶未足，還「奪其婦女隨營」。宋朝的官妓，從寬錄取，不但把罪人家屬當公娼，甚至把良家婦女「繫獄候理者」（在看守所中等待判決的）都派上用場！甚至公然去搶來，逼良爲娼！或是乾脆誣陷良民爲盜匪，以便將家屬收爲官窰子！更妙的是：王安石變法時，一切都公賣，酒是其中之一。爲了賣酒，居然派妓女助售——「官賣酒用妓作樂」！「都城紀勝」書裏說：

小冊子裡大爲推崇的第一號美女，她曾「引得顯宦入醉鄉」

跟娼妓飲酒作樂，寫詩漫愛，正是古代文人流風

「官庫則東酒庫、南酒庫、北酒庫、上酒庫、西子庫、中酒庫、外庫、東外庫，每庫皆有酒樓。若欲美妓往官庫中點花牌，其酒家人亦多隱庇推脫。須是認識其妓，及以利委之可也。」

這就是酒家的前身。現在中國人很難知道：酒家原來是官辦的，最早的目的是推銷政府造的酒，「以充國用」。這是一個立身謹嚴的政治家王安石出的怪主意。王安石本人，在別人請他吃飯以妓作陪時候，拒絕入席；但他卻和管仲一樣，爲了「以充國用」，竟不惜油然而生「皮肉之見」，使政府大吃其軟飯。這些大政治家的學措，使人想到那句西方諺語——「偉大的人有偉大的錯誤」。

難乎爲「妓」——以充文用

官妓演變到明朝，有了嚴格的發展，「國初事蹟」記明朝公娼情形說：

「太祖立富樂院，令禮房王迪管領，此人熟知音律，又能作樂府。禁文武官吏及舍人，不許入院。只容商賈出入院內。」

這是很清楚的「公務員禁止上酒家」模式。但這種禁令有效嗎？「五雜俎」的記錄，有了以下眞相：

「今時娼妓滿佈天下，其大都會之地，動以千百計。其他偏州僻邑，往往有之。終日倚門賣笑、賣淫爲活，生計至此，亦可憐矣！……唐宋皆以官妓佐酒，國初猶然。至（明英宗）宣德初始有禁，而縉紳家居者，不論也。故雖絕迹公庭，而常充牣里閈。又有不隸於官，家居而賣姦者，俗謂之『私窠子』，蓋不勝數矣！」

這段文獻，透露了兩種「家居」情況：第一種家居，是「縉紳」先生在家裏叫姑娘，姑娘做應召女郎；第二種家居，是姑娘在家裏接客，姑娘做陶公舘式私娼，兩種家居都可逃掉政府的禁令，使官妓制度，遭到反托辣斯的抵制。

「五雜俎」書裏又提到「京師教坊官收其稅錢，謂之脂粉錢」的話，說明明朝政府仍在吃軟飯。政府立場既然如此不道德，想用法律要求公務員道德，自然也就根本行不通。「堯山堂外記」收有明朝三「楊」開泰的宰相（楊榮、楊士奇、楊溥）聯袂狎妓的故事：

「三楊當國時，有一妓名齊雅秀，性極巧慧。一日，令侑酒，衆謂曰：『汝能使三閣老笑乎？』對曰

：『我一入便令笑也。』及進見，問來何遲？對曰：『看書。』問何書？曰：『烈女傳。』三閣老大笑，曰：『母狗無禮。』即答曰：『我是母狗，各位是公猴（侯）。』一時京中大傳其妙。」

連當朝宰相都可以公然叫條子，所謂禁令禁令，又在哪兒？

其實，明朝這種知識份子與妓女的情孽，本是淵源有自的，早在唐朝就大爲流行。唐朝知識份子以走動秦樓楚舘爲正業之一，從元白到李杜，無一例外。在杜牧的詩裏，可以看到太多太多「不飲贈官妓」、「娼樓戲贈」的作品，從這些結果看，中國娼妓不但達到了「以充國用」的特殊效果，又給中國飲酒作樂的知識份子「以充文用」，風化出他們筆下的文學。流風所及，中國文人幾乎無一不跟娼妓飲酒作樂，寫詩漫愛。這種「飲酒作樂」的特色，本來是「酒家」與「妓女戶」二合一的，到了現在，形式上已經一分爲二，形而上者不能搞，形而下者不能聊，所有「玉人何處教吹簫」的時代，已經完全遠去，中國文人的作品，也就更不堪設想了！

「飲酒作樂」不但是中國娼妓業的固有文化，甚至此一行業的遠流，就從飲酒作樂而來。中國古代沒有「娼」字，娼字是六世紀才出現的。在它以前，都用「倡」字。倡就是音樂，「倡優」是一回事，就是歌唱表演。倡字後來來個細胞分裂，人字旁變口成爲「唱」（純音樂），變女成爲「娼」（純妓女），倡字本身保留原樣的部分，只做爲「提倡」「倡導」來用，——自己不介入聲色場所，淸高起來了。

中國娼妓的語源，既然一開始就「窮聲色之娛」，外加飲酒助興，所以，在稱呼方面，就有「聲妓」、「歌妓」、「酒妓」、「飲妓」、「酒糾」等名目，這些名目所象徵的文化特色，自然也就我中華只此一家。

夜泊秦淮近酒家

內外難分——以充家用

因爲特色只此一家，由特色而來的歷史，自然也就別無分號。中國歷史中，有一種「家妓」。家妓是養在豪門中的妓女，算是自備的歌星、舞女兼酒家女，還沒資格做姨太太，要生了兒子，才有資格做姨太太。兩晉南北朝時，家妓最多：

「宋書」沈演之傳：「奢淫過度，妓女數十，聲色放縱。」

「宋書」杜驥傳：「家累千金，女妓數十人，絲竹晝夜不絕。」

「宋書」范曄傳：「家樂器服玩，並皆珍麗，妓妾亦盛飾。」

「北史」夏侯道遷傳：「妓妾十餘，常自娛樂國。」

「北史」高聰傳：「唯以聲色自娛，有妓十餘人。」

「南史」張瓌傳：「居室豪富，妓妾盈房。」

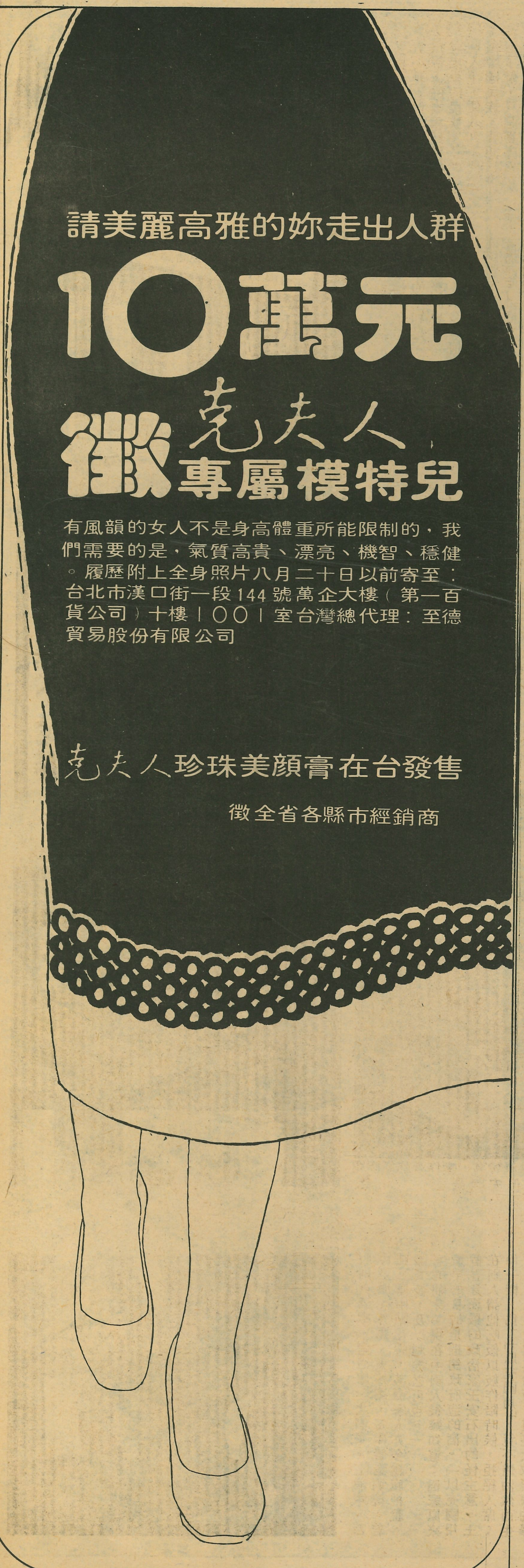
因爲家妓成風，所以許多事件，也因之而起。最有名的「落花猶似墜樓人」主角綠珠，就是石崇的家妓。家妓引出家庭大血案，這種史實，只有中國才有。

別以爲家妓只是豪門自己的規矩，其實是依法有據的。唐朝法令規定「三品以上聽有女樂一部，五品以上女樂不過三人，皆不得有鐘磬樂師。」可見官做大了，就可以依法在家開「妓女戶」「歌舞班」玩。相對的，官不夠大，自然就不能亂開。「南史」王宴傳：「宴從弟詡，位少府卿，勅未登黃門郎，不得畜女妓。詡……以畜妓免官，禁錮十年。」就是一個教訓，——女人豈是你玩的！

由於窰子開到家裏，一個有趣的現象發生了，就是古今名稱的混亂。現在人稱自己太太做「內人」，如果這位太太是「從良」了的，倒眞名符其實。原來唐朝稱妓女叫「內人」。「教坊記」裏說：「妓女入宜春院，謂之內人。」張祜的詩說：「內人已唱春鶯囀，柳枝邌傞輕舞來。」都特指妓女。可見從「家妓」觀點看，妓女倒眞正是內人；老婆反眞正不內。要內，至多也該叫「內子」。內子照「禮記」、「左傳」等解釋，是卿大夫的正妻；但照「書言故事」、「頻羅菴遺集」等解釋，却又指的是人家的老婆，却又明明該是「外子」！但「外子」又明明是指丈夫，於是老婆又變成丈夫，女的變成男的，又勢難成立。這樣的內外難分，使人感到：現代人向人介紹自己老婆是「內人」的時候，無異同時告訴人自己是「龜公」，是「大茶壺」。兩位男士互相介紹自己內人的時候，就同時是兩隻「龜公」，兩把「大茶壺」。三人四人，五人六人，自然依此類推，不在話下。這些謔畫，都因爲古人將妓女「以充家用」，引爲內援，以致自外入內，將內見外，鬧到安內爲難，攘外亦大不易，俯仰一世，龜壺而後已，悲夫！

● 以上所舉中國娼妓「以充國用」、「以充文用」、「以充家用」三種特色，都和後代有微妙的脈絡關係，有不可思議的「手足之情」：不論是一種制度，不論是一種民俗，不論是一個名詞或一條禁令，都會在意想不到的時候，意想不到的關口，被古人「含情脈脈」。

中國民族太古老了！從青史看青樓，雖然紅袖香銷，可是却殘顏難褪，一段青樓的青史，使我們看到幾番血色，多少蒼白！眞令人掩卷。



文化寶藏方舟

大水差點冲毀

敦煌 莫高窟

●楚戈

七月底，一場大水差點冲毀世界最偉大的文化寶藏之一——敦煌莫高窟（卽千佛洞）。究其原因，是山洪暴發，冲垮了附近一座水庫。這是人爲因素改變地理環境所造成的後果。千百年前的無價之寶幾乎毀於一旦。

警訊初傳——爲國寶揑了一把汗

「美聯社」八月八日根據中共「新華社」的報導說，七月二十七日，由於連日大雨而山洪暴發，將敦煌的房屋冲毀了百分之八十，世界上最偉大的文化寶藏——敦煌莫高窟（也有稱「石室」的）差一點被洪水淹沒。位于河西走廊的最末端的敦煌，是新疆、蒙古、青康藏高原的會合處，氣候乾燥、雨量稀少，是沙漠中的綠洲，在一般的情況下，是不可能發生水災的。據張大千先生說，夏天七八月間一部份天山的積雪溶化成水，冲向沙漠，但總在到達莫高窟以上的岩曲之前便被大漠全部吸收了。敦煌如果常有水災，古人絕不會選擇這裏來鑿窟塑像的，因敦煌石窟寺的特色是泥塑和彩繪，這兩種藝術最怕水淹。今天敦煌洪水的警訊，無疑是人爲的對地理環境之改變所造成的結果。「新華社」報導「山洪從敦煌縣南方一百公里的祁連山瀉下，衝破了附近的一座水庫的石壩」。我們認爲這座水庫的位置和安全都有問題，是敦煌的警鐘。

這次敦煌大水，雖有驚無險，但凡關心敦煌的人從此就不能無憂了。

依據夏佐銘先生的考證，認爲漢代在河西置「武威、酒泉、張掖、敦煌」四郡，敦煌郡的設置，約在漢武帝元鼎六年（西元前一一一年）。

而敦煌莫高窟（千佛洞）的開鑿，據說始於苻秦建元二年（西元三六六）。這是根據武周修佛龕碑（現存敦煌研究所）的記載而確定的。相傳沙門樂僔，一天傍晚經敦煌郡附近的鳴沙山，被一自然的奇景所震懾，只見夕陽照在三危山那嶙峋的石壁上，反射出金光萬道，山岩浴在那華麗映照中，就如千萬座石佛或坐或立，氣象萬千。樂僔和尚心中便浮現了一極樂的世界，以爲這是佛的感應，如是便立下宏願，要把這一勝地建設規劃成一個宏揚佛法的道場。第一座石窟就是樂僔和尚所開鑿的。

世界的呼喚——敦煌：人類文化最早的櫥窗

隨着文化的進展，人類總是在不斷的擴展着生存的空間，這是「天下」和「世界」觀念的萌芽。在先秦時代，中國人觀念中的天下，只不過是中國政治上所統治的區域而已，所謂「四海之內」也是指的東亞這一小範圍，四海之中或許有些仙山，那是仙人的故鄉，只有在夢中才能找到。至於「四海之外」，那是想也不敢想的「無何有之鄉」罷了。同時代的西方人的世界觀，比起中國人恐怕也高明不到那裏去。

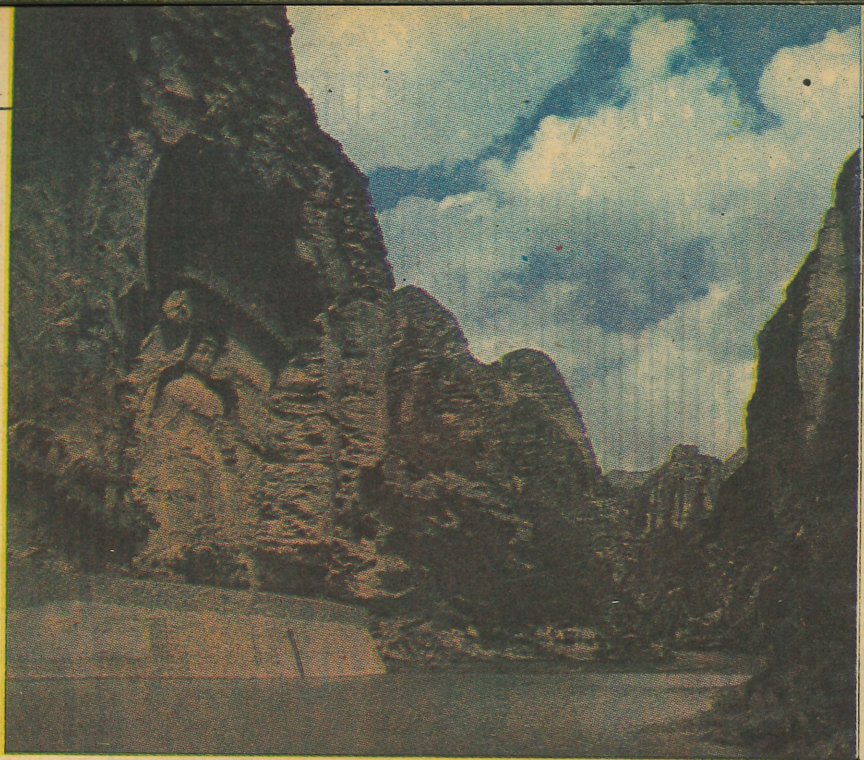
怪就怪在差不多是同時，西方人拼命往東方尋找「世界的盡頭」；而東方人也拼命往西方去探尋那未知的世界。在西元三二七年亞歷山大到了印度，儘管他本人並沒有得到滿足，但他的部下，已被「世界之大」嚇倒了，眞正神秘的東方古老的中國並沒有直接找到，而亞歷山大也含恨以終。在東方漢武帝手下一批豪氣干雲的年輕人，像衛青、霍去病、張騫也像中了邪一樣，拼命的衝向西方，衛、霍于西元前一二一年擊匈奴，直抵今天的外蒙古庫倫以南。張騫則從敦煌沿天山南路西行，經疏勒（喀什噶爾），越葱嶺抵大宛（費爾干那），再遠達康居和大月氏。前面所說雖然表面上都是爲了軍事和政治上的原因，但內心深處則是受到那未知的「世界」之慾惑，爲了那「遠方」無言的召喚。好比現在，等到世界大部份已經看到了，人類就要設法奔月、奔向太空。太空探險是爲了科學，但人類內心深處的基本動力，則是爲了尋找未知，擴大世界。

東西方兩位雄才大略的「世界之王」漢武帝和亞歷山大，雖然來不及看到更遼闊的世界，但這樣的意願實際上也是當時無數人的意願，許多冒險家此起彼仆的循着這一條路各自走向東方與西方。這條路歷史家稱之爲「絲路」。

敦煌由於地理的關係，就在此東方與西方人共同的熱望中被塑造成人類最早的「世界之窗」。希臘文化與印度文化結合而成的犍陀羅文化，是西方亞歷山大東向行動後的產物，它在敦煌結合了中國文化，而完成了世界性的「敦煌藝術」，故敦煌在海運未開以前是世界文化交會的「櫥窗」。

敦煌石室位於甘肅西陲，離敦煌縣城二十多公里，當時的敦煌市一定比現在大而繁榮得多，因它是由西安通往西方的運轉站，西方人要到當時的世界之都長安也必須以這裏爲中心。所謂絲路是由敦煌循南北二道西行通往西方的交通要道，北路是張騫出使所走的那一條。張騫回國時走的是南道，卽由中亞溯阿姆河，越帕米爾高原，出莎車、于闐，經玉門或陽關至敦煌。

寧靜的敦煌城外古寺



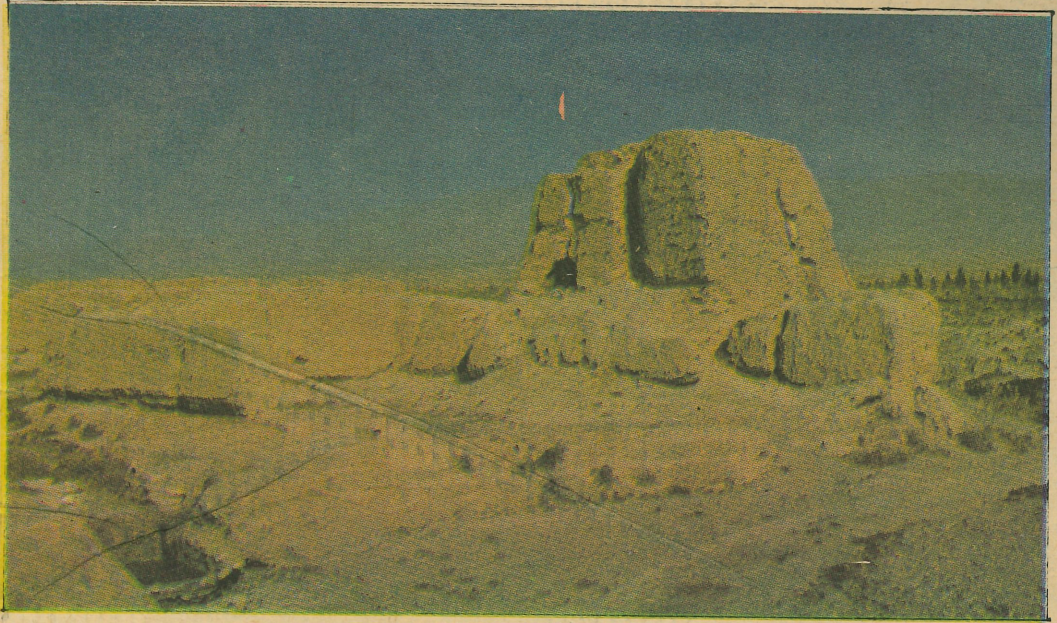
小積石山中之炳靈寺石窟，位於黃河北岸蘭州西南方約一百二十公里處。

菩薩・迦藍像(隋420窟)

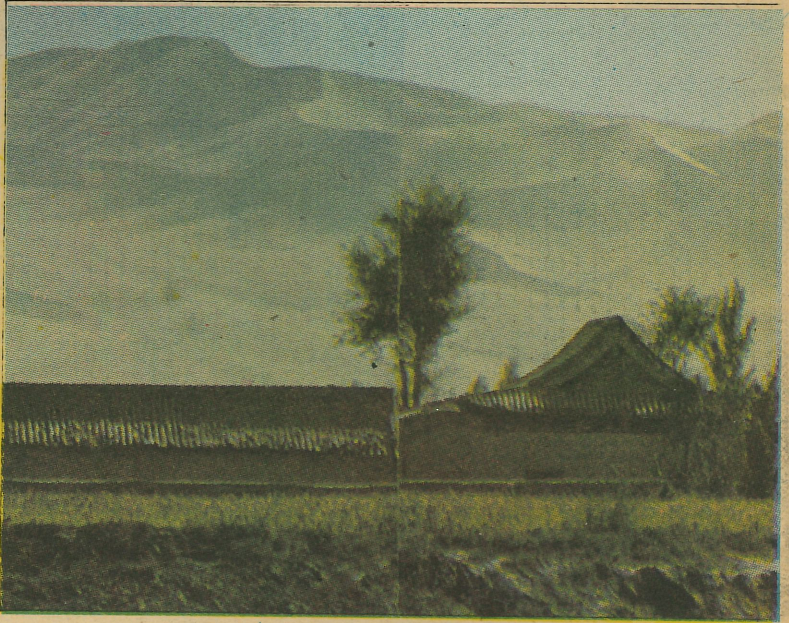
千佛洞的藝術——人類的寶藏

敦煌莫高窟又稱千佛洞，由於前人所立的牌坊上題有「石室寶藏」四個字，所以也有稱「敦煌石室」的。石室鑿在敦煌縣城二十多公里的三危山和鳴沙山的削壁上，全部洞窟自南而北的排列，狀似蜂窩，連綿達四華里長，原有一千多窟，一部為人為的或自然的破壞（如流沙所埋沒），現在只存大小四百八十多窟。從前秦、經歷北魏、隋唐、五代、宋元不斷的開鑿，一千餘間，中外無數的藝術家付出了無比的精力與智慧，創造了這座舉世無匹的藝術之宮。由於地質屬於砂土變質的礫岩，不適於雕刻，故立體佛像都是泥塑的，上的是泥塑加彩，有的是以彩和泥塑成，其正式的學名是「彩塑」。論東西美術史，中國石雕不如西方，但泥塑木雕則中國人獨擅勝場，世界第一。自史前至秦漢以下，中國人累積了數千年的泥塑經驗，在世界美史上寫下了輝煌的一頁，近代出土的秦始皇墓道人馬陶俑，是世所罕見的偉大作品，敦煌彩塑是在這樣的歷史基礎上完成的傑作，彩塑之外，洞室中繪滿了壁畫。在今天看一幅宋畫已經很不容易，但六朝、隋唐、宋元的壁畫卻完整的保存在洞窟中，據統計，約把全部壁畫以五公高連接起來，可達二十五公里長，如果把各種花邊連起，則可連達一百公里長，如果把兩千四百多個彩塑排列起來陳列也有二、三華里長。張大千先生在石窟中待了三年，大部份都沒有細看，若要仔細欣賞怕十年八年也看不够。而洞窟中的歷史文物更是無價之寶，但大部份已被帝國主義盜竊走了，分藏在法、德、英、美、日本的博物館中。

敦煌壁畫在其極盛的時代，可能網羅了中國內地，及西域許多名畫家，像相傳為唐閻立本所作的歷代帝王像



河西走廊之烽火台



，其造型結構在敦煌石室中就有不少樣本，閻派畫家在敦煌工作的可能性就很大。又比如在敦煌中，有一種粗豪的北魏畫風，主要用簡略的圓圈作人物之結構，並不見于雲岡的北魏壁畫，可知這或許是只流行在敦煌的西域家之手筆，近代西方畫家盧奧的作風和這些作品酷肖，我在十年前斷定是伯希和等人把在敦煌盜竊到的藝術品在巴黎展出時，曾給予年輕的盧奧以震撼，使他終身都在發揚中國北魏的畫風。

如果以為敦煌全是佛教藝術就錯了，敦煌也保存了許多中國的神話故事，像道教、五行家的四神（青龍、白虎、朱雀、玄武）、西王母、伏羲女媧……等等也都有發現，另外也有寫實性的風俗畫，也有描寫當時人物儀杖的作品，像描寫割據河西的「張儀朝出行圖」（見拙著「中華歷史文物」下册頁七八），不僅可看到唐代的騎兵制、旌旗、樂隊等，也可看到歡迎者的舞姿。其中張儀朝像可能是寫實的。

敦煌彩塑、壁畫之內容主要的當然是佛經故事，其一是經變、二是本生故事、三是尊像（佛、菩薩、阿難）、四是供養人（多半是建洞的施主及人間衆生相）、五是裝飾圖案（天花藻井、佛背光及花邊等等）。最重要的是佛經故事，畫的都是中國人的衣冠，由此，我們可以體會出中國自苻秦至宋元一千餘年間的現實生活之形貌，而彌補了文字記述之欠缺。

我們要特別提醒讀者的是，敦煌創造和改進了泥塑的技術，因古代的泥塑都加溫後變成了陶質，以便於保存，但敦煌客觀的因素，無法把泥塑變成陶像，唯有在技術上改進使之不朽，因此採取了傳統工藝漆器的夾紵法，即在泥中加入草等纖維，這樣就使得這些塑像經歷了一千餘年仍然栩栩如生，而完好如故。

釋迦如來隨侍菩薩像(初唐57窟)

暢銷的「鬼屋」

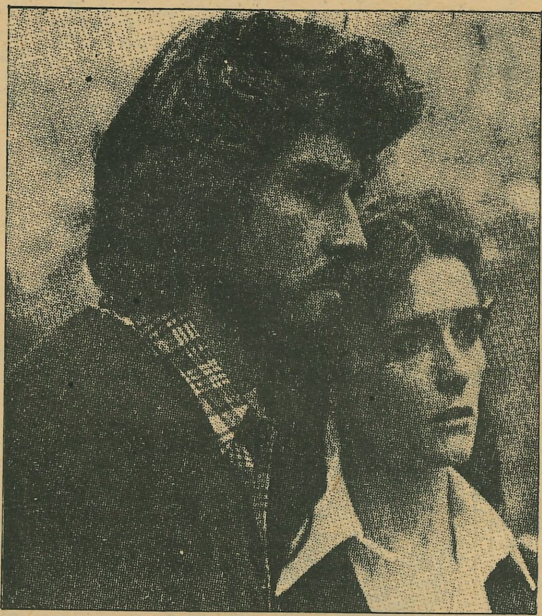
號稱「真實故事」的鬼屋電影

《影視娛樂》文／爾心

某夜，美國的一個小鎮上，發生了駭人聽聞的兇殺案。

此後，搬進兇宅的人都驚懼的逃出，……

有人將這件怪事寫成真實小說，更有人投資五百萬美金拍成電影。



鬼屋男女主角

專門製作乙級通俗影片的美國國際電影公司(A-MERICAN INTERNATIONAL PICTURES)，目前正採取「地毯」發行攻勢，推出「安密特維爾鬼屋」（THE AMITYVILLE HORROR），在全美五百家戲院上映。這部根據暢銷小說改編拍攝的影片，其恐怖的程度，不下於數年前轟動世界的「大法師」。

暢銷五百萬册

「安密特維爾鬼屋」（以下簡稱「鬼屋」），係一九七七年問世的一部所謂的「實情」通俗小說，出版後立卽登上紐約時報暢銷書金榜，一連四十八個星期，該書的硬面本因此銷售了將近五十萬册。在標售「鬼屋」的紙面本版權時，班丹公司(BAN TAM)出價十八萬美金得標，然後大量印行，到現在爲止其發行數量已超過五百萬册，使它的暢銷壽命又延長了卅八周。

「鬼屋」的作者賈安森（JAY ANSON）和書中的男女主角——盧茲夫婦，都從小說同電影版權獲得一筆相當可觀的收入。

故事發生在一九七四年十一月十三號的夜裡，在安密特維爾鎮海洋路一一二號住宅，發生了一樁駭人聽聞的兇殺案，姓狄福的一家六口死於非命。案子迅速偵破，兇手是狄福家的長子朗諾，律師在法庭上替他辯護，說被告受到一種超自然力量的驅使，一時神經失常，用槍擊斃了他的父母親、兩個弟弟和兩個妹妹。審判結果，陪審團認爲他有罪，但紐約州無死刑，法官乃判朗諾六次無期徒刑。

兇宅成了鬼屋

狄福家這幢荷蘭殖民式的樓房空了許久，賣不出去，後來喬治盧茲和他太太凱莎琳花了八萬美金（比市價便宜）買下凶宅。次年十二月，盧茲夫婦帶着他們的兩個兒子、一個女兒和一隻愛犬搬進去住，沒料到他們祇住了廿七天，便在驚懼中狼狽的逃了出來。「鬼屋」一書中記敍的就是在那廿七天中所出現的，種種恐怖的現象。

當地的治安人員、鄰居、教會，以及兩個研究靈魂的團體皆斥「鬼屋」書中的鬼怪異事爲胡謅，而盧茲夫婦在記者招待會上也祇表示，他們之所以搬離那幢住宅，並非親眼看見了魔鬼，不過他們總覺得屋內存在着一股不能捉摸，難以形容的凶暴氣氛，致使他們時時刻刻產生恐怖的感覺。

盧茲全家人住在「鬼屋」那段時期裡，他們的經歷究竟是多麼恐怖，外人雖無從知曉，可是賈安森筆下所描寫的「鬼屋」，卻陰氣森森，讀之令人毛骨悚然。家裡的人會突然改變性情，無端端的會渾身發涼，屋內一下子臭氣薰天，到處冒出綠色泥漿，正講着電話，線路會無聲中斷，忽然被冰冷的雙臂抱着卻不見人，隆冬天氣房裡會聚集一大羣亂飛的蒼蠅，凌晨三點鐘有無形樂隊高奏進行曲通過客廳，門窗自開、自關，物件飄浮空間，一條紅眼大猪同小女兒玩耍，最後，盧茲全家被頭上生角的白色魔鬼嚇得魂不附體，逃出大門，再也不敢住下去。

遊客騷擾住不下去

「鬼屋」之名既已傳遍全國，盧茲夫婦打算廉價出讓，卻無人問津，這幢住宅一空便空了十五個月。總算賣掉了，買主是鄺馬特夫婦，他們不信妖魔鬼怪，搬進去住了僅僅一個月，又「掃地出門」。據他們說，住不下去倒不是因爲有魔鬼作祟，而是由於「鬼屋」一書的暢銷，招來許多好奇的遊客，成天川流不息的在門前駐脚窺看，同時更有些好惡作劇的無聊之徒，故意扮神裝鬼，百般搗蛋，鬧得他們寢食難安。爲此他們曾到法院告了賈安森一狀，令他取消「鬼屋」封面上那「眞實故事」的小標題，並要求賠償精神損失費一百萬元，但法官認爲這項控訴不能成立，不予受理。

鬼屋的作者賈安森

作者賈安森本人雖然懷疑全部故事的眞實性，但他堅稱，盧茲夫婦和一位神父對那些怪異現象深信不疑。書中有一段，寫盧茲一家剛搬進住宅那天，特地請了一位神父來禱告祈福，就在神父虔誠祈禱之際，聽見耳邊有聲音叫他「滾出去！」此後這位神父險些被自己的汽車輾死，他還碰到諸如嘔吐、抽筋、住所生惡臭以及手掌出血等倒楣的事。

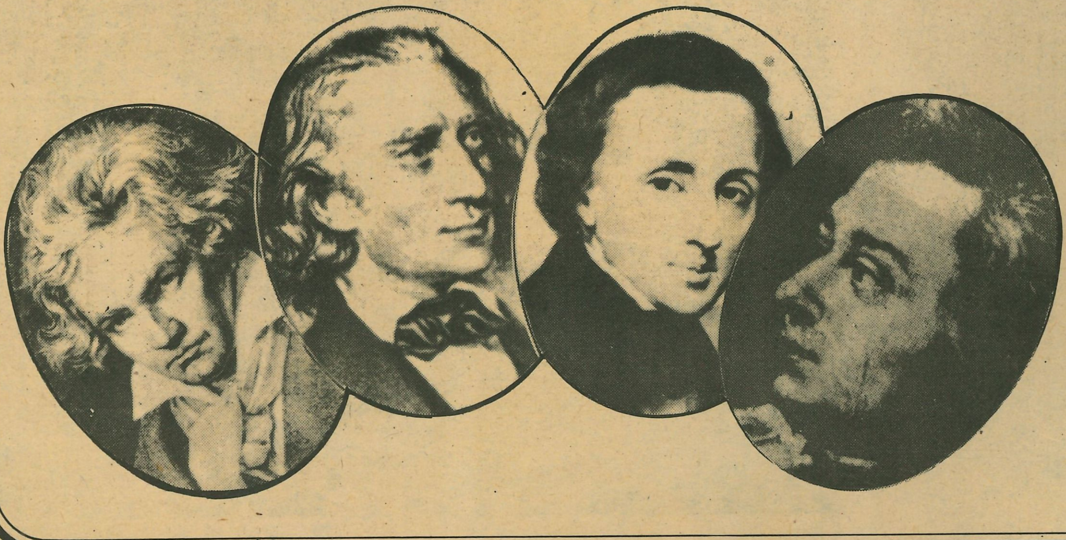
至於「鬼屋」之能拍成影片同時在全美各地放映，其間的情節倒是眞實的。賈安森曾一度在製片人季星吉（ELLIOT GEISINGER）主持的影片公司擔任過編劇，他們曾經將「大法師」的製作過程拍成一部記錄片。賈安森就在這段期間同普林蒂斯．霍爾公司（PRENTICE-HALL）談成了一件生意，由他去訪問盧茲夫婦，然後根據錄音談話寫成小說，交該公司出版發行。

靠鬼屋發大財

季星吉聽到賈安森執筆寫「鬼屋」的消息，靈機一動，立卽付出版公司一小筆費用，作爲將來有優先購買該書電影版權的定金，他憑一紙承諾向幾家大電影公司去兜，結果家家潑他冷水，他正感到失望，卻沒料到專門拍低預算影片的美國國際電影公司表示很有興趣，願意投資五百萬美金攝製「鬼屋」。

故事雖然發生在紐約長島的安密特維爾鎭，影片「鬼屋」卻在新澤西州的湯姆河村拍攝，原因是：第一、安密特維爾的地方當局不肯合作；第二、製片人季星吉認爲如果在名副其實的那幢「鬼屋」去拍，工作人員一旦發生意外，製片人必須負責，如果一切都很順利、正常，則無異自己拆台——鬼屋並無鬼怪存在。

賈安森爲「鬼屋」編寫過兩個大同小異的劇本，但實際上被採用的是史頓（SANDOR STERN）所編的。影片由史都爾．羅生柏（STUART ROSENBERG）導演，由詹姆士布洛林同瑪哥姬戴兒分飾盧茲夫婦，羅德史泰格（ROD STEIGER）演神父。我們且拭目以待，看這部影片會不會像原著小說一樣轟動。



福樂鋼琴感謝你！

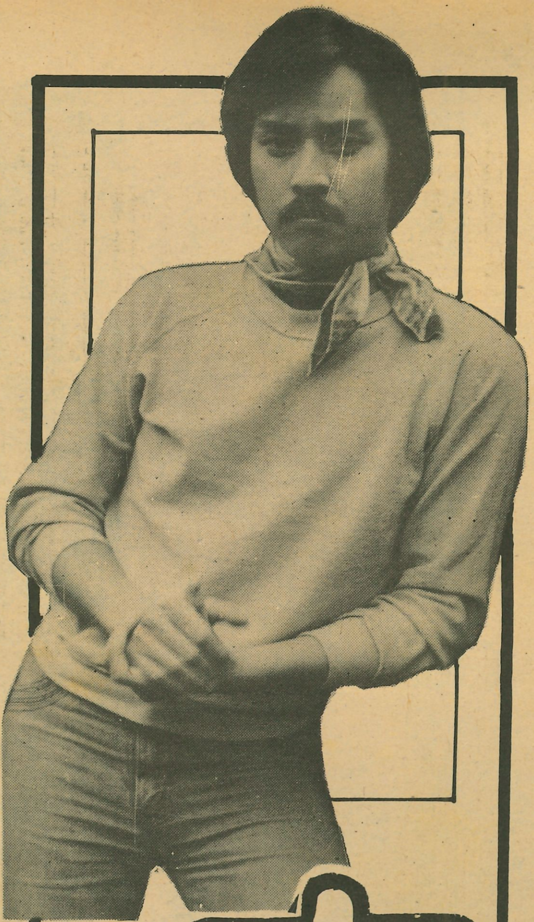
親愛的小朋友：暑假快樂！

福樂鋼琴最近在時報週刊上刊登送墊板活動，非常謝謝你熱烈響應。

此次由於各位小朋友來信非常踴躍，更有遠自金馬、澎湖、台南、高雄、花蓮、台東……等各地區的信件，計已超過數萬封以上，我們現在正緊急處理中，請再稍待我們會儘速的將墊板寄贈給你，在此我們特向各位小朋友表示十二萬分的歉意！

榮獲㊣字標誌——

福樂鋼琴 謹啓



忘憂草

林鳳嬌 亞倫 領銜主演

謝玲玲 歸亞蕾 李烈 領銜主演

出品人 江日昇

監製 江晉德

導演 白景瑞

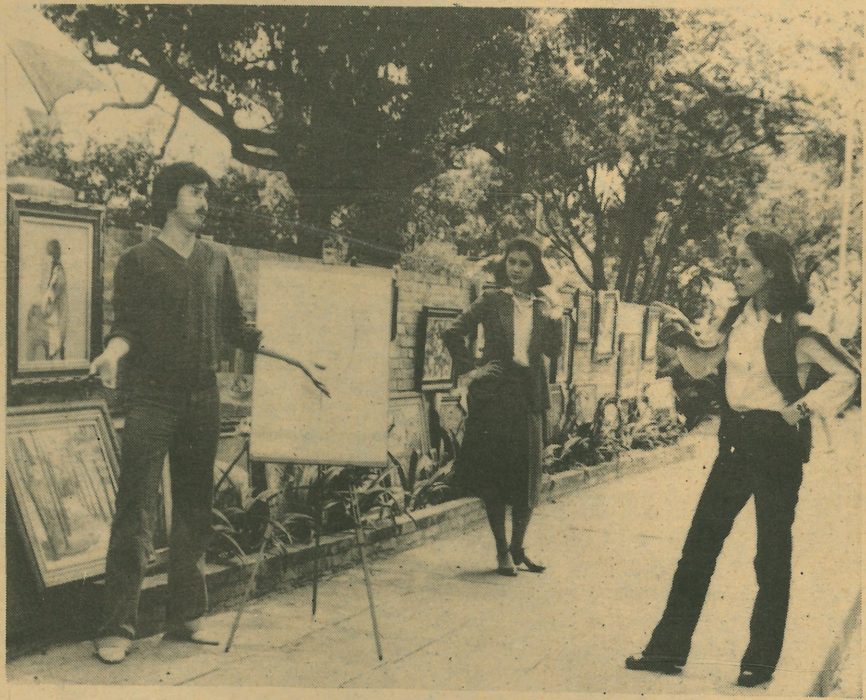
永昇出品・精益求精

永昇公司出品的影片，必屬佳片，兩位大老闆江日昇、江晉德攝製影片的魄力，更是有目共睹。

鑑於欣賞白景瑞的電影作品，兩位江老闆透過電影界友人介紹，遂與白景瑞作了首次合作，邀請白景瑞執導多年未執導的喜劇片「忘憂草」。

「忘憂草」的喜劇風味，稱得上高度幽默，整部影片，在「阿嬌」林鳳嬌、「亞倫」譚詠麟、謝玲玲、龐祥林及白景瑞的無間合作下，是一部少有難得的喜劇佳片。

片中，不僅阿嬌、亞倫、玲玲的逗趣演技令人捧腹，白景瑞爲了使影片達到百分之百喜劇效果，同時邀請了師大的學弟，一位藝術系出身的年輕畫家，擔任美術設計，譬如，在顧保明家中，一切超越常人的高等享受，是完全利用人類聰潁腦筋構想而出，不僅令觀衆感覺新鮮，有趣，在鏡頭畫面上，更具色彩美！



慧眼識英才，當然也須財力雄厚的投資者支持才行得通，永昇兩位江老闆就有此等的魄力，除爲顧保明家中的各項設計佈景裝飾外，爲使劇情更具逗趣，片中亦由美術設計精心設計了一輛奇特怪異的摩托車，車上設備可謂應有盡有，請求羅曼蒂克的收音機，消除熱暑的冰箱，抵抗寒氣的暖箱，傳遞訊息的和平鴿，遮擋太陽的洋傘……等，凡觀賞過「忘憂草」者，對片中那部「八寶車」，絕對欣賞至極！

據了解，此部「八寶車」，可是耗費了兩位江老闆近五萬元的資金哩！

白景瑞式的喜劇已久違了，當年的「今天不回家」等幾部充滿了人情味的喜劇，不知贏得了多少觀衆的喝采，但由於喜劇比悲劇難拍，現已很少有人願意嘗試「喜劇」的表現。

如要說起來，近年來影壇並不是沒有喜劇的出現，但是由於導演的功力不夠，使得喜劇變成了鬧劇，大家鬧成一團的結果是使觀衆對「喜劇」倒足了味口。

眞正的上乘喜劇謔而不虐，同時讓觀衆發出會心的一笑，那才算眞正的喜劇，目前國內的導演能够做到此一境界的確實不多，而白景瑞却是佼佼者。

看過白景瑞導的戲，一定會爲他的細膩而感動，他對於演員的每一個動作，每一口對白，甚至地位的變化都親自教導，所以每位演過白景瑞所導的電影演員，都對白導演念念不忘，並千方百計的想再演他的戲，像譚詠麟（亞倫）就是其中之一。

由温拿樂隊中的主唱者亞倫到現在的譚詠麟，他由歌而影，並與永昇公司簽下了基本演員的合約，沒想到第一部處女作「忘憂草」，就由名聞國際的大導演白景瑞執導，難怪他要欣喜若狂。

「忘憂草」是白景瑞重拾喜劇的代表作品，因此他格外的用心在演員的表情與雋永的對白上，在他的指導下，譚詠麟（亞倫）、林鳳嬌、謝玲玲、李烈、顧寶民、歸亞蕾、吳風、譚艾珍等人都發揮了極度的喜劇才華，並使得他們自己都覺得意外，原來自己還眞具有喜劇的天才哪。

背　影

我與父親不相見已二年餘了，我最不能忘記的是他的背影。

那年冬天，祖母死了，父親的差使也交卸了，正是禍不單行的日子！喪事完畢，父親要到南京謀事，我也要回北京念書，我們便同行。

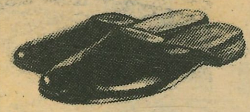
到南京時，有朋友約去遊逛，勾留了一日；第二日上午，便須渡江到埔口，下午上車北去。父親因爲事忙，本已說定不送我，叫旅館裏一個熟識的茶房陪我同去，他再三囑咐茶房，甚是仔細。但他終於不放心，怕茶房不妥帖；頗躊躇了一會。其實，我那年已二十歲，北京已來往過兩三次，是沒有什麼要緊的了。他躊躇了一會，終於決定還是自己送我去。我兩三回勸他不必去，他只說：「不要緊，他們去不好！」

我們過了江，進了車站，我買票，他忙著照看行李。行李太多了，得向脚夫行些小費才可過去，他便又忙著和他們講價錢，就送我上車。他給我揀定了靠車門的一張椅子，我將他給我做的紫毛大衣舖好座位。他囑我路上小心，夜裏要警醒些，不要受涼；又囑託茶房好好照應我。我心裏暗笑他的迂，他們只認得錢，託他們直是白託；而且我這樣大年紀的人，難道還不能料理自己麼？唉！我現在想想，那時眞是太聰明了！

我說道：「爸爸，你走吧。」他望車外看了一看，說：「我買幾個橘子去，你就在此地不要走動。」我看那邊月臺的柵欄外有幾個賣東西的等著顧客。走到那邊月臺，須穿過鐵道，須跳下去又爬上去。父親是一個胖子，走過去自然要費事些。我本來要去的，他不肯，只好讓他去。我看見他戴著黑布小帽，穿著黑布大馬褂，深青布棉袍，蹣跚地走到鐵道邊，慢慢探身下去，尚不大難。可是他穿過鐵道要爬上那邊月臺，就不容易了。他用兩手攀著上面，兩脚再向上縮；他肥胖的身子向左微傾，顯出努力的樣子。這時我看見他的背影，我的淚很快地流下來。我趕緊拭乾了淚，怕他看見，也怕別人看見。我再向外看時，他已抱了朱紅的橘子望回走了，過鐵道時，他先將橘子散放在地上，自己慢慢爬下，再抱起橘子走。到這邊時，我趕緊去攙他。他和我走到車上，將橘子一股腦兒放在我的皮大衣上，於是撲撲衣上的泥土，心裏很輕鬆似的。過一會說：「我走了，到那邊來信！」我望著他走出去。他走了幾步，回頭看見我，說：「進去吧，裏邊沒人！」等他的背影混入來來往往的人叢裏，再找不著了，我便進來坐下，我的眼淚又來了。

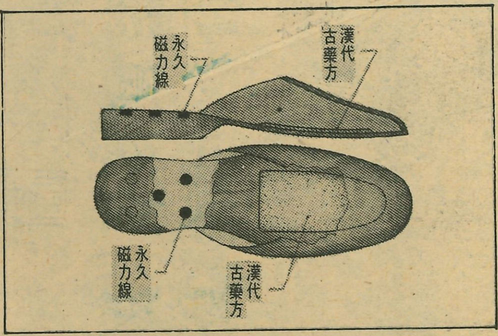
近幾年來，父親和我都是東奔西走，家中光景，一日不如一日。我北來後，他寫了一信給我，信中說道：「我身體平安，惟膀子疼痛得厲害，擧著提筆，諸多不便，大約大去之期不遠矣。」我讀到此處，在晶瑩的淚光中，又看見那肥胖的青布棉袍，黑布馬褂的背影，唉！我不知何時再能與他相見！

作者　朱自清　浙江省紹興縣　民國初年名作家



父親節最佳禮物!!

光陰似箭，很快地8月8日偉大的父親節即將來臨；每逢佳節倍思親，値此節時，本公司除了謹撰本文獻給天下爲人子女們，提醒大家應盡的孝思外；即時推出本公司耗用百萬元，歷時二年所精心研究成功的專利品——馥香堂「松癸」鞋，呈獻給天下所有敬愛的、辛勞的父親們!!



馥香堂松癸鞋

△採用濕式皮革製造適合室内外穿用。
△對于缺乏磁力的症候群如如肩凝、背脊痛、頭痛、不定之腰痛、不定之胸痛、虛脫感、全身倦怠感、習慣性頭痛、不定之目眩、失眠、習慣性便祕、自律神經系失調等有特殊效果。

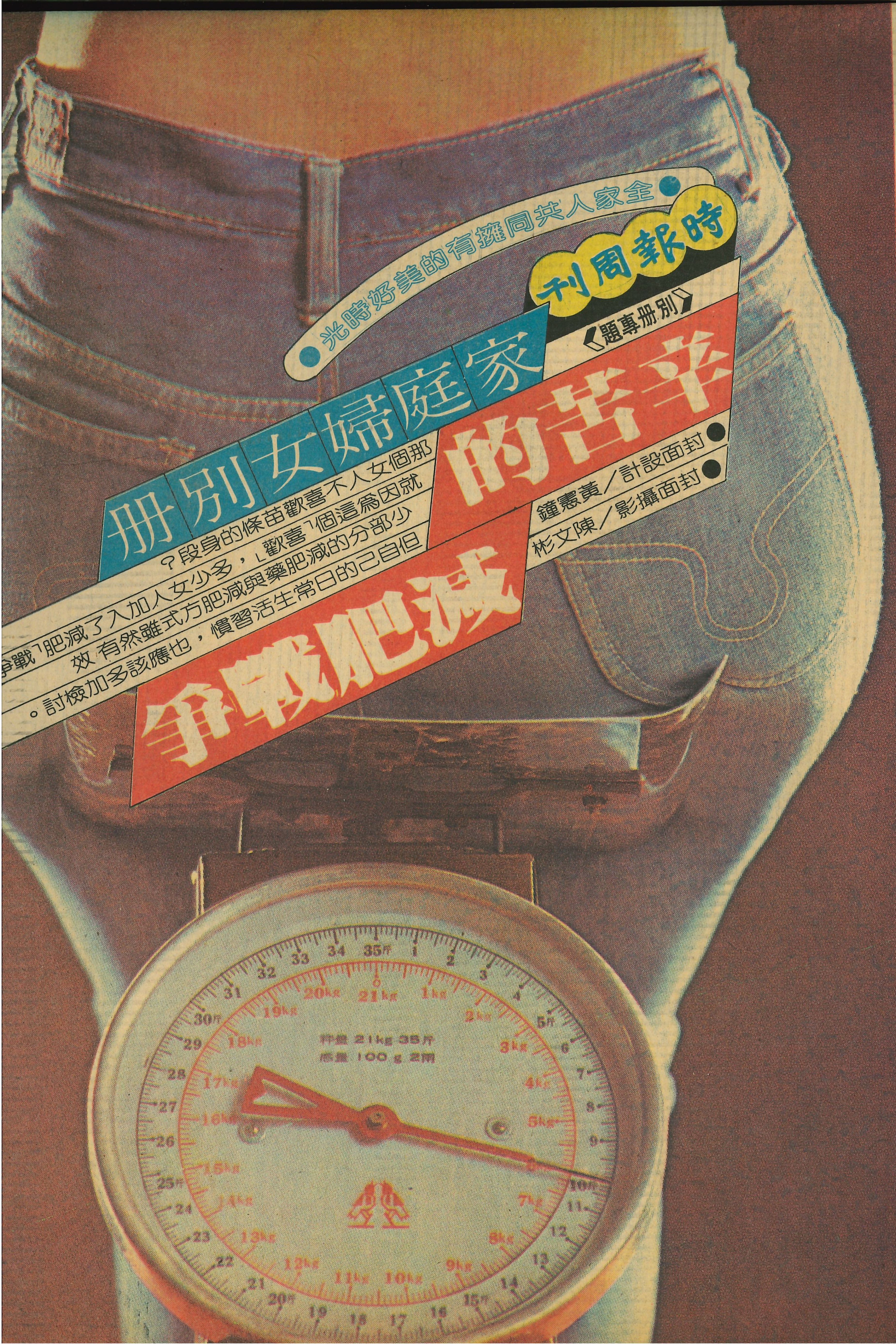
松癸鞋父親型(黑色與咖啡色兩種)
大號、中號、小號三式
定價880元
郵政劃撥：父親節特價660元

專業製造——
馥香堂有限公司
地址／台北市汀州路623號
電話／3924122(四線)
郵政劃撥143999

《備有說明書，歡迎索取》　徵求新竹、台中、高雄、台南、花蓮等地區代理商

關心縫製的每一部份
達新精心縫‧學生身上服
小孩好動，
喜歡玩捉迷藏、踢毽子、打棒球等，
各種不同的遊戲，
穿著的學生服，
常常脫線，總是要補，
這是學生服縫製不良的結果。
達新牌學生服，
關心縫製的每一部份，
選布、剪裁、縫製，
從布匹到成衣一貫作業，
每件都做到，
舒適貼身，絕不脫線，
就像爲您的孩子訂做的一樣。
經濟部商品檢驗局
品管甲等
檢台(66)二字第18025號
"色澤光潔、布質韌挺" 選擇好布料。
"依照原型紙樣剪裁" 重視剪裁功夫。
"縫線一針一線車牢" 細心的縫製。
關心縫製的每一部份
達新牌學生服
達新工業股份有限公司
台中市台中港路二段77號
☎(042) 252111～20(十線)

夏天最好的飲料……
摩卡 即溶 檸檬茶
MOCCA LEMON TEA
Grandos Mocca
INSTANT LEMON TEA
即溶檸檬茶



●全家人共同擁有的美好時光●
時報周刊
《別冊專題》
家庭婦女別冊
辛苦的減肥戰爭
那個女人不喜歡苗條的身段？
就因為這個「喜歡」，多少女人加入了減肥「戰爭」
少部分的減肥藥與減肥方式雖然有效
但自己的日常生活習慣，也應該多加檢討。
●封面設計／黃憲鐘
●封面攝影／陳文杉

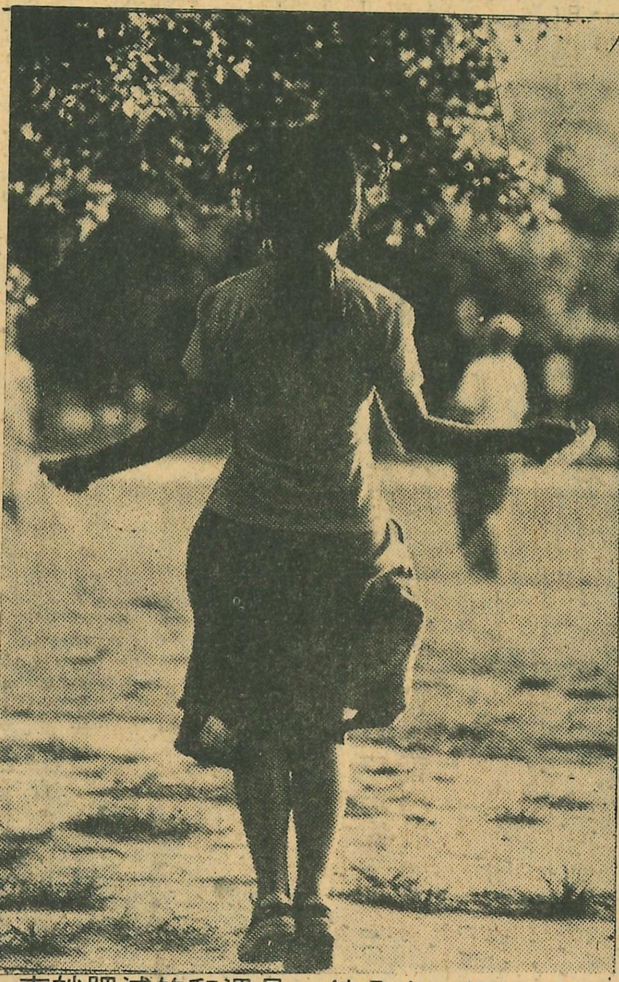
〔本周專題〕

①漫長的「減肥」戰爭

爲什麼仍是個「胖子」？

●張安

某些日常生活習慣會造成一身贅肉，如果能決心一一根除，至少能達到百分之五十的減肥效果


每天跳繩二十分鐘，是溫和的減肥妙方

「減肥」就是和臃腫的軀體作戰，將碩大的體型減至合宜尺寸。

事實上，「減肥」眞的和打仗一樣，當事者必須有衝鋒陷陣、不畏艱難的精神，抱定終生不渝的信念，運用最有利的「減肥術」，才能化大肚皮爲腰。縱觀許多年來，經由各類人種、各個民族的努力，「減肥」恐怕是人類史上最難以告捷的一仗。甚至可以斷言：只要審美的尺度不改，將也是最漫長的戰爭。

當你決心從坦克變爲吉普的時候，你的態度必須像站在禮堂的新人，無論你所選擇的辦法對你是如何的痛苦、折磨，都要終生廝守，白頭到老，否則，你會在「拉踞戰」中苦苦掙扎，最後，仍然是一個大胖子。

首先，你必須瞭解大胖子怎麼會變成大胖子。根據醫學上的分類，大致可分爲三大類。

一、飲食習慣、運動程度、情緒問題。

二、遺傳：父母肥胖，子女有百分之八十的肥胖機會。

三、身體機能損傷：例如新陳代謝障礙。

一般所說的減肥，主要是指第一大類的肥胖者而言，另二大類必須讓醫生治療。實際上，所有的「減肥」行動都應該經過醫生診斷，沒有不適於「減肥」的疾病與問題時，才能展開。

自人類不再以肥胖爲美之後，「減肥」一直是時髦的活動，應運而生的「減肥術」也就像女人的衣服，花樣層出不窮，千奇百怪，莫衷一是，令大胖子無從選擇。然而，一一審視，眞正合乎安全、健康的減肥方法，却是少之又少。

非病態的肥胖，嚴格的說：減肥方法只有靠恆心和毅力，從改善飲食習慣，適量的運動下手，才能夠消除肥胖。

下列有一系列的情況，是日常生活中促使你成爲大胖子的原因。如果能夠一一決心根除，不必找什麼偏方，至少能夠達成百分之五十以上的「減肥」效果。

一、偏食某種食物。

二、不吃早餐，或不注重早餐，午餐也隨隨便便。

三、進食時不是太快，就是太慢，吃完飯還要喝大量的液體或冰水。

四、對於天然的食物沒有興趣，喜歡加工精緻的食物。

五、要求食物美味，營養成分毫不在意。

六、容易被情緒左右，而對於食量毫不自知，習慣用大吃作爲發洩。

七、錯誤的飲食觀念，誤以爲某些食物才能增進健康，結果造成不平衡而肥胖。

八、吃完飯就立刻坐下看電視，電視前往往能增加好幾磅贅肉。

九、認爲蔬菜水果類是副加食物，可吃、可不吃，只重視肉類才是主食。

十、將晚餐當作主餐，拼命進食；或在半夜起來大翻冰箱。

十一、有宵夜習慣，或時常宵夜應酬。

胖太太的減肥方式之一——晨操

十二、有吃零食的習慣，口香糖不離嘴，看電視、聊天。

十三、喜歡用汽水、可樂等飲料代替開水。

十四、有喝咖啡的習慣，熱愛甜食。

十五、不喜歡戶外運動。（往往這些時間被吃代替）

十六、喜歡油炸的食品和精製的速食品。

十七、喜歡刺激的調味料。

十八、沒有正當廣泛的嗜好，人多時就以打麻將等做消遣。

擁有上述這些不自覺的不良習慣時，你的體重多半是不合理想的。除了根除這些壞習慣之外，你還要改善菜單和加強運動，雖然說：十個饞嘴、九個胖，如果能有一套特殊設計的菜單和膳食計劃，再加上永不間斷的適當運動，你絕不會是滿身贅肉的大胖子了。

讓那條線鬆開在那兒。

② 健康不再 肥肉却還在

愼選減肥方式

這眞是非常奇妙的事，要有多奇妙便多奇妙——不管梁小姐吃什麼東西，那東西就變成梁小姐。

●江文

減肥的方式有很多種，但不一定都有效，有的甚至敗損健康，有心人應該小心選擇。

大胖子幾乎都有這麼一個奇想：希望世界上有一種減肥的靈丹，只要按時吃下一顆小小的藥丸子，就可以放心的大吃大喝，不必擔心變成胖子。世界上沒有任何減肥方法，能夠一勞永逸的讓大胖子變得恰到好處！如果，眞有什麼神奇的減肥方子，我們也不會以減肥爲時髦話題了。

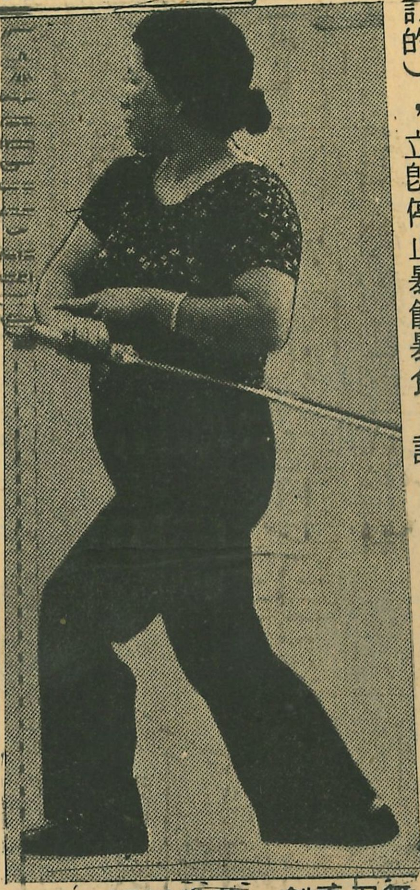
現在，市面上所出現的減肥藥、減肥法，或是流行的小偏方，許多都具有嚴重的危險性。甚至於，已經有不少人在不知不覺中，肥肉沒丟掉，却丟掉了健康。

認識目前所流行的減肥法，是大胖子減肥的第一步。

節食是多數人採取的減肥途徑，人們常在一發現自己超過標準（可能是自己訂的），立即停止暴飲暴食，試圖把贅肉餓掉，其實，節食絕不能作爲減肥的捷徑。雖然，節食可能使體重減輕，它的副作用確是影響正常代謝功能，引起疾病，缺乏營養而使耳鳴、脫髮、健忘、注意力不集中、皮膚鬆弛、消極、未老先衰。

空腹減肥法也就是禁食，這是古老而迅速消除多餘體重的方法，沒有恆心，禁不住美食誘惑的一定失敗，必須經由醫生指導與觀察才能採用，否則只是一種損害內臟器管和肌肉的冒險行爲。

吃肥肉減肥是一種噁心又危險的辦法，開始是由一位醫生發起的，他的理論是愈肥愈有效，又不必挨餓。但是，若與澱粉質的食物共食，只會愈來愈胖。



舞刀弄劍、花拳綉腿，肥肉不怕！

而且，光吃肥肉容易引起腹瀉而致脫水，使血中膽固醇升高，造成脂肪儲存體內，導致疾病。

高蛋白飲食是近來興起的減肥法，它以高姿態出現，成爲一種有地位人士的減肥法。其實，這個辦法是讓胖子冒比肥胖還大的危險，它的功效是耐餓，可以此減輕體重。因爲蛋白質具有特殊熱力，增加身體每天總代謝率的百分之三十，可以改正嗜食甜食的饑餓感，減少食量。但是，它的副作用是，動物蛋白仍含有高量脂肪，對心臟病、高血壓患者不適宜。食用大量的蛋白質會使腎臟機能無法負荷，不能排泄多餘的廢物，而導致腎功能的破壞，尿毒症、腦及神經系統受損。

長期以高蛋白飲食會造成骨質鬆散，因爲大量的蛋白質會使人體損失大量的鈣，也易引起抽筋。

利用針灸和指壓耳朵饑點，據說也是不少人喜歡的減肥方法，它能減低食慾，控制多餘的甜食，却不致於減少營養的攝取。然而，這種方法對患有低血糖症而嗜食甜食、不易控制食慾的人有助益，若不瞭解調配菜單的技巧，還是會引起不良反應。

減肥藥、減肥腰帶是經過大肆宣傳的減肥方法，嚐試的人也不少，效果也不小。但是，一般的減肥藥物對肝、腎機能損害，一旦停止又會胖了。

目前，暢銷的減肥藥可分爲數種：

一、藥丸以膠囊形式出現者：對人體損害很大，主要製劑是咖啡精混和在鹼性化學品中，咖啡精可提神，而鹼性化學品可減低食慾，副作用爲失眠、貧血或神經衰弱。

二、精製的蛋白質加一種能發生氣體的化學品：作用使腸胃裡充滿氣體，覺得飽脹，不想吃東西。副作用是缺少人體所需的維生素與礦物質。超量服用會使血管管壁增厚，發生高血壓、糖尿病、狹心症。

晨間的運動，會有一天好精神

三、瀉藥及化學品之混合劑：作用是間歇的腹瀉和食慾減退。副作用是發生貧血和腸胃病，停藥體重立刻回升。

此外，尚有減肥茶和減肥糖，目前所含成分不明。已知減肥糖可抑制、破壞食慾，引起營養不良和虛弱。必須長期服用才見效，但是，經濟上又是一大負擔，吃減肥糖每個月要花上千元才能維持藥效。

減肥腰帶主要是使液體喪失，而身體水分很容易補充，必須專心不二。然而，若是堅持專心以此減肥，不補充所喪失體液者，具有危險性。

希望變瘦的胖子，千萬要小心選擇減肥的方法，否則還是會落得一身肥肉，又犧牲了健康。最要緊的是，減肥不成，可能會使你喪失很多樂趣，才眞正是得不償失。

③ 肥瘦標準實難定

——減肥風尚的來由

文／胡忍

為什麼男人肥胖是財富的象徵，女人肥胖則代表了醜陋與臃腫？

藉著運動聊聊天，是休閒也是減肥

黃小姐剛大學畢業，面龐清秀，活潑大方，是個很討人喜歡的女孩子，唯一缺憾的就是身軀稍嫌豐滿。

她的男朋友正在當兵，為了讓男友休假回來時驚訝一下，她開始減肥，每天三餐只吃鳳梨渡日。

半個月後，身體開始吃不消了，又憔悴、又虛弱。可是為了男友，犧牲一點，又算什麼呢？

就在她等待減肥成果來臨時，有一天，突然一大口一大口的血從口裡噴吐而出，同事把她送到醫院時，已經奄奄一息。醫生鑑定是胃穿孔和其他嚴重的併發症，雖然經過醫院全力施救，最後還是回天乏術。

等到她的男友從軍中趕回來時，看到的黃小姐只是一具「苗條」僵硬的軀體了。

這是不久前發生的減肥悲劇。

減肥本是好事，過份肥胖的人，不但行動笨拙，容易懶散，工作效率低落；而且高血壓、心臟病、心臟衰弱跟著而來，甚至影響夫妻的性生活。減肥對這些人來說是的確有益的。

但是時下一般人，不但減肥的動機並不正確，連方法上也不擇手段。

很多人略為肥胖就認為事態嚴重非減肥不可；有的少女雖然體態適中，但是為了要婀娜多姿，還要想盡辦法減肥。動機不是為了健康，就失去減肥的意義了。

在減肥方法上，許多人採用五花八門、無奇不有的秘方，在完全沒有醫學根據、醫生指導的情況下，胡搞瞎搞，引起了許多副作用損害其他器官。悲劇於是不斷發生。

一位女歌星在一份雜誌上公佈了她的減肥秘方是每天只喝不加糖的檸檬汁，可是讀者那裡知道，現在這位女歌星的胃已經「泡湯」了。

最近兩年走紅的一位豐滿型的節目主持人，減肥後把腎臟搞壞了，以致於如今上節目時，只能端莊淑儀的說話和歌唱，卻再不能有扭腰擺臂的活潑動作了。

社會變遷的結果，減肥成了風尚，減肥的人口增加，於是靠減肥而發財的生意就應運而生了。

近年來，減肥健身事業因面臨生意競爭，時有誇大宣傳、收費不合理、致人於死的事發生。

以前在台北風月場所中頗負盛名的「×媽媽」，就是擔心肚皮上的肥肉，開刀時感染了其他病症而一命嗚呼。

一家健身中心三溫暖的冷水池過涼，而讓一位中年男子心臟痲痺而死。這件事故發生後，部份健身中心禁止有心臟病的人入池。這個措施似乎又顯得捉襟見肘、沒有醫學常識。因為只要冷熱水之間的溫度不要相差得太過懸殊是不太會出毛病的。

花錢的運動，就是叫你在室內騎腳踏車

有的三溫暖中心，爲了招徠顧客，甚至有「異性特別服務」的事。更過份的是，有一家健身院甚至將一位從南部鄉下來的、未成年的男服務生注射女性荷爾蒙，要他擔任那些泡在健身中心的同性戀者的玩伴。收費不合理、廣告不實的現象也相當嚴重。

有的減肥中心甚至保證只要花費八千元，就可減輕十公斤的噱頭。可是許多人却沒有得到預期的效果。減肥中心就拿理由來搪塞，說是減肥的人自己沒按照規矩去做，並且慫恿她參加下個梯次。曾經有一位婦女連續參加了十次，花了八萬元，結果才減輕了六公斤。

減肥中心大都屬於物理治療，一般市面上則流行藥物治療，有的減肥藥吃了令人不思飲食。有的「減肥茶」內中滲了瀉藥，其實就和吃瀉藥一樣。

有的鹽水綳帶作用就等於醃豬肉的原理，利用鹽吸乾腹內水分，可是當你喝下一大杯水後，又恢復原有的腰圍。

有的電熱微波綳帶，號稱可以消除腹部多餘的脂肪，其實分解的脂肪非常有限。

最令人擔心的是，某些減肥中心或減肥器誇大宣稱「減肥後再亂吃也不會胖」，這些違反醫學知識的話，完全是爲了招徠顧客。減肥後再亂吃也不會胖的人，那可能身體機能已因減肥而受到傷害了。

雙腿攏，彎腰、盡量將手觸地，是消除腰部贅肉的法子。

許多的人爲減肥而煩惱，尤其是女性。今天，減肥的確已經不只是社會風尚，而已經造成了許多社會問題了。

到底誰在搞鬼？這又牽涉到觀念問題。

有人說：「減肥是一場男人發動的戰爭，幾千年來，讓女人奔波在減肥的戰場上。」因爲男人發明了一套雙重標準來看肥胖。

爲什麼男人肥胖是財富、富氣的象徵，女人肥胖則代表了醜陋和臃腫？

爲什麼男人去的減肥中心，只稱健身中心；女人去的健身中心則非稱「減肥中心」不可？

爲什麼父母都希望生個胖嘟嘟的兒子，而不希望生個胖嘟嘟的女兒？

爲什麼男人要求女人身材要苗條，但是臉却不能瘦削而要豐滿？

爲什麼婀娜多姿的標準是腰、腿圓細，胸、臀胖突，爲什麼不拿腰、腿胖粗，胸、臀平扁來表現婀娜多姿？

用這樣的標準作爲女人的典型，要所有女人看齊，不是像要女人裹小脚一樣的殘忍！

趙飛燕時代，有爲細腰而餓死者，這種「餓死事小，肥胖事大」的觀念的兇手，就是男人。

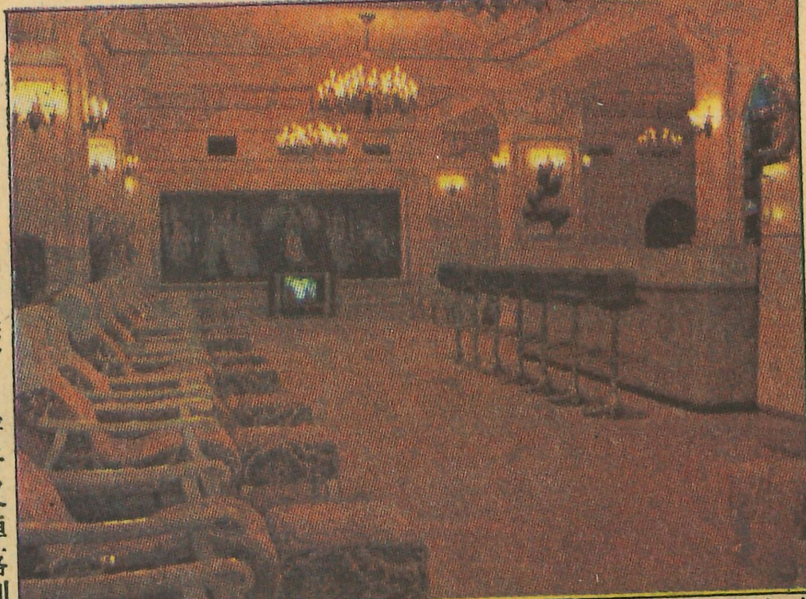
男人強調「女爲悅已者容」，女人才有不爲自己爲別人的犧牲精神去減肥。

所以「王哥」太太和「柳哥」先生站在一起時，爲了不讓別人發笑，「王哥」太太爲了「柳哥」先生著想自然會去減肥。

這是男人的狠毒，女人的悲哀。

有人說：減肥是瘦子們在和胖子爭取時代風尚領導權時打出的一張王牌，是瘦子向胖子挑戰的口號，使得數千年來，胖子一直居於下風。

但是楊貴妃一出，立刻就叫「六宮瘦妃無顏色」，叫天下蒼生向她看齊。只可惜，好景無常，胖子又掉落到「減肥」的深淵裡去了。



皇宮式的健美減肥中心，現代人的豪華享受

今天，要讓胖子出頭，擺平瘦子，胖女人得團結起來，推派出幾位肥的迷死男人的代表，再造「貴妃」之光。

這些觀念胖女人如果想通了，自然心平氣和，減少許多無謂的犧牲了。所以女人不值得因爲讓男人瞧得順眼而減肥，應該努力扭轉讓男人習慣於胖女人。

其實，醫學上的說法，你我的胖瘦，父母已決定了大半，沒有什麼好爭，沒有什麼好「減」。

父母的胖瘦是子女的胖瘦的基礎。另外，父母不能盲目的希望幼小子女越胖越好。因爲人的肥胖細胞的數量幾乎就在此決定了。

胖瘦紛雜，也許是自然界的現象，人類實在沒有必要刻意用奇型怪招去「減肥」，而破壞了生態平衡。

難怪有人說減肥的確是人類歷史上最大的笑話，少數人爲吃了太多而發愁，而幾億人每天却在饑餓的邊緣。

隱身的妖精

呂清夫
《浮生閒情》

這種玩具會使十四個小矮人變成十三個。是什麼道理？

各國的民間故事似乎都有一些有趣的妖精出現，如中國的白蛇傳，或愛爾蘭的小矮人便是。本文要談的愛爾蘭小矮人，據說平常住在遠離人烟的地方，靠做鞋子生活，但喜歡找人家開玩笑，或者跑到附近的人家裏面，偷偷幫主婦做些事情，有時如果被人逮到，他便以告訴人家寶藏的所在來解圍。他通常隱身起來，如果顯形便成爲小矮人。

加拿大的玩具廠商便曾利用小矮人的這種性格，製成令人摸不着頭腦的玩具出售。這是一種「隱身遊戲」，早在十九世紀便風行於歐美，直至幾年前又被重新設計過，並由女設計家巴達遜來執筆，由於她把小矮人的樣子畫得比過去更有趣，於是引起了大家的注意，如今這種隱身遊戲又在歐美各地風靡起來。

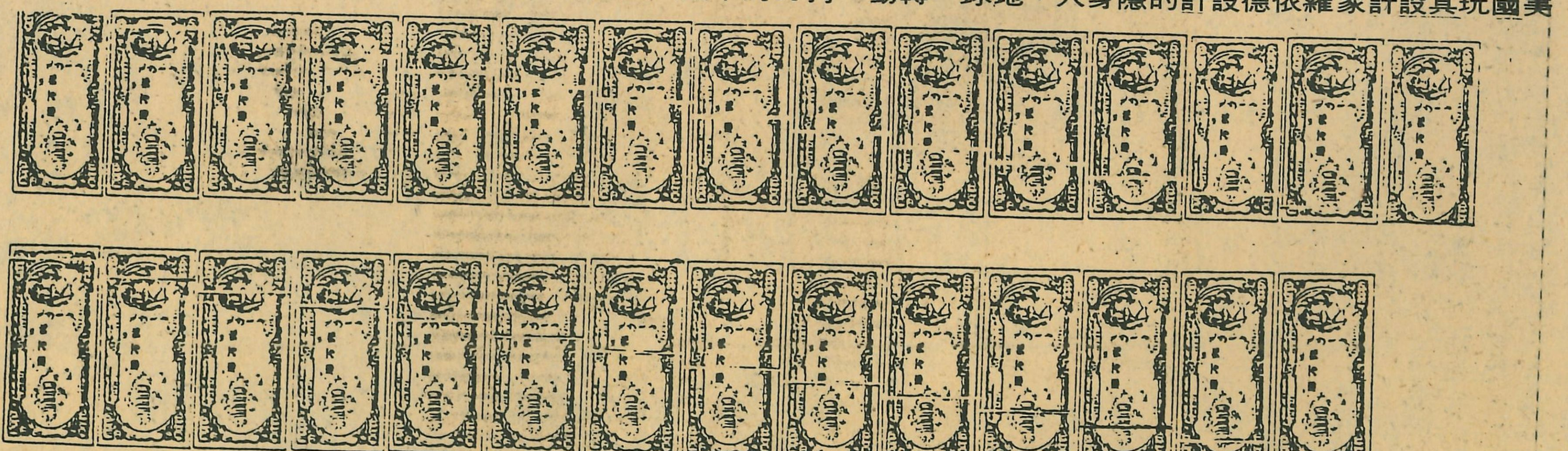
這種玩具是由兩張長長的厚紙上下並排起來，它們各長四九公分，高十公分。上方的那張厚紙在中央偏左的地方有一道縱線，如果沿着這條線而把它剪成兩半，並將左右位置對調一下時，小矮人的上半身仍會與下方的厚紙對得分毫不差，祇是姿態完全改觀了；這還不算，如果你再把小矮人的總數點算一次以後，便會發現，矮人祇剩十四人，有一個不知跑到那裏去了。

關於個中的蹊蹺究竟在那裏呢？此事由於關係着商業秘密，吾人不便公開加以揭穿。不過仍可暗示一下，首先，我們要知道，少了一個矮人並不是由於眼睛的錯覺，這毋寧是一種算數上的詭計。我們祇要把位置對調前後的畫面作個比較，並將頭數與腳數逐一加以檢查，當不難發現那個失踪的矮人躲在何處。

美國也有這種玩具的仿造品，不過是用太空人來取代小矮人，大概是由於「隱身的太空人」不如「隱身的小矮人」那麼富於親切感，那麼令人懷念，因此美國的仿造品不久便無人問津了。在一九七六年的蒙特婁奧運會中，據說加拿大政府還把這種小矮人做得很大，用以迎接來自世界各地的選手，那些小矮人的調皮表情想必能緩和運動員的緊張吧。

原理與「隱身的矮人」相同的，尚有一種變鈔票的遊戲，如圖所示，左邊的十四張大鈔稍稍加上手脚便可變成右邊的十五張。其方法很簡單，祇要把原先的十四張鈔票一張張地割成兩半就行，不過切割時要有規律，上一張的切線要與下一張距離一公分，然後把第一張的右半與第二張的左半用膠帶黏起來（第一張的左半則排在最上面），同樣地，第二張的右半再與第三張的左半黏起來，這樣一直黏下去，便會多下一張，即第十四張的右半。由是便形成了十五張比原來祇短十五分之一的鈔票。這個方法也把上述的「小矮人」之秘密暗示出來了。

美國玩具設計家羅依德設計的隱身人，地球一轉動，持刀的中國人便從13人減爲12人。



十四張鈔票剪斷後再黏起來時便成了十五張。

生活，就是談不完的故事

攝影生活〈歡迎你的生活攝影作品〉

1 小孩與階梯

「媽媽，我休息一下好嗎？」碰到這個問題，父母的回答就大不相同了。有的強迫孩子快快長大，快往上爬；有的則尊重孩子的能力極限，從不勉強。

孩子的成長，就像爬階梯，每一條階痕，就是他們的成長線，如果他們只能長那麼高，你又有什麼辦法要他們再長高一吋呢！

孩子累了，只能鼓勵他階頂有什麼他心想得到的，但不能欺騙，否則他的辛苦，換得的只是失望，這種失望的累積，會更使他沒有意願再爬上另一階段的梯子。

2 家門前

在翻看發黃的舊照片時，有人心中會產生一個疑問：「我家門口以前是長這個樣子呀？」這是一種陌生，因爲人們一直住在屋瓦之下，要不就跑到遠遠的屋外，很少有人會站在家門口欣賞自家門。

但是，門前的溫煦陽光，以及媽媽抱著幼兒的溫暖雙手，不管是一年、二年、十年、二十年後，卻一直深印在心中，永遠那麼熟悉。

孩子搶玩具，怎辦？

有位幼教老師來信問到小孩子愛搶玩具的問題，這也是父母常碰到的難題。

《幫助孩子》王淑英《本欄歡迎父母與幼教老師來函》

問：小朋友老愛搶玩具怎麼辦？

答：孩子搶玩具是一件平常的事，最重要的是，老師不應該馬上認定搶玩具的孩子就壞。

通常比較內向或害羞的小朋友，玩具在手，一但別的小朋友企圖要搶過去玩，都會得手。這類孩子玩具被搶多半無助又無奈，也不會求助，只是傷心，老師很少能發現，眞正能被老師發現的，通常雙方對玩具的態度都很強硬，都認爲自己有權玩。

並不是每個搶玩具事件，老師都要介入，當老師發現孩子在勢力均衡下可以自己解決這個問題時，則不要介入，否則可能使情況轉壞。老師一定要隨時注意觀察孩子的動態，了解事情發生的始末，當雙方已到非老師介入不能解決，或是有理者反而佔下風時，就該介入了。

老師要避免用「你們眞不乖！搶玩具」的訓話，可以嘗試說：「你們有困難？需要老師的幫忙嗎？」這一類的話。

然後老師應該問清楚事情怎麼開始？怎會發生？不應該馬上替孩子決定玩具該屬誰？等到孩子各自說完道理後，可以試問他們怎麼辦？若是某一方雖無理又堅持時，老師可以嚴肅地告訴他：「老師知道你也很想玩，不過你可以等小明玩完後再玩」，或是說：「你需要的時候，可以問小明，是否可以借你玩一下」，若兩人不能說清楚誰該先玩或老師也沒見到事情發生的始末，老師可以決定把玩具先保留下來，等到兩人可以同意如何來輪流使用時，或是兩人願意一起玩時，才將玩具交還給他們。

老師應該注意幾點：一、教室的玩具是否足夠小朋友使用。二、若需輪流使用，應該事先講清楚輪流使用的規則，讓小朋友放心，知道每個人都可以輪到玩。三、隨時觀察孩子，注意某些有強烈佔有慾的孩子，注意家人和孩子的溝通等。

取悅丈夫，也取悅自己

《談不盡婚姻事》元理

專欄作家陳克環的婚姻生活

我覺得宇宙上既然有男、女之分，婚姻似乎是天賜的。保守的宗教人士說，婚姻的目的是在延續種族，如果我們用文學、藝術的修養把它加以美化：男女之間發生愛情，在愛的氣氛裡達成了這個功能，不是更有趣些?!

愛情是文化的產物，但男、女如因有愛就任意亂交，便會染得性病。這恐怕也是造物者對人類的一個警惕。現行的一夫一妻制提昇了人類生物性的本能，可說是文化的最高昇華，自有其繼續保持的價值。

依我個人的經驗，要把家弄得像安樂窩，可由室內佈置和烹調技術兩方面着手。我的先生愛靜，喜歡花、草等自然的裝飾，休閒生活裏，畫畫佔很大的份量，我就依他的喜好來佈置家庭。其實，兩人所以會結婚，還不是因爲志同道合，我迎合他的意思，事實上也在表現我自己。至於烹調技術，是太太控制先生的一大法寶。即使家裏請了佣人，我想，做太太仍應親自掌廚，經常做些先生吃來爽口的菜，腸胃通心，他會記得你的好處的。

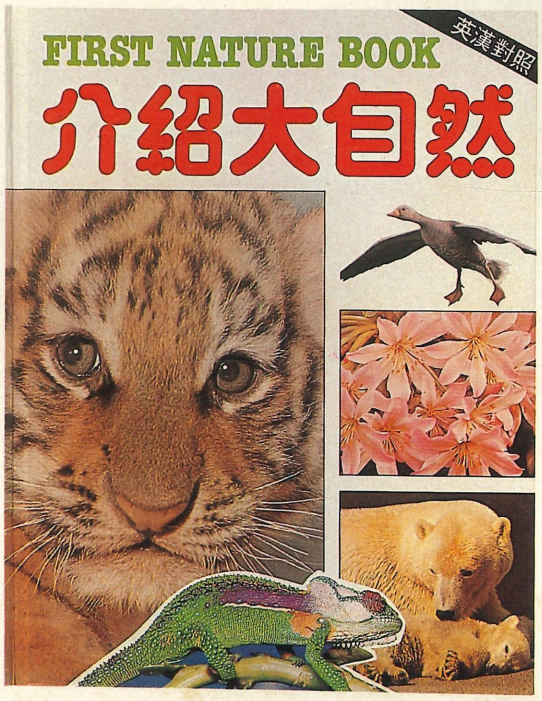
怎樣才能使先生以帶你出去爲榮？我們可以從美化自己着手。外表上，不管你有沒有機會和外界接觸，你都應注意潮流的變化，在流行的風潮裏選擇幾樣適合自己的，加添到你的妝扮上，他會因你永遠「新鮮」而注意你。內在方面，你要和他一起成長。先生出外做事，接觸面廣，比較容易進步，做妻子的如不多看書報，充實自己，必然無法和他配合。在不斷吸收新知的情況下，你的談吐、風度自會清新可人。一個外表漂亮、內在充實的太太，那位先生不喜歡和他相依相伴呢？

除此之外，渴望過美滿家庭生活的女人，應有一個心理準備：你可以有份發揮興趣的職業，但最好不要搞事業。事業需要全心投注，時間久了，難免疏忽家庭。但，即使只做職業婦女，也要記得把公私分開。在辦公室是主管，回到家可不能有權威感；你的薪水比先生多，千萬不要天天掛在嘴上……

也許有人會說，一切以先生爲前提，日子豈不是過得太辛苦？我不以爲然。我認爲，只要你認眞體會，家庭生活實在是樂趣無窮，男人沒有機會享受照顧小孩的情趣，把菜做得好，我們不也吃了一半？把家收拾得好，我們不也安適些？充實、打扮自己不僅取悅了丈夫，更取悅了自己。這樣一想，我益發覺得富足。

帶給秀髮一點酸
新的洋洋不一樣
洋洋洗髮精以微酸性的優異新貌，帶給您不一樣的感受，使您的秀髮健康富光澤。
● 保持髮質的自然微酸性
頭髮的本質呈微酸性，用洋洋洗髮精能保持髮質自然微酸性，使秀髮更健康、柔潤。
● 洗時潤髮、洗後護髮
含有 Copolymer 能滋潤秀髮洗後好梳好理，且防止塵灰侵染。
● 原野草香、百花芳香
採擷大自然的原野草香和百花香，幽雅迷人，餘香持久。
微酸性
改良配方
微酸性
改良配方
洋洋
young
洋洋
洗髮精
南僑化工公司 出品

全家人一塊兒來享受"大自然"!



特別推薦——英漢對照的**"介紹大自然"**對於有心進修英文的讀者，英漢對照的**"介紹大自然"**是一本很難得的好書，藉着它可以很輕鬆地增進許許多多英文詞彙和知識，同時書中大量漂亮珍貴的照片，使得大自然形形色色的植物和動物活生生的呈現在你眼前，令你忍不住爲之神怡。本書特價420元。

特別推薦

原版進口而且價格低廉的中文版**"麒麟自然叢書"**，是爲家庭每一成員所設計的，不但是居家閱讀最有用的參考書，也是學生們最感興趣的課外讀物，更是孩子們樂於翻閱的美麗畫冊。

中文版**"麒麟自然叢書"**印刷相當精美，色彩鮮艷，每一本書都有大量的彩色巨幅照片，而且大部份是以前不曾發表過的，加上內容豐富，文句流暢易讀，風格親切有趣，資料最新，使您全家人祇要在家裏，就可以充分享受"自然"的樂趣。

中文版**"麒麟自然叢書"**共四部，包括海洋生物奇觀、奇妙的鳥類、彩色動物世界、熱帶魚世界，每部460元，全套1,840元，您可以購買全套，也可選購其中您最合意的幾部。

麒麟自然叢書

全省各大醫院、超級市場、書局均有出售

高雄門市部：高雄市大同二路145號3之2 ☎(07)2818534　**訂購專線：**3143513

母親及未來母親都不能錯過的…

中文版審閱：
台北婦幼中心醫務主任
孫祖森 醫生

本書在
香港榮獲
家庭暢銷
書第一名

優　　點：

- 書長12吋(30.5公分)，寬 8¾ 吋 (22.5公分)
- 全書256頁，照片350幀，圖解50多幅，內容豐富，全部彩色
- 全書25萬字，附漢英對照索引
- 由麒麟公司編輯及台北婦幼中心醫務主任孫祖森醫生編譯，流暢易讀。
- 豪華精裝，並有防塵書套

現在購買可節省150元

"育嬰百科全書"是第一本以中文出版的育嬰巨著，由國際知名的婦產科及小兒科醫師撰寫，現已暢銷歐美，中文版再經編輯、翻譯家和香港醫學會醫師、台北婦幼中心醫務主任孫祖森醫生細心編譯而成，以親切平實的筆調，解說由母親受孕到兒童三歲的過程，使父母和嬰兒都得着莫大的幫助，是當代最新、最詳盡的中文育嬰寶典。

"育嬰百科全書"有彩色照片三百五十多幀，都是在著名醫院、健康中心、診所實地拍攝的，再加上五十多幅彩色圖解，將妊娠、臨盆、嬰兒初生以至學步等階段實況，都生動地一一展示在您的眼前。

＊介紹期間特價630元

原價~~780~~元，節省150元！

特價優待至1979年12月31日止

總代理　台灣英文雜誌社有限公司

台北門市部：台北市長沙街二段66號☎(02) 3817135～6

小兒患病，昨天消失 滋 孩子健康，今天開始

● 徵求全省經銷商

● 徵求區域批發代理商

〈須有三坪以上倉庫、電話〉

因爲改用⋯⋯⋯

患病嬰兒

根據英國 SUNDAY TIME 發表，在英國每年有三千多名嬰兒無故死亡因素爲牛奶。

六月廿五日聯合報第六版北郊綜合版報導，因細菌感染住院治療的病嬰，百分之百都是吃牛奶的嬰兒。

六月廿三日至卅日，本公司秘書群前往各大醫院小兒科對求診的500名嬰兒作訪問調查患病嬰兒均食用牛奶。

顯見之例：一般牛奶之蛋白質，雖經過改良，但，主要成份仍最適合小牛成長，對人類來說，它算是「異種蛋白質」。因此，當它留在體內時，便會產生一種對抗性的抗體，而產生強烈反應及導致合併症。強烈反應就是腹瀉、嘔吐、發燒、發疹。

市場營運觀念：

我們都知道，懷抱第一個孩子的年輕母親，戰戰競競的困擾許多問題，又從產院的醫師或護士口中請教育兒的食品，然後就依此習慣養育兒女，却忽略了在日漸茁長中更需要⋯⋯。

嬰兒自出生至三、四個月大時稱爲逐漸成長，對於蛋白質、脂肪、維他命、礦物質的需要增加，這時必須爲孩子加添更多的食糧。也就是必須逐漸減少水份多營養少的食物，這樣嬰兒肌肉才會結實，智能更發達而成長。

五個月大開始，嬰兒的消化機能已健全，並且具備了更好的消化功能之器官，更應該餵食成人的食物，來增加嬰兒的抵抗力，促進良好的發育。

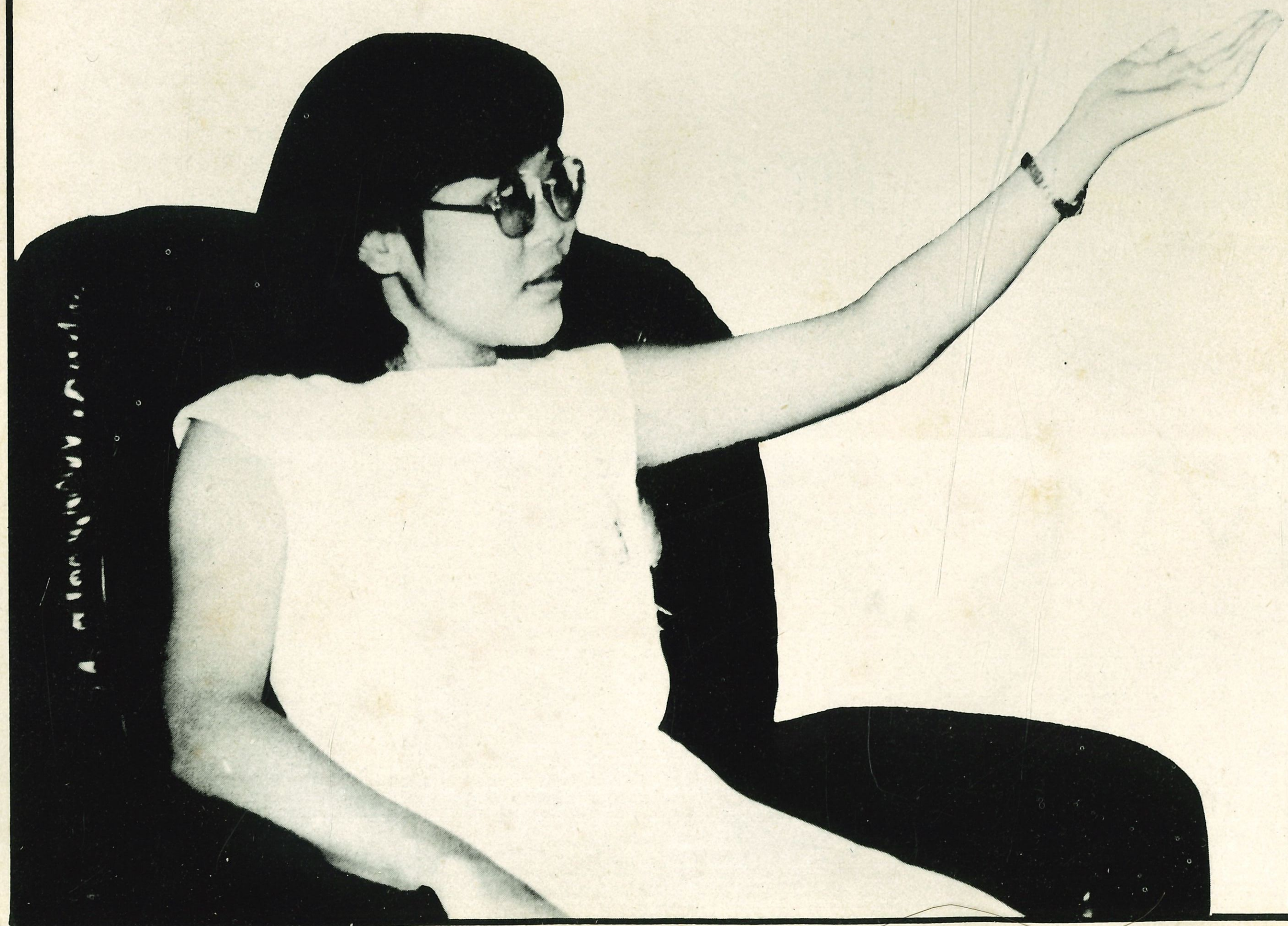
特別是幼兒期因成長迅速、運動機能發達、骨骼迅速生長、筋肉發達、內臟器官亦隨著生長。簡單的說：幼兒期係智能與運動機能充分生長發育期，應多注意營養以便爲日後健康打下穩固的基礎。

只有米麵、只有麥：

嬰孩發育成長，必需供給均衡營養，只有米秧、只有麥，就像成人只食麵包、只食米飯。這樣的結果就導致嬰兒營養平均。

丹滋植物奶粉

一、自然高度母奶化。
二、自然礦物質。
三、自然維他命。
四、特含有葡萄糖脫水聚合而成天然分子化合物——纖維素



丹滋植物奶粉

丹滋興業有限公司榮譽出品

■地址／嘉義市北門街116號■電話／(052)233983·233984·288489·2734

《童話故事》

小寶失蹤了

「我得趕快，小寶快回來了。」兔媽媽說。

兔媽媽繫着圍裙，在廚房裏忙着做紅蘿蔔糕。

「紅蘿蔔糕是兔子最愛吃的美味了。」兔媽媽把手插在麵團裏，揉呀揉的。「小寶回來不知要多開心哪！」

兔媽媽忽然聽見前門有人叫門。兔媽媽抱着麵盆，走到前門。看不見半個兔子的影子。她又把門插好。

「我明明聽見小寶在喊『媽媽』」兔媽媽說：「一定是我熱昏了」。她倒了一杯檸檬水，喝了一口。忽然，從廚房門口，又有沙沙的聲音喊着「媽媽！」，兔媽媽猛古咚吃了一驚，嗆了一地。

「怎麼搞的，」兔媽媽說：「我好像心神不寧，一定是太累了。我趕快把麵團放進去烤。打個盹，休息一下。」

兔媽媽，把和好的麵團放進烤箱裏。然後，坐在搖椅上打起盹來。

可憐的兔寶寶，他是又熱又餓、又渴。可是兔媽媽前後門上得跟鐵桶一樣，一隻小蠓蟲兒也飛不進去。兔寶寶聞到紅蘿蔔糕的香味，又聽到冰塊在玻璃杯裏叮噹響的聲音，口水都流乾了。嗓子也快叫啞了，可是，兔媽媽睡得正酣呢，不給開門。

兔寶寶用小拳頭，咚咚的擂起門來。

「誰呀！」兔媽媽問。

「是我，小寶。」

兔媽媽從門上面的玻璃望出去，看見一隻兔子，除了紅眼睛以外，全身都是爛泥巴的顏色。

「媽媽，開門，我是小寶。」兔寶寶說。

「不對。」兔媽媽說：「你是誰家的灰孩子，也敢想冒充我的寶寶。」

任兔寶寶怎樣請求，兔媽媽就是不開門。小寶嗚嗚的哭了起來，眼淚流到臉上、手上，露出白白的臉，和白白的爪子。

兔媽媽把紅蘿蔔糕從烤箱裏拿出來。香味更濃了。兔寶寶肚子餓得咕嚕嚕叫。他又上前敲門。

「媽媽，開門，」兔寶寶說：「我是小寶，小寶回來了。」

兔媽媽從窗戶看出去。看見小灰兔子，白白的臉，白白的爪子。說：

「嗯，這白白的臉，和爪子，有點像我家的小寶。可是，你是個小灰兔子。不是小寶，我還是不能開門。」

兔寶寶被關在門外，越哭越傷心，哭得兩個長耳朵牽拉下來。兔寶寶用長耳朵擦眼淚。露出白白的毛來。

兔媽媽又倒了一杯檸檬水，加了幾個冰塊。冰塊在玻璃杯裏叮噹響。兔寶寶嗓子乾得要發火。他又上前叫門。

「媽媽，小寶，小寶回來了。」

兔媽媽看了看說：「白白的臉，白白的爪子，和白白的耳朵像我的小寶。可是，你是一隻小灰兔子。不是我的寶寶，我不能讓你進來。」

兔寶寶進不了家。傷心的走開了。他順着小路，走到池塘旁邊的一棵大樹下休息。其實，那樹下就是兔寶寶家後院的門。不過，小寶並不知道。他太傷心了。連他的朋友——青蛙灰背走過來，他都不知道。

「小寶，小寶。」灰背大聲的喊。

「你喊誰呀！」兔寶寶左右看了一下，這附近只有他和一隻老青蛙。

「你呀！我叫你呀！」灰背說。

「你叫我什麼？」兔寶寶問。

「小寶啊！你不是兔媽媽的小寶嗎？」

「是……不是！」兔寶寶說。「我不知道。我一直以為我是小寶，可是，今天我才知道不是。」

接著，兔寶寶就把今天的遭遇說了一遍。

「現在，你明白了吧！我不是小寶了。而且我也沒有家了，我變成一個孤兒了。」兔寶寶說着又傷心的哭了起來。

青蛙灰背，沈思了一會兒。說：

「這樣吧！我到你家去一趟。如果，你家裡還有一隻兔子小寶，那你就是另外一隻兔子。如果，你家裡只有兔媽媽，那我就要問問她為什麼不讓你回家。你說，這樣好嗎？」

兔寶寶點點頭。

青蛙灰背又問：「你家的門牌號碼，你記得吧！」

「記得。」兔寶寶驕傲的說。上幼稚園小班的時候，全班只有他一隻兔子答得上來哩！「我家的門牌是地下街五號」。

「什麼五號？」灰背說：「等等，讓我數數看。」青蛙伸出他的左脚來，他數着連着蹼的一根根的脚趾前面尖尖的地方。「一、二、三」。

「不對，不對。」青蛙的算術是最差的。可是他不想在兔寶寶面前丟臉。「我再數數這邊，一、二、三」。

青蛙又伸出右脚來，還是三。左脚，右脚數過來，數過

去，忙得不亦樂乎，就是跑不出「四和五」。灰背只有承認失敗。

「對不起，我只會數到三。」青蛙說。

「沒關係，」兔寶寶說：「我家的房子靠路的北邊，是單號，一、三、五、第三間是我家。你只要數到三就是了。」

「數到三，好極了，那沒問題。」灰背說。

「我家大門上有一個大的阿拉伯數字5，你只要看到這個字，『5』，就是我家。」

「『5』我認識。」青蛙說：「從小我媽媽就叫我小心它，說它會鈎住我們的嘴巴，我好多親戚朋友，就是這樣失踪的。」

「這是寫的數字，不是鈎鈎，你可以安心。」兔寶寶說。

「好，那我去啦！」青蛙灰背眞是好朋友。他一蹦一跳，剛數完三，就正好站在兔媽媽家門前。兔媽媽正站在門口，用圍裙擦眼淚。

「兔媽媽好。」青蛙很有禮貌的說。

「不好，」兔媽媽流着眼淚說：「我家的小寶到現在沒回來，一定是遇到壞人，把他抓去了。嗚，嗚，我可憐的寶寶。」

「兔媽媽，你是說小寶失踪了？」青蛙問。

「是呀！要不是遇到危險，失踪了，他不可能到現在不回來。」兔媽媽說：「我特地給他做了一個美味紅蘿蔔糕，可是，他却沒有福氣吃了。」

「兔媽媽，你不要難過，我想小寶等一下就會回來。」青蛙灰背說。

「謝謝你這樣安慰我。」兔媽媽說。「我的寶寶他一定餓壞了，我希望有好心人會給他食物吃。剛才有一隻白耳朵，白白的臉，白白的爪子的灰兔子，一直想冒充小寶，吃我的糕哩！」

「你說是灰兔子？」

「是啊！他還口口聲聲喊我媽媽。那聲音、那眼睛、那耳朵，那爪子都像小寶。可是，我家小寶全身的毛，白得就像大棉花球一樣，那隻灰兔子就好像掉進爛泥塘一樣。」兔媽媽說。

「兔媽媽，你說那隻灰兔子，顏色就像掉進爛泥塘一樣。」青蛙灰背說。

「是啊！一點都沒錯。」兔媽媽說。「對了，灰背，你看見我們家小寶沒有？你如果看見他，叫他趕快回來」。

「我倒是遇見了一隻灰兔子。」灰背說。「說不定就是你看見那隻掉進爛泥塘的。不過，我要遇見小寶，一定叫他趕快回來就是。」

說着，灰背一蹦一跳的走開了。他明白了，兔媽媽爲什麼不要小寶進門。

灰背回到池塘大樹下，找到兔寶寶。

「灰背，你找到地下街五號沒有？你有沒有找到我媽媽和另一個小寶。」兔寶寶問。

「找到了。」灰背說：「我找到了地下街五號，看到了兔媽媽。可是沒有看另一隻兔寶寶。却找到了小寶，那就是你。」

「我？我是小寶？」兔寶寶驚奇的問。「那我媽媽爲什麼不要我進去呢？」

「你跟我來，就明白了。」青蛙灰背說。

青蛙灰背領着兔寶寶來到池塘邊上。兔寶寶看見水裏有一隻白耳朵、白白的臉、白白的爪子的灰兔子。他問：

「那是什麼怪物？」

「那就是你。」灰背說。

「我？」兔寶寶問。

「是啊！」灰背說：「你今天是不是掉到爛泥塘裏去啦！」

兔寶寶想起來了。早上他和同伴們玩捉迷藏的遊戲，他一不小心掉到爛泥塘裏。怪不得媽媽不讓他回家。

兔寶寶在池塘裏洗了個澡，全身的毛雪白乾淨，像大棉花球一樣。他謝了謝青蛙灰背回家去了。青蛙做了好事，也高興得不住唱著歌！

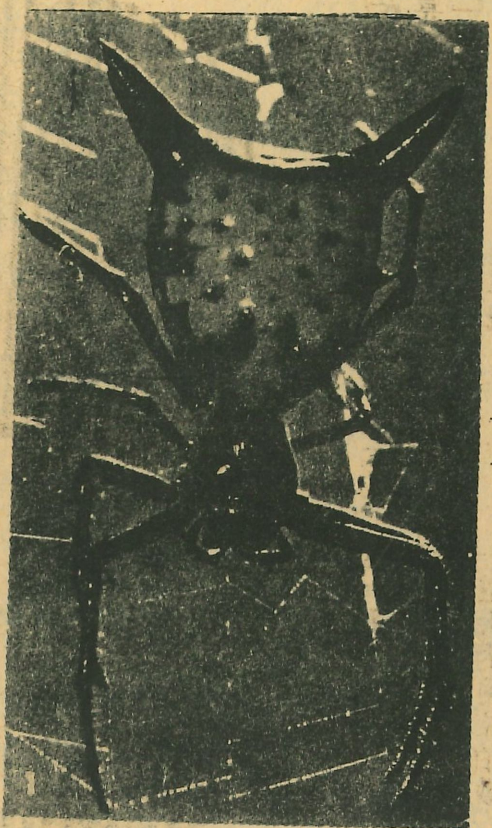
《科學猜謎》

謎題

它沒手也沒脚，却能爬過籬笆。它是什麼？

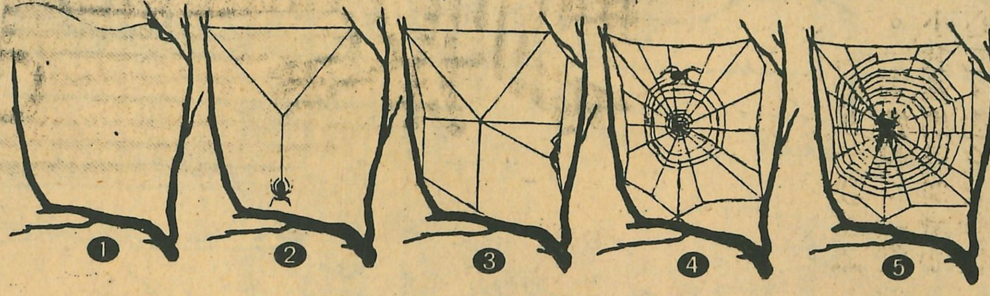
《小動物大故事》紡織天才丁丁

●成林



▶箭頭型的蜘蛛，有尖刺做為防衛器。

織網的順序：
①一端掛在枝頭的絲任風飄蕩，直到它攀住另一物為止。
②搭另一座橋，然後放出一根垂直線。
③以很快的速度做中央的輪輻。
④把絲網織成漩渦狀。
⑤吃掉中央的輪輪，坐鎮寶座，靜待美餐。



丁丁是一隻八隻脚的小蜘蛛，牠最會紡絲結網，幫人類和害蟲作戰。只是人類總是不肯領情，不是一脚把牠們蜘蛛國的國民踏得稀爛，就是拿根棍子或掃把將牠們的家搗毀，甚至還用火攻呢！

前不久，丁丁才被一位胖太太用一隻破掃把從屋角打到地上，家也完了，丁丁還摔得頭昏眼花，病了好幾天。人們對蜘蛛國的不友善態度，丁丁和牠的族友都沒想出什麼對策。其實，丁丁牠們這一族在世界上還是最優秀的生物之一。

據說：曾經有一個非常有學問的人，曾經在英國的一塊草地上，調查蜘蛛的戶口。結果發現在一英畝的土地上和地下，竟然住了二百二十六萬五千隻蜘蛛，實在是不可忽視的一大羣。而且，光是英格蘭和威爾斯這兩個地方，丁丁的族友每年能消滅比那裡全體居民還要重、還要多的昆蟲，這個本領就是靠紡絲結網了。

紡絲是丁丁這一國特有的專長，牠族友中有一種蜘蛛，會結又大又結實的網，有人竟然拿一個圓環掛在樹上，等牠們結完網，就拿去捕魚。

蜘蛛國中的蜘蛛，無論結不結網，都有紡織的設備。丁丁肚子的末端就有三對乳頭般的紡織頭，每一個紡織頭的上面都有許多細細的小孔，絲的分泌物就是從這些小孔中排出來，每一個紡織頭湊攏在一起，分泌物就能夠變成一條絲了。

丁丁結的網是圓盤形的，其實蜘蛛國中的蜘蛛不一定結圓盤形的網，也有別的形狀的。自從丁丁病好之後，牠就決心離人遠一點，搬到一大堆矮灌木中居住。

牠在枝椏間結了一個圓形網，自己就在網邊用一片葉子，捲成圓筒，然後，用絲在圓筒中做了一個輭綿綿的窩。最後，牠小心的在網中心和窩的中間，鋪設一條電線，自己就大搖大擺的坐在家中，等傻瓜上門。

叮鈴！電線發來信號了，通知丁丁不速之客到了。牠立刻衝了出去，原來是一隻蒼蠅，正在網上掙扎，丁丁覺得不太餓，就快快的用絲把蒼蠅綑起來，背回窩裡，慢慢享用。如果太餓，牠會當場把它吃掉。萬一來的比丁丁壯大，處理就要特別小心。

因為，丁丁天生是個大近視，有時要用脚尖去摸索掙扎的倒霉鬼是何種動物，萬一是死敵螳螂，丁丁會立即弄斷幾條絲，讓它逃走。如果是普通的飛蟲，丁丁就先咬它的幾條腿，再把它用絲綁得喘不過氣來，倘若那不幸的傢伙掙扎太厲害，丁丁只好給它注射一點毒藥了。

蜘蛛國的蜘蛛都只能喝流質，所以，丁丁每次吃飯的時候，都先把消化液吐出來，讓被捕捉的食物浸潤了，才吸取流質的養分。

也不知道為什麼，人們一直都很害怕丁丁和蜘蛛國的所有國民。其實丁丁和牠的族友，多數是無害的，除非萬不得已，牠們是不肯咬人的，就算咬了，也不過和針刺了一下那麼痛，只有少數幾種蜘蛛有毒，像黑寡婦的毒汁就比響尾蛇強十五倍，看了她就得小心了。

丁丁一生中，求婚是丁丁生命最危險的時候，因為蜘蛛小姐一不高興就會把蜘蛛先生咬死！當丁丁長大，準備結婚的時候，牠就把精液放在一個非常細密的絲網中，再用長在頭部的小形脚鬚把精液吸入，就開始四處追尋牠的夢中情人。

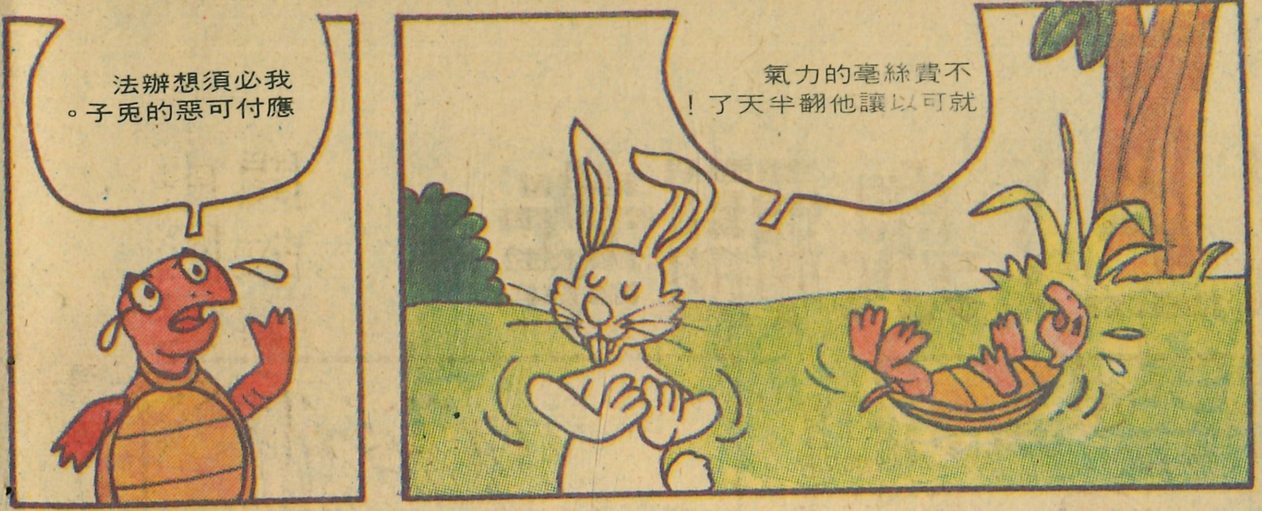
終於，丁丁找到一隻非常漂亮的蜘蛛小姐做妻子。不久，丁丁的太太就編了好幾個小筐子，裝上卵子，分別掛在四處，等待小寶寶們的誕生。

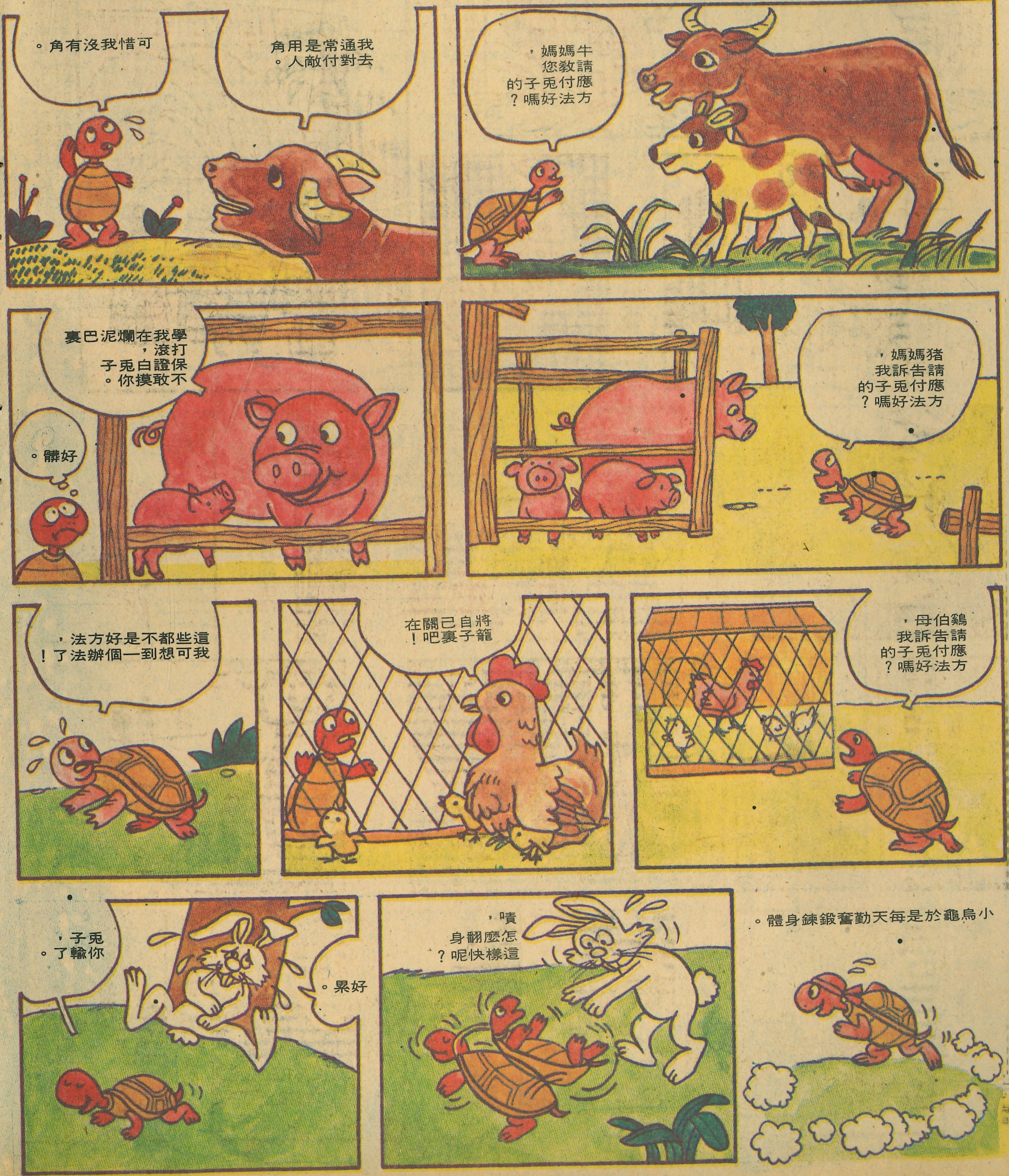
依照牠們蜘蛛國的規矩，蜘蛛先生在完成傳宗接代的任務之後，能夠幸運的不被蜘蛛太太咬死、吃掉，也要離開這個家，獨自生活。個個孤獨的回到自己矮灌木的老家，牠很安慰的躺在軟綿綿的窩中。因為，牠知道不久之後，小寶寶們會從舒適的育嬰室裡出來，然後紡出一條細絲，當做降落傘，就乘着風到陌生的地方去了。

迎着夕陽晚照，在飄着花香的原野上，丁丁的寶寶們不用父母教導，就像當年的丁丁一樣，會紡出圓盤形的網，幫人類消滅害蟲。

小烏龜得勝記

劉宗銘


不費絲毫的力氣就可以讓他翻半天了！
我必須想辦法應付可惡的兔子。


牛媽媽，請教您應付兔子的方法好嗎？
我通常是用角去對付敵人。
可惜我沒有角。
豬媽媽，請告訴我應付兔子的方法好嗎？
學我在爛泥巴裏打滾，保證白兔子不敢摸你。
好髒。
雞伯母，請告訴我應付兔子的方法好嗎？
將自己關在籠子裏吧！
這些都不是好方法，我可想到一個辦法了！
小烏龜於是每天勤奮鍛鍊身體。
嘖，怎麼翻身這樣快呢？
兔子，你輸了。
好累。

幸福泉(上)

中國民間故事

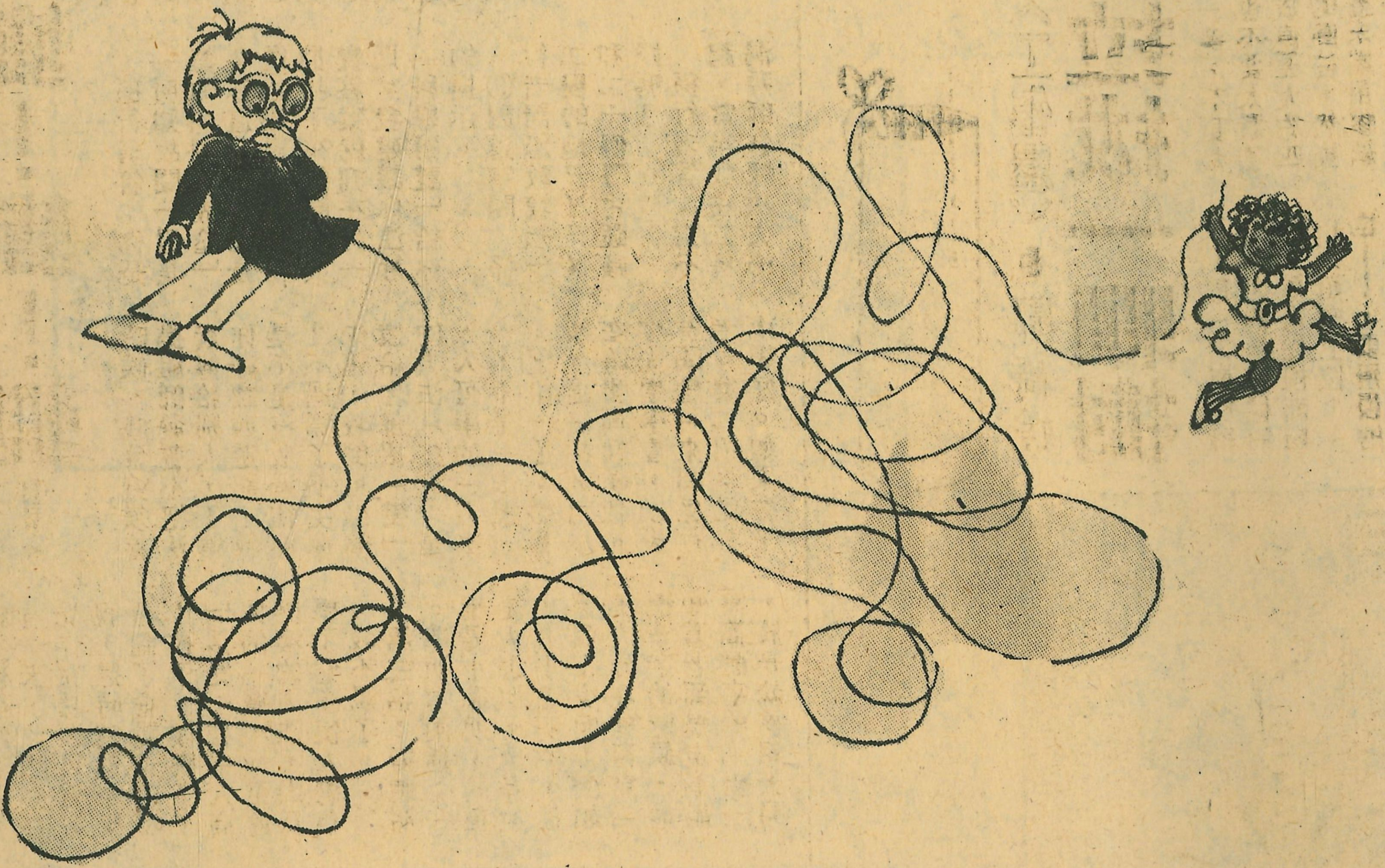
圖●洪義男

《趣味魔術》鬆開的線

林亭／譯

你舉起手來，
放在眼睛上面，
你左看右看，
哦！那是誰？
原來是你的老朋友小明！
你握握他的手，
你拍拍他的肩，
你跟他親熱的打招呼。
然後，你注視他的襯衫，
並且搖搖你的頭，
他的襯衫上有一條線鬆開了，
你抓住那條線，
你把它拉出來。拉呀！啦……
那條線越拉越長，
一直拉到房子的另一邊。
你把線頭交給另一個人，
這條線仍然是
要拉多長，就有多長。

詭計：
你事先和小明商量。
準備一個線軸，
把線頭穿過一根針
把線軸放進小明的衣服裏面，
把針線穿過襯衫，
然後把針拿掉，
讓那條線鬆開在那兒。

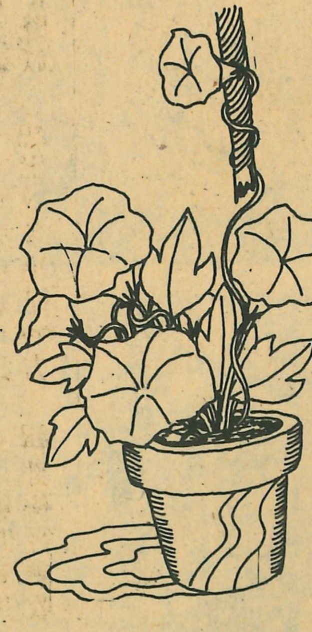


《科學猜謎》

謎題

它沒手也沒脚，却能爬過籬笆。
它是什麼？

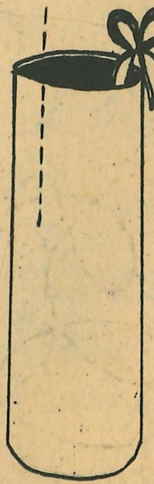
綠珠／譯　插圖／小良



（謎底）
有藤的植物。
你可以種一棵有藤的植物，然後看它怎麼爬。
取四顆牽牛花的種子。
用指甲將每顆種子刮開一個洞。
讓它們在水裏泡幾小時。
把它們種在花盆裏。
每兩天澆一次水。
約一星期左右，一種小植物發芽了！
裝上一根繩子給它爬。
起先，它直直的向上長。
然後它開始旋轉，
纏繞着繩子向上轉，
節節爬高。

《工作屋》拉拔一顆樹

鄺綺媛



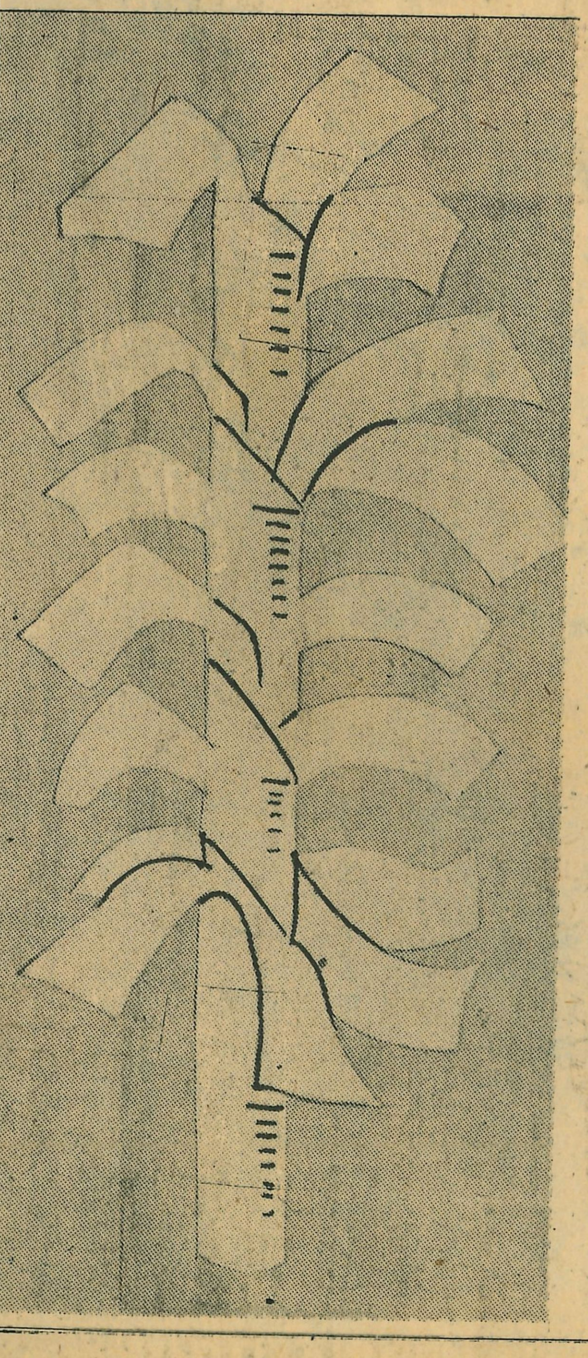
你可以像魔術師一般，瞬間拉拔一棵樹長大——長大——長大——。

材料：報紙一張

工具：剪刀、膠紙

打開一張過了期的報紙，從一邊捲向另一邊，不要太緊，也不要太鬆了，捲成直徑大約四公分的圓柱，然後將紙捲末端用膠紙固定牢。

圓柱的一端，要剪開三刀，這三刀正好分圓周爲三等分，每一刀要剪得深，大約是圓柱的1/3。然後從裡面軸心開始向上拉——拉——，要慢慢的拉，千萬不能太快，剪開的部分就像葉子一樣，自然下垂了。



與孫行者聊天 變！變！變！

①安蘭蕙問：孫行者，我有一個煩惱。當我接到最新的一期(七十五期)「時報周刋」後，雖然翻到了連環漫畫，可是却沒有看到「狠童歷險記」，爲什麼？

孫行者答：我翻不到「狠童歷險記」也同樣失望。不過，我也很高興，因爲我同時又發現了「奇怪的鍋子」。看長篇漫畫，每到緊張之處，就要「且聽下回分解」，吊人胃口，這也是很叫人吃不消的事；所以，換換口味看看一次就登完的漫畫不也是很好嗎？至於狠童歷險記，我就拿來當遊戲，周刋不登續集，我就自己用心去想，自己接下去編故事，玩個「想像的遊戲」，不也是挺好玩的嗎？

②廖小瑩問：孫行者，我想請教您一個問題，我們最常看到的是那一顆星星？

孫行者答：你是「明知故問」還是眞的「糊裏糊塗」？你這題目大概是從時報周刋七十五期抄下來的吧？其實答案就刋在另一頁。我建議你注意「科學猜謎」給你的提示。

③魏道宇問：孫行者請您教我七十二變的地ㄕㄚˋㄕㄨˋ和二十個ㄎㄜ睡蟲好嗎？

孫行者答：對不起，當年我在三星洞拜師修煉功夫的時候，我曾對須菩提祖師發誓不把法術傳給別人，不信你翻翻西遊記，我是不是沒收過徒弟？不過爲了不使你失望，我倒可以傳授給你幾招「變」的方法（注意：是人人可學的「方法」，不是「法術」。）第一招：變魔術。這一招你可以在時報周刋學到。你先學學看，以後有問題再來問孫行者。第二招：變壞或變好。如果你平常很懶得作功課，有一天，忽然決心先作完功課再看電視，這時爸爸如果看到了會說：「哎！孩子，你變了！」這是一種令人高興的「變」。至於變壞的方法，因爲學了它會使人傷心，我不說了。

第三招：變聰明。聰明有兩種：一種是小聰明，一種是大聰明。世界上有小聰明的小孩還眞不少呢！例如王大頭在練習寫「變」字的時候，他知道老師規定不能寫簡體字的「變」，於是就異想天開，偷偷的把變字中間的六點省下來了！一行字寫下來，他省下了幾十點，不免暗自高興。不過，一旦被老師發現，可就要「聰明反被聰明誤」了！這種小聰明是不是值得學習呢？你可以自己想一想，再作決定。至於「大聰明」，學問可大囉！連我孫行者都還在學習。也許你還記得，我以前護送師父到西方取經時，曾經碰到很多困難，結果七十二變往往不够用，常常要求如來佛或觀音菩薩來幫忙降妖。這是因爲我「以硬碰硬」，所以我的武功也有技窮的時候。我想，以後如果再碰到難題，應該想法子「以智取勝」，多用頭腦才是好辦法。不過，要變成「大聰明」，一定要有很豐富的學識和一顆慈悲的心，所以，我來到人間以後，更是努力看書，用心修煉呢！今後我會把自己學習「大聰明」的心得，隨時報告給小朋友們聽。

第四招是……

我不再浪費筆墨了！你自己也可以想出很多招變的方法，因爲人是隨時都在改變的，你要變好或變壞，變強或變弱，都可以自己決定。

小朋友，你如果還有別的「變」法，也可以提供給大家參考。也許我們可以一起來公開決定「新七十二變」是怎麼變法呢！

至於「瞌睡蟲」的問題，我也想請大家替我想一想：怎麼才會使別人不吃安眠藥却會打瞌睡？我們下次再談。歡迎大家來信，寄台北市大理街一三二號時報周刋編輯部孫行者收。

拜訪詩的花園

小動物的詩

文／謝武彰
圖／董大山

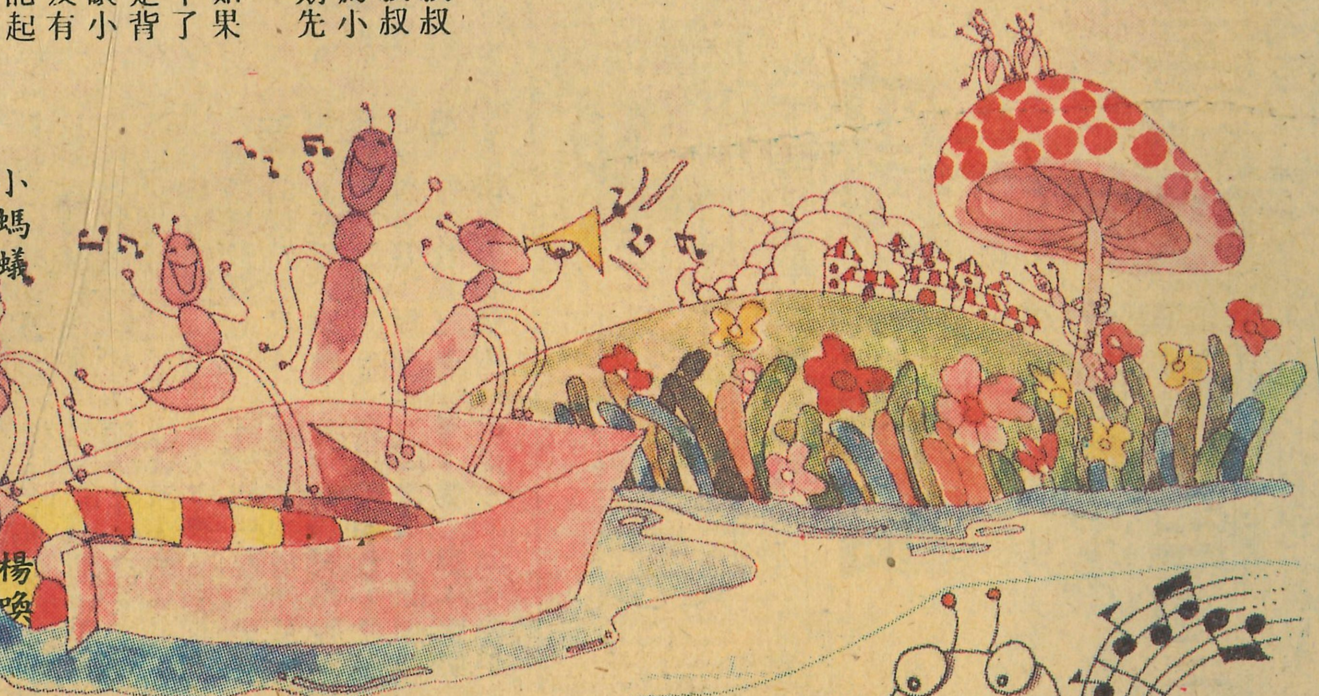
（導遊的話）

這一期「拜訪詩的花園」，謝叔叔要請小朋友欣賞小動物的詩。謝叔叔把描寫小動物的詩讀過了，並且爲小朋友選了六首小動物的詩，這一期先登楊喚叔叔寫的三首詩。

小朋友如果住在市郊或鄉村，如果不太粗心，也許就可以看到小蝸牛了。小蝸牛老是背著房子走路，老是背著房子爬樹；這首詩，楊喚叔叔讓小蝸牛「自說自話」。下次，小朋友有機會看到蝸牛的時候，也許就能記起這首詩來了。

小螞蟻是很多地方都可以看到的，牠們排着隊扛東西，一點兒也不亂擠。小蟋蟀在晚上，不停地唱着歌。楊喚叔叔這三首詩把小動物的勤勞跟習性，也把小動物的美都寫出來了。

小朋友們讀過了這些詩跟畫，再看到小動物的時候，就可以仔細觀察，然後再試試看，爲可愛的小動物寫幾首詩了。



小螞蟻

楊喚

我們是一羣不偷懶的小工人。
搬不動哥哥的故事書，
拉不走姐姐的花毛線，
我們來抬小妹妹吃剩下的碎餅屑。
下雨了。
有小菌子給我們撐起了最漂亮的傘；
過河了，
有花瓣兒給我們搖來了最穩當的船。

小蟋蟀

楊喚

克利利！克利利！
媽媽的故事眞好聽，
克利利！克利利！
洋娃娃的眼睛眞好看。
克利利！克利利！
誰讓你的小臉和小手又黑又髒？
克利利！克利利！
不哭不鬧睡一覺，
我的歌兒唱到大天亮。

小蝸牛

楊喚

我馱著我的小房子走路，
我馱著我的小房子爬樹，
慢慢的，慢慢的，慢慢的，
不急也不慌。
我馱著我的小房子旅行，
到處去拜訪，
拜訪那和花朵和小草們親嘴的太陽
我要問問他：
爲什麼他不來照一照
我住的那樣又濕又髒的鬼地方？

（大家來寫詩）

謝叔叔已經收到小朋友寫的詩了，想寄詩給謝叔叔的小朋友，一定要在八月二十五日以前把詩投進郵筒，投郵以前，請小朋友把自己的姓名、地址和就讀的學校年級班別寫清楚，還要附一個寫好自己姓名地址的信封（別忘了要貼郵票），一塊兒寄到台北市大理街一三二號時報周刊社「拜訪詩的花園·謝武彰叔叔收」就可以了。

"山珍海味"一開就來
味全海畜產罐頭兼顧營養與口味双重特色，携帶便利，一開即可食用，不論居家早餐、宵夜，或是郊遊、野餐，在豐盛中帶給您無比的滿足，令您胃口大開!!
有肉醬、瓜仔肉、紅燒鰻等多種口味，配稀飯、夾麵包風味絕佳，倍增食慾。
味全
紅燒鰻
ROASTED EEL
味全
瓜仔肉
味全
肉醬
值得信賴的——
味全海畜產罐頭

慶祝**舒必克**暢銷**2**週年紀念

舒必克®

Spiegel®

電視保眼鏡

世界性註册第108998號

《買就送》

認明商標大贈獎！

特獎：維多利亞純四聲道高級音響一組。

頭獎：精工石英錶

貳獎：全年52期電視綜合或婦女綜合（任選一種）

參獎：麥美水晶霜一瓶

紀念獎：精美皮夾梳鏡一套

舒必克電視保眼鏡爲答謝大家愛用與支持及保護消費者避免買到僞造品，特舉辦—認明商標《買就送》大贈獎!!

贈獎期間

即日起至68年9月30日止

贈獎辦法

凡購買**舒必克電視保眼鏡**，均附有保証卡，及密封贈品券，可憑券兌換獎品。

獎　品

特獎5名：各得維多利亞純四聲道高級音響一組。
頭獎10名：各得精工石英錶一只。
貳獎500名：各得全年52期電視綜合或婦女綜合週刊（任選一種）
參獎1000名：各得夏日化粧品麥美水晶霜一瓶。
紀念獎45000名：凡愛用者均贈送精美皮夾梳鏡一套

領獎方式

特獎、頭獎得獎人須親自携帶贈品券及身分証、圖章，至台北市懷寧街6號9樓5室——中國舒必克有限公司領獎。
其餘各獎：請將贈品券填妥姓名地址，裝入信封內寄至各地分公司則分別以郵寄方式贈獎。

舒必克® Spiegel® 電視保眼鏡

台灣總代理——

中國舒必克有限公司

總公司：台北市懷寧街6號台北廣場大樓9樓5室
電　話：(02)314-6522・314-6531・312-0593

分公司：台中：綠川東街32號大大百貨11樓21室
電話：(042)288005
嘉義：新榮路341號3樓(慶昇戲院右鄰)
電話：(052)232826來來電動玩具樓上
高雄：林森一路267之78號燕山大廈A棟4樓E室
電話：(07)2010004

＊舒必克電視保眼鏡：預防近視・濾除強光輻射線・柔美畫面＊

莊敬中學創校久遠 各科齊備手腦並用

培養工業人才默默耕耘

在政府全力推廣工科教育，培養工業人才，厚植工業力量之際，有一所設備完善的綜合性高級中學正在默默的耕耘著。

莊敬中學的前身創始於民國八年五四運動前後，有苗培成、姚大海、李嗣璁、馮大霖、梁賢達、范炳文、牛煥辰、韓克溫等六十餘位愛國志士，因受　國父革命精神之感召為宣揚三民主義培育革命青年，建立黨的組織，充實革命力量，即於民國十一年創立太原平民中學。

當時命名之義以黨國元老蔡元培先生倡導平民教育兼以寓平民革命之意，抗戰軍興於二十六年遷校漢中，三十四年抗日勝利在北平復校直至神州陸沉政府遷臺，於四十八年再復校於臺北。

民國六十二年為響應先總統　蔣公「莊敬自強」之偉大號召，創辦人及全校師生一致決定更名為「莊敬中學」。

該校座落於新店鎮民生路四十五號，處壯麗的秀朗橋畔，青山翠谷間，校內花木扶疏，林園清幽，是一所鬧中取靜，讀書、進修的好地方。

該校設有汽車修護科，電子設備修護科，高級服裝縫製科，綜合商業科，及普通科，並附設夜補校，歷年來培育青年學生，服務社會，成績卓著。

莊敬中學董事長郭原勳女士表示，該校著重愛的教育，教學以術德兼修，手腦並用，莊敬中學必須莊敬不苟，兢兢業業以愛心耐心來培養校風，由於校長冷燦東先生畢業於師大國文系，他認為要想提高學生智慧，改良學生品德，變化學生氣質，首賴於是否具有優秀的師資，因此特別禮聘各科名師前來任教，其中包含七位碩士及一位博士，為學校帶來一股欣欣向榮之生氣及無限光明的遠景。

在生活管理方面，該校訓導主任沈志航先生說：除了切實實施專任導師制度外，並嚴格管理，個別加以輔導，全體教職員本「以校為家」的精神，實施愛的教育並推行榮譽制度，務使學生一切生活均能自動自發，守規律而循善性，崇誠實而尚勤勞。

↑裕隆汽車公司吳董事長（左三）參觀汽車電動模型分解教室。由莊敬中學郭董事長（左一）校長（右二）主任（左二）陪同。

←壯盛的「莊敬」軍樂隊

汽車、電子、服裝 ——三科最具特色——

冷校長更進一步說明：莊敬中學最具特色的科別分別是汽車修護科，電子設備修護科，高級服裝縫製設計科三科，其中汽車修護科在民國五十七年正式招生，迄今十二載，已有九屆學成，除了部份同學繼續升學外，其餘學生均在畢業前即為各界爭相羅致。並且在全國評鑑榮獲第一名。

學校為便於同學學習，特設有電動模型分解教室，內有全套汽車電動模型分解教具；為求實際與理論配合，又建有千餘坪之汽車實習工廠一棟，以供學生學習引擎大修、板金、裝潢、車工，故障排除等實習。

為求學以致用，再增設三千坪之汽車電動教練場一所，以供該科學生、家長及社會人士學習駕駛，是以凡該科畢業之學生，不但具有五級修護之技能，精通各型冷氣汽車之修護和駕駛技能，並可獲得自用或職業駕駛執照，為全國首創。

學校為安排學生畢業後順利就業，特與臺北客運公司建教合作，每週由同學輪流前往九大保養，裝配、檢修廠實習，讓學生眞正體驗領悟到各種車輛故障、檢修、保養之實際經驗，並輔導學生畢業後前往裕隆、國產、福特、臺北客運等公司服務，此外前往實習之同學均可享受勞工保險及免費乘坐臺北客運之優待。

有電腦設備供實習 並與廠商建教合作

莊敬中學電子科也是與汽車科齊名的一科，該科以「理論指導實習，以實習引證理論」及「學科與術科並重」為該科教學之特色與目標。

在教學過程中採取由淺入深，由簡入繁的教學方式，並不斷灌輸最新的相關知識，以配合世界電子技術之進步潮流。

在實習方面：一年級學習試驗儀表，使用電子管接收機及擴大器音響的裝修，二年級以檢修電晶體，IC電路試驗AM、FM收音機擴大器之調整為主，三年級則專力於電子電路邏輯電路試驗黑白、彩色電視機之修護實習。

學校新近又耗資百萬，添購一套電腦設備供同學們實習，並與嘉新電子公司與新寶電子公司建教合作，可供同學們對電子技術的日新月異做更深一層的研究與了解。

課外活動項目多 地方各界咸重視

在課外活動方面，為培養同學多方面之研究興趣、學習與人共處之道，鍛鍊服務及領導才能。莊敬中學先後成立田徑隊、乒乓球隊、籃球隊、排球隊、棋藝社、音樂研究社、土風舞社、吉他社、馬術研習社、跆拳道社及心算珠算研究社，並經常舉辦各種競賽，以提高同學學習的興趣。

在校長及各科名師指導下，參加臺灣省、臺北縣及新店鎮的各項比賽，上學期獲得馬術障礙超越競賽第一名，高中組文藝創作比賽第三名，拔河比賽第一名，防空壁報比賽第一名，國語演講比賽第三名，防空節論文比賽第一名，保防教育壁報比賽第三名，保防論文比賽第二名，自由日壁報比賽第三名。

本學期又連續獲得新店地區高中學生郵政劃撥儲蓄論文比賽之冠、亞軍，莊敬自強端正禮俗論文比賽第三名，書法比賽第二名，壁報比賽第一名，此外在臺北縣高中組書法比賽也榮獲第三名 全國分齡籃賽榮獲丙組冠軍 各界人士，地方首長對莊敬中學莫不另眼相看，而投寄以厚望。

高級服裝縫製科 為各學校所僅見

△「高級服裝縫製科」為全國高級中學所首創，除自編教材外，並禮聘臺北市縫紉商業公會理事長，中國旗袍研究會創辦人，中華服裝職業訓練中心主任陳雲龍先生擔任科主任。

中華服裝展示評選會秘書長問伯賢先生擔任顧問兼老師，並有享譽國內外榮獲全國金牌最多之麗新縫紉技術補習班班主任呂寶霖先生及教務主任陳秀月女士擔任專任老師。

陳主任表示，每年將定期展示師生作品供各界參觀，藉以改變一般人以為服裝科只是縫縫剪剪而已的錯誤觀念，同時讓各界人士知道服裝科舉凡從美術修養，基本設計，配色、染色、製圖、造型到任何服飾的裁剪、縫製都是學生們必修的課程，尤其是有關臉型的美容，流行的發生，甚至如何去接受流行，都有專門課程與老師為學生們做詳細的指導。

服裝縫紉科的學生們不僅只會做女裝，其他如童裝、西裝、洋裝、旗袍素描、刺綉及櫥窗設計等等樣樣都得行，件件都得會，甚至學校老師的結婚禮服均由該班同學製作，使同學們在無形中學習了許多的謀生技能。

服裝縫紉科並與新光紡織建教合作，供同學前往實習。

獎助清寒優秀學生 符合條件均可獲獎

△學校為發展教育事業，獎助清寒，優秀學生，設置了各種獎學金，凡品學兼優或家境清寒的同學可提出申請。

並且，為了貫徹政府提倡建教合作之政策，謀求學生謀職機會，輔導工讀學生就業，特與臺北客運公司、金寶電子公司、嘉新電子公司、新光紡織公司、卡林公司建教合作，凡家境清寒同學均可自由選擇可參加半工半讀之行列，除由公司供給一切食宿學校免除一切學雜費外，每月並且可以領得二千——三千元之工資。

冷校長最後表示：全校師生一致歡迎有志青年踴躍報名，共同在這個快樂的讀書園地中求學、修身、進步！

莊敬中學地址在新店鎮民生路四十五號（秀朗橋畔）可在羅斯福路沿線乘欣欣六十路，板橋、中和、木柵可搭臺北客運十路在莊敬中學站下。莊敬中學電話是：九一一二二二四、九一一〇六五八、九一二八一七二、九一二八九五六、九一二八九五七。

臺北報名處是：臺北市博愛路一〇〇號亨得利鐘表眼鏡公司。電話是：三六一四六五八、三六一四二三四、三一四六六一九。

學校表示憑高中高職聯招成績單可免試登記入學，即日起受理報名。

學校附設汽車駕駛班 五年有成考照率特高

△全國唯一由教育機構附設的莊敬汽車駕駛補習班是由莊敬中學所首創，迄今五年期間景美、新店、中和、木柵地區學習駕駛的人士已達到數千人。

該班負責人王顯庭表示，莊敬汽車駕駛補習班由於教育機構，一切遵照政府規定，由學校內汽車專修老師親自教授駕駛技術，無論學科與術科的要求的十分嚴格，上期該訓練班考照率竟高達百分之九十七，在臺北縣市之考照記錄上大放異彩。

該補習班除具備兩套電動設備外，並有千餘坪之汽車修護保養廠，兩間汽車模型分解教室，可供學員瞭解汽車內部的零件及修護基本知識。

六月中旬該班並購進十數輛最新裕隆七九年速利轎車供學員駕駛，在暑假期間，該班為照顧軍公教及同學特別保留五十個名額學習駕駛，憑證件特別優待。

有興趣的軍公教人仕或同學可洽莊敬汽車駕駛補習班，電話：九一二八九五六—七、九一二八一七二，地址在臺北縣新店鎮民生路四十五號（秀朗橋旁），可在羅斯福路沿線乘欣欣客運六十路，板橋、中和可搭臺北客運十路在莊敬中學站下，另在南陽街「美加英語中心」前有專車接送，歡迎各界人士洽詢。

⇧固特異輪胎公司梁副總經理（右一）福特汽車公司陳經理（右二）參觀莊敬汽車修護保養實習工廠，由郭董事長（左一）親自接待。

⇧高級服裝縫製科剪裁實習之情形。

⇧電子科實習課同學全神貫注。

⇧莊敬汽車駕駛補習班全新車輛。

廣告

金像獎
OSCAR THEATER
8月下旬隆重巨獻
*郎有意，妾羞領
霧迷濛，情意濃
兩相思，千縷愁
無限相思一水儂……
「午夜七點七分」女主角
亞蘭德倫愛妻
娜塔莉德倫
法國首席最紅青年巨星
雷諾・威利
領銜主演
愛情故事音樂大師 法蘭西斯・雷 又一精心傑作
珍重，再見！
LA
LECON
PARTICULIERE

《音樂與音響》

二千萬張唱片的保證 ● 甘怡

法蘭克・波塞爾和他的樂團

一位平易近人的音樂大師，一個風靡全球的傑出樂團。

從歐洲流傳到美國的熱門歌曲，韻味最雋久而耐人尋味的以法國歌曲爲首，其次是義大利歌曲。英國自一九六四年披頭合唱團如異軍突起般衝進美國熱門歌壇後，雖然唱片銷售的數目不算少，但總不如法國、義大利的歌曲，經得起長久時間的考驗。

在歐洲流行樂壇衆多的樂團中，最爲國內樂迷所熟悉而喜愛的是法國波爾瑪麗亞樂團（Paul mauriat & His Orchestra），與西德詹姆士拉斯特樂團（James Last & His Orchestra）。就樂風來說，波爾瑪麗亞樂團的演奏過於商業化，給人的感覺華而不實；詹姆士拉斯特樂團的演奏，洋溢著德國濃郁的傳統作風，未必能迎合國人的欣賞胃口。如果你聽聽法蘭克・波塞爾樂團（Franck Pourcel Orchestra）的演奏，纖柔細膩的樂聲與優美迷人的旋律，定會令你有「此曲只應天上有」之感。

根據統計，將法蘭克・波塞爾在法國及世界各地銷售的唱片堆積在一起的話，它的高度超過巴黎艾菲爾鐵塔二十倍；如果以張數來算，有兩千萬張以上；他不愧爲當今世界上傑出的樂團領導者之一，但是在台灣知道法蘭克・波塞爾這個名字的人並不多。

明朗、高大，看起來相當平凡慈祥的法蘭克・波塞爾，有著法國和義大利的血統，一九二八年一月一日生於馬塞，一個充滿陽光、海水和歌聲的城市。也許受了這種得天獨厚環境的影響，他對音樂有著特別的喜好。法蘭克・波塞爾的父親是法國海軍樂團的團員，從小因父親的鼓勵學習小提琴；長大後先進入馬塞的國立音樂院學習音樂課程，後來又進入巴黎國立音樂院深造。離開學校後，加入馬塞歌劇院，並與他喜歡的名歌劇家Yves Montand、Lucienne Boyer等，合作的十分愉快。

在錄音室中的法蘭克●波塞爾

一九五〇年，法蘭克・波塞爾離開歌劇院後，對流行音樂發生濃厚的興趣，在巴黎組成了一個小型的絃樂團。爲了增加樂團的特色，一九五二年他重新改組擴大編制，成立了目前的這個樂團，無論在音色、音質各方面，都堪稱是一流的，當年即以灌錄了「藍色探戈」Blue Tango與「銀色燈光」Lime Light兩張暢銷唱片轟動法國，許多著名的歌星都請他擔任編曲與伴奏。在電視上，法蘭克・波塞爾與其樂團的樂聲及風姿，使千萬的觀衆們著迷不已，他在樂曲中所巧妙安排的豎琴與打擊等樂器，總呈現出讓人吃驚不已的特殊效果。

法蘭克・波塞爾在美國流行樂壇受到重視，是一九五九年他將「五黑寶合唱團」The Platters 一九五五年唱紅的Only You，經過重新編曲後的演奏，唱片在美國賣了三百萬張以上，他也是第一個歐洲樂團的唱片，在美國銷售達百萬張紀錄的樂團。法蘭克・波塞爾成功的因素，第一是他獨具的音樂才華，與熱忱認眞的工作態度；第二是他深切瞭解並注意到大衆的欣賞力與興趣所在，法蘭克說：「那是比一般正常的估計和廣告推銷來得高明的辦法。」

從事音樂工作二十多年來，他所獲得的獎與榮譽包括有：

一九五六年，法國唱片大獎。

一九五七年，巴西唱片大獎。

一九六三年，在委內瑞拉得到一張金唱片。

一九六五年，在阿姆斯特丹因流行歌曲的改編和管絃樂團的編曲獲得艾迪生獎（The Edison Prize）。

一九六七年，應邀前往美國巡迴演奏，在紐約、洛杉磯、舊金山、好萊塢、丹佛等城市，指揮當地的樂團演出，獲得極高的評價。

一九六八年，在墨西哥因爲他的唱片受到歡迎，而獲得哥倫比亞唱片公司所頒贈的金唱片。

一九六九年，在巴黎獲Charles Cros 學院所頒的大獎。

一九七〇年，在日本獲得一張金唱片。

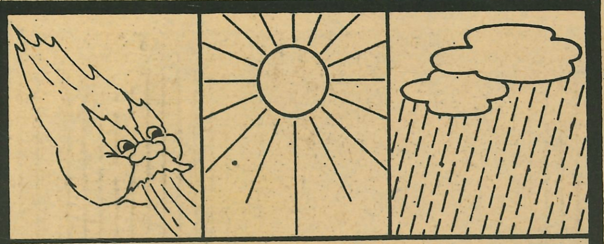
一九七三年，再度在日本獲新的金唱片。

由於法蘭克・波塞爾受過正統的音樂教育，所以在他所改編演奏的樂曲中，無論是古典名曲、熱門流行曲、舞曲、電影音樂、香頌音樂等，每首曲子不僅具有獨特的風格，又不失其原有的韻味。在他的「古典名曲精華」系列的唱片裡，法蘭克・波塞爾選錄了八十位名作曲家最受歡迎的古典小品，希望藉這些樂曲引導他的樂迷去發掘和認識古典音樂。這些古典樂曲的唱片錄音的要求相當嚴格，樂曲本身的編制大，所以和他錄音合作的都是著名的管絃樂團，如倫敦交響樂團、英國國家廣播公司管絃樂團等。在他的指揮演奏下，使深澀難懂的古典音樂，成爲雅俗共賞的優美樂章。

法蘭克●波塞爾與其樂團

能够跟法蘭克・波塞爾樂團一樣，唱片銷售超過二千萬張的樂團領導者並不多，而且在那些成功的藝術家中，能够像他一樣脚踏實地，而過著簡樸生活的更少。作爲一個演藝的工作者，舞台演藝的生活自然是免不了的，但是法蘭克・波塞爾絕不像很多的藝術家，爲了要持續保有知名度，而作了太多不必要的犧牲。在音樂上的執着與努力，使他的樂團二十八年來，一直保有最高的聲譽與演奏水準。

爲了使喜愛音樂的人，能够欣賞到法蘭克・波塞爾樂團精彩的演奏，四海知音唱片公司將在最近推出二十多種他們最具代表性的演奏，與最新的專集，希望在聆聽這些優雅動聽的樂曲之時，國內的音樂工作者，也能爲我們自己的音樂引發出新的理想與目標。



這就是——

華僑人壽

我們的服務有：
意外身故保險、傷殘保險、醫療給付、團體保險及一般壽險等業務

隨身傘・終身福——
華僑人壽保險公司
地址：台北市館前路43號9樓　電話：3812931

讓電視戴眼鏡
別讓孩子戴眼鏡
舒必克電視保眼鏡
濾除強光・預防近視
台北：314-6522　台中：28-8005
台北：314-6531　嘉義：23-2826
台北：312-0593　高雄：201-0004

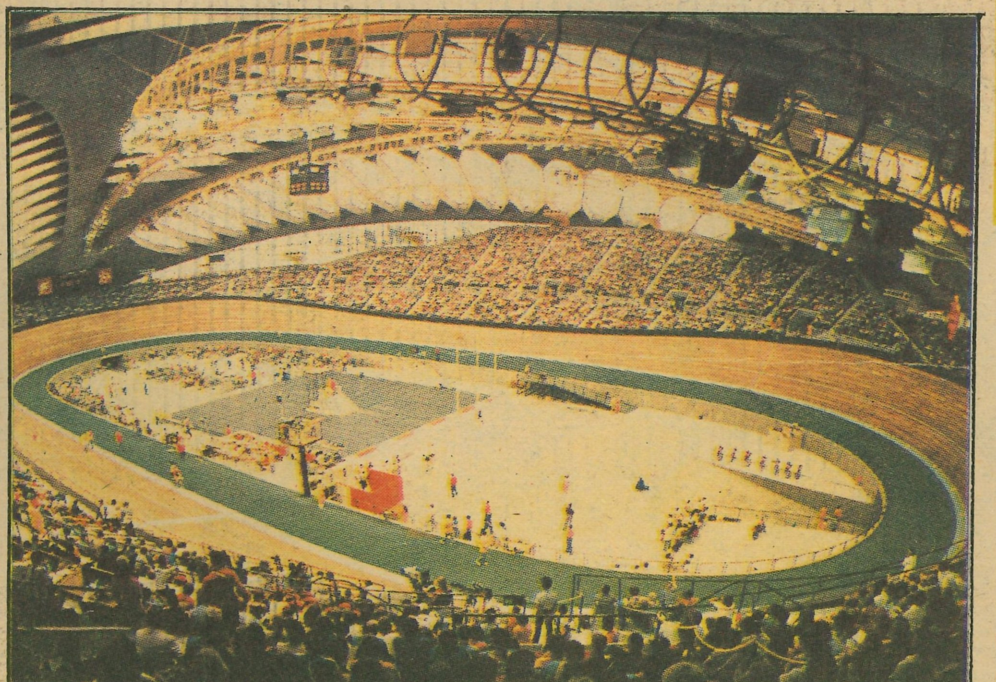
訂閱
如蒙訂閱本刊或
訂戶未能按時收到
書刊請賜電話
3713141轉330 287分機
時報周刊
發行組

《體育世界》●蕭嘉慶

路遙知脚力

我國自由車運動還未上軌道

中國人的體型很適合發展自由車運動，但到目前爲止，還沒有一座標準的場地，據知情之士分析，我國實力要排在第八十位，應該急起直追。



一九七二年慕尼黑奧運會的標準室內場地，全是柚木跑道，可容納五萬名觀衆

在歐洲、中南美洲一帶，除了足球之外，觀衆最多，最引人注目的一項運動，就是自由車競賽。

每逢自由車熱季，碧眼黃髮和黑髮深眸的男女老少，經常圍滿了碟形場地，或是駐足夾道在公路兩旁，他們爲呼嘯而過的雙輪勇士歡呼鼓掌，也爲緊追不捨的落後選手打氣加油，爬坡力竭或不幸摔傷而落敗的，也能贏得他們的精神支援。

適合東方人的競技

二十世紀的自由車運動，之所以風靡世界各地，主要因爲這是一種純男性的競技，過程充滿着陽剛的力和美；尤其表現在速度、耐力和智慧的運用上，更兼具了其他運動所沒有的緊張、刺激、不可預測性和高度危險性。

近代的中國人，無論體型、耐力和智慧都足以勝任這項運動。我國自由車運動正式列入競賽項目也已十多年，騎脚踏車的人口既多，照理說，這種運動在此地應該是普遍風行，而且有着相當的水準。

但是事實並非如此，今人感到納悶和遺憾的是，卅年來，我國的自由車運動向不爲人注意。無論是好的方面，如我國選手在國外比賽的傑出表現、許多人士的熱心貢獻；壞的方面，像代表團在國外發生的一些「糗事」、國內比賽經常鬧出的笑話和糾紛，以及現有場地、選手、教練水準，甚至行政單位的不上軌道等等問題，兩方面足以產生的激勵驅策作用似乎很小，而且每下愈況。

場地不佳成績不算

就以即將在十月間舉行的台灣區運動會來講，主辦單位台北市在日前宣佈：自由車比賽因場地不合標準，成績將不列入正式紀錄。

全國自由車協會早在去年十一月一日，就因台灣省缺乏標準的場地賽專用坡度場地，希望首善之區的台北市在林口「中正運動公園」中修建一座，但由於估計的經費高達台幣九千五百萬元，台北市體育會和台北市體育場各以「無能爲力」、「年度預算無法增列」爲理由回覆，因而作罷。

全國自由車協會所估出的九千多萬建造費，正是建造一座標準場地的起碼價錢。一般人認爲的新竹瀝青場地（建費二百多萬）和台南水泥場地（建費一百多萬），就世界水準而言，已落後三十年，充其量只能作練習之用，還談不上「標準」，國內選手在這兩個場地創下的紀錄，也只能當作參考而已。

至於標準的場地賽專用場地，除了大小規格、坡度必須符合奧會的規定，表面還須舖以非洲柚木，並敷上玻璃或石灰粉，使之平穩無縫，把摩擦力減低到最低程度，以提供選手創造最好、最正式的成績。

長途公路賽不但考驗個人的耐力、經驗，團體的搭配也很重要

日本選手獨霸亞洲

咱們的「芳鄰」日本，擁有的柚木場地就有一百多座，該國的自由車運動所以能够獨步亞洲，並在世界賽會中佔有一席之地，是其來有自的。

因此，全國自協提出的這筆預算考慮，就是基於此一重要的出發點。

假如主事的有關單位沒有這種認識，甚至準備在今年的區運會以台灣大學沒有坡度且遍地煤碴的跑道作爲比賽場所，那無異是開時代的倒車。

假如不提「工欲善其事，必先利其器」的觀點，而細數歷來國內自由車比賽的情況、我國代表在國外的表現，可以說是毀譽參半，鬧笑話與值得稱頌的事蹟都有：

——六十二年，我國以經費無着，只選派二名選手參加第二屆亞洲自由車錦標賽。幾天的競賽結果，二人勇奪三項金牌，當時技驚全場，爲我國自由車發展史寫下一頁光榮紀錄。

——六十三年，我國第一次參加哥斯達黎加國際自由車錦標賽，我國的四名選手在賽前有兩名受傷、兩名因地點不熟而走錯路，以致誤了時間，大會因此準備取消我隊參加比賽資格；但是我方領隊基於愛國心切，倏地躺臥在起跑線上表示抗議，不但抗議未果，還留下了笑柄，以致當時的我國駐哥大使黃瀧元有感而發的認爲：自由車不但是一種體力運動，還必須是一種語言運動。

里程不足不列紀錄

——六十六年新竹區運會，來自八個縣市的自由車隊選手，參加一百公里團體計時賽，結果前七名統統打破全國紀錄，後經大會審判委員的勘察，才發現比賽路程只有九三．八公里，這七名頂多只能算是「創」九三．八公里的全國紀錄，但是當時的裁判組翻遍了自由車競賽規則，還是沒有找到適當的條文作爲明確的定奪，以致該屆打破紀錄的其他自由車項目，都有人懷疑其正確性。

——六十七年台南區運會，同樣的一百公里長途公路賽中，地主隊四名隊員之一的張耀陞，在比賽途中一段上坡路時，攀拉一輛「護航車」的車尾前進，經隨隊裁判發現，經提向審判委員會，召開緊急會議時，在「顧及」台南市爲區運主人的情面及選手練習的「辛苦」下，並未取消該隊資格，仍以當時的成績名列第二。

儘管抗議憤慨的裁判、選手大有人在，但裁判組飽受人情壓力，仍不得不向現實妥協，維持原判。

——六十七年，我國第三度參加哥斯達黎加國際大賽，與賽選手中年紀最輕，當時只有十六歲的李福祥，在一〇二二公里長途賽的最後一百公里途中，因坡度高、霧氣太濃而滑倒在地，摔傷了左肱骨和裂了骨盤左邊的大肌肉，李福祥在教練的鼓勵下，含淚忍痛熬騎回終點。

另一位選手李開志在場地爭先賽急轉彎時，不小心摔傷了自己，也摔壞了車子，當時他毫不考慮的背起車子，奮力衝回七十公尺外的終點。這兩位選手的奮戰精神，都給與會的國際自由車人士留下深刻的印象。

由此可見，我國的自由車選手，在國外的表現要比在國內的好，意志力的表現要比本身的實力强，但是如果要比較國際比賽的奪標爭勝能力，一位有識之士認爲，目前在世界上推展自由車的近九十個國家中，我國的實力，恐怕要排名在第八十位。

加强實力粉碎陰謀

這位人士甚至警告說，今年的曼谷亞運會，中共在自由車這個項目上，已奪得總成績的第二名，實力雖在日本隊之下，但已凌駕一向坐二望一的韓國隊，在可預見的將來，中共或將以這種持續的表現，透過統戰的陰謀而排斥我國在世界業餘自由車協會的地位。

事實上，一向對我友好的香港業餘自協近年來已態度大變，該會的榮譽會長霍英東及其子霍震霆，已經前後幾次在世界業餘自由車總會的例行會議中，企圖提案排我納匪，但都沒有得逞。

無可否認的，有關單位這幾年來推展自由車運動是頗具苦心、篳路藍縷的，但是以國內目前正式的自由車選手不到兩百名，而且實力積弱的情況來看，要想在國際自由車競賽中爭得一席之地，或想在政治干預體育的逆流中堅壁清野，愛好自由的自由車人士都應加倍的努力。

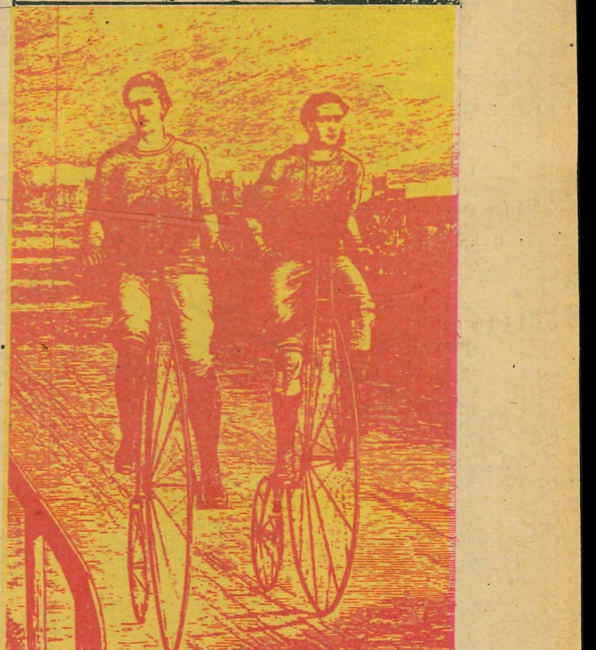
在已知亟待改進的事項，除了趕快解決場地的問題外，個人有幾點建言：

①選手們應當揚棄「當上國手，就可以出國」的不正常心理。

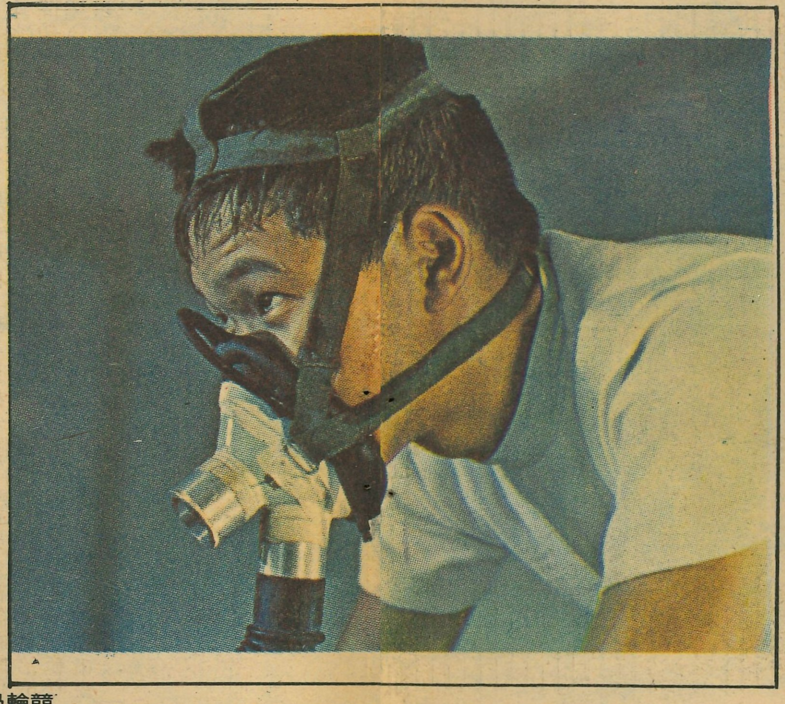
②有關單位在自由車競賽器材的供應、零件的補充方面，應予選手最大的方便。

③全國自由車協會在行政上的缺失：如適才適用的問題、研究精神的不够、引進最新的技術和資料不足、教練水準的提高、選手出路的輔導等方面，都應迅謀改進。

畢竟，以自由車運動在建立國民外交的特殊有效性——在橫越國際的公路長途賽中，我們的選手走到那裏，國旗就跟到那裏——這項運動應該受到重視，而且，時間就在此刻。

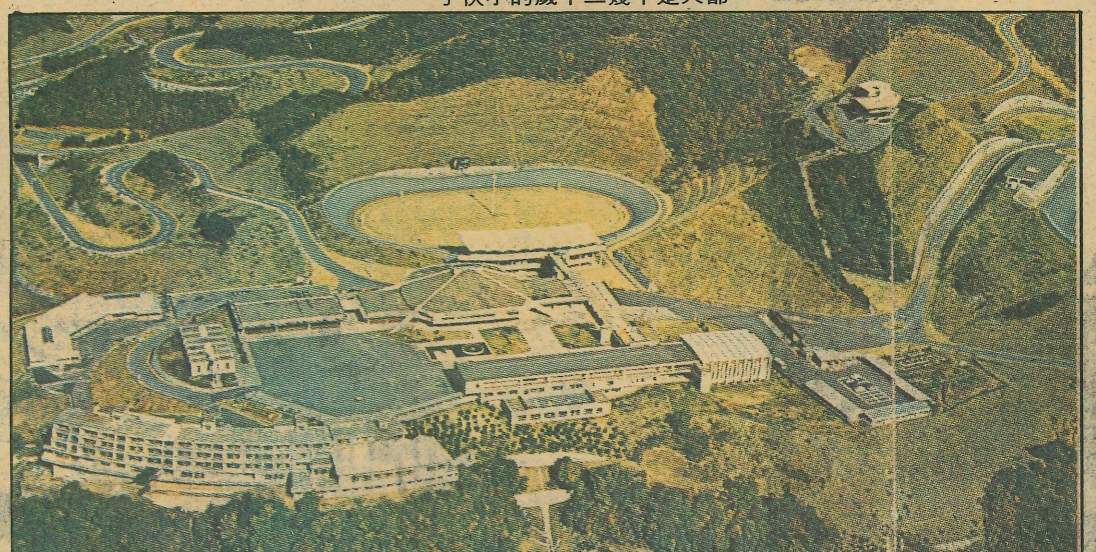


這種怪模怪樣的自行車，是一八七〇年代的產品



世界上頂尖的自由車好手，都是三十出頭的年紀，不像國內的選手，都只是十幾二十歲的小伙子

競輪學校訓練課程之一



這是世界最大的日本自由車運動中心—「日本競輪學校」，位於東京靜岡縣附近，其中有四座標準的場地賽專用場地及全長九公里的爬山場地

自由車運動吸引人之處—緊張、刺激，不可預測性和高度危險性—在場地爭先賽中表露無遺

●施合鄭領導靈安社龍隊在大街上表演。

（人物特寫）

西秦王爺最忠實的子弟

施合鄭與靈安社

邱坤良

民間戲曲幾近湮沒在市聲裡，
但是施合鄭領著他的子弟，
維持靈安社，
以精湛的表演娛神和娛人。

自生自滅的民間戲曲

這幾年來我因為研究民間戲曲的關係，常到各地蒐集一些散佚的資料，拜訪許多藝人，深深瞭解到現代社會民間戲曲表演活動的一般狀況，很為它的處境難過。多少年來，它一直處於自生自滅的情形，很少有人，特別是知識階級肯花精神認眞地去關懷它——包括資料的蒐集與整理，以及進一步為它尋出一條能在現實社會中延續下去的生路。目前全省各地雖仍有數百個表演團體，但却個個面臨被社會淘汰的命運。

正因為如此，我也常被一些不自覺地在持續戲曲活動的民間人士感動。他們未必認眞計較過社會是否能再容納得了他們的表演藝術；更不會想到如何去提倡或改良傳統藝術，他們多半僅僅根據經驗，把它當做是他們生活的一部份——不管是當做職業或興趣。固然他們的努力與執著，對於整個民間戲曲的前途，不見得能收到深遠的振衰起蔽的效果。但在戲曲藝術沒落的今天，却是維繫戲曲活動的主要力量，也是延續其生命的一絲希望。

這些人不管是職業的伶人，或是業餘的戲曲子弟，大多屬於社會的中下階級。一些生活環境較好，或具有社會地位者，對於民間戲曲的前途則不太重視，至於像靈安社社長施合鄭如此熱衷於民間活動的，就更如鳳毛麟角了。

忠實子弟却是大老闆

我認識施合鄭很早，大約十年前某個夜晚，我正在台北歸綏街的靈安社戲館與老子弟聊天，突然有位身材矮胖，滿面紅光的紳士拎著一個公事包踏進門來，他的氣色與穿着，跟這裡一般嚼著檳榔、穿拖鞋，衣着隨便的子弟是迥不相同的，甚至應該說是很不對襯的。看幾個老子弟趨向前去，親熱又恭敬地喊叫「長仔！長仔！」我立刻知道他就是這個古老民間劇團的領導人，「長仔」就是「社長」的暱稱。

施合鄭進來後先到裡面西秦王爺神龕前焚香膜拜，而後坐在靠門口的一張辦公桌上。圍在他身旁的幾位子弟吱吱喳喳地與他談一些與靈安社有關的事，無非是某某軒社的人將出殯，社裡將準備幾個陣頭吊喪？某某人又「寄付」靈安社一支大旗……。他都很有耐性地聽著，並與子弟們討論。有位老子弟過來偷偷地告訴我一些他們社長的事，我才知道施合鄭竟然是商場上赫赫有名的大老闆，以及幾個上流社會團體的重要人物，這委實叫我吃驚不小。

後來我就常在民間各種迎神場合中看到他。他總是戴著一頂草帽，胸前別著一紙寫著「總領隊」的紅條，率領衆多的靈安社子弟，昂首闊步地在大街小巷沿途表演；也常在靈安社的各種型式的聚會上，看他慷慨激烈地對著麥克風向子弟大聲作：「今年的五月十三迎城隍，我們打算花四十萬，出六尾龍、十個陣頭……」之類的宣布，讓幾百名子弟發出一陣熱烈的掌聲。

靈安社以他為榮

漸漸地，我與他熟稔起來，有次我問他何以對這種目

●時報周刊 贊助●

法蘭克·普賽爾樂團
音樂欣賞會
邀請讀者聽賞——

由四海唱片出版社及泰孚音響公司主辦，時報周刊贊助，法蘭克．普賽爾樂團欣賞會定於八月三十一日假台北市中山堂舉行，本刊讀者可自二十日起，憑印花向本刊中華路營業處換取入場券。

換票印花
自二十日起
開始換票

弘光女醫婦產
電 5513951．5314662
留美女醫學士主治
流產手術．家計指定
最新電子儀器專門婦產科設備，驗孕立知結果，經期不順，月經過期注射即來，流產手術，無論月份大小，六、七月亦可獨家使用美國最新型高性能電子流產機吸引，十分鐘恢復正常，絶無痛苦，保證安全即可照常工作，最新式科學避孕絶無副作用保證永久有效。不孕症、人工受孕，百分之百成功，陰道整形改緊、處女膜移植、處女膜整形再造(台大最新式手術)、通輸卵管、赤白帶、陰癢、淋病、尿道炎新藥治療一兩次保證根治(假日照常)
院址：台北市中山北路2段78-1號 （國賓大飯店斜對面）聯營公車：17、213、216、217、218、220、924、227、247、706、261、301、308、310（國賓飯店站下車）0、26、42、44、46、63、40、226 指南、3（馬偕醫院站下）。北市衛醫字第0914號

王田女醫婦產
電3815782．3062058
國際婦產科醫學會會員
留日榮總女醫師主治
最新電子儀器專門婦產科設備，驗孕立知結果，經期不順，月經過期注射即來，流產手術，無論月份大小，六、七月亦可獨家使用日本最新型高性能電子流產機吸引，十分鐘恢復正常，絶無痛苦，保證安全即可照常工作，最新式科學避孕絶無副作用保證永久有效。不孕症、人工受孕，百分之百成功，陰道整形改緊、處女膜移植、處女膜整形再造(台大最新式手術)、通輸卵管、赤白帶、陰癢、淋病、尿道炎新藥治療一兩次保證根治(假日照常)
院址：台北市康定路 217 號（萬華火車站直走過十字路口、三水市場邊即達）聯營公車 9、24、25、中一（萬華站下）．62、11、49、233、242、244、231、364、310、334、台北客運：15、12(龍山寺站下)

前僅靠販夫走卒支撐的民間活動那麼熱衷，這是我感到很稀罕的事。雖然在早前戲曲活動興盛的時代，由地方居民組成的子弟團所表演的藝術活動，能得到地方人士的共同支持，而它的領導人也多半是由地方上有名望者擔任。但近二、三十年由於社會環境的變遷，戲曲與民間的關係已漸疏遠，一般人對自己地方上的表演活動漸提不起興趣，原先為數衆多的子弟團多紛紛解散，即使存在的也僅靠下層社會民衆在支持，雖然目前仍有幾個子弟團的領導人仍由當地有名望者如地方首長、醫師之流擔任，但也僅掛名而已。他們多半是因從父祖時代開始就已經是這個團體的領導人，所以理所當然地被推出來接棒，實際上對目前的民間活動多興趣缺缺，很少有人像施合鄭這樣，肯「降尊紆貴」地熱心參與，也難怪靈安社子弟以他們的「長仔」為榮了。

「其實我以前也是窮赤人」，施合鄭並不諱言他的出身，反而津津樂道他的往事。他特別提醒我：「英雄不怕出身低，你說對不對！」而他至今之所以仍然熱衷「子弟」活動，實際也跟他的成長環境大有關係。

●靈安社訓練的文化學院學生演出子弟戲。

幼時所見皆是民藝

「我少年時家就住在迪化街霞海城隍附近的一間草房，我父親是專門雕刻布袋戲偶的師傅，我時常看他工作，也常看到他雕刻的偶人在布袋戲台上生動的表演。那陣布袋戲經常演出，而我在看戲都會得意地告訴我的伙伴；這些戲尪都是我爸仔刻的。」

「我父親當時就參加靈安社，他本人雖然沒有親身表演，但對靈安社的活動十分支持，其實也不僅是我父親如此，大約當時大稻埕的人對於參加靈安社都感到很神氣，我從小看到子弟在迎神熱鬧場合表演就非常羨慕，所以十七歲那年也參加子弟學樂器了。

在傳統社會中，能夠參加自己地方上的表演活動，不僅是表現個人技藝的機會，也是參與社會的重要方式。所以少年時代的施合鄭雖然僅是一名微不足道的藥品推銷員，但却藉著子弟的表演，以及「以樂會友」的機會，對於所屬環境產生參與感與榮譽感，只是這種精神在現代逐漸被其他型式的活動所取代，而漸不受重視。

施合鄭在靈安社學子弟之後幾年，中日戰爭爆發，富於民族風味的台灣民間藝術多被日本官方嚴禁，靈安社的一切表演活動也停止。這時施合鄭覺得待在台灣不是辦法，便潛回廈門，並在南洋一帶作醫藥生意，直到台灣光復後的第四年才回來。

誠信王爺冥冥保庇

剛回到台灣的施合鄭年才不過三十五歲，但已經事業有成，稱得上衣錦還鄉了。談到這段往事，他原先笑呵呵的臉突然嚴肅起來說：「一切都是王爺有保庇」，他告訴我，有一回他從香港坐商船回廈門，途中發生海難，船上一百二十個乘客只剩下二十五人，他是倖存者之一，他認為這是他參與靈安社之後，虔信西秦王爺的關係。也由於他相信這種機運，所以儘管他目前擁有製藥、貿易等各種大企業，並歷任獅子會北區會長、藥劑生公會理事長等職務，但對於祭祀及靈安社的任何活動愈來愈虔誠，也愈來愈熱心。在每個重要的民間迎神節令，如農曆三月十四的迎大道公，五月十三的迎城隍，國曆十月二十五的迎法主公，縱使他人在國外，屆時也必定連夜趕回來親自參與。

施合鄭是在三十年前以「卜筶」方式膺選靈安社社長的。民間子弟團選擇負責人和爐主、頭家的方式與一般寺廟相同，係每年固定的某次集會中，在王爺爐前卜筶決定，以一陰一陽為一「聖杯」，按「杯」數決定人選，他把當選社長，看做是報効神祇和靈安社的最好機會。他說：「我當時默默祈禱，如果王爺保庇我當選，我一定以更大的熱忱為王爺効勞，為靈安社服務。結果王爺眞有靈，居然『聖杯』連連，終於當了社長。」說著就滿足地笑起來。

拼氣魄不怕花錢

施合鄭當了社長以後，首先把戲館從原來在城隍廟後的草房遷到歸綏街新址，並以更大的陣容參加各種民間活動。在他的領導下，使子弟團普遍衰弱的今天，靈安社始終能維持強大的組織和活動。他們目前擁有三百名子弟分散在台北各地，其中五十人組成一個福壽委員會，負責支持團體的經費，而這個委員會中不乏企業家、議員、會計師……等上流社會人士，這在目前民間團體中是少見的，而這些人很多是因施合鄭的關係才加入靈安社的。他個人從民國五十五年更連續當了八年的台北市民間遊藝協會理事長，領導整個台北地區的民間表演活動。

靈安社目前每年花在民間活動上的費用超過百萬元，其中施合鄭負責了一大部分。他常常得意地說：「子弟是要拼氣魄的，不怕花錢。」這句話可以從他們每年的迎城隍活動中得到印證。靈安社與大稻埕霞海城隍廟的關係十分密切，當初它就是由城隍廟附近的同安移民組成的，在每年五月十三迎城隍時，他們必定以最大的財力、人力陪侍城隍出巡。以今年的迎城隍來說，靈安社就花了四十萬元，出動三百多人參加迎神表演，但最讓他們感到有「面子」的是，這天迎神中途突然大雨滂沱，把許多參與這項活動的民間劇團打得潰不成軍，紛紛散去。只見施合鄭奔前奔後地在靈安社隊伍中大吼：「讓雨打好了，靈安社的子弟是不怕雨的。」就是他這句話，靈安社的老子弟才在大雨中走完全程。

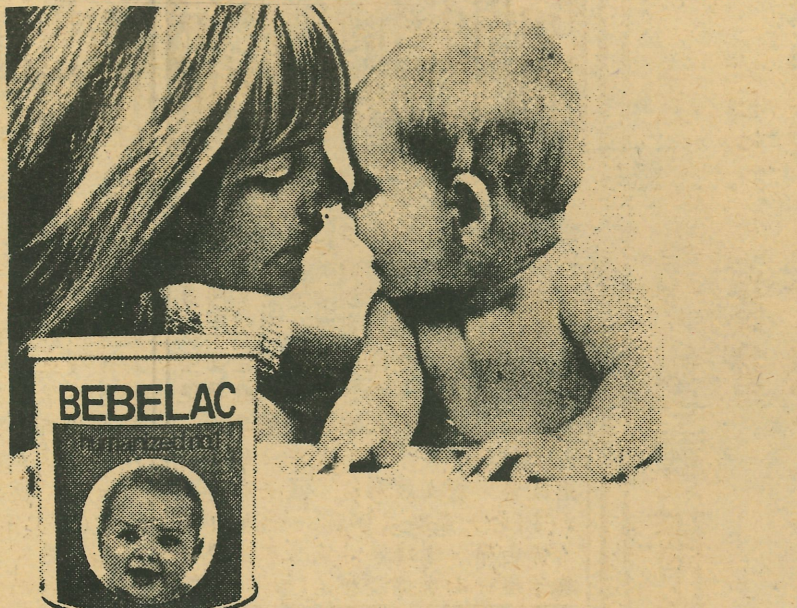
期望更積極的鞭炮聲

在施合鄭觀念裡，並不曾想到如何有計劃地延續民間戲曲藝術生命，他僅是盡力地在維持他的團體的聲名與活動。這種活動就是以龐大的陣容介入民間，參與迎神行列，以精湛的表演娛神和娛人，以博得民衆的讚賞。儘管這種掌聲在現代社會中愈來愈稀少，但對他却始終有一股無比的力量與感情因素支持著他。所以他嚴格地要求靈安社維持子弟傳統——花錢來表演，而不是以表演來賺錢。

從四年前開始，他吸收中國文化學院地方戲劇研究社學生參加靈安社行列，聘請師傅傳授戲曲，支持學生作大規模的子弟戲公演，來娛樂民間。固然他的用意是要展示靈安社的氣魄，但却也使民間戲曲因著年輕大學生的參與，產生一些清新的生命力，由於學生們的表演受到各界的重視，他對戲曲活動的支持也就更熱心。

當然就施合鄭所領導的整個靈安社活動而言，有許多是不適於現代社會的，特別是過度的花費在迎神活動上，而不能有效地就他們所擅長的戲曲作更進一步的推展或改良，使民間表演藝術更廣泛地影響更多的人。但我們實在也不能太苛求他們，至少許多戲曲藝術的表演體系與材料，就是由他們的活動保留下來的。而這正是他們在文化上的貢獻。我十分期望政府社教單位在關懷民間藝術時，應該重視這些實際從事戲曲活動的人，給予他們適當的鼓勵，這將使他們深以為榮——就如同在民間得到最熱烈的鞭炮聲一般。而後進一步才嚐試把他們的力量轉移到更積極的方面，摒棄一些不必要的活動，使他們的表演能予提昇，成為歡娛民間的藝術，並藉他們的娛樂活動作為推動全國性文藝活動的基點，而這種經由民間力量所產生的影響也必然深遠而直接。

BEBELAC humanized no.1



■來福(Lijempf)研究所以60餘年的經驗，提供給您與健康母乳相同的營養價值。
■行銷世界各地，佔歐洲奶粉市場第一位，在東南亞也是最聞名的嬰兒奶粉。
■含有適量之鐵質，每1000c.c.中含10mg，可防止貧血並免去嬰兒三個月後換飲含鐵奶粉所易引起之胃腸不適。
■含有助長嬰兒發育所需之營養成份。

台灣總代理
中國化學製藥股份有限公司
台北市襄陽路23號 電話：3816740～9
高雄營業所
建國二路249號 電話2216096-7

寶貝力 母乳化嬰兒奶粉

Lijempf
B. V. Lijempf Leeuwarden, Holland

將軍之愛

漢斯●寇特斯原著

●韓彥譯

《名著精華》

完

希特勒終於扼殺了這段愛情，只是一個絕大悲劇裡的一個小符號而已。

●對布隆堡來說，他與新婚妻子在義大利度過的日子最初是很平靜的，卡普里島沐浴在冬日陽光下，景色宜人。

旅館上上下下對他們夫婦畢恭畢敬，雖然他一再堅持就叫他「布隆堡先生」，大家仍然尊稱他「元帥」，譬如現在經理叩門，請他接電話。

「元帥，柏林電話—戰爭部。」

看來他們還是少不了我，布隆堡欣慰地想，一定是元首要基特爾打來的，自布隆堡離開德國後，他的親家已成爲希特勒的親信，常打電話來請教事情，徵詢意見，布隆堡無不樂意一一指點。

「親愛的基特爾，你那邊情形怎樣啊？……一切都照元首計劃進行——和我商量……我很高興。」

他還不時收到一些舊日僚屬的來信，有的也許是爲了怕信件檢查，只有三言兩語，即使如此，信封上「義大利，卡普里島，格蘭大飯店，布隆堡元帥」幾個字樣也够叫他安慰的了。

打開衣櫃，最醒目的是他那套裝點着密密麻麻勳章的元帥服。

「好神氣的軍服！」伊娃細心拂去上面的灰塵時，連連讚道，他在一旁愛憐地看着她，「希望你很快有機會穿它。」

「那是一定的。」他說的很有把握，「元首需要我——他親口告訴我的，而且不止一次，那件事是有人故意陷害，一等塵埃落定，我立刻可以復職。」

「可是那時我還會是你的妻子嗎？」

「甜心，你這問題問得多傻，答應我以後不許這樣悲觀，」他把她攬入懷裡，「沒有你，我的生命將是一片空白。」

●隨着希特勒在德意志境內的權力遊戲積極展開，布隆堡元帥與國內的連繫一點點切斷了，不再有官員爲公事來訪，私人訪客也是少之又少。

造成這種孤立情勢的是一份致各部會首長、三軍將領及高級幕僚的「秘密備忘錄」，該備忘錄雖是基特爾起草簽署，但幕後授意人卻是希特勒，其內容不久即成爲公開的秘密。

備忘錄上說布隆堡元帥已停止行使職權，今後文件、報告或情報資料一概不必寄給他，除非元首同意，一切簡報會議亦不得邀他參加，此外，並建議大家將與「退休元帥」布隆堡的社交接觸減至最低程度。

出乎意料之外，大多數人認爲布隆堡罪有應得，布隆堡的親納粹路線使他在傳統派軍人中間並不得人緣。也有一部分人想到此事的不良後果，如果希特勒對他的元帥都這樣不留情，以要什麼事情做不出來？

●梅勒筆記——

這天佛利奇二度接受蓋世太保詢問，晚上我與歐斯特上校在一家餐館會面。

「什麼事這樣高興？」我問。

「慶祝普魯士精神的再生，」他點了香檳雞尾酒，「將軍終於不負所望——表現了大無畏的正直堅毅精神。」

「他眞同意上法庭？」

「豈止同意？他堅持開庭審詢，了不起——他堅若磐石。」

「那些對他不利的證據呢？他有沒有考慮到這點？」

歐斯特用菜單一揮，「呵，老頭固執的很，他似乎沒想到這之間的含義。」

「弄不好可能給他帶來大麻煩。」

「不見得，我已經和貝克將軍與總司令的副官們商量過了，我們會給他請最好的律師。」

「我奇怪他何以如此樂觀。」

「這個嘛，」他說，「主要是我把希望寄託在你的秘密武器——胡伯——上，你說過我可以信任他。」

「不錯，」我說，心裡却免不了有點七上八下，爲什麼？因爲來見歐斯特之前我才和胡伯碰過頭，他的話不由得我不擔心。

「顧問，」他對我說，「你要牢牢記住，我們不過是陌生人，因爲萬一別人問起，我就是這句話，你找我調一些警察局的資料，我送到你的辦公室，我們只見過幾次面，彼此不甚相熟，你自然不可能知道我會有什麼樣的行動。」

「這是做什麼？」我不解。

「以防萬一，如果你的約會簿上有我名字，燒掉它，小本子裡若有我的電話號碼，回去立刻撕掉，家裡和辦公室任何有關我的文件一律銷毀，這樣對你也許稍稍有點保障，運氣好的話，你還可以保住一條老命。」

「老天哪，胡伯，你這不是要我把你一筆勾銷掉嗎？」

「顧問，理智點，這總比兩人一起遭殃要好，比方我會說我始終不信任你——認爲你野心勃勃，你可以說你總覺得我有點過度熱心，可從沒想到我會做出顚覆破壞行爲。」

胡伯很平靜地說完這些話，臉色蒼白，疲乏不堪——彷彿病了。

「他們用最卑鄙的手段對付一個正直的人——一個近乎病態的正直的人——我要替他伸張正義，如能成功，我死也值得。」

●一九三八年三月十日，佛利奇將軍涉嫌觸犯刑法一七五條的審判案開庭，主審官是希特勒，不過他始終不曾露面，而把這個差事交給戈林，戈林現已晉升爲元帥，不過仍然「只是」空軍總司令。

他和海軍總司令芮德以及新近任命的陸軍總司令布勞奇希，加上兩名資深法官，共同組成五人審判團。

他們五位進入法庭時，全體起立，除了佛利奇。

奧圖．史密特仍堅持早已演練過的說法，並且又大叫一聲「就是他！」

但等歐斯特請的葛茲律師站起來，情勢一變，葛茲不愧爲一流辯護律師，他的問題問得技巧有力，並且毫不放鬆，奧圖幾乎招架不住，結果葛茲成功地造成一種印象：證人奧圖本身是個慣犯，他的證詞不可信。

這時，戈林插進來，指出葛茲替他當事人辯護熱誠可感，可是不能因此而誣蔑一位自願前來作證的證人，「這不公平，我必須指出，這是一場極端公正的審判。」

布勞奇希與芮德把這話記在心裡，另外兩位法官也一樣，大家都低着頭，沒有說話。

接着麥辛傑莊嚴地爲奧圖說話，是的，他年輕時是幹過一些荒唐事——誰又沒有呢？重要的是他現已改邪歸正。

「諸位，他是一個凡人，誰也不能否認這一點。」

●就在這時，審判延期，第二天戈林與其他四位法官商量後宣佈：

「基於國家利益，本案延期審判。」

他的藉口是希特勒進攻奧地利，希特勒滿面風光，世界歷史的潮流似乎解決了他在國內遭遇的所有問題，包括布隆堡與佛利奇事件在內。

胡伯把握這段時間，在老同事與軍情局情報人員協助下，蒐集了更多替佛利奇開脫罪嫌的有力證據。

專辦升高中，十七年如一日……

大同補習班

即日起攜帶聯考成績單來班辦理報名

〔九月一日編班●九月三日上課〕

班址：台北市伊通街八十七巷八號

（南京東路二段聯邦大樓後面第二條巷）

電話：5518275・5710670・5211435－7

＊訂閱時報周刊＊

請撥電話371－3141轉時報周刊發行部

一九三八年三月十七日佛利奇案重新開庭，這次很快有了一個結果，這也許是納粹司法史上最後一次「公正」的審判。

胡伯警探在蓋世太保請他「休假」期間，於柏林警察局成堆的擋案中，翻出一份日期、時間、細節一應俱全的官方備忘錄，上面寫著：

溫錫車站，一九三三年十一月，同性戀交易行爲，賣方約瑟夫．魏加特納，又名「巴伐利亞喬」，是一名有數次前科的男妓，買方佛利希上尉（已退休），祖籍奧地利，多前科。

目擊者奧圖．史密特爲勒索慣犯，警方線民，多次提供寶貴資料，勒索金額、地點、付款方式如附件。

●也許最重要的是上面一個「麥」字簽名，顯然出自麥辛傑的手筆。

胡伯把這份東西拿給梅勒看時，梅勒狂喜，他計劃立刻動員所有支持佛利奇的人，不只是辯護律師葛茲，還加上歐斯特和他那些朋友們。

「這下有得他們瞧了！」梅勒歡呼道。

「不行。」胡伯說。

「什麼？不行？」梅勒怔住了，「你還想怎樣？」

「要做就做個徹底。」胡伯堅持，「萬一庭上硬說這備忘錄是僞造的，你怎麼辦，我要鐵的證據，我要把那位神秘的佛立希上尉找到，只要他還活着，還在柏林，應該沒有太大困難。」

「好，就算你找到他，人家肯冒生命危險跟戈林作對嗎？」

「我只負責到他同意作證爲止，下面就要看你、葛茲和歐斯特的了。」

胡伯的確找到了退休上尉佛立希，他正臥病在床，醫生說他不宜走動，更不能出庭作證。

葛茲費了一番唇舌，說服佛立希他的證詞十分重要，一旦他這樣做了，蓋世太保將對他莫可奈何，最要緊的，洗清一位好人的名譽。

佛立希上尉由一位男護士陪同，上了證人席，他的聲音微弱，可是他的證詞關係到全局。

「是的，」他承認，「我就是那個人。」

那個在溫錫車站與「巴伐利亞喬」歡好的人——那個被奧圖．史密特勒索的人。

這話引起蓋世太保找來證明佛利奇將軍第二次付給奧圖二千馬克勒索款項的車站酒吧女侍一陣驚呼。

「對了！」她叫起來，「是他！是那位先生把錢塞給他，絕對沒錯！」她手指佛立希上尉，然後又指着佛利奇將軍，「絕對不是他，這以前我從沒見過他，我現在完全確定了。」

怒不可遏的戈林發出咆哮，「怎麼搞的？」他肥胖的手指蔽在法官審判桌上，「這種人也來作證，把奧圖帶走，他應該槍斃！」

戈林親自宣佈判決結果。

「罪證不足，無罪。」

一九三八年三月三十日希特勒寫給佛利奇的信上說——

將軍：

你必然已知道判決結果，你的罪嫌得以洗清，我衷心感到快慰……我將把這件事告訴全國同胞。

●他一直沒有實踐這項諾言，少數幾個對時局眞正有瞭解的人也壓根兒沒指望他會這樣做，唯一確定的是，希特勒又達成一項重大目標，通往權力的道路上現在充滿機會，他要好好利用。

上述事件發生之後，緊接着奧圖．史密特被押往一處集中營，他在那裡苟延殘喘到一九四二年七月，蓋世太保曾答應讓他保全一條命。但當希姆萊請希特勒批准「清除」若干「有神經失常與反社會傾向的人」時，這項保證實際已不存在。

希特勒如請照准，奧圖被處決了。

●布隆堡元帥繼續被孤立，那情形彷彿他已經死了，只是拒絕躺下，即使希特勒一手策劃的戰事爆發之後，他也沒有得到重視。

布隆堡曾經希望類此「緊急情況」發生時，他能夠再度被賦予指揮權，但爲權宜所趨的希特勒顯然忘了他的諾言，他只說了一句話，「如果我給那個布隆堡指揮權，對佛利奇也得如此，我爲什麼要這樣做？」

於是德意志元帥就這樣退出了軍事舞台，與他的愛妻伊娃過着放逐的生活，對伊娃，他始終懷着不渝的愛情，但許多有關她的醜聞繼續流傳。

一九四五年，布隆堡給關進英國戰俘營，幾乎所有德軍戰俘對他都抱着敬鬼神而遠之的態度。

據說他曾對自己以及這個世界縱容地一笑，「不管怎樣，我和伊娃在一起度過整整七年神仙眷屬的生活，還能要求什麼呢？」

●佛利奇將軍在二次大戰爆發前一年被任命爲第十二砲兵團榮譽團長。

希特勒又寫了封信給他，「感謝他爲重整德國國防軍所作的努力。」

據說上任那天，大約五百名軍官爲他舉行酒會，席間佛利奇的演說沒有責備，沒有譏諷，有的只是職業軍人的信念：

「軍人就是軍人，爲國効忠是他的責任，無分順逆，他都應置個人死生於度外，無條件貢獻己力。」

戰爭爆發，佛利奇率領他的部隊赴波蘭戰場，「好像是去送死！」一位摯友這樣形容。一九三九年九月二十二日，一顆子彈擊中他的頭部。同一天，卓德將軍在戰況報告中留下一句話：「今天我國有史以來最優秀的一位軍人戰死疆場。」

元首立刻下令以隆重軍禮安葬佛利奇，可是很抱歉他本人無法親自參加，安排國葬的工作就交給戈林。

●最近這一連串事件給予胡伯很大的震盪，面對人性的醜陋，他變得憤世嫉俗。

「疾病可以致命，」他告訴他的朋友梅勒，「病人就像病牛一樣，無論我們多麼同情牠，必須予以隔離治療，但是如果這些生病的人掌握政權，我們能够袖手旁觀，坐視不管嗎？」

梅勒想使他平靜下來，但發現這並不容易，梅勒開導他說，世界在不斷變動之中，沒有任何事是永恆不變的，希特勒的「千年帝國」一派胡言，只證明他缺乏歷史眼光。

「你和你那幫朋友又怎樣？」胡伯反駁道，「他最初上台，你們給他一年時間，然後是三年，現在將近六年過去了，仍然遙遙無盡期，每一天都無比漫長。」

梅勒現在已對胡伯生出一份深厚的感情，聽了這話，知道他的朋友已深陷危險當中，胡伯不知識時務爲俊傑的道理，他不願意做地下鬥士，他要伸張正義，而且是以蠻力公然爲之。

梅勒想把胡伯從這種自殺行爲中拯救出來，他找來麥辛傑，暗示這次會晤對他有好處。

麥辛傑興冲冲趕到，「想掩護你自己？哈！我不怪你，如果我對你的懷疑是正確的，而且只要我能够證明——這點我幾乎辦到了——你的老朋友海德瑞克不要你的命才怪！」

「別太自信，」梅勒說，遞給他一疊紙，麥辛傑接過一看，臉上的歡喜立刻消失無踪。

「這只是副本，」梅勒說，「正本在一個安全的地方，我想不用我告訴你這份備忘錄的重要性，它可以證明你故意陷害佛利奇將軍。」

麥辛傑自來是一個能够把握現實的人，「你不會交給海德瑞克吧？」

「如果我把這東西交給他，你就完了，不過，我不會這樣做——除非必要，只有一個條件。」

「你是說，胡伯？」麥辛傑立刻會意，「好，就這麼講定，只要我沒問題，他一定安全。」

●於是胡伯就在麥辛傑監視之下，恢復他在蓋世太保的工作，麥辛傑儘可能不讓他染指重大案件。

海德瑞克升任波希米亞與莫洛維亞「攝政」，他的鐵腕統治造成他一九四二年布拉格郊外遇刺身亡。

海德瑞克一死，麥辛傑步步高陞，旋奉調外交界服務，名義是東京德國大使館武官，專門負責監視其他館員。

麥辛傑遠調日本，胡伯立刻乘機大顯身手，他先控告一名納粹官員強暴，不久又關閉了柏林一家高級黨內人士與外交官經常光顧的妓院。最後，他從數名蓋世太保同僚手中救出若干名被迫作爲洩欲工具的未成年少女。

結果海德瑞克的繼任人卡登布魯納替大家出了一口怨氣，一九四三年春，胡伯被送至佛勞森集中營，在那裡關了兩年。

就在二次大戰結束之前幾天，一隊蓋世太保行刑隊將他和其他數名犯人赤身裸體拖到院子裡，一起吊死了。

●一九四四年七月二十日，希特勒逃過暗殺後，梅勒顧問被蓋世太保拘押，拷打審問，他什麼都沒有承認，只供出一個名字——戈林，他只說：「問他心裡想些什麼。」

他們眞的去問戈林，却招來一頓怒罵，「你們竟敢來問我！」他當着好幾個人的面，大發雷霆，「你們竟敢動我最可敬的同事——也是已故海德瑞克的朋友！我絕對不容許！」

梅勒後來提到這件事時說，「戈林的抗議不但救了我一命，而且多少滿足了我的虛榮心，我一直幻想自己是一個裝模作樣的高手，這件事證明我的看法是對的，即使戈林這樣一流的演員，居然也被我騙過了。」

●希特勒死前一刻，轉向後來在他屍體上澆汽油點火的司機說，「我的墓誌銘應該寫：

這裡躺着的人
是他手下將軍的犧牲者

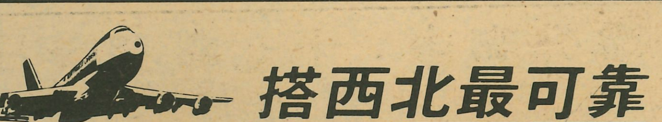
●伊娃．葛隆．布隆堡安然歷經這一切興衰變遷，我執筆時，她還住在柏林，她的歷史形像下一點點轉變過來。

希特勒說她是娼妓，歷史研究證明這根本是無稽之談，如果說伊娃．葛隆．布隆堡有任何罪過的話，那只是在一個沒有人性的時代渴求愛情與幸福，和愛上一個妨礙「第三帝國」前進的男人。

這本書特別獻給她，以及那些爲正義獻身的人。

每週10班次
飛往檀香山
——比其他
航空公司多

10



搭西北最可靠

您可以直接前往檀香山，中途可在大阪、東京接洽業務或觀光，西北並提供快速班機銜接美國西海岸各大城市。請記住，西北和其他大多數飛越太平洋的航空公司不一樣，經濟艙不加塞座位，使您一路上沒有擁擠壓迫感。

起飛時間：上午12:05（星期一、三、五）	抵達時間：上午6:55（同日）
上午12:40（星期三、五）	上午6:15（同日）
上午12:55（星期二、四、六、日）	上午6:55（同日）
下午2:00（星期一）	上午6:15（同日）

您如果要訂位或需要更詳盡的資料，請向各旅行社或西北航空公司洽詢。
西北航空公司台北分公司——地址：中山北路二段171號TEL:5965951～5
永欣旅行社—台北地址：敦化北路6號國際大樓九樓 TEL:7710171・7710175
高雄地址：中山二路472號啓安大樓5樓10室TEL:2313652・2019354

西北航空公司

楚留香新傳 18

■撰文／古龍■題字／高逸鴻■插圖／李男

(一) 將軍絕色

無論在那一個國家的神話與傳說中，地獄中的顏色都是赤紅的，因爲那裡終年都有互古不滅的火焰在燃燒。

這裡也是。

這裡雖然沒有燃燒的火焰，四面也是一片赤紅，就像是地獄中的顏色一樣。

●

這裡不是地獄，這裡是將軍的大艙。

猩紅色的波斯地氈舖上三級長階，窗門上懸掛着用紫紅色絲絨製成的落地長簾。

將軍的戰袍也是猩紅色的，每一寸戰袍上都彷彿已染遍了仇敵的鮮血。

兩個人佩劍肅立在將軍身後。

一個滿面皺紋的老婆婆，頭髮仍然漆黑如少女；一個眉目姣好的年輕婦人，兩鬢却已有了白髮。

船艙裡只有一樣東西是純黑的，全身都是黑的，黑得發亮。

楚留香走進船艙，第一眼看見的就是這頭黑豹。

●

黑豹伏在將軍的脚下，安靜得就像是一頭剛被餵飽了的貓。

將軍身後的雙劍都已出鞘，如匹練破空，刺向楚留香雙眼。

楚留香的眼睛連眨都沒有眨。

劍鋒停頓時距離他的眉睫最多也只不過還有三寸，可是他連眼睛都沒有眨一眨。

將軍用一種很奇怪的眼色瞪着他，忽然問：

「你看得出她們這一劍不會刺瞎你的眼？」

「我看得出，」楚留香說：「她們都是高手，手上自然有分寸。」

「你怎麼知道她們不會刺瞎你？」

楚留香微笑：「因爲我是你請來的客人，客人的眼睛要是瞎了，主人也會覺得很無趣的，尤其是你這樣的主人。」

「我這種主人怎麼樣？」

「將軍之威雖重，畢竟還不如將軍之絕色，若是面對一個看不見的瞎子，豈非無趣得很。」

●

他不是在說謊，也不是在故意討人歡喜，他第一眼看見她的時候，也沒有覺得她是個美人。

她太高大，而且太野。

她的肩太寬，甚至比很多男人都寬。

她的眼睛裡總是帶着種野獸般的狂野之色，她嘴唇的輪廓雖然豐美，却顯得太大了些。

除了那一口雪白的牙齒外，她全身上下幾乎沒有一個地方可以接近美人的標準。

但她却的確是個美人，全身上下都充滿了一種攝人心魄的野性之美。美得讓人連氣都透不過來。

和她比起來，其他那些美麗的女人就像是個一碰就會碎的瓷娃娃。

●

「我早就知道你一定是個女人，可是我從來也沒有想到過你會是這麼樣一個女人。」

青鋒仍在眉睫間，楚留香却一點都不在乎：「如果我早就知道，也許我早就來了。」

將軍又瞪着他看了很久，居然輕輕的嘆了口氣：「你的膽子眞大。」

她一彈指，兩柄劍立刻同時入鞘，人也退下。

「就因爲我知道你的膽子够大，所以我才找你來，」她說話的方式非常直接：「我相信你一定有膽子去爲我殺人的。」

「那也得看你要我去殺的是什麼人。」

「要殺那個人當然很不容易，不管她在什麼地方，附近都會有三十名以上一級高手在保護他。」

「是誰派去保護她的？」

「杜先生和史天王。」

她毫不考慮就說出這兩個人的名字來，連楚留香都不能不承認她確實是個很痛快的人。

對痛快的人楚留香一向也很痛快。

「你要我去殺這個人，是不是因爲你怕她奪了你的寵？」

「是的。」

她說：「現在史天王最寵愛的人是我，甚至封我爲豹姬將軍，如果她來了，我算什麼？」

「史天王如果眞的喜歡你，爲什麼要娶她？」

「因爲她是公主，我不是。」她說：「現在我是史天王的姬妾，以前也是，我天生就好像只有做別人小老婆的命。」

楚留香苦笑。

一個女人能把這種事這麼痛快的告訴別人，這種女人他也沒見過。

「以前我跟的男人，是個有錢有勢的東洋老頭子，而且還是劍道的高手。」

「石田齋彥左衛門？」

「就是他，」她毫不隱瞞：「他雖然也不錯，比起史天王來還是差得遠了。」

「所以你不想失去史天王的寵。」

「所以我一定不能讓那個見鬼的公主嫁給史天王，隨便怎麼樣我都要殺了她。」

「你爲什麼要我做這件事？」

「因爲這一次負責護送她的統領是胡鐵花，胡鐵花最信任的朋友就是你。」豹姬說：「要殺玉劍，沒有人的機會比你更好。」

「我爲什麼要做這種事？」

「爲了我。」

●

說完了這句話，她就不再說一個字，也用不着再說。

她已站起來，猩紅的戰袍已自她肩上滑落。

在這一瞬間，楚留香的呼吸幾乎已停頓。

他從未見過這樣的女人，也從未見過這樣的胴體，這一生中，從來也沒有任何一個女人能在如此短暫的一瞬間挑起他的情慾。

在她那雖然高大但曲線却極柔美的古銅色胴體中，每一個地方都彷彿蘊藏着無窮無盡的情慾，隨時都可能爆發出來將人毀滅。

一個正常的男人只要碰到她，無論碰到她身上任何一處地方，都會變得無法控制自己，甚至寧願將自己毀滅。

豹姬用一雙充滿野性的眼睛看着他，態度中充滿了挑逗和自信。

因爲她至今還沒有遇到過一個能夠拒絕她的男人。

楚留香長長嘆息！

「現在我才明白石田齋爲什麼要做那些事了，」他嘆息着道：「有了你這樣的女人，無論做什麼事都是值得的。」

「你呢？」

「我也想，想得要命。」

楚留香的眼睛也在盯着她。

「如果我年輕十年，我早就像條餓狼般撲過去，而且會告訴你，我一定會去替你做那件事，先跟你纏綿三、五天，然後就一去無消息，就算你恨我恨得要死，恨不得割下我的肉來餵狗，却再也休想找到我了。」

他一本正經的說：

「以前我一定會這麼做的，只可惜現在我的臉皮已經沒有這麼厚了，」楚留香又嘆了口氣：「所以現在只有請你爲我做一件事。」

「什麼事？」

「先穿起你的衣服來，再叫你脚下的那頭豹子把我咬死。」楚留香說：「要是牠萬一咬不死我，你也不妨再叫那兩位女劍客來刺瞎我的眼睛。」

他淡淡的說：「反正不管什麼方法你都不妨試一試。」

●

黑豹還伏在她的脚下，豹姬還是用那雙充滿野性的眼睛瞪着楚留香，忽然說：

「我知道你常常喜歡跟別人說兩個字。」

「那兩個字？」

「再見。」

（二）楚留香的秘密

楚留香乘來的那條江船居然還在，就像是個被孩子用絲線綁住了脚的小甲蟲一樣，被這條戰船用一根長繩拖在後面。

海面上金波閃爍，天畔已有彩霞。

一直把楚留香送到甲板上來的，還是那個長腿的小姑娘。

楚留香忍不住問她：

「你們的將軍眞的肯就這麼樣讓我走？」

「當然是眞的。」

長腿的小姑娘抿嘴笑道：「她既不想要那頭豹子咬死你，也不想讓牠被你咬死，還留住你幹什麼。」

楚留香看著海上的金波出了半天神，居然嘆了口氣：

「她眞是個痛快的女人。」

「她本來就是這樣子的，不但痛快，而且大方，只要是她請來的客人，從來沒有空手而回的。」

「難道她還準備了什麼禮物讓我帶走。」

「她不但早就準備好了，而且還準備了三種，可是你只能選一種。」

「那三種？」

「第一種是價值八十萬兩的翡翠和珍珠。」

「她眞大方。」

「第二種是足够讓你吃喝半個月的波斯葡萄酒和風雞肉脯，還有一大桶清水。」

楚留香看着一望無際的大海，又不禁嘆了口氣：「她想得眞周到。」

戰船出海已遠，這樣禮物無疑是他最需要的，他已經可以不必再選別的，却還是忍不住要問：

「第三樣禮物是什麼？」

「是個已經快要死了的人，簡直差不多已經死定了。」

●

楚留香苦笑。

他實在沒有想到那個痛快的女人會給他這麼不痛快的選擇。

現在三樣禮物都已經被人搬出來了，珍珠耀眼，酒食芬香，人也已眞的奄奄一息。

這個奄奄一息的人，赫然竟是那自命不凡，不可一世的白雲生。

長腿的女孩子忽然壓低聲音悄悄的告訴楚留香：

「將軍知道你一定會選第二樣的，因爲你是個絕頂聰明的人。」

「哦？」

「可是將軍又說，如果你選的是珠寶，那麼你這個人不但貪心，而且愚蠢，連她都會對你很失望。」

「如果我選的是第三樣呢？」

「那麼你簡直就不是人，是條笨豬了。」

長腿的女孩子問楚留香：

「你選那一樣？」

楚留香看看她，忽然也壓低聲音說：

「我告訴你一個秘密好不好？」他在她耳邊悄悄的說：「我本來就不是人，是條豬。」

（三）患難之交

在江上，這條船已經可以算是條很有氣派的大船，一到了海上就完了，在無情的海浪間，這條船簡直就像是乞丐手裡的臭蟲一樣，隨時都可能被揑得粉碎。

楚留香當然明白這一點，可是他根本連想都不去想。

船上當然不會有糧食和水，至於酒，那更連談都不要談，沒有酒喝是死不了的，可是如果沒有水，誰也活不了七天。

這一點楚留香也不會不知道，却偏偏好像完全不知道一樣。

想了也沒有用的事，又何必去想？

知道了反而會痛苦煩惱的事，又何必要知道？

無論在多危險惡劣的環境中，他想的都是些可以讓他覺得愉快的事，可以讓他的精神振奮；可以讓他覺得生命還充滿希望。

所以他還活着，而且活得永遠都比別人愉快得多。

●

白雲生的臉色本來就是蒼白的，現在更白得可怕，像是中了某種奇怪的毒，又像是受了某種極厲害的內傷，所以有時暈迷、有時清醒。

這一次他清醒的時候，楚留香正在笑，好像又想起了什麼可以讓他覺得愉快的事。

白雲生的精力已經沒法子讓他說很多話了，却還是忍不住要說：

「你看起來好像很高興的樣子。」

「好像是的。」

「我想不通，現在還有什麼事能讓你這麼高興？」

「至少我們現在還活着。」

對楚留香來說，能活着已經是件非常值得高興的事，對白雲生來說就不同了。

「我們雖然還活着，也只不過在等死而已，有什麼好高興的。」

●

無論從那方面來說，這兩個人都是絕不相同的人，甚至可以說是兩個極端。

奇怪的是，在這兩個人之間，却彷彿有種非常奇怪的相同之處，也可以說是種奇怪的默契。

白雲生一直都沒有問楚留香。

「你爲什麼不選擇你需要的糧食和水，反而救了我？」

因爲這種事是不需要解釋，也無法說明的。

楚留香也一直都沒有問白雲生：

「你和豹姬都是史天王的人，她爲什麼會用這種方法對你？」

因爲這種事雖然可以解釋，但是解釋的方法又太多了。

玉劍公主很可能就是其中最主要的關鍵。

一個要保護她，一個要殺她，一個要成全她和史天王的婚事，一個死也不願意。

豹姬要置白雲生於死地，也當然是順理成章的事。

●

不管怎麼樣，現在這兩個極端不相同的人，已經在一種不可思議的安排下，被安排在一起了。

他死，另外一個人也得死。

他活，另外一個人也能活下去。

天色漸漸暗了，誰也不知道自己能不能活到明天日出時。誰也不知道明天會發生什麼事。

下期待續

工商報導

三愛電子公司獨創鳥鳴喚醒裝置電子石英鬧鐘

以領導電子技術而聞名中外的三愛電子公司，爲提供更具現代化的生活享受，獨創具有鳥鳴喚醒裝置的電子石英鬧鐘——知更鳥系列。

三愛知更鳥電子石英鬧鐘，具有多項特殊功能，有清晰悅耳鳥鳴，每晨輕輕地喚醒您，石英計時，準確無比，免上發條，操作簡便；無滴嗒聲，安靜入眠；九分鐘貪睡裝置，會再一次喚醒您；停電自動顯示裝置，提醒您再一次對時；綠色燈管發光時，可當床頭燈；外型設計豪華新穎，兼具室內裝飾品之用。

三愛知更鳥電子石英鬧鐘，機件堅固耐用，備有十三種新穎款式，任君選用，請駕各地百貨公司經銷店選購。

三愛電子工業股份有限公司地址：台北市中山北路二段71號三德大樓（七樓）・電話：五一一一五一（十線）。

三愛電子公司代理日本原裝進口豪華牌（HI-WILL）果菜機

領導電子技術的三愛電子公司，爲創造更美滿的明日生活，特進口日本最受歡迎的名牌——豪華牌（HI-WILL）菓菜機。原裝進口的豪華牌菓菜機，品質優越，具有新型強力施轉刀齒，每分鐘轉一四〇〇〇次，瞬間即可享受新鮮、清涼的菓菜汁；打、榨兩用，完全保留營養與原味，配以完美的濾過裝置，殘滓清除容易，易於保養。

豪華牌菓菜機，設計新穎豪華，堅固耐用，必能帶給您一個豪華、清涼的夏天，歡迎選購、愛用。

三愛電子公司地址：台北市中山北路二段71號三德大樓（七樓）・電話：五一一一五一（十線）。

聲寶公司首創電腦點曲APLD收錄音機・輕按一下・自動爲您點歌

聲寶公司爲進一步提供愛樂者最高視聽享受，特別推出更高級、更具震撼性的GF-8585X—APLD電腦點曲錄音機，擁有世界專利的該型錄音機，其最大的特點在於電腦點曲APLD裝置（Auto Program Locate Device），亦即設置七個音樂信號鍵，供您隨心所欲找到您喜愛的歌曲，例如您不想聽錄音帶上第三首曲，而想換聽第六首曲子時，您可推算出三至六間，計有三個間隔，此時只要按下第三號鍵之快速前進鍵，則您所喜愛的第六首歌曲馬上就洋溢在您耳際；反之，您也可以用同樣方法自後面曲子換聽前面的歌曲，使欣賞錄音帶歌曲，邁入眞正電腦化的享受。

除此APLD電腦點曲科技外，該機還具有市面上錄音機所沒有的特點，如：14瓦立體聲大出力、四波段高感度收音系統，單鍵錄音、兩支16公分大喇叭和兩支圓錐形高音喇叭、兩個高感度內藏式麥克風、ALC自動錄音控制，並可分別與唱盤、大型喇叭、擴大機、錄音座、外用麥克風……等組配，最適合各種場合使用。聲寶公司歡迎大家駕臨全省聲寶經銷商服務站，或親駕台北市南京西路五之一號聲寶愛用者活動中心參觀試聽。

買俏麗・送食譜・還有機會遊日本

繼「您燙髮、我付帳」的活動推出成功後，台灣必治妥公司爲酬謝廣大消費者的愛顧與支持，即日起至10月31日止，特再次舉辦爲期三個月的——「我愛俏麗」贈送活動。

即日起，將俏麗洗髮精金色驗訖貼紙，用透明膠帶貼在明信片上，塡妥姓名、地址，寄台北郵政二二六五九信箱，「我愛俏麗」收，即可獲贈傅培梅編著的電視食譜乙本，並參加抽獎。

「我愛俏麗」活動獎品之獎額分配情形，如左：

①食譜獎：凡買俏麗洗髮精一瓶，贈送傅培梅編著之電視食譜續篇乙本。

②俏麗獎：每月抽出兩名，各得台北、東京來回機票乙張（價值一萬二千元）。

③必治妥獎：每月抽出一百名，各得必治妥禮盒乙份，內有綠野香波三六〇c.c.及綠野利梳精二四〇c.c.各一瓶。

④家庭月刊獎：每月抽出五百名，各得當月之家庭月刊乙本。

本活動於每月月底公開抽獎，中獎名單公佈于報紙。

第三屆金韻獎歌謠賽・八月六日舉行決賽

由新力文教基金會主辦，新力公司、新格唱片協辦的第三屆金韻獎青年歌謠大賽，於八月六日在國立台灣藝術館舉行決賽。

據主辦單位表示：由於演唱及創作校園歌曲的風氣已趨普遍，金韻獎比賽每年都引起廣大年輕朋友的共鳴，今年的第三屆比賽，不但報名人數超過以往，水準也大幅度提高。自六月份起，經全省初賽、複賽，從一千七百多位報名者當中，精選數十位參加決賽，盛況當可預卜。

另悉：新力公司爲使本屆決賽的選拔儘量公平，已聘請六位知名的音樂界人士爲本次評審，他們是由學庸、李泰祥、曾道雄、杜黑、翟黑山、鄧禹平。

統一易開瓶醬油・純豆麥釀造、美味、潔淨

豆麥釀造，美味甲天下的統一醬油，突破舊式玻璃瓶笨重、易滑、開瓶麻煩，取用不便，不美觀，不衛生的種種缺點，貢獻給您劃時代的醬油新包裝——統一醬油靈巧易開瓶。

統一醬油靈巧易開瓶，完全採用全自動化機器設備，具有以下幾個特性：

好拿——統一醬油靈巧易開瓶，瓶型輕巧，瓶身有特殊凹凸溝紋設計，好拿、好用、免退瓶，衛生可靠。

好開——統一醬油靈巧易開瓶免用開罐器，輕輕轉開外蓋，再慢慢拉開內蓋拉環，即可開啓使用。

好倒——統一醬油靈巧易開瓶內蓋緣另有凹型設計，倒用時，醬油成直線流下，不會沾汚瓶身，双手時時保持您廚房的美觀潔淨。

沾食聖品——統一蒜香露上市了！

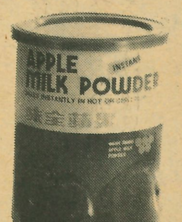
統一蒜香露係採用台灣南部地區盛產的天然蒜頭爲主要原料，經過特殊之製造過程攝取其精華，保存蒜頭本身中純天然活性元素，再與該公司獨特釀造之統一醬油調製而成。

沾食統一蒜香露可免除您剝蒜頭、搗蒜頭的麻煩，且其口味香醇，衛生可靠，吃海鮮、魚肉或蘿蔔糕、粿類……等沾統一蒜香露入口對味，再沾够味，愈吃愈開胃。統一產品服務專線：台北：七〇七七一三五・台中：二六四四五五・台南：二八七四七五・高雄：二九一九九一七。

味全新推出蘋果奶粉營養・清香・甜美

味全食品公司以「不斷創新口味，滿足大衆需求」爲目標，又推出一項新的奶粉——味全蘋果奶粉，供應市面，帶給國內消費者更新的口味、更完整的營養，並使國人在追求健康中也享受到口味上的變化，而味全奶粉系列多了一樣新產品讓大家自由挑選，爲每一位消費者提供最週全的服務。

味全食品公司最近推出的味全蘋果奶粉是目前國內奶粉類中，唯一含有新鮮蘋果風味、双重營養的奶粉。味全蘋果奶粉添加了豐富的維他命C，不僅有助於消化、增進食慾、助長發育，而且可以養顏美容，適合全家人飲用，尤其是正處於成長階段中的年輕少女時常飲用，除了補充營養外更能滋潤肌膚，使少女的臉頰就像蘋果般紅潤、可愛，味全奶粉越濃越是清香甜美。一沖即溶，冰的、熱的都好喝，每罐定價七十元，全省各大百貨公司、超級市場均有出售，歡迎大家指名購買。



幽浮水門事件

美國政府企圖切斷星際接觸？

華府秘件●凌風譯

你也許聽說過水門事件，也許很了解這個事件的前因後果和個中內幕。可是比水門事件更神秘、更怪異的「幽浮水門事件」，你一定沒有聽說過。就算聽過，你一定也不會相信！

幽浮影片神秘失踪

以下這些神秘事件，只是幾個例子：

●幾年前，一架圓盤型的飛碟降落在一名美國空軍攝影人員的良好視線之內，他迅速的拍下了若干呎影片。一位指揮官在基地內看過這捲影片（他後來成爲一個出名的太空人），然後送交華盛頓的上級，可是這捲影片像百慕達三角的許多飛機一樣，神秘而無跡可循的失踪了。

●美國軍方有一些高級人士曾經發誓說，美國政府擁有一架在地球墜毀的太空船的殘骸，以及在墜毀時死亡的外星人的屍體。

●美國國家航行與太空總署的某些官員曾經承認，他們曾經與其它星球的生物溝通——不是經由長途的無線電訊號，而是面對面的。

不要以爲上面這些事是誇大其詞的幻想。美國民衆和通常保守的學院派科學人士已經逐漸開始了解，關於不明飛行物（亦稱「幽浮」UFO），根本不是華盛頓的官員希望人們相信的那種說法。

以往的經驗使美國大衆感到憂慮，他們知道，某些政客和軍方人士有辦法在即使是衆目睽睽的情況下，隱瞞某些秘密。

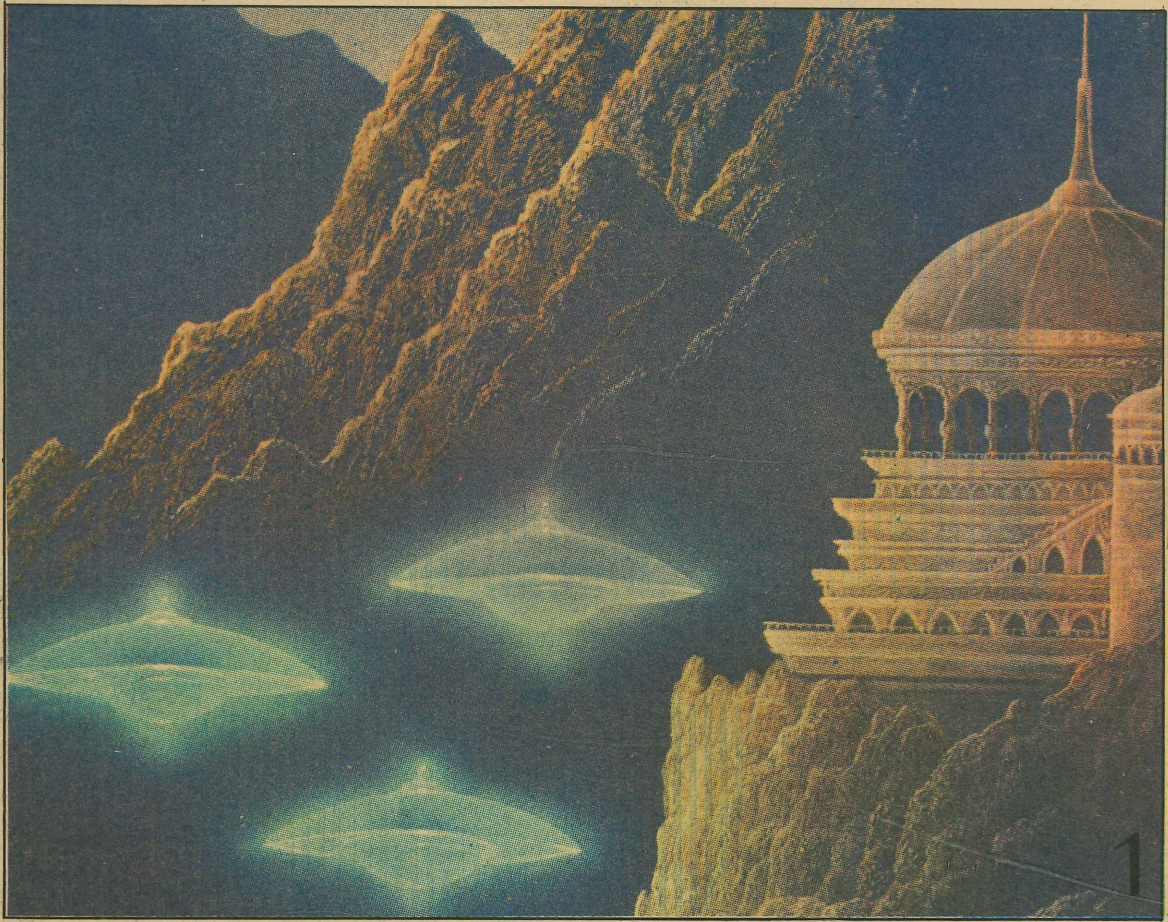
美國政府最近曾被指責試圖掩飾許多罪行的眞相，舉例來說，有人堅持當局涉入行刺甘迺迪總統和金恩博士的陰謀——甚至設計這個計劃。此種嚴厲的指責已經使中央情報局和聯邦調查局成爲水門事件之後衆矢之的。許多人開始不信任華盛頓當局。

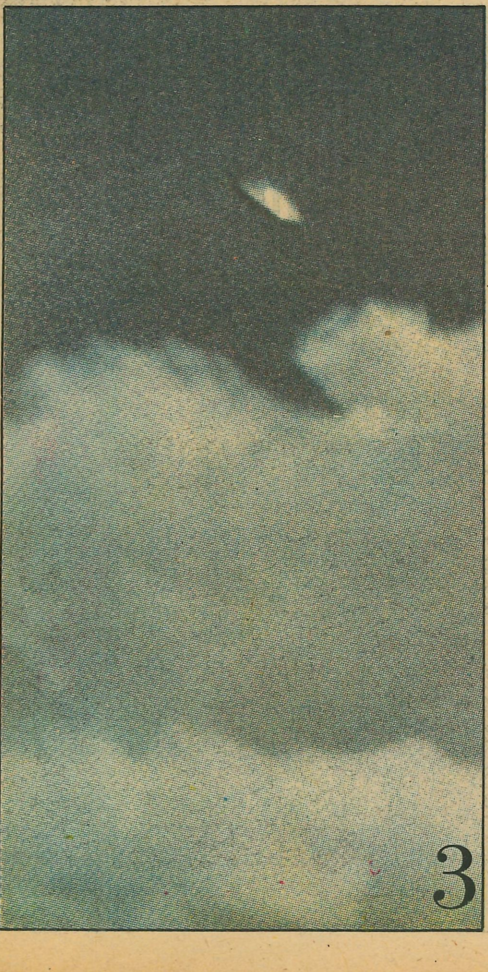
迄至目前，這類令人失去信任的事件只限於國內或國際間的問題，然而，强烈跡象顯示出，美國當局目前掩飾的一件重大內幕已經遠超過國內甚至國際的範圍。

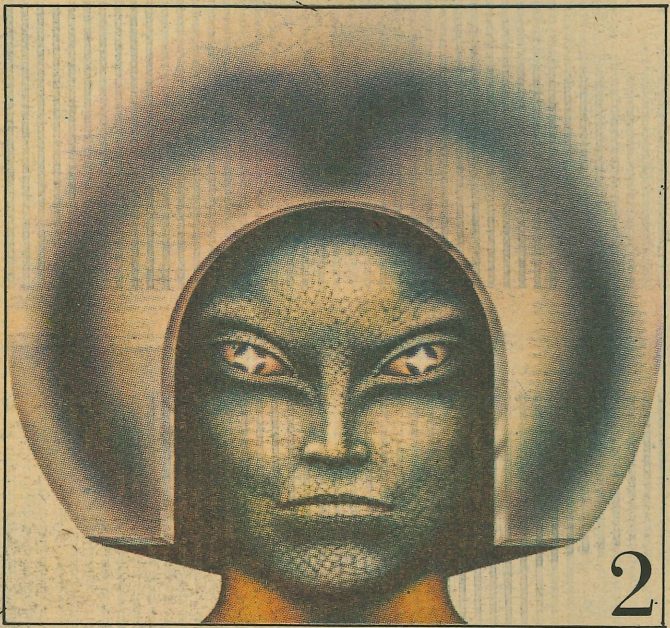
星際接觸是否虛構

這件內幕是：其它星球的飛行物體在過去三十年內經常來到地球，某些來自遙遠的世界的生命即將和人類建立接觸。

自認是「幽浮水門事件」的包勃．伍華德和卡爾．伯







①藝術家筆下的「幽浮」。
②藝術家筆下的外星人形象。
③一九七四年在奧地利聖羅倫佐山拍得的一架「幽浮」。

恩斯坦（註：揭發水門事件的兩位華盛頓郵報記者）的李·史派吉，過去四年中曾在全美各地旅行，對軍方人員、政府官員、太空人和科學家作了一連串的私人訪問，試圖揭開這個神秘的問題。

現年三十出頭的史派吉出生紐約，他是「幽浮研究中心」（由天文學家艾倫·韓涅克設立的一個組織，韓涅克博士被視爲是研究「幽浮」的權威人士）的一名調查員，也是「幽浮電台網」的創設人，這個組織包括全美各地的一百五十個電台，互相交換有關「幽浮」報導的新聞和資料。

「幽浮問題像一條毒蛇一樣，」史派吉說：「沒有一個權威人物願意接近它。」在非正式的談話場合，史派吉得知了一些不可思議的事，「但是大部份時間，被訪問者在作公開聲明時都守口如瓶。」

然而，史派吉是個和善可親的青年，在任何情況下，他都能使別人覺得輕鬆自在，他設法建立了一個令人印象深刻的接觸網。目前，他正在組織一個「幽浮」專家的小組，準備在今年年底向聯合國大會提出建議，他們將要求聯大設立一個國際性的委員會，以對「幽浮」事件進行持續的研究，實際上，近年來許多國家都曾傳出「幽浮」的報導。

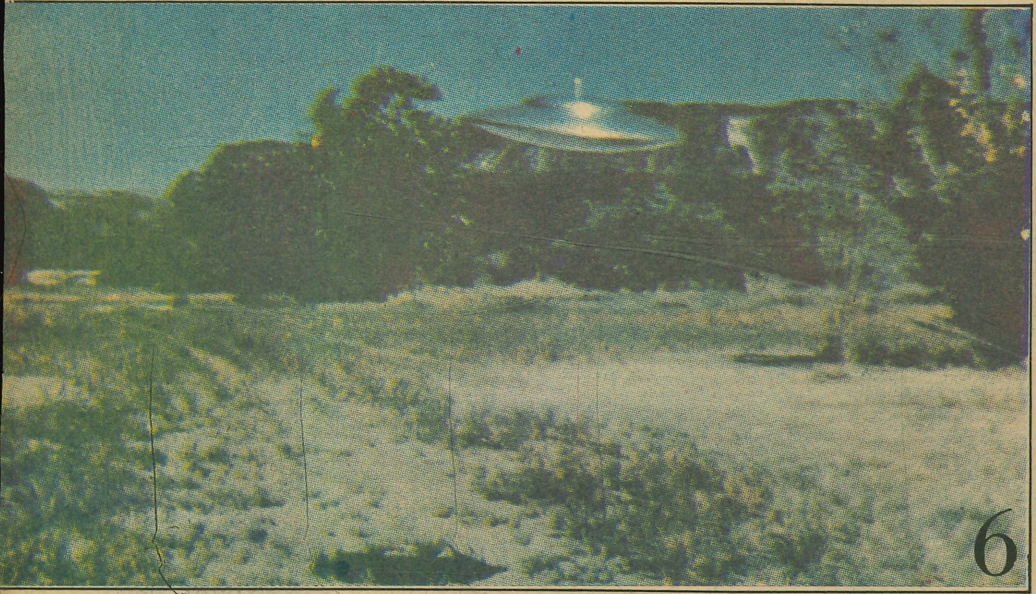
另一個不僅支持並且還積極提倡對「幽浮」研究進行世界性合作的人，是美國太空人戈登·古柏。

記得古柏這個名字嗎？古柏是美國最早期的太空人之一，他曾經駕着太空小艇「水星七號」在地球軌道環繞了三十四個小時，證明人類在大氣層以外也能長期生活。古柏目前是華德狄斯耐企業公司研究與發展部副主任，最近他曾發表了幾次公開聲明，表示他強烈相信「幽浮」的存在。

古柏最近在「墨夫·葛里芬劇場」擔任特別來賓時，由於對「幽浮」問題高談闊論，而使電視觀衆大爲吃驚。直到最近，「幽浮」還被認爲是個怪異的話題，不適合作爲文雅的對話主題。

儘管由於賣座的科幻片「第三類接觸」的影響，觀衆現在可能已經較能接受「幽浮」的討論，但是古柏還有一些事不願在電視上透露。

幸運的是，史派吉和古柏交情很好，他們曾經在好幾個場合見過面，古柏很了解史派吉揭發美國政府高階層的「宇宙水門案」的決心，因此他很樂意和史派吉談論他自己接觸「幽浮」的經驗——他的經驗可眞不少。



幽浮編隊飛越機場

一九五〇年代初期，古柏在西德的一個美國空軍基地服役，擔任噴射戰鬥機飛行員。他很清楚的記得有一週，一批圓型物體幾乎每天「編隊」飛過機場上空。

「第一天，一個氣象人員看到一些奇異的物體在高空飛行，不久，整個戰鬥機羣的飛行員都看過這些物體飛臨上空。」古柏回憶說，這些物體有一種讓他大開眼界的飛行技巧：「它們和噴射機不同，它們在前進時會突然停止，然後變換九十度角飛行。」

在隨後的幾天之中，古柏和他的同僚駕着他們的噴射機努力爬昇，想接近這些奇異的飛行物，但是沒有成功。

古柏說：「我們從來沒有接近到能够釘住它們的距離之內。」

數年後，這位空軍上校被調到加州沙漠的愛德華空軍基地試飛中心，一天下午，當他執勤時，他又遇到了一件奇怪的事。

古柏記得這件事發生在一九五〇年代末期，大約是一九五七年或一九五八年。當時古柏是試飛計劃主管——三年後，他開始接受太空人訓練。

這天午飯過後，古柏派了一組攝影人員到基地附近一個廣闊的乾湖地區。「當這些人員到達那裏的時候，他們看到一個外型奇特的物體正在乾涸的湖上飛行，他們開始拍攝這個物體的影片。」他說。

「這個物體在湖底盤旋，然後降落，停了幾分鐘。」

在這段時間內，攝影機依然在轉動。

「攝影人員對這個物體的眞正體積有很多不同的估計，」他承認：「但是他們全都同意，它的體積至少相當於一輛汽車。」

古柏的運氣不好，沒有隨着這組攝影人員出去，但是這些影片冲好之後，他是最早看過的人之一。

「那是一架典型的圓型飛碟，」他說：「看出來的人不多，因爲它以極窄的角度起飛，然後直直爬昇，迅速的消失。」

古柏承認他沒有調查過什麼人看見這架「幽浮」，因爲在這個基地經常有「幽浮」前來拜訪。史派吉的研究活動，可以證實此種說法的眞實性——他取得了軍方飛行員在基地周圍追踪「幽浮」時彼此的談話，以及和管制塔台的指揮官的談話紀錄。

④在加拿大上空攝得的一隊「幽浮」，這張照片曾引起許多爭論。

⑤美國國會大廈上空的「幽浮」編隊，許多人認爲這是攝影機鏡頭的反射造成的。

⑥一架小型「幽浮」正準備降落。

⑦「幽浮」突然作九十度的垂直上昇，據報導說，這種「特技」在全世界的「幽浮」現象中時常看到。

⑧在丹麥上空攝得的不明飛行物，上面似乎有某種符號。

認識泌尿系統結石症

唐鈺醫師著

結石在泌尿系統中是一種常見的疾病，它可分爲腎結石，輸尿管結石，及膀胱結石，男性的患者較多，女性比較少，小孩則更少。這三種結石都產生或多或少的症狀，疼痛，或排尿困難，現在逐一向各位介紹三種結石。

㈠腎結石的成因並不太清楚，由許多因素造成，百分之九十以上的結石是鈣錳與磷酸塩或草酸塩的化合物，少數則是由機成分如尿酸組成。

腎結石的原因可能是㈠尿中某些未能溶解的物質分泌增加：(a)鈣，正常的尿中都含有些微量鈣100～175mg，二四小時，但是在人身體有疾病時，如骨骼的疾病，副甲狀腺亢進，維他命D過多症，或特異性鈣增加時，體內的鈣的代謝作用變化，都會導致尿中鈣的增加。(b)草酸塩的增加多是內在因素，基因的變異，造成草酸塩代謝失調，如此造成的結石比較危險，但機會很少。(c)尿酸，尿酸性結石及在組織迅速破損時如白血病，癌症用化學藥物治療時發生，此外多數有痛風的病人亦多有尿酸性結石。(d)此外二氧化矽及Cystine亦是因素之一。

㈡此外尿中塩及有機物的改變，尿中錳與鈣的比率改變，及尿的PH值都有關連，尿中PH值的增高會減低尿中塩類的溶解度。

腎結石的症狀，一般患者在胸背部脊椎附近都會有疼痛的現象，腎臟位置亦可能疼痛，再加急性感染時，症狀會更明顯，若因長期阻塞時，令患者平躺手觸診，可摸出一個硬塊，而腎臟部位附近的肌肉亦會強直，腹部腫漲，腸蠕動減慢。

患者做血液檢查，白血球會增加，可能有貧血現象，尿中的蛋白質亦增加，膿及細菌皆可見，草酸塩或磷酸鈣增加，患者的尿功能試驗多是正常，但在腎盂及輸尿管連合處阻塞時，則降低至正常的⅔。作X光檢查，九十%以上可見結石，結石的形狀則依其化學成分而定。

腎臟中若有結石時，常會降低腎臟抗菌的能力，結石再伴隨感染，則會造成嚴重性腎臟發炎，腎臟被破壞，而或僅含結石的化膿性壞損腎臟。

腎結石的治療，可的藥物溶解或外科手術取出較大的結石。

患過結石的病患須注意下列幾項：(1)維他命D不可過量服用。(2)副甲狀腺亢進的患者可摘除副甲狀腺。

此外控制飲食，含鈣類成分多的食物如牛奶，乳酪不可多食，對於磷酸鈣或磷酸錳之類結石，尿液的PH值保持在6以下，但對於代謝性尿酸結石，PH值好保持在7以上。

㈡輸尿管結石

輸尿管結石來自於腎臟，偶而會阻塞輸尿管，而造成腎臟的損害，若再伴隨感染時，則情況更壞，它的症狀很明顯，幾分鐘內卽產生疼痛。一種是放射性絞痛，開始的位置正好是結石的位置，結石若靠近膀胱，則在陰囊，或會陰部位亦可能感覺疼痛。

患者常伴有腸胃系統的症狀，如噁心及嘔吐及腹部腫漲，有時這類症狀反較明顯。⅓的患者會有血尿，頻血，但尿量不多，患者若以前曾有慢性感染，則病況會再加劇惡化，發冷，發燒及背痛，痛症發生，患者表情痛苦，難以忍受。

輸尿管結石發生的情況，單側較多，若兩邊輸尿管結石時，則會造成無尿現象，患者要迅速治療。

㈢膀胱結石

原發性膀胱結石較少，一般而言多是其他泌尿系統疾病的併發症，如綠膿菌之感染等，有時腎結石由輸尿管下降至膀胱，形成一結石中心，附近的塩類再沉澱於上。發生率則百分之九十五以上在男性。

膀胱結石可單發或多發，單個時，呈卵圓形，表面光滑，臨床症狀，通常是慢性尿道阻塞，滯留，結石太大阻塞排尿時，膀胱漲大，病人苦不堪言，結石較小時，有時排尿會突然中止而尿道疼痛伴隨結石由尿道中滾出。做X光檢查，可見膀胱結石。患者若有結石時最需注意的是要預防感染，以防病情惡化。膀胱結石可由膀胱鏡檢及外科手術移除，亦可用藥物溶解。

根據作者多年臨床觀察，凡患泌尿系統結石症，患者吸取大量食塩有很大關係，凡平日口味很喜吃鹹食物，其患結石機會，高出淡食者多達五倍，由此推斷，人類多吃食塩，造成結石症有密切關係。

作者唐鈺醫師美國福音醫學院畢業，曾任國軍各總醫院主治醫師
現任台北市長安西路一一七號慶安診所生殖泌尿科主治醫師
出版登記證新聞局局版台業字第○六九八號
內政部著作權執照號台業字一○七六○號
郵撥一○八七四○唐鈺帳號・每本三十元

美國軍機數度遭遇

一九五七年秋末，美國的軍方飛機曾經數度遇到怪異的圓型物體，並且在視線良好的情形下觀察它們，時間長達五分鐘到十分鐘之久。在最近送交國家檔案處的一批政府文件中，這些事件仍被列爲「無法解釋」。這批文件被列爲機密已有二十年。

「基地的人對他們看到的怪異物體很少大驚小怪，」古柏說：「他們通常只是聳聳肩說，這一定又是一架飛的飛機，從別的地區飛來的。」

可是關於那捲拍好的影片呢？「我認爲那絕對是一架幽浮，」古柏說：「可是它從那裏來，什麼人坐在裏面很難判斷，因爲它停留的時間太短，根本沒有時間向它表示歡迎！」

古柏把這捲影片看了至少十二次，然後影片被迅速送往華盛頓。古柏預料在幾週內華盛頓方面會對他的部下所看到和拍攝的物體提出解答；然而，什麼答覆都沒有，這捲影片也失踪了——此後從未再度出現過。

「我確信華盛頓方面一定有很多資料——只要有人能找到它。」古柏的說法像是外交詞令，但是他的意思很清楚：「我不認爲幽浮的資料大部份被列爲機密。依照慣例，如果你眞要對某件事保密的話，你不會把它列入機密事項！我相信很多這類資料可能是被塞到華府某處的檔案中，被人遺忘。我確信那裏一定有滿屋子的這類影片，而人們根本就不知道。如果你把某一件事列入機密，每一個美國國會議員都會試圖取到它，然後向全國揭露。我們的機密分等制度並不一定是保密的最佳方法。」

古柏在全國性的電視節目「墨夫・葛里芬劇場」發表了一項令人驚異的聲明，使得電視公司在第二天整天不斷有觀衆打來電話，詢問他們在前一天晚上是不是耳朵聽錯了。

在節目中的訪問時間卽將終了時，主持人墨夫以一種充滿自信的語氣詢問古柏說：「有一個謠傳說，一架太空船曾經在美國中部墜落，船上還有乘客，美國政府的人員曾經設法使其中一名乘客活了一段時間。這些人員見過這架太空船的金屬，並且知道船上乘客的長相——這個傳言可信嗎？」

密藏外星人屍體？

每個觀衆都以爲古柏會嘲笑這個荒誕不經的故事，它像是科幻小說和好萊塢的電影劇本。然而，古柏並沒有發笑，相反的，他嚴肅的說：「我認爲這是相當可信的，我希望看到所有的權威人士能够眞正的共同合作，適當的調查這些說法，然後予以駁斥或證實。」

古柏接着又說，從許多接觸「幽浮」的報導和他所知道的綁架事件，他確信這架墜毀的「幽浮」上的乘客「可能和我們沒有什麼不同」，他們外表的特徵（雙臂、雙脚、一個軀幹和可辨認的面孔形象）和人類相似。

史派吉對於古柏在這個全國性的電視節目上透露的事大爲驚異，他在第二天上午打電話到古柏的辦公室。

史派吉說：「古柏向我承認，他還有更多的事沒有透露，但是他決定有所保留，因爲他確信某些官員將會感到不滿。他說，他有幾個朋友曾經介入這個事件，對於在墜毀的幽浮中發現的外星人所知比他還多。」

事實上，古柏並不是第一個證實「幽浮」殘骸和外星人屍體正在某個軍用基地被嚴密看守的人，這個謠言流傳已有十餘年，五角大廈的高級官員一直拒絕透露任何資料。然而，由於某些鍥而不捨的人的努力，眞相已逐漸被揭發。

電影製片人彼得・卡瑞斯說，他幾年前在加州尋找新的拍片題材時，第一次聽到這個故事。當時他雖然無法追踪這個謠傳，但是，他以蘇格蘭美國製片公司主管的身份和幾個人建立了連繫。

他說，這些人都有軍方的背景，他們願意爲他證實這些報導，條件是不得洩露他們的身份。

「這些人之中，包括一名前空軍飛行員，」卡瑞斯說：「當這架幽浮被運走時，他正在現場，後來，他受到騷擾，被送去看精神病醫生，並且幾乎被開除，因爲他拒絕在一份保證書上簽名，這份保證書申明他絕不和任何人談論他所看到的事。」

彼得・卡瑞斯希望有一天把他所獲知的事拍成電影。他同意說，華盛頓當局在關於「幽浮」問題方面確實喜歡「玩遊戲」。「我們甚至和一位上校談過話，他聲稱他曾親眼看到一架被存放的幽浮。」他說。

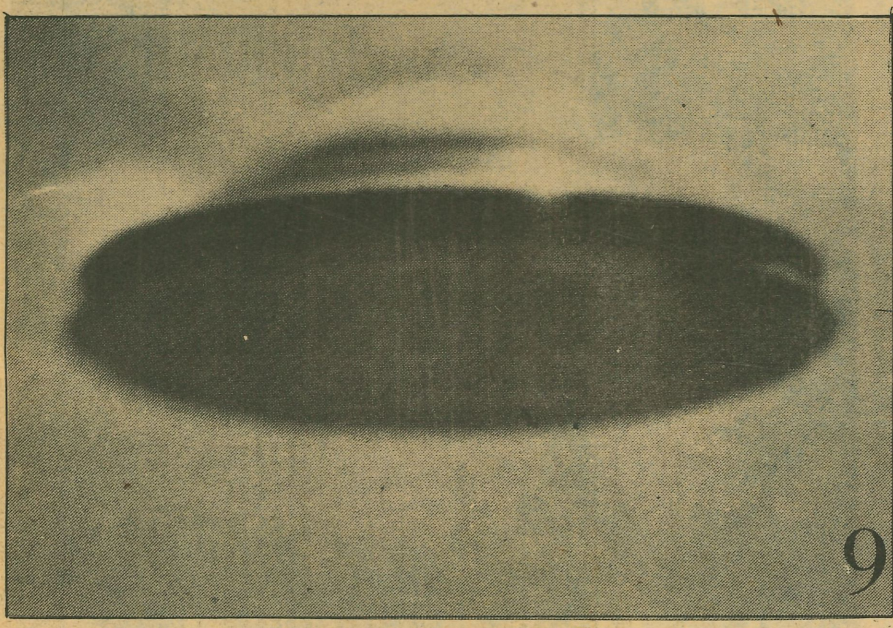
時速千哩直角轉彎

「我們知道政府的說法並不完全是眞實的。」卡瑞斯說：「我們曾經看過一捲影片，顯示幾架幽浮以高達一千英里的時速飛行。這捲影片實際上是在西南部一個飛彈試射場拍攝的，那裏有當時最精密的設備。在影片中，這些圓盤型的物體在一萬六千英尺的高空電閃而過，劍橋實驗室的一項分析顯示，這些物體的直徑至少是二十英尺。」

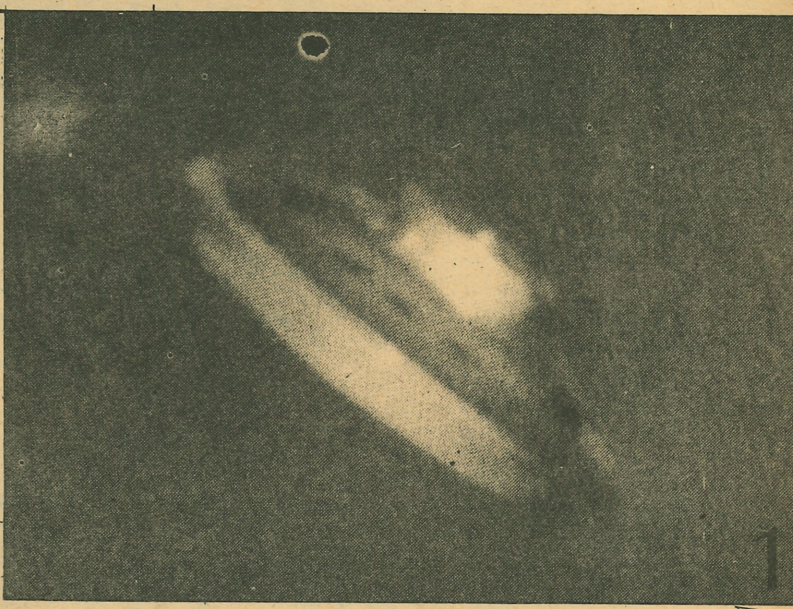
卡瑞斯說：「政府否認有這樣的一捲影片存在，直到我們拿出劍橋實驗室將影片還給政府當局的收據副本，他們才說，影片已經送到國家檔案處。在華盛頓，他們說，他們從未收到此種影片，它可能被送到巴鐵摩爾市郊的一個倉庫，那是專門存放卽將報廢的所有無用的軍方財產的地方。」

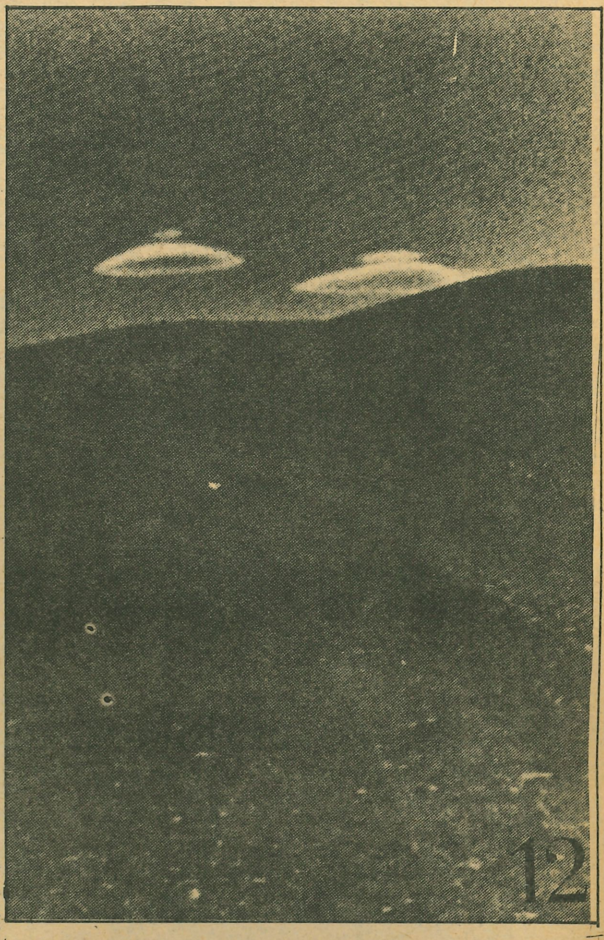
卡瑞斯認爲，這個倉庫中可能存放着許多實際的證據。「我們被請去參觀這個建築物，它像個飛機庫一樣大，但是沒有存放物品的清單，什麼東西都找不到。」他說。

卡瑞斯推斷，從這架墜毀的「幽浮」取得的技術資料已經使用於美國的太空計劃上，而政府採取保密措施的原因，是「他們認爲這是爲大衆着想－免得人們在



⑨一個電子工程師在一九六三年於美國中西部拍到了一組「幽浮」照片。
⑩「幽浮」在森林區盤旋。





⑪一九七四年三月三日在丹麥上空拍得的「幽浮」。
⑫在阿根廷柯[illegible]拉山發現的圓頂飛碟。

街上驚惶失措。甚至連高級官員都承認，他們不知道如何處理這種情況！」

然而，有的人對這種情況却顯得相當鎮定。著名的「俄亥俄幽浮調查者聯盟」的會長查理斯．威林說，他最近和一個於一九五〇年代中期在陸軍服役的雷達電子專家談過話，這位專家聲稱，他曾經被送往新澤西州孟摩斯堡看一捲特別影片。

威林說：「這位專家的工作是以他的雷達技術的經驗，分析這捲影片，以找到他能夠闡釋的任何事物。在抵達基地後，他被護送到一個警衛嚴密的大樓，裏面已經有九個人在場，加上一個操作放映機的少校。」

「在放映影片之前，所有的人都被告知可以作筆記，但在影片看完不得彼此或與任何人討論影片中的內容。」

「影片開始時，是出現一個怪異的圓盤型物體，兩邊各有一個警衛。這個物體放置在兩個大型的支撐物上，這名專家估計它的直徑約在十五英尺到十八英尺之間，它的表面十分光滑，但在艙門四週有一些儀器標誌。它的顏色是銀色或淺灰色。」

然後，影片顯示這架「幽浮」內部的情形。「裏面沒有儀器表，沒有雷達幕，沒有按鈕，也沒有任何型式的窗口。他唯一看到的東西是某種槓桿，像操縱桿一樣。幽浮的內部是淡色。」威林說。

東方體型樣子衰老

接着，攝影機轉到「幽浮」外面，向右方拍攝。據威林的電子專家朋友說：「那裏有一張桌子，上面躺着三具身材短小的屍體。影片照出這些屍體的特寫，爲時約有五分鐘之久，他們大約身高五英尺，頭部比我們大一點，手指比人類的長一些，眼睛閉着，但是具有東方人的特徵，他們身體的顏色是灰色。他們穿着相似，都是黃色有黑條的制服，他們的皮膚看來皺紋很多，好像很老的樣子。」

威林堅持說，告訴他這件事的人態度十分嚴肅，「他不是在開玩笑——他沒有理由這麼做。他不是藉此牟利，你可以看出來，他是在積鬱了這麼多年之後，急於一吐爲快。」

「這位專家說，在放映室中的人都有許多問題，但是在影片放完之後，那名少校不願更進一步討論片中的物體，僅說，這架太空船是在新墨西哥州發現的。這位電子專家斷言，製造這具航空器的文明，至少比我們的原始噴射系統要進步一千年。」

已退休的泛美航空公司飛行員威廉．納許記得，當他在一九五二年七月十四日看到六個橙紅色的圓盤物體之後，空軍曾對他嚴厲的詢問了好幾個小時。

納許和他的副駕駛威廉．方登白瑞是在維吉尼亞州諾佛克市上空飛行時，看到他們下面二千英尺處有六架不明飛行物體在表演「空中特技」，包括九十度的右方急轉彎和突然停飛——這些飛行物上如果有人類，這種飛行特技的壓力早已把他們壓扁了。

據納許說，在被詢問時，他和他的副駕駛員被送入不同的房間，分別詢問，以查明他們的說法符合的程度。

誰有權利隱瞞實情

「在接受調查之前，」納許說：「方登白瑞和我同意詢問空軍的人員：關於軍方擁有一架以上的墜毀幽浮的傳言是否屬實。方登白瑞提出了這個問題，一個調查人員告訴他說：『這是眞的！』」

納許很後悔他忘了問同樣的問題，但是後來，他在一名少校及其它官員在場時提出了這個問題。在別人來得及說話之前，這名少校突然大聲的回答「沒有！」

納許覺得，這名少校的語氣似乎是在告訴他的部下閉嘴，而不是回答他的問題。納許和許多其他人一樣，確信軍方隱瞞了很多資料，他對這種作法非常不滿。他問道：「空軍有什麼權利隱瞞這些發現，而使我們的文明落後？這個問題太重大了，它屬於全世界，不是只屬於空軍的！」

除了這些故事之外，戈登．古柏還有更加大膽的聲明。他堅持說，美國國家與太空總署曾經與「幽浮」上的生物有過接觸。古柏目前還不願透露更多的內幕，但是各種跡象顯示，如果他有適當的機會，他會更公開的談論這些事。

古柏申明他對「幽浮」的看法，他說：「我認爲，幽浮很可能是來自其它星球的旅客，他們的世界比我們進步幾千年，他們確實擁有比我們更優異的推進系統。」

他最大的遺憾是，當年降落在愛德華空軍基地附近的「幽浮」，停留在地面的時間太短暫，「使我們沒辦法和它接觸。」

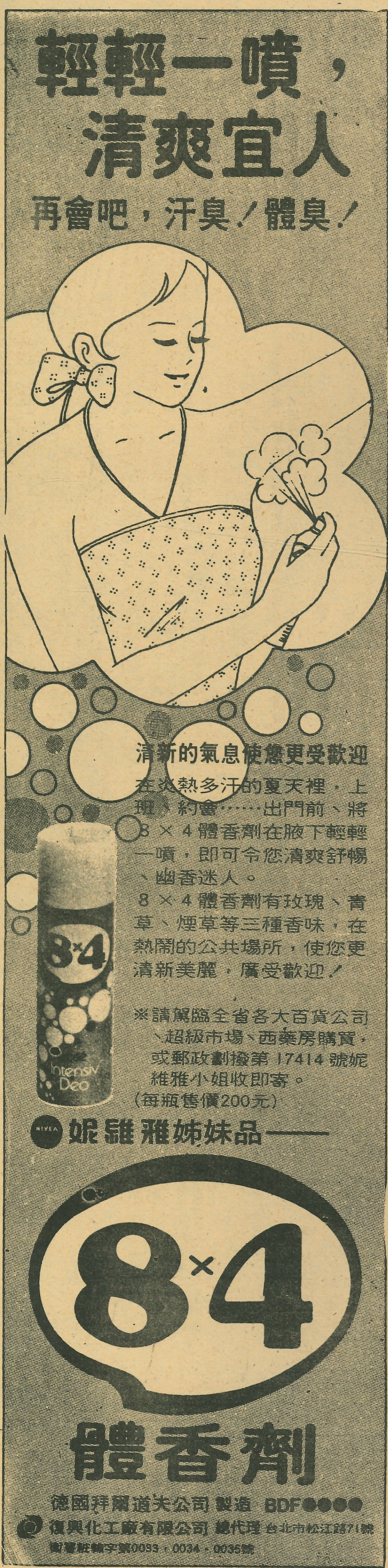
古柏的推論是：「它的來意也許和我們一樣——找到一個不害怕我們，並且願意彼此交換資料的星際友人。」

可是如果華盛頓當局堅持「幽浮」根本不存在，星際的接觸要如何發生？

作者簡介

本文作者提摩西．葛林．貝克利是美國對「幽浮」問題所知最多的人士之一，他是三份國際性雜誌的主筆，及「地球通訊社」總裁，這個通訊社供應消息給十五個國家的一百五十份刊物。

過去十五年來，貝克利一直致力於研究外星人來訪的問題，他多方訪問並和美國政府官員非正式交談過，寫過六本書，在許多報紙與雜誌發表文章，敍述他的研究結果。雖然美國當局已經結束了「藍皮書計劃」（研究「幽浮」現象的一項官方行動），但貝克利却沒有結束努力。



本世紀末的東方悲劇

①珠江口的難民逃亡路線

圖文／張龍傑 寄自香港

長久以來，不甘共黨苛虐的大陸同胞，已用盡鮮血屍骨舖成數條逃亡路線，他們更費心費財的找到種種偷渡工具。這條條路線，將永久的証明中共製造的歷史悲劇。

楔子

一個夜黑風高、間歇有驟雨的夜晚，香港新聞處安排了一個難得的採訪機會，把來港採訪大陸難民投奔自由實情的幾位外籍記者與當地的幾家新聞記者，帶上一艘巡弋的水警輪，出海去「捉」偷渡客。據水警說：「這種天氣，正是偷渡的好天氣。」

這種採訪機會，是刺激的；外國人是看「熱鬧」，身爲中國記者，心情却是激憤而悲痛的。因爲，我看到了現代歷史上活生生的大悲劇在我們的眼眸裡出現，在我們滴血的心上烙印上難以忘懷的陰影。

在强烈的探照燈下，你會發現載浮載沉的同胞，他們在深海裡掙扎，有的用汽車內胎，有的用自編的簡陋木筏。遇着香港的水警輪，他們被拖上船去，他們可以飽餐一頓救濟的米飯，但是他們仍難逃被遣返的命運。

據說，水警和英國派來的啹喀兵，凡是捉住一名偷渡客，可以領到五元港幣的獎金。

偷渡不成，被遣回去，勞改的命運是註定了的，但將來有機會還可以再逃。

如果被大陸的巡邏船發現，可就慘了，不是被機槍掃射而死，就是反被推下海中淹死，成爲明日的公海浮屍。

這種逃亡，早在一九四九年開始，就形成一股洶湧的潮流。據香港政府的統計，在大陸淪陷的這一年中，就有約一百萬的人逃抵香港，來自各省的人都有，但以廣東人、上海人、福建人最多，至今都已安居。

依據香港新聞司及警務處的統計，歷年來可查的合法入境大陸難民如下：

一九五〇年到一九七三年有七萬七千多人。

一九七四至一九七六年約有二萬七千五百人。

一九七七年有三萬四千人。

一九七八年有七萬一千五百人。

一九七九年一月一日至今（七月九日止），五萬七千一百廿一人。

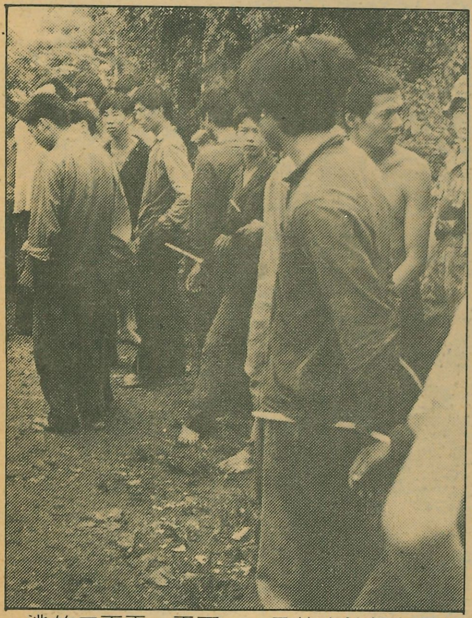
當然！這些數字，不包括成功的偷渡者及被捕而遣返大陸的人數。

而香港警方宣佈：從今年元月初至七月九日止，被捕而遭遣返大陸的，就高達四萬六千零七十五人。

因此，最保守的估計，大約有十餘萬人，經由各種方法，在這半年內，成功的偷渡進入香港。

這個數字，較之一九六二年四至六月的「逃亡潮」，還多出好幾萬人！

據救總香港辦事處的資料，一九六二年的逃亡潮，約有十三萬多人逃來香港，成功進入香港的約七萬餘人，中途被捕獲而遭遣返大陸的約四萬餘人，另外又逃往澳門的約有三萬人。



都是年輕的小伙子，一而再、再而三的逃，有的居然逃了十次還是被逮住。

二十萬人翻過梧桐山，梧桐山在香港邊境，毗連大陸。

今年，香港政府遣送難民回大陸，雖然仍在文錦渡，但是已將附近道路封鎖，而且改成清晨及傍晚分兩次遣送，每次都是好幾輛大卡車。想想，那些同胞冒着千辛萬苦與性命危險，結果是在邊界被香港政府捉住，又被送回水深火熱的鐵幕，這是多麼可悲的事情。

逃亡路線，分水路、陸路。據香港軍警海陸空聯合行動防止非法入境控制中心主管莊士瑞（警務處長）說：在邊境及沿海一帶，使本港周圍二百一十哩的海陸界線擔任堵截工作，非法入境潛入本港主要地點有十多處，當然不止，非法入境被拘捕之最多人數地區乃是沙頭角，目前在陸上邊區被捕人數佔百分之六十四點三。來自水路非法入境者多屬本港以東一百哩以外的海豐、惠東、惠陽、寶安各縣的人士。也有由逃到澳門，由澳門水路轉來港者。

①陸路：多由東端中央接壤處向花山、沙頭角起向西，蓮蔴坑、龍港、文錦渡、羅湖、新界、落馬洲、魚塘、米埔、新田、元朗、屏山、夏村、尖鼻咀、流浮山、青山。

②水路：以東岸大鵬灣、西岸后海灣爲主，沙頭角灣、榕樹凹、荔枝窩、三梗村、三椏涌、汀角、大浦海、西澳、海下、西灣、大環、西貢、蠔涌、牛尾海、大浦仔、大坳門、孟公屋、調景嶺、筲箕灣、石澳、沙江村、流浮山、白泥、稔灣、龍骨灘、屯門、東涌、龍珠島、青州、筲箕灣、香港仔、銅鑼灣避風港。

逃亡的方法，最普遍的是用「走路」，不停的走，走偏遠小道，避開民兵耳目。

一個廣東省沙井公社新橋大隊的十八歲女子，叫曾士明她自稱是高中畢業，從廣州步行了四天，經過沙頭角爬山繞到香港後來找她的七十三歲老祖母。又有一個惠陽農民，廿三歲的女子，她叫林少燕，從惠陽單獨走了十天才來港，一同被截捕。還有一個十六歲的張志强，走路六日千辛萬苦，又被遣回大陸。

利用火車偷渡來港的秘密

自從港中雙方協議從大陸用火車貨車車廂運輸日用品來港不必轉換車廂之時開始，就有人利用貨車車廂來偷渡入港，因爲火車頭拖着載滿貨物的車廂來到深圳停站後，不久就以駛入羅湖站而向九龍紅磡火車總站進發。他們就可以藏匿在貨車車廂內，等到火車過了羅湖進入英地界或到了上水附近的僻靜地區，就可以從貨車車廂裡爬上車頂，跳車入境。很多人以爲這些偷藏在火車貨車車廂內的偷渡者，大概是火車經過各縣或各站時，他們跳上火車去的，事實上並非如此簡單，因爲火車行車極快，不可能由地面跳上去，加上貨車車廂同客車車廂不同，客車有扶手，貨車沒有扶手，所有貨車門都是上了大鎖的，很不容易跳上飛馳的火車，所以每個利用火車偷渡來港的人，都是經過詳細策劃的。

再說，運港貨物的火車停站很少，在廣東境內只有兩個站停車，一個是廣州三元里車站、另一個是粵北韶關站，三元里車站守衛極嚴，因該站是廣州運貨物的總站，晚上是將貨物裝車調配的時候，一般人不易接近貨車，偷渡者必須有人事關係，或「開後門」，否則不易偷入貨車廂躲藏，所以一般多是到粵北站，韶關北樂昌縣坪石鎭停車起卸，去想辦法。

每個偷渡者事前必須準備幾天的乾糧和食水，還要準備一套港式光鮮的衣服，以及港幣幾十元零用，才能成行。一般人多是乘車到粵北的韶關三元里車站下車，然後到附近的山野中等候運港貨車到站，火車到站必須過夜，到天明才啓程。他們在深夜偷偷爬到貨車車廂去，弄開車門走進車內，每個偷渡者不可能自由選擇車廂，一進車廂內就成定局，有時走進猪廂內就與猪爲伍，忍受着猪屎猪尿的臭味，走進罐頭車廂內，由於車內塞滿罐頭箱，只許站在貨物縫隙中，或蹲在貨縫中，沒法子坐下。這樣捱過一夜，列車開行了，他們才能爬出貨車廂，走到車頂上去，呼吸新鮮空氣和睡覺，他們稱之「放風」。但也有中途爲放風，車行快速，被震蕩滑下來摔死的、碰傷了的，就憑個人機運了。因爲貨運火車不停各站，很少人注意到車頂上的人，但快要到應停的站時，他們由車頂又回到車子車廂內躲藏起來，其辛苦情形，不足爲人道。這樣又捱過一天，才到三元里車站，這裏必定停一夜，人就必須在車廂內忍受一夜，不能動和不能露面，三元里車站晚上守衛檢查貨車，手電筒照一下，看不出貨物紊亂或車門關閉，也就算過去了。次日一早，火車直開深圳，稍停就過羅湖，到了羅湖卽英屬界，貨車當卽換車頭拉向紅磡總站，沿途各站皆停讓客車，偷渡人沿途多有跳車來港者，又如一天有十多名身

穿紅衣大陸非法入境者，在獅子山隧道口跳火車逃走，警方發覺捉獲三人，餘皆逃散港九。又有一天晚上七時許一列貨車由新界經沙田，穿過畢架山隧道，經九龍塘突然有廿多個大陸打扮的男子從車頂爬起，跳下車外，又在旺角也見有三人跳下，警方僅截拘一人，餘逃散不見踪影。

又紅磡火車站貨運站，已成爲大陸偷渡客逃港的另一新途徑，用此方法逃來者約有八成以上成功。九廣鐵路局發言人稱：由此方法偷渡來港的人，大都打扮成工人模樣，在紅磡火車貨運站門戶大開時，因只有一名執行一般任務，並不包括檢查車輛及看更者，加上工人不需配戴工作證，很多偷渡客下車後便大模大樣的走出火車站，然後找尋在港親友。日前檢查貨車車廂時，警方在一列貨車例行檢查時，發現一個車廂內藏有三名偷渡客，就地拘捕，其中有很多來自湖南省南部各縣者。僅上週日即查有三二七人，上週一有三三三人，上週二有三三九人，上週四就有一八六人，上週五有一一六人，七月四日有六十一人。一週中就有一五三七人，全部被遣返。

循水路逃港的方法有三，聽其飄流冒險求生

從大陸循水路偷渡來港方法有三：①自己駕船或取得船隻搭船來，②找到浮具浮物附着漂流，③自己泗泳。

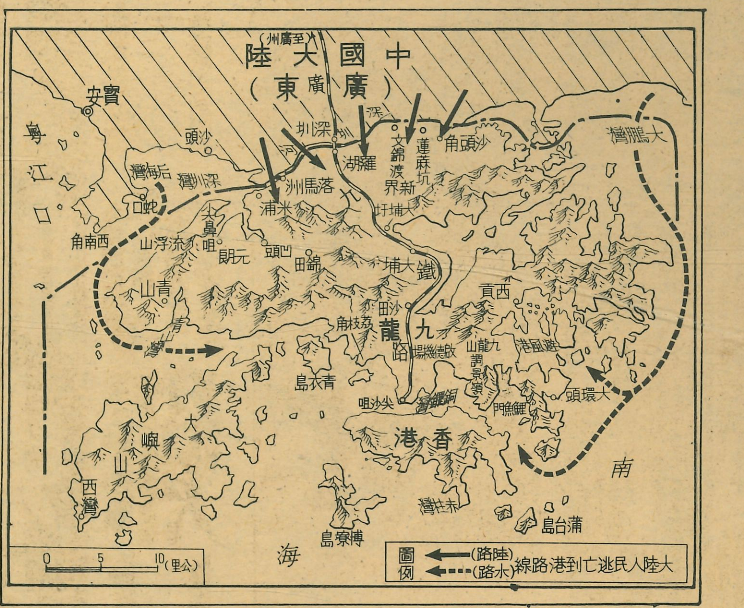
但到水邊，必須先要步行，在東線是從大鵬山下偷渡來港的，一般在東莞縣境就登山，在山上必須山過山、嶺過嶺，要走六、七天時間才能走到山的盡頭處，在入黑時就來到大鵬灣邊，用上述三種方法，這一條路線多是以西貢一帶爲目標，多在西貢附近水域沿岸登陸。

西線的路線，也是從東莞登山，東莞過了塘頭厦不遠，左右有兩座大山。左邊大山是走東線，西線的大山是西線，西線大山是與梧桐山相接。在山上攀山越嶺，彎彎曲曲，上上下下，也要五六天時間才能走到山盡頭處，他們就在山邊面西邊零丁洋的地方下水，利用水流，泗到后海灣在香港的沼澤地區登陸上岸，很多人在流浮山登陸。最近幾個月，水警在該處巡邏，岸邊也加派人手，沒有人敢在此登陸，所以很多人轉向沼澤地區登岸。

有人也許以爲偷渡人爲什麼要從大鵬灣泗水？爲什麼要在梧桐山向零丁洋的地方下水？何以不揀選最短的路程下水？原來，水路越短，共軍列爲邊防禁區，有很多軍犬和民兵巡邏，很不易接近海濱，所以才捨近求遠，而向大洋海的地方下水，他們下水後，靠水流把他們冲到香港來，由于那些地方都可以看到西貢的燈光和元朗方面的燈光。凡從東西兩線來的人，都能泗至目的地。但也有中途身先死者，或被拘捕又遣返大陸者。

泗水危險多，想盡方法達到理想。

很多偷渡者泗水，游到中途時，不少因氣力不繼而高呼救命，有些則會陷身於蠔田的泥濘中不能脫身，有的被溺斃，雖然浪高風急夜，正是泗水偷渡時，却有中途被淹死者，經常見有浮屍，有難民泗水被鯊魚咬死咬傷的很多，去年大鵬灣鯊魚咬死二百多人，水警撈獲屍首，多肢體不全，又因饑寒交迫，無力行動而死於水中，雖被水警拘獲又遣返大陸，到處吃苦，仍願再逃來港。近來夏季炎熱，偷渡者又進一步得出經驗，找一汽車胎，下面綑綁上一個布網或寬膠帶，躺在車胎上，手拿乒乓球拍作槳，帶上指南針，對着目的地方向前游，或用幾個自行車帶、籃球內膽吹足氣綑在身上，有的買四個現代化新出品「吹氣膠枕」每個售一元九角人民幣，把他用塑料細繩綑在身上能增加浮力，也有用中式褲子，把兩個褲腿口綑紮緊，然後在水裡把拴緊的褲脚向上一扔，抓緊褲腰向下或轉一圈，又將褲腰綑緊，成一個氣體布囊，也可以有些浮力，或找竹木作木筏，自己掌舵，也可隨其自流，後來又有人用紅布包紮身體或穿紅色衣褲，能避鯊魚，因鯊魚見之退避或逃匿。



依靠船渡投奔來港

水路，靠船代步，有的靠自己去找關係人，設法找船，找船必須多花錢，有的找到掮客、人蛇，人蛇見你錢多錢少，有的用五百元、七百、一千元，更有花三千五千元的「手續費」，自有蛇頭出面爲你計劃並安排車船離境去港，有的自己買帆布船或找漁船。

中共幹部貪污，把公社內的船有意放出去，收費利己，另外去偷生產隊的作業船（積肥、送肥、運糧、裝物貨品用的船叫做作業船）或去偷漁船；你送給幹部禮物或錢，就會睜一隻眼閉一隻眼，暗中支持你去港澳。

找逃亡潮中的掮客、人蛇，不僅能替你找到船，並且還能爲逃亡客在港澳替你找到親友，或者能安全達到目的地，收費甚高。有的可以替你找到海船能搭乘來港，總之要有錢才能順利解決來港澳。有些掮客神通廣大，雙方邊境關卡都打得通「關節」。

中共幹部貪污肥己害人！

在拘獲大陸逃亡偷渡客多人的口中說：「我們都是農民，每天起早睡晚，每日出工收入僅合人民幣三角，爲了過好日子，只有去香港，憑氣力可以維持全家生活。」

中共幹部用包裝木箱之類木板，自製簡陋之木船，出售給逃渡客，每船隻收費一千二百人民幣，如廣東惠東、海豐等縣，農民大多偷渡來港澳。

寶安縣「沙井公社」一個被捉捕的青年說：「我們公社一共有六千多人，最近青年人已逃亡一空，留下來的都是老弱婦孺。」

這位不願說出姓名的青年表示：

「沙井公社」社員在整整六個月逃亡中，已使「沙井公社」共產黨黨委書記曾鳳雄，變了百萬富翁，家中已有「四電」齊全，指的是電視、電風扇、電鍋、電雪櫃，十足是一位資本主義的享受者。

曾鳳雄利用黨委書記的地位，勾結「東分大隊」隊長陳仲良及蠔業大隊的陳廣興，專營運載大陸青年逃亡來港，每名收港幣三千至五千元。

曾鳳雄的兒子，最近也利用漁船從流浮山逃來本港，據稱，曾鳳雄有很多存款在港，這次是安排他的兒子逃亡，來香港處理財產存款以後，將往外國留學。

就以中共本身，從使人們逃渡港澳、幹部貪污，自己都公開廣播和報上披露說：「目前，部份黨員，部份幹部眷戀資產階級的生活方式，並收受禮物和賄賂，一些幹部甚至送其子女到香港及澳門，我必須堅決地制止萬惡的資產階級趨勢發展，又一小撮煽動及組織人民逃走的『不法分子』應受制裁。採取紀律行動執行引渡工作，採取嚴密措施，制止人民偷渡往港澳。並採取有效的強硬措施來控制它」。

據偷渡者表示：不敢說出眞實姓名，怕被拘捕回大陸，中共會以反革命罪判死刑或囚禁勞改，他們幾個說：「惠東縣、海豐縣一帶幹部貪污成風，多是共產黨員，貪污情況非常嚴重，常利用職權，故意放走人民偷渡來港，只要偷渡者能付給五百元到一千多元人民幣，便可公然偷渡，而稔山公社的幹部，更以變相手法，「出售漁船」，只要向幹部付上約一千二百元以上人民幣，就可以任意「偷」一艘漁船逃亡出海，以致目前公社的漁船都被「偷」光，實際是已賣光，漁民無法作業，經濟利益大受影響。

逃渡的艱險與方法，眞嚇死人！

千思萬慮，東問西訪，賣光衣物，籌足旅費，走幾天山路，遇雨遇風，實在辛苦，將近傍晚達到海邊，很多偷渡者見了面，都「交換經驗」，許多泗渡人早在深水及海邊鍛鍊游泳。

在海上，游過來的人說：「爲了逃過來，中途溺死的屍體到處可見，眞是令人難過而心酸。」

有幾個稍有經驗的，遇到水上堵截的船隻，浮臥着不動，用竹竿搖他、打他，都不動，很多人以爲是浮屍，水警不予理會，等船離開，船行不久，他突告復活，受了傷，結果也不願被拘捕遣返大陸。

有很多泗渡的人遇到鯊魚，雙腿和頸部，或四肢被鯊魚咬傷，也有很多被咬死。

有的中途遇到小島，以饑餓寒冷恐懼所困，生病死亡被鷹啄食，殘屍不整。

有的非法入境偷渡客採用一種別開生面的「交通工具」，快速的潛入本港，就是他們用木製的「滑泥橇」，被飛機發覺的。「滑泥板」又叫「滑泥橇」。是由夾板造成，上面有扶手，下有木板供站立，前有脚踏，可在泥上滑行，同滑雪一樣，本地土著蠔民經常利用這「滑泥橇」在蠔田裡撿收生蠔，逃渡客通過邊界泥沼地帶時用，比走路快。

很多偷渡客帶着花綠衣服或港澳合新潮的衣物，準備登岸後，改裝混入市區。如一次來自惠東稔山公社，百花公社等地有青年男女卅六人，換裝進入市區被港警捉獲集中遣返。

有的當地人民，可以持公社文件證明，如寶安縣或深圳附近公社簽發的去香港九龍購物或探親證明文件，抵達九龍的塔門；每天至少有二三十個，乘漁船到塔門，然後與香港的親友聯絡，因爲深圳市邊境多數公社農民有土地在九龍，需去耕種收割與平時對田土管理，發的有通行證，到了塔門就可找人蛇策劃如何能進市區，又給蛇團增強了彼此方便之大收入。

還有很多人，利用逃亡潮發財，蛇團設法將你送入市區。

有的爲了自己方便，想發大財、吸引偷渡客多才好，人蛇集團更會有油水可吃，如平州專有少數居民假裝露營歇涼爲名，接應偷渡客，有的先收費每人要二百到五百元手續費。有的在你所投奔的親友中騙財。

有的在長洲南岸登陸，有專人接應換衣，和接應吃飯住宿的地方，也爲蛇團大獲暴利。有一次三十位大陸偷渡客摸黑在中國海遇風遭難，人財兩亡未如願。

有逃渡客膽大包天，結夥威逼香港漁船開到銅羅灣及筲箕灣避風港靠岸登陸，一次就有七十三人平安到港，登陸後即逃散。

又有多次，在香港離島、長洲、梅嵩及海岸，警員截獲逃渡客一百多人，生擒蛇頭廿餘人。

受不了共產的苛虐，拼死都要奔命之慘狀。

泗渡人大多乘快輪，通常先泗水到東平洲，藏在船上不動，或逃往深山，等三、四天見到船來起錨，便在傍晚或半夜就去搭上快船奔港。六月十一日凌晨，新界打鼓嶺接壤華界的鐵絲網內就發現一名大陸逃亡女青年的屍體，這具女屍，相信在逃亡中，緊迫的拼命企圖越過封鎖網時被棘線刺傷，無法走動，加上大雨滂沱，雷電交加下，無力脫身，慘被冷死。又在通過廣州港九貨卡火車到九龍途中，三青年跳車，一死一傷一逃散。

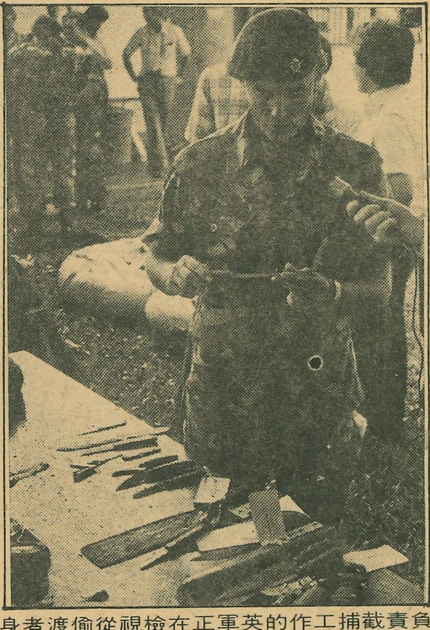
●五十一年五月大陸大批難民湧抵香港。

珠江口的難民逃亡路線

一車一車的逃亡客由香港司機開往邊境文錦渡，再轉交大陸司機開回大陸。

港政府在今年五月份爲止已發現二百四十六具大陸偷渡客浮屍冲上本港海岸、沉入海中或冲到他處的，或未發覺的料計不下一千具左右。

偷渡客稱，中共確在樟木頭設了一個專門囚禁外逃者



負責截捕工作的英軍正在檢視從偷渡者身上搜下來的利器。

的監獄，面積小，人多，擠在一起，夜晚直躺下都辦不到，監獄人員毒辣苛虐，脾氣暴燥，常對新犯拳打脚踢傷亡。一家逃亡者多乘小艇，單身男女則多泅水而來，或乘汽筏或竹木筏。泅渡中，經常受到鯊魚追擊，上週三，就有一個青年被鯊魚咬去大腿上幾大塊肉，不能行動，遇水警打撈上岸送醫可知艱險。

東線港警指揮鄧亮說：「偷渡客通常登陸的島嶼有吉澳、東平洲、赤洲、塔門，通過這條防線被捕及成功入境的約有二分之一機會，被捕者男與女約爲三與一之比。

文錦渡「接收中心」對偷渡者苛虐，監房人多，只能站立，空氣污濁，糞臭薰天，饑渴難忍，稍說一個不好，就會遭監頭及獄卒打傷，很多青年人被打的昏過去，又用冷水冲醒，在被解送原籍時，坐在囚車內不能說話，稍有怨言，會遭打得頭破血流，或去服刑投入勞改。

自從一九六二年大逃亡潮過後，從未見過今年梧桐山上洶湧而來的大陸偷渡客正集在那裏「等機會」。他們沒得吃、沒得用。在中英邊街多條鄉村，如在梧桐山、燕子崖附近山脚的徑口村，圓墩頭村、埔頭村、沙井頭村，以及在邊界寶安縣沙頭角附近的村民，最近發現來自山澗的「自來水」都有異臭味，最後才明白眞相，原來偷渡者躲在山頭或山澗，已經屍橫遍野，餓死啦！

只見一具具的屍骸到處裸露，有的已經白骨纍纍，路上還有好些餓昏了的，呼吸急促，奄奄待斃的！

另有部份偷渡客千方百計避開堵截的軍犬與捕快，繞道至燕子岩的懸崖峭壁，乘黑摸小路下來。但由於地形險峻，再加上因雨泥濘，一不小心就墜下崖底，粉身碎骨。

燕子岩的山澗內，有一水潭，也是邊界村民水源之一，最近水已變黃，屍蟲蠕蠕，腥臭難聞，村民都改汲井水了。

另一個內幕是：「大陸難民」冒充「越南難民」。由於大陸偷渡客被捕要遭遣回，於是有些人就在公海上與越南難民混合，冒充了越南難民，以便被收容，或是有被收容國接納，移民成外國居民的可能。

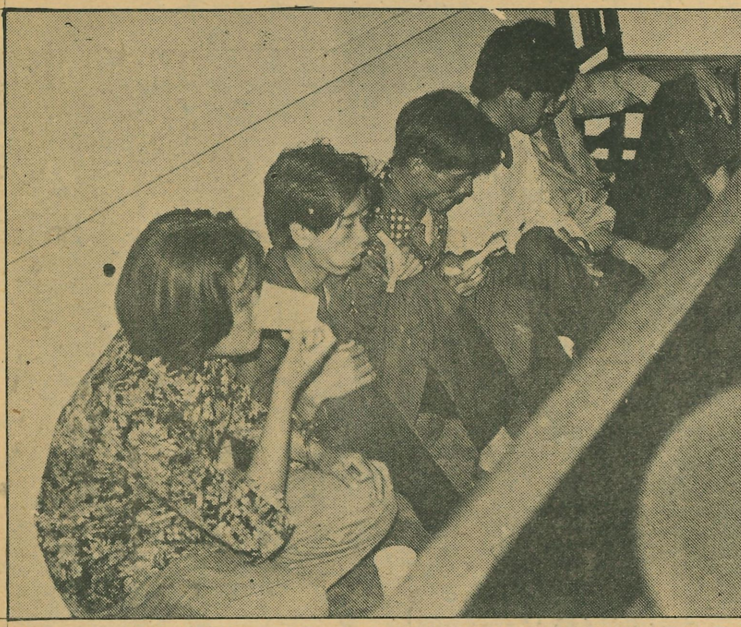
另外是一批華裔越南難民，逃至大陸之後，又被中共强迫趕入公海，這些人只好往香港投奔而去，由他們能說流利的「廣東話」看來，中共製造難民的惡毒居心，可見一斑。

本世紀末的東方悲劇

② 飽受凌辱的一群

大陸逃亡難民千辛萬苦的逃離鐵幕，然而當他們踏進香港時，又遭遇地頭蛇的百般凌辱與敲榨。

●寧馨 寄自香港



多日的長途跋涉，提心弔胆，換來的是一杯水、兩片乾麵包、和一天的自由空氣。

六月上旬的一個下午，熾熱的大太陽掛在九龍上空。人們都說今年的雨季還沒開始，今年沒有去年熱；可是這火紅的太陽照得人背脊發燒、頭冒火花。

梁琪攙著矮她一個頭的母親往車站出口處走去。隔著木欄杆，望見裏面鑽動的人頭。信上是說今天這班火車到的；四年多不見了，不知道爸爸和弟弟變成什麼樣子了？

白色上衣，深色長褲的人羣陸陸續續走出來了。一對中年夫婦帶著三個孩子，先生肩上一付扁擔，兩頭是行李捲，太太拎著兩個布包，大男孩牽著兩個妹妹，五對眼睛都在張望；一位紮著兩條痲花辮的少女左手掛著老大一個布包，右手扶著個花白髮老太太，眼神緊張不安地搜索著，扶著老太太的那隻手好像又收緊了些。

彩色電視機救他們出來

這個少女使梁琪想起自己初到香港的情景。跟著媽媽走出九龍車站，自己不認識姨媽，只聽見媽媽喃喃地說：「不知道會不會來接，人呢？人呢？」接著又摸了摸上衣口袋裏的紙條，那是地址；地址在，就不怕找不到人了。

姨媽還是出現了，爲了這趟出來，姨媽眞是花了不少心思。梁琪想著這四年來的生活和從前的日子，對阿姨眞是衷心感激。她到香港時，正好高中畢業，爲了生活，在阿姨的朋友洋行裏做助理會計，晚上則去上英文課。在內地那些年，英文根本沒學到什麼，在香港這個社會，不懂英文却是不行的。

母親過去在大陸是護士，到了此地，只能做做臨時保姆工作。她上班的時候，母親就收兩個鄰居的孩子來帶。生活也算過得去。

唯一放心不下的是還在內地的父親和弟弟。他們曾經申請過兩次到香港探親，都沒有獲准。還是後來了解內情的人指點了一下，她回鄉時帶了一部彩色電視機，才打通關節獲准出來。她又聽同鄉說，不論什麼親戚關係，只要送一輛貨車給公社，一定可以申請出來。她想貨車太貴了，電視機還可以勉强湊錢買得起。

海外關係很重要

陳純一是三年前從江浙一帶出來的，他的太太原是回歸大陸的華僑，誰知一進去就出不來了。陳純一歷經過各項運動，也親身體驗過文化大革命的浩刼。他被下放到西南鄉下三年，吃不飽、住不好；脊椎被打傷過，大姆指也少了一截。他想到過去的生活就直想掉眼淚。

三年前，他帶著老婆孩子出來，完全是靠錢打通關關虎口的。他想：能用錢買通人還是好的，好在大家現在都知道，要靠共產黨過舒服日子是做夢，自己抓住物質享受才最重要；那些幹部只要有錢、有電視、有收音機，誰不睜隻眼閉隻眼算了，況且說不定他還要靠放出去這些人的海外關係把自己的子女也送出去。

就是照著陳純一這條路子，他已經救了五位朋友出來。只要這條路子不斷，這幫幹部不換，這條路還是通的。

黃玉是今年五月合法申請到香港，她獲准的理由是「到海外繼承遺產」，這條理由在中國大陸是相當吃香的，很多人都是要到海外處理遺產問題而得到放行。

事實上黃玉並沒有任何遺產要接收。她只是透過香港的親戚轉告在美國遠親編造一個理由申請她出境。她到了香港就打算長期留下來了。

非法逃亡者多如過江鯽

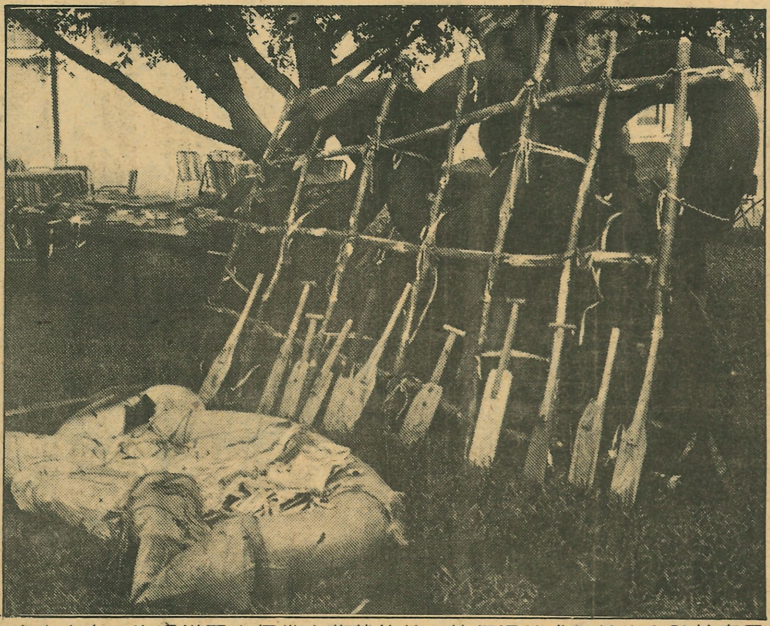
上面這幾位合法申請到香港來的人都是幸運者，據說大陸上百分之九十以上有海外關係的人都想申請出來，但實際上被批准的只是少數。雖然現在每天由中國大陸合法進入香港的有一兩百個人；但是如果中共批准了每一個申請探親者，那會把香港踩沉。

這就是幾十年來，大陸偷渡者從來沒有間斷過的原因之一。尤其是今年，跟據香港政府新聞處公佈的消息，每月非法入境被遣返大陸的人數是：

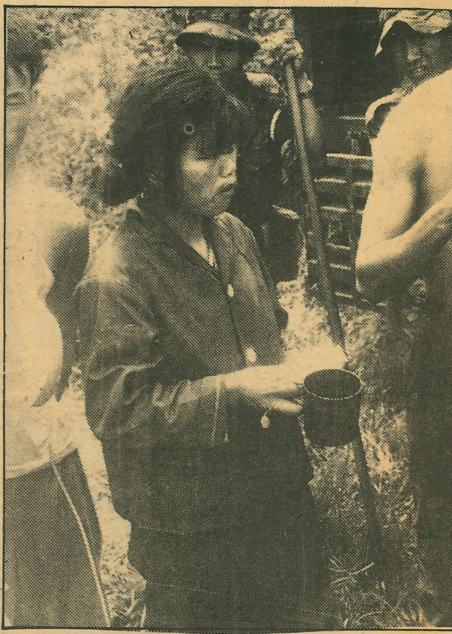
一月份　一千八百八十六名
二月份　二千五百六十七名
三月份　六千四百一十九名
四月份　八千三百三十二名
五月份　一萬四千三百七十名

過去新聞界的說法是每抓到一位偷渡者，就表示有三人漏網，後來香港政府加緊搜截，他們說兩人中已可捕獲一人了。不論那種說法對，今年以來，已有十萬人悄悄溜進了香港市區是個不爭的事實。

有人說，這次的難民大逃亡比起一九六二年夏天來，更有過之無不及。一位剛從廣東探親回來的旅客就說過：「在廣東惠陽、惠東、惠來、潮安、寶安五縣，有數



用廢輪胎和樹枝做成的這個筏，就能載著十幾個人飄洋過海，奔向自由。



這個年輕的女逃亡者幸虧沒有落入打蛇客的手中，否則命運難測。

十萬人聚集在淡水一帶，隨時伺機偷渡。」也有人說寶安縣現在已看不到年輕人，因爲他們都偷渡到香港了。

打蛇集團又活躍起來

過去一般人也把偷渡客叫「人蛇」，靠安排人蛇來港的，或趁機牟利的集團就叫「打蛇集團」。

一九六二年大逃亡潮時，香港的打蛇集團曾經大撈過一票。當時的大集團手下有一票人，還有私家車。人員每天出籠到邊境去搜索，在警方未捕到「人蛇」之前先遇到他們，主動與他們接洽，詢問他們香港有無親人，如果肯付多少錢，就可以安全帶他們進入香港。

他們利用山洞來藏人，然後電話與市區內連絡，再用私家車把這些「人蛇」載到市區。依照香港的法律，偷渡者只要到了市區，就自由了，不會被抓，還可以登記申請身份證。「打蛇集團」就是利用逃亡者親友付出的這些贖身費，賺飽了私囊。

今年一月以來的這次難民潮又給「打蛇集團」一次可乘之機。警方發現這一次的蛇團組織更嚴密，還配備有傳呼機。他們盤踞沙頭角、打鼓嶺和上水等邊境一帶，對邊境地區地勢十分熟悉，且手下幾個人的身分是可以自由出入邊境地區的。

每天下午六點到深夜二點，手下的人就要出動「上山」打蛇。捉到蛇客後，先把他們帶回「蛇竇」(藏偷渡者的地方)，通常蛇竇是山洞或空屋。再做一次身家調查，如果偷渡客在香港沒有親友，或親友不可能付款的，便暗中報警，把這些人出賣了。

蛇團敲榨開價不一

親友肯付款的，蛇團也要看情形，是否可以大敲一筆。因此每個人的價錢是不一樣的，遇到有錢而且關係密切的親友，可能要付出萬元以上才能贖身；碰到只有窮親戚或關係不夠深的親友，八百元也可以辦好事。

「打蛇集團」如何將這批人蛇運到市區呢？首先讓他們換上時髦的港式服裝；女的要改變髮型或燙髮，還要化化粧。然後來一次惡補，讓他們熟悉香港的事物。這樣改造的目的是讓這些逃亡者混過警方人員的耳目，安全抵達市區。

當然打蛇集團都是黑社會人物，其中不乏卑鄙齷齪之人，很多女蛇客就因此落入陷阱，掉下火坑。如果發現年輕貌美的女偷渡者在港沒有關係密切的親友，這幫黑道人物就先侮辱女孩，再逼迫她賣淫。

最近香港報上登載一則消息就是一個例子：一位二十歲的大陸少女在今年三月二十三日晚上從大陸游泳到達澳門，她在黑沙灣登岸時，被「打蛇客」發現，把她禁錮在青洲一間木屋中。最初待她還好，後來「打蛇客」多次向少女在澳門的姑媽索款都沒有達到目的，其中一個青年就強姦了少女，更把她帶到香港，逼她賣淫還債。

大陸也有人趁火打劫

另一方面，在中國大陸，也同樣有人利用偷渡客賺錢。據說廣州就有「偷渡情報經紀」，專門提供行情資料給逃亡者，讓他們能安全逃亡。做這個生意的人大都是在廣州沒有戶籍和工作的流氓，他們可能本身有過幾次逃亡的經驗，在邊境及香港也有傳遞消息的人。他們會告訴沒有逃亡經驗的人選那條路線走最妥當，到了香港後會遇到什麼情形，如何應付，甚至會介紹一兩個人結伴而行。通常他們要的報酬是錢或糧票，有時候日用品也成。

也有香港與大陸勾結的非法運蛇組織。據說這種利用領有大陸牌照的香港註册漁船來運人蛇的組織至少有五、六個。

他們先和香港有錢人家接頭，收下定金兩萬港幣，再拿著地址到大陸去找人；找到了，就用這種船運到香港，然後用私家車送到香港親屬家，安全抵達後，再付港幣兩萬元。當然能付得出四萬港幣贖人的家庭還不多。

從偷渡者口中發現中共幹部也趁此機會賺錢。今年六月底，有二十七名男女坐了一艘土製小艇來港，被水警發現。當水警拖著這艘長約二十呎、寬六呎的小艇行走時，小艇突然瓦解了。原來這隻小艇是用蘋果木箱釘成的，是一位中共幹部以一千二百元「人民幣」賣給這些人逃亡的。

英軍採嚴密阻截行動

由今年大陸逃亡的人數看來，五月份是一月份的十倍；光是上半年，非法溜進香港的已近十萬人，加上合法來的五萬。這對香港來說，確實是一大威脅。香港政府從六月起，不得不採取嚴密措施。

英國駐港軍隊從六月七日起，開始在香港與中國大陸接壤邊境設立「反偷渡防線」；港督下令英軍屬下的四個啹喀兵加入緝捕行列。這條動員令動員了七千五百名英軍；防線由大嶼山西南起，經青山半島及米埔沿線海面，陸路防線則是由大埔吐露半島起，到大鵬灣島嶼。

這個「反偷渡」行動是每日二十四小時，每周七天不間斷地進行。英軍沿深圳河邊一帶挖掘許多坑洞，再蓋上樹葉雜物掩飾，以便伺機捉捕逃亡者。港府亦動用了一千三百萬元來加强邊界的鐵絲網和再建一道新鐵絲網。

在海防線上，啹喀兵架上了紅外線望遠鏡和探射燈，並有快速水警輪來回巡梭。

另外，從六月二十四日起，英國又分批增援一個步兵營及兩個啹喀步兵連，共一千三百名士兵到達香港，加入截捕非法入境者的行列。

英軍在邊界前線是第一道防線；香港警方亦設立「防止非法入境人士控制中心」，在市區內查捕偷渡者，成爲第二道防線，這兩道防線成了偷渡者的剋星。

中共方面，由於逃港風氣太盛，已引起一些反應；因此也在六月底加强邊防，將雲貴邊境之四十二軍調到廣東與香港區，防止人民越境。

難民潮反應中共內亂

香港的報界與官方分析這次難民大逃亡的主要原因是：

㈠大陸放寬了出境政策，過去偷渡者罰得很重，現在罰得較輕。

㈡大陸人民羨慕香港的物質生活。

㈢希望在自由世界裡和親友團聚。

但是一位從大陸逃出來的人說的話，更有道理：「我認爲大陸大批人士申請出境和偷渡到香港，主要原因是大陸人民痛苦的生活了卅年，對中共完全失去信心，爲了追求自由而不顧艱難的逃亡。三十年來，從大陸偷渡來港的人從未間斷過，偷渡現象就是衡量國家政治氣候的寒暑表。每一次偷渡高潮出現，都表明中共內部出現了嚴重問題，我想這一次也決不可能例外。我這樣說，並不是完全排斥經濟方面的原因。香港物質生活比大陸好，回大陸探親人士的『衣錦還鄉』，造成部分大陸人民羨慕香港生活的心理；近年來香港電影和電視在大陸拍攝和放映，使大陸青年嚮往香港的生活方式——這種種因素都會對目前的逃亡高潮起促進作用。但是，這些都是外在因素，外因要通過內因才能起作用。」

中國院線
暑假壓軸

早安台北

林鳳嬌・鍾鎮濤 領銜主演
阿嬌阿B再度携手 趕來台北和您相見

導演 李行

繼「小城故事」後又一突破
再試都市寫實更傑出更成功

江明 李烈 歐弟 領銜主演

《影視娛樂》

一樣歲月兩般情懷
纖腰歌星華怡保

華怡保退隱十年，重返歌壇，歌聲依舊當日，十八吋的招牌細腰多了一點，不同的是情懷。

文／元璣　圖／郎晴●周嘉華

姜成濤？

呃……哦，有，有，有，也是十多年啦吧。姜成濤那時似乎不太得意，嗯，在香港，那是姚敏先生爲我寫的一首歌，歌名？一時想不起來（姜成濤還記得嗎？），是爲香港百代唱片公司灌製的。

當年姜成濤還未闖出名堂，在香港正是壯志未申，而華怡保已經紅遍香江。十年推磨，姜成濤得在民謠界大放異彩，華怡保由退隱中東山再起，十年河東，哪知還有十年河西？命運一番播弄曲折，寧不叫人畏怖、心折

柳腰纖纖，不堪一握

見了面，忍不住瞪大眼睛，華怡保那活招牌，十八吋的柳條兒腰呢？

眼前的人，著一條長褲，上頭一件絲質襯衫直罩下來，跟想像中林黛玉式的裊裊娜娜拉了一大截。

托腮坐到鏡前，華怡保笑了出來：

「十八吋！那是婚前——現在，已經——進步啦！」閃過一個飄忽的眼神，好像她都忘了，怎的，別人還忘不了哇?!聽說上次回來，一橫就漲了兩吋，二十二有啦！當然，假如在急流勇進的歌壇上，楚腰盈握是唯一僅有的標誌，那也未免太危險了。

十年退隱，由少女時期直跨過來的這十年歲月，應該是一個女人新的成形期，華怡保並不諱言，這十年，對她只是一陣陣的風雨飄搖。

媽媽劉玲玲女士，當年在新加坡是紅極一時的話劇名角。這時候，只是忙進忙出地，爲女兒準備飲料、水果，提醒她梳理頭髮、幾點鐘啦……好似對女兒的忙碌懷有幾分歉疚……

記得當年，小小明星

華怡保從小就喜歡上唱歌了，六歲那年就隨父母登台亮過相，在馬戲團裏，爸媽的演出可是很叫座的哪，她還和媽媽配過戲，扮了媽媽的小配角兒。

父母怎麼走，孩子怎麼跟。四、五歲時，華怡保他們兄弟姐妹，彎腰、掰腿這些拳脚功夫之外，華怡保又能歌善舞，台上可以文武齊來，那時節在新加坡，神童華怡保，不消說是有口皆碑的。

「不過，什麼名氣不名氣，我可不懂！」唱的儘是「吹泡泡」啦、「我愛媽媽」啦這些討人喜愛的歌。

値九歲那年，父母感覺到走碼頭的生活對孩子們不好，決定在新加坡定居下來，找學校讓他們接受正規的教育；還未到學校，校長、老師們早已風聞這位出自表演家庭的小明星了。

進了學校，華怡保根本無法過一般小學生的單純生活，她得灌唱片、義演，得唸書……唸到五年級，身體早唸垮了，心臟也不勝負荷，醫生對她提出警告，要唸書，要嘛唱歌，二者必不可得兼。

這年，華怡保十四歲，已經亭亭玉立，外加環境的薰陶，小姑娘出落得差不多像個大人了；斯時，新加坡的娛樂界也已十分繁榮鼎盛，華怡保在歌廳開始以演出幾齣膾炙人口的話劇嶄露頭角！——不經久，聲名鵲起。

初闖江湖，幾多辛酸

初入歌壇，所有的前輩歌藝都比你高強，經驗老道，偌大個夜總會，任誰也瞧不上你，到底你程度低嘛。試音的時候，就有人可以欺負你，壓根兒不把你看在眼裏。

我好灰心，每天頹喪得要死。

媽媽看得清楚，一面鼓勵我，爲我打氣，一面請來琴師指導我——這才買了鋼琴，正式開始了我的音樂課程；每天一定六個鐘頭硬梆梆坐在鋼琴前練習……眼淚不知流了多少。

現在講起來好像可以一句話帶過去，那時候眞是苦。猛練三個月下來，他們逐漸發現我「不一樣」。這是我「前途」的開端，黎明終於到來，我做了第一次Show。

他們先打擊我，刺激我的奮鬥——說眞的我險些就放棄了。

？

對姜成濤印象模模糊糊的，大家都忙嘛，工作完了，也就Bye Bye了。

那時唱的小調，像三個閨女、豆腐干，至今還有人點唱呢。大家耳熟能詳的，像小放牛、戲鳳，王昭君更不用說了。民謠、黃梅調外，電影插曲唱的倒不多，「蒐絲花」、「浣溪紗」這兩部電影倒唱了，這是緣於跟李翰祥導演與國泰電影公司有一份難得的感情。

活在老歌的旋律裏？或許是吧。

大概時代眞的改變了，現在的一些民歌大多滲和西洋味，已經不那麼純粹了，還是喜歡西方所沒有的中國民俗特有的風味。

莫非我眞是上一代的人了？呵——

人生只能一次激情

少女時期當然有過很多幻想，但超不過成爲一個大藝術家。

這半生裏，好像沒有過激情——噢，不，可能有過那麼一次（可能？）。那次激情的撞擊，使她由少女，變成妻子，變成母親。

她以爲自己找到的是避風的港灣，以爲從此可以安定下來。但是，她又離開了，帶著孩子，回到朦朧的人間世，翅膀折損了，氣息奄奄……

她只抱定一個念頭：「運氣」不好，誰也怨不了誰。

她語氣平緩，眼角的笑紋有幾分凄絕。

好吧，面對現實，說是這麼說，做起來如何容易？明擺在跟前的是生活，是日益長大的兒子——親友的拉拔，兒子給她的勇氣，她頂住脚跟站起來。

孩子當然是捨不得，然而，母親的心又如何教孩子都懂得？孩子到底是孩子，只看他用功讀書就滿足了。談到孩子，華怡保千百種柔情都牽動了，眼底又潤濕了。

可惜沒帶他的照片在身邊；他長得好快，有我一般高——却是好久沒看到他了。

華怡保對自己的個性最是說不清楚，平時內向，工作時又能夠放得開。工作之餘，喜歡靜待在家裏，開了冷氣，躺在沙發上，聽音樂——這就夠了。或者找資料，找適合自己的歌。

要不然，她喜歡種花，看來可愛的花就喜歡種它，她

值得您信賴的雜誌——
時報周刊

還您 1/2！

訂閱
時報周刊
贈送名貴禮品

◎即日起到八月底止訂閱・贈送名貴禮品

●訂閱全年《52期》實收1100元
贈送味全即溶奶粉兌換券兩張《價值130元》
及可口花束禮盒兩盒《價值320元》
贈品總值450元

●訂閱半年《26期》實收590元
贈送味全即溶奶粉兌換券乙張《價值65元》
及可口花束禮盒《價值160元》
贈品總值225元。

為優待時報周刊訂戶，凡曾訂閱過時報周刊而續訂者均加贈味全蘋果奶粉兌換券乙張《價值75元》

訂就送！

台北市地區請撥電話3713141-330（到府送禮收款）
郵撥帳號：112677號或洽全省中國時報各地分支機構

種的花卻總是居無定所，今天栽在這，明天看不慣，拔起來，又移到那角去。室內擺設也一樣，看著看著，屋子裏又換了個樣子。

倒不頂愛看電影，總是媽媽看她又悶在屋裏，硬拖著她去。

是啊，除了工作，不讓腦子去想別的。

重回歌壇舞影紛亂

當年崛起，電視還是新興的玩藝兒。歷劫歸來，電視已是家家戶戶最起碼的消遣，想在歌唱界爭得一席之地，似乎從沒這樣吃力過，何況，十年來歌舞蓬發的新局面裏，她幾乎隔離了衆人。

以前那個含蓄的時代，歌只能文靜地唱，現在潮流開放，歌者不能不盡情放任。以前一場表演，四首歌就足夠應付，現在起碼要三、四十分鐘才能「接工」……尤其這趟來台北，這種空前的排場，很令她吃驚，一場歌舞下來，她已經聲嘶力竭，汗流浹背。東山再起的戰戰兢兢，倒也消釋了大半。

累嗎？

很累很累，但不能說。吃了這行飯，還能叫累？幸而有朋友扶持著，替她接洽外務、安排檔期，老母親為她張羅吃住穿戴；沒有媽媽，衣服的顏色、款式就是無法得心應手，在歌廳後台，媽媽還得急巴巴地為她縫縫補補呢。母親和她，她與兒子，她笑說：

我們彼此憐惜，互相「孝順」——托福！

她的媽然一笑裏，十足是個受寵的小女兒。

歌聲依舊，明日天涯

繼台中和高雄的演出之後，可能做個電視專輯，談妥灌唱片的合約，參加義演，再就要飛往香港，轉向泰國、新加坡……藉透不過氣來的合約，來阻擋自己的寂寞。

她只能笑裏帶嘲：

誰願意找一個一天到晚忙的女人呢？

我沒有時間去作這方面的努力，生活程度愈高，孩子就要長大，總不能就這樣坐著。再說，我對社會的貢獻實在太少，藝術也是貢獻的方式之一，有機會發揮，我就得好好把握。

其實，我並不刻意去躲避什麼，只是根本無法去眞正享受生活。我比較注重的是感情，而我的感情也許都溶入歌聲中，在歌聲裏發洩了。

在人生的勁旅上，華怡保或仍有她的情緒起伏，但不同於一般歷經滄桑的女人，她彷彿已經失去憤恚的權利——她收歛，而且謙卑。

沒有明星架子的大明星
約翰菲力普勞訪問記

他喜歡旅行拍片也喜歡各地的歷史，
因此他飛來我國參加「源」片的演出。
接戲時，他不擺架子也不顧忌任何類型的角色，
前一天是君王，後一日是清潔夫，對他來說，是一大樂事。

「太空英雌」中的盲天使

除了一部「歸鄉」，約翰菲力普勞給台灣觀衆的印象是他經常在很突出的影片中飾演一些比較不突出的角色。譬如「夏威夷」（THE HAWAIINS），「飛越奪命橋」，「禿鷹72小時」（OPEN SEASON），就都是隨手可拈的例子。然而勞的條件果眞不好？戲眞的不靈嗎？也不是。但他能從「上空英雌」裡那個惹人眼的天使逐漸淪落到了在「英雄淚」中只出現四五個鏡頭，其人性格隨和，不與人爭，大概是很主要的原因。

和勞見面，是在圓山飯店。那天他收工收得不算早，所以梳梳洗洗下得地下室的西餐廳時，已經過了晚上九點。自稱饑腸轆轆的勞，開始的時候確實有點反常，我問他接受或拒絕一個角色的理由何在時？他竟答說男人沒有生兒育女的滿足感，所以必須要做一番事業！好在過了不久，他要的帶血牛肉就來了。肚子裡不再唱空城計的勞，結果證明是一個很喜歡說也頗能說的傢伙。

●「你爲什麼選擇不拍正統的好萊塢電影？」

「我生在好萊塢，長在好萊塢。對別人而言，好萊塢也許很稀奇，可是我太了解那個地方了。剛好我又喜歡旅行，所以不想一輩子呆在那裡。何況在我拍過的三十五部電影中，至少有十到十二部是在好萊塢拍的。最近我還完成了一部好萊塢的大製作名叫THE BEST PLACE TO BE，上個月才在國家電視網播出。裡面有小艾弗林金布勒斯和唐納李等明星。看到這部片子的觀衆至少有三千萬人。」

●「你演的片子我當然不可能看全。我之有此問主要是因爲你在『歸鄉』中飾演正派而羅曼蒂克的角色，表現十分之好；但在正統的好萊塢製作中，你却選擇去演像勞倫斯夏威那樣冷酷的負心人。『紙醉金迷』就是例子。」

「我喜歡嚐試各種路線。做爲一個演員，越是演截然不同的人才越過癮。有人問我最喜歡什麼角色？假如我

淡淡清香……

靠得住〈標準型〉衛生棉

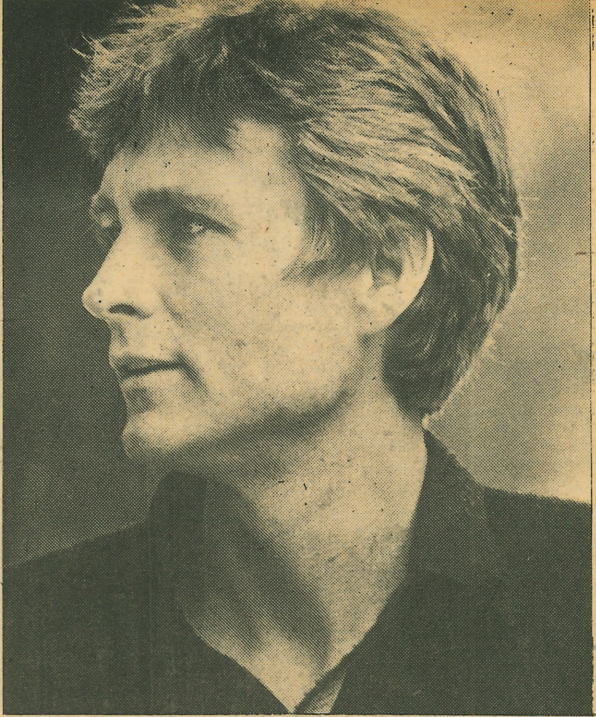
10片塑膠裝！

- 淡淡清香，袪除令您不愉快與尷尬的氣味，使您在生理期間清爽衛生，毫無顧慮，充滿信心！
- 特別設計新尺寸，寬一點、輕一點使用起來更加舒適安全！
- 塑膠袋包裝，携帶方便，雙重封口，衛生可靠！
- 爲使您更加方便並節省金錢，靠得住有20片經濟裝，品質、包裝一樣好！

靠得住總是爲您設想週到！

金百利股份有限公司

台北(02)5629641(4線) 台中(042)240591 高雄(07)2418056



眞找到了，我就不必再演戲了。因爲如果我最喜歡的是當經理，那我就去當經理了。如果我最喜歡的是開飛機，那我就去當飛行員了。事實上，做演員的好處也就在你每一次都是不同的人。別人一輩子活一次，你一輩子却可以活五十次、六十次。老天爺並不曾賦予所有的人這種機會。我有這種機會，眞是非常的幸運。像我現在豈不是到處免費的旅行？還可以浸浴在各種不同的文化和政治體系中。『歸鄉』在保加利亞拍的時候，那邊的人就以很驕傲的口吻告訴我說他們的軍隊曾在捷克革命時阻止捷軍西進，那豈不可笑？」

●「在國外工作，除免費旅行，還有其他的好處嗎？」

「當然有。像剛才我給你看的劇本，英文部份我就幫忙重寫過。這使我覺得自己的參與性提高了，拍『英雄淚』的時候，導演彼德考林生就很信任我，交給我一組人，乘坐兩架直昇機去拍了一大段我自己寫的戲。若非在國外，我如何能有導演的機會？在好萊塢，除非演員•自兼製片，像華倫比提那樣，自己籌錢，自己請導演，想過問創作方面的事眞太難了。」

●「你難道不想學華倫比提？」

「有一天，也許！不過正因爲我未嘗試向這方面走，我拍的戲就有他的三倍之多。同時他也沒有到全世界各地拍戲的經驗。我不但愛旅行，對歷史也有興趣。這次我就在故宮博物院消磨了兩三天，我還打算再去。我也到過國父紀念館。在我未來台灣之前，我對中國的歷史可說一無所知，我只知道FLASH GORDON和龍族在電視上打來打去，如此而已。」

●「最近我看的幾個戲裡，你都在演壞人。美國的大牌演員像史提夫麥昆或克林伊士活等都不大喜歡演壞人，這對你顯然不構成顧忌。」

「我覺得演壞人才够癮。在『辛巴達歷險記』裡，我是騎在白馬上的正派人物。湯姆貝克則演一個壞蛋巫師。結果我羨慕他羨慕得要命。去年夏天，我在舞台上就演了吸血殭屍。對我來說，站在台上把大黑披肩揮來舞去才眞好玩呢！也許演員都有童稚稚心吧！現在回想起來，我演過的角色眞的都很不一樣。在『THE SERGEANT』中，我是同性戀患者洛史泰格愛慕的對象。在『THE SPIRAL STAIRCASE』裡我留了一個鬍子，是兇手克利斯多夫布萊姆（CHRISTOPHER PLUMMER）的弟弟。在THE RUSSIANS ARE COMING, THE RUSSIANS ARE COMING中，我演一個俄國艦隊的水手。你也許又會說我爲什麼要演共產黨？可是在那裡面，我其實是好人。因爲我描寫的是俄國人也有人性的一面。」

●「在HIGH INFIDELITY 裡你演什麼？」

「演一個同性戀者。這個題目是許多關心自己形象的演員所不敢碰的。但人的同性戀傾向是一個眞實存在的問題。我以爲我能了解人的這種心態，並且嘗試去描繪表現它，是一件很高貴的事。我在最近替洛斯亭特完成的一部片子中演一個和比我年長的女人談戀愛的男人，那又算什麼呢？我如果想演像你說的那種角色，我大概也可以找個電視影集來演演，像DICK VAN DYKE一樣，每週重覆同樣的表演。」

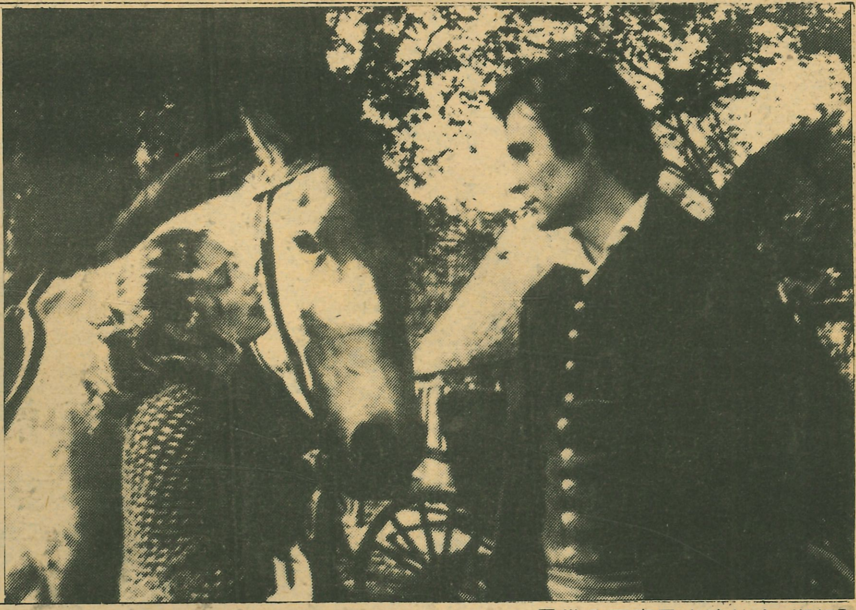
●「你演過喜劇嗎？」

「當然！在義大利，我演克勞汀卡狄娜的男友，是一個油漆工。在戲裡我堅持要等我們結了婚之後，我才和她做愛。」

●「你說英文還是義大利文？」

「英文。我拍過唯一一部說義文的電影是索迪導演的『星塵』。我演莫妮嘉維提的男友，時代背景是第二次世界大戰，莫妮嘉所屬的義大利劇團一下子到美軍佔領區去表演，一下子又到德軍佔領區去表演，後來把節目搞混了，鬧出許多笑話。其實HIGH INFIDELITY也是喜劇。片中另一個男角尼諾曼斐迪一直被我搞得昏頭轉向，以爲我垂涎他的太太。結尾他和觀衆才都弄清楚我追的其實是他，這種到末了才轉彎的戲，當然不可能有男人跟男人作愛的鏡頭啦！」

●「我覺得你和李察張伯倫，泰倫斯史丹普有許多相像之處。你們的條件相仿，都由演美國片起家，然後再



「歸鄉」中的演出風靡了全世界

美化廚房•從和泰開始

和泰琺瑯不銹鋼廚具，不但品質可靠、耐用，外型更是精巧高雅；美化您的廚房，就從和泰開始。

媽媽愛和泰——

和泰琺瑯不銹鋼廚具，採用日本原裝進口琺瑯及不銹鋼面，外型高雅，堅固耐用，是碼碼的好幫手。

- 永不燃燒——採用在800℃高溫中加工完成的高級硬質琺瑯，具有800℃抗高溫的特性，絕不會燃燒，可安心使用。
- 堅固耐用——以不銹鋼爲底，加上一層硬質琺瑯，構造堅固，可靠耐用，絕不會變型。
- 永不腐蝕——因是採用高級硬質琺瑯，故以不腐蝕、耐衝擊爲最大特色，符合世界標準規格，內部堅實，外觀更精美。
- 永不生銹——和泰琺瑯不銹鋼廚具，由不銹鋼及高級琺瑯組成，可保調理台永不生銹。

優良廚具總滙——

和泰

琺瑯不銹鋼廚具

和泰興業股份有限公司　日本SUNWAVE 株式會社技術合作
總公司：台北市松江路127號　Tel: (02) 5612121 (24線)
彰化廠：彰化市福山里彰南路46號　Tel: (047) 222484・235502

營業所
新竹市北門街4號　電話：(035)244762・242028
台中市中正路183號　電話：(042)226391・232963
高雄市民族二路48號　電話：(07)2315623・2615449

服務站
嘉義市仁愛路150號　電話：(052)232801
台南市公園路553號　電話：(062)236866
羅東鎮民權路43號　電話：(039)544320

轉往歐洲，但他們後來爭取到的角色，似乎都比你的要重要一點，大一點。」

「他們的代理人一定比我的好。還有我大概去的酒會也不對，我的興趣太廣，在夏威夷有木瓜園；在新墨西哥州有農場；在洛杉磯，兩家日本館子有我的股東；在羅馬和紐約我又有房地產。所以我很需要有個爸爸型的人專門來照顧我的表演事業。」

●「你的代理是誰？」

「現在是 INTERNA TIONAL CREATIVE MANAGEMENT。過去的十二年是 WILLIAM MORRIS。WM代理我的後六年中根本沒有替我找過工作，但我自己找到的却要付他們傭金，所以我不幹了。」

●「現在回想起來，有沒有那一個角色是你想演而沒有演成的？」

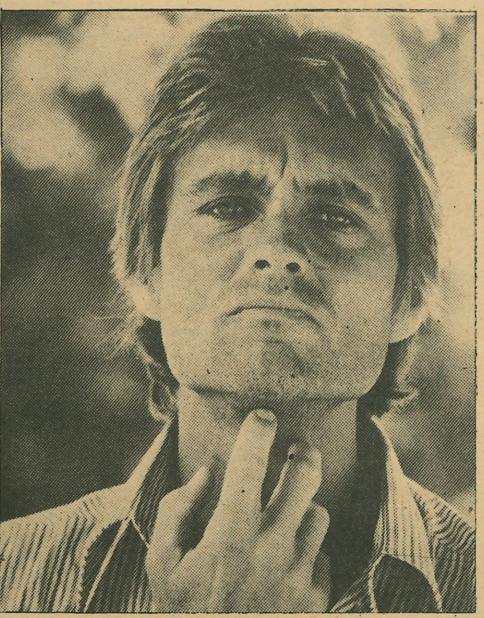
「阿拉伯的勞倫斯。」

●「你去爭取了嗎？」

「他們拍那戲的時候我正在紐約演舞台劇。是阿瑟米勒的劇本，伊力亞卡山導演。那次轉機對我而言，很是重要。何況不少人還覺得舞台比銀幕更能磨練並發揮演技。」

●「你對中國電影業的觀感如何？」

「它和許多其他國家的影業一樣正在發展。我想朝著拍國際電影的路線走去總是好的。」



因和珍芳達合演「太空英雌」而一舉成名

●「你適應了我們的制度了嗎？」

「當然還沒有。我只能說正在適應。」

●「困難何在？」

勞想了好一會兒沒有作答。最後他深深的吸了一口氣說：

「難在了解現場每一分鐘的狀況，我學語言的能力並不差，但歐洲語言還是比東方語言容易懂，就算在保加利亞吧，雖然他們都不喜歡說德文、但二次大戰時因為德軍曾佔領保加利亞，所以用德文還可以通。我在中學時學過德文是為了想進工科，後來轉入心理系一年之後，我才在戲劇系活躍起來，當我決定以演戲為終生事業的時候，我又轉往紐約的戲劇學校，這期間我曾回到好萊塢去碰運氣，可是沒有結果。後來我考取了林肯中心的劇團，那樣的機遇對新出道的演員來說，簡直是一步登天。因為當時伊力亞卡山，羅勃懷海，哈若克里曼等美國最好的戲劇名家都在那裡。他們一次招考只取十五名，而報考的至少有一萬人。我們一年排三齣新戲，每一齣都有我，我在那裡兩年內所學到的，和別人在百老匯八年所能學到的相等，因為百老匯的賣錢戲一演往往就是三年。」

●「那天聽說你在拍一場推車上山的戲時，為了達到辛勞的境界，曾伏在地上連做了好幾個伏地挺身。中國演員沒有這種『方法』訓練的基礎，你和他們配戲，彼此還能『帶戲』嗎？」

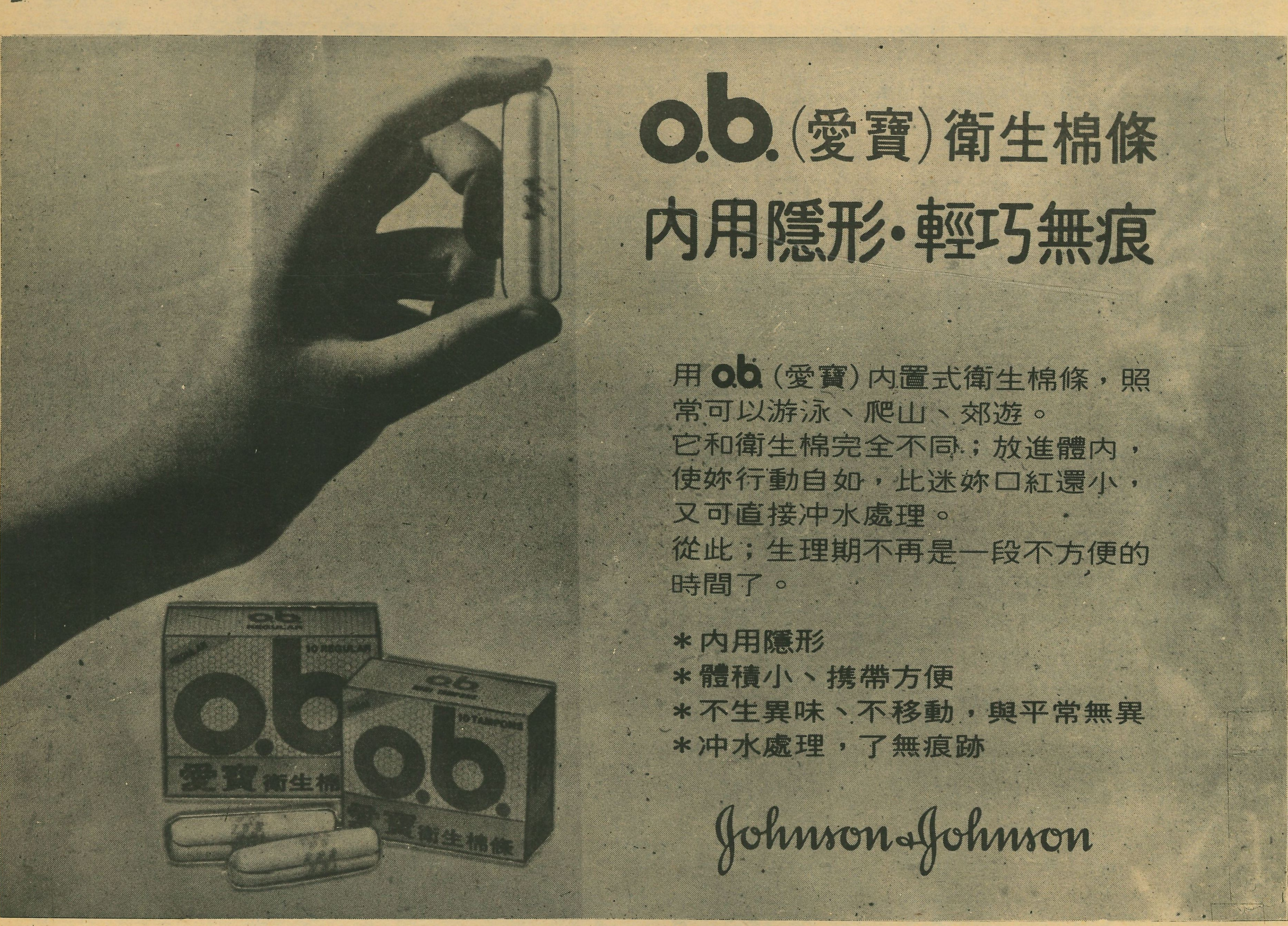
「我在『源』片中是一個不會說中文的外國人，和中國人的交往本不算深，所以戲上若達不到相互誘導的境地，也是合乎劇情需要的。」

●「聽說你還沒有見過卽將要和你演對手戲的中國女演員。在你初遇一個陌生人而又要和她演親密戲的時候，有什麼方法？」

「我多半從她身上，找一些我喜歡的東西，像她的背脊啦，頭髮的梳法啦，細膩的皮膚啦！然後就這一兩點上再去幻想。因為你絕不可能對她整個人都有好感。同樣的，洛史泰格在跟我演『軍曹』的時候，他和克萊布隆（Claire Bloom）還是夫妻，所以絕不可能對男人有興趣。但因為他喜歡瘦長型的人，他在戲裡就用這一點來幫助自己。」

西餐廳的客人到這個時候已經差不多散光了。在我們離去之前，一個侍應生急步的跑過來表示要照相，勞以為他想和他合照，遂很豪爽的伸出手臂作擁人肩膀的姿態。誰知侍應生只是希望替勞單獨照一張，於是他便又走到窗邊的木雕前，把手放在一個彌勒佛的頭上。那一站，我終於覺出他六呎五吋的身高確是相當可觀！難怪他說他每拍完一部戲，都向電影公司買回自己的戲服。因為這樣他就可以不必經常跑裁縫店了。

回到房間，勞穿著鞋躺在床上和吳漢章又聊了約摸十五分鐘電話。他大聲的抱怨這裡的汽車太小太窄，擠不下他碩大的身軀，又一再的安慰吳漢章叫他不要擔心劇本改寫的事，顯然勞在我國拍戲的經驗要比吳多，所以對許多事都能見怪不怪。最後我問到曾經和他合作過的兩位影后——珍芳達和費唐娜薇（他們在HURRY SUNDOWN裡合作過）的戲，勞說前者要比後者高明三百倍。這或許是誇張之辭，但勞是一個直爽開放的人則絕無疑義。他自稱以他的背景（父為警察，母為落魄演員）能有今天的地位，已經使他非常滿足了。他也不以為自己在國際間稍有名氣便應該處處端著架子。那天他還在圓山俱樂部幫洗游泳池的工人清了大半個池子。對勞而言，「前一天和君王平起平坐，後一日又和掃街的一起清理垃圾」就是做演員最大的快樂了！



孤星劍 33

譯者●余阿勳
插圖●胡澤民
原作●柴田鍊三郎

想不到他居然還有力量，抱起遺體放進去。

狂四郎的傷勢雖然嚴重，可是想丟下靜香的屍體逃走的話，狂四郎還是辦得到的，要是等到埋好靜香的屍體，再與這羣強敵對抗，恐怕他的體力就難以支持了。

他忽然想道：「我已經答應了靜香，不能放下她不管。」

於是對衆敵說道：

「看來你們是『不認親』的一夥，看在同樣武士的面上，還是等一等，先讓我將這具屍體埋葬好如何？」

「可以。」

領頭的一個說。

「我們可以幫忙。」

「不必，我答應一個人埋葬她。」

經過大約半刻鐘。

狂四郎終於挖掘了五尺餘深的長方形墓穴。想不到他居然還有力量抱起遺體放進去。兩手抓起泥土撒向仰着的屍體時，狂四郎傷心地俯下臉，守望着的武士們更靠近他。

●

狂四郎在黑暗中睜開眼睛。

他的視力在黑暗中是十分銳利的，可是他竟看不見任何東西，因爲眼前一如黃泉國的黃昏似地亮着微光，而且閃耀不止。

他的身體下面是冷冷的泥土，顯然仰臥了多時，連肚子底下都覺得冰凍了。

他想站起來，可是四肢關節疼痛難忍，嚴重的疲勞，使他陷於茫然與虛脫的狀態。

將靜香的屍體埋在母親墓旁後，他不知已昏倒多少時候了。

對了！

他突然想起來，丘陵上不是有一羣高姬的嘍囉圍住他嗎？極可能又遭到了阿彌陀峯決鬥那次的命運，不會錯的。

哀莫大於心死，喪失戰鬥意志，就如枯木腐草毫無意義。

他漸漸清醒過來，本能的神經，馬上覺察到在這黑暗的世界中，有一個人近在咫尺。

沒有殺氣，也沒有加害於人的模樣。

「誰呀？」

狂四郎打破靜寂問。

沒有回答，似有什麼動靜。

「對我可不必存任何戒心，以同囚之誼，請你告訴我這是什麼地方？」

對這個問話，對方依然以沉默作答。

狂四郎等得不耐煩，再仰臥下去，視線朝黑漆漆的空中望去。

無聊之餘，不禁哼起歌來，正當此際，忽然聽見點火的聲音，燭台的燈光隨着照射過來。

●

藉着燈光，狂四郎看見一個衣服襤褸的人躺在身邊，看來年紀已老，或是地牢關久的關係，頭髮和鬍鬚也已變白了，深陷的眼窩裡，仍透出烱烱黑光，儘管如此，打燧石的手，却瘦如骨骸。

狂四郎從對方秀挺的額角和鼻樑，看出他的氣品和風骨來。

對方眼望着天花板，說道：

「閣下看來相當精於劍法。」

喉間有痰，說話帶點沙啞。

狂四郎沒有作答，環顧四周，是白黴密佈的石壁，牢固的鐵窗，只用來輸入空氣，門外還有一條隧道，想逃出地面，非得打開另一扇門不可。

「你是什麼時候被關進這裡的？」

「快兩年了。如果是公家的監牢，就不會有這種待遇。」

狂四郎想想，說的有道理，譬如他的肩傷，用的藥之高級，憑聞那味道就知道。

「這裡不是公家監獄，是備前私人的。」

「原來如此——」

狂四郎深點一下頭。

這時，天花板傳來輕微的聲音。

吱……吱……猶如蟲鳴，狂四郎提着燭台走過去，高高舉起鐵錐，刺破天花板，又抽回去，傳出聲音：

「狂大哥——」

以普通人的聽力是無法聽見的，狂四郎五官之敏銳，自不必說。

「次郎吉嗎？」

「是啊！」

龍勝寺住持告訴次郎吉，狂四郎恐怕追踪靜香去了，次郎吉就依照住持說的地址追去，到了靜香家，已不見主人影子，找到佣人問，知道靜香曾回家過，但馬上又出去，可能到樂水樓的樣子，剛轉身想回頭走，又一個下女跑出來告訴他，狂四郎也曾來過，同樣旋卽不見踪影。

如此說來，非追到狂四郎不可，偶然在半路上遇見村姑，打聽之下，知道的確有個流浪武士騎着馬，背着一個女人登上小丘。

當次郎吉找到狂四郎時，已太遲，狂四郎已昏倒在高姬手下的面前。

「次郎吉，還是你的忠告正確。」

「這個天花板，能不能弄破？」

「不成，都是鋼筋水泥，只有變成屍體才能逃脫這裡。」

「別開玩笑。」

「其他沒有更好的辦法了，你去水野越前守家找武部仙十郎，把我這番話告訴他，他就會配些毒藥給你。」

「……」

郵政劃撥儲金存款通知單

收款帳號：第112677號

收款戶名：時報周刊

寄款人姓名住址：

新臺幣

經辦局郵戳

手續費　次　元　角

◎存款後由郵局製給正式收據爲憑，本單不作收據用◎

本聯經劃撥儲金組登帳後寄交帳戶

主管：　經辦：

收據號碼：

郵政劃撥儲金存款單

收款帳號：第112677號

收款戶名：時報周刊

寄款人姓名住址：

新臺幣

中心局郵戳

經辦局郵戳

手續費　次　元　角

本聯由劃撥儲金組存查

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名地址請詳細填寫，以免誤寄。
二、抵付交換票據之存款，務請於交換前一、二天存入，必要時，可請收款局以電話通知劃撥儲金組。

主管：　經辦：　局號：

訂閱 時報周刊
贈送味全及可口產品

訂閱全年〈52期〉實收1100元贈送味全即溶奶粉兌換券兩張，《價值130元》及可口花束禮盒兩盒《價值320元》，贈品總值450元。

訂閱半年〈26期〉實收590元贈送味全即溶奶粉兌換券兩張，《價值65元》及可口花束禮盒乙盒《價值160元》，贈品總值225元。

爲優待時報周刊訂戶，凡曾訂閱過時報周刊而續訂者均加贈味全蘋果奶粉兌換券乙張《價值75元》。

訂就送

「快去！在這種地方靜坐兩三天，我受不了。」

●次郎吉走後，狂四郎高興地叫起來：

「同伴！我們快要見到天日了！」

但同伴們連動也沒動，仰臥着，沒有一絲反應。

不知爲什麼，狂四郎一時對這個人物寄予強烈的好奇心。

「我叫狂四郎，看我的外表你就知道我是個流浪漢，要是恢復我自由身，那怕赴湯蹈火，在所不辭，或許從來不曾屈就在被壓迫的地位，往往會憑一股意氣，但是有一點是不會錯的，閣下今天遭到如此不幸，完全是備前搞的鬼，如果出獄後，還想出一口氣，在下倒願意助一臂之力……」

狂四郎接着把逃脫的方法說明一番。

同囚沒有答腔，停一會，稍露微笑道：

「我在半年前就想拜見閣下，看樣子，我還有活下去的希望了。……」

「生存的希望，怎能在努力之前就放棄？……」

「我的身體，我自己最了解。」

同囚說着，堅強地爬了起來。

先看看自己擱在被子上的枯手，再轉向狂四郎道：

「我本來已缺乏自信，現在却沒有理由拒絕你了，希望早一天完成這個心願，一切就聽你的了。」

狂四郎點點頭，同囚這才報了姓名。

兵堂掃部，官位是「勘定勝手方組頭」，負責萬石以下的借貸工作。因看不慣當政者的貪污腐敗，遂與水野忠成反目，終遭下獄。

他以激烈的眼光，望着狂四郎。

「有一筆鉅財，我可以奉告藏處。」

「對不起，對鉅財我缺乏興趣，既無盡忠國家之志，亦無救濟貧民之心，可惜你找錯人了。」

狂四郎說着，笑起來。

經過許久，掃部又說：

「如果逃獄成功，有件事相託，我家裡有個女兒，名叫百合枝，雙目失明，目前正在備前監視下過日子，我拜託你將她救出，給予照顧。」

「這點小事，不算什麼。」

「那就太感謝你了。」

掃部繼續道：

「有一天我的女兒眼睛復明了，她也許知道埋藏鉅款處。」

「你的女兒眞的知道？」

「不，她未必完全知道……」

聽掃部說話含糊，狂四郎也就不再追問。

次郎吉從天花板上，透過小洞窺伺下方，輪廓隱約可辨。

「開始啦——」

上面說道。

「可以——」

一條液體從洞口垂下，如絹絲般發亮。

狂四郎張口接住那液體吞下，然後扶起掃部來到洞口下說：

「次郎吉，這回量少一點。」

「知道了。」

狂四郎就讓掃部趟下，嘴對準小洞口，讓他也喝下液體。

瞬間，掃部的面容浮現寂寥之色，狂四郎不覺悵然，當天下午，狂四郎與掃部被發覺斷氣了。

●夜深人靜時，八個人抬着棺木出門，棺木上覆蓋着白布。

外面是河水洗淨的石階，左右一片蘆草，天空一勾下弦月，却被厚雲掩蓋住，四下一片黑黝黝。

抬棺木的，默默地來到河岸，把棺木放在船上，解開船繩，離了河岸。

在靜寂的夜裡，只有單調的槳聲向四處傳開。

船速甚快，潛過兩國橋，前面又出現新大橋的黑影。剛接近，從橋端一條船上出現人影道：

「喂！你們可是奉命把兩具屍體水葬的？」

「不錯啊。」

「來，我買了，給我搬到這條船上來。」

次郎吉遞出二十五兩銀子繼續說：

「我只要兩具屍體，空棺材丟到海裡去吧！」

然後打開棺蓋瞧瞧裡頭又說：

「備前倒還蠻周到哩，連無想正宗也放進去了。」

●十天後——備前與美妾同衾之夜。

忽然間有男人的聲音自黑暗中傳來：

「備前——」

備前睜開眼，但一隻手還放在愛妾隆起的柔胸上，一隻脚被夾在汗水淋漓的大腿之間，一動也不動地，他屏住呼吸，看看動靜。

黑影坐下來。

備前怕驚醒愛妾，小聲道：

「你沒有死呀？狂四郎。」

「備前，你做事也眞够輕率，連眞屍體還是假屍體都沒有看出來。」

「那幾天我剛好去外頭旅行，回來看到你跟兵堂掃部突然死了，當時確實覺得怪怪的，到底還是相信手下，以爲眞的水葬了……上幾回，只要想到把你送去陰間，內心就感到怪寂寞的，這回，偏偏沒有這種預感哩……」

這時愛妾說了幾句夢囈，身子依緊備前，備前邊抱緊她，邊道：

「唉，我對你也眞够頭痛了……掃部呢？他死了沒有？」

「可憐，他就再也沒有睜開過眼睛。」

「埋錢的地點，告訴你了沒有？」

「他還沒有相信我到這個地步……不過今晚來，是爲接受他的遺言，從你手裡接回他的女兒。」

「他的女兒是個瞎子呀！在我這裡，也並沒有虧待她。」

「他只有這個遺言，我也沒有辦法。」

「說得有道理。」

備前說着，視線投向放在兩件墊被間的手槍，他有一股衝動，想抓起它，但他不敢，說不定抓到手槍的利那間，他的頭就和身體分家了。

他索性放棄敵意，心情也變得輕鬆了。

「可以，我把他女兒交給你，可是得聲明一下，說不定我隨時會再接回來。」

「可以。」

「送去哪裡？」

「龍勝寺好了。」

狂四郎站起，走出走廊。

躲在紙門後的鏢客，無聲無息地向狂四郎襲擊。

但狂四郎身捷如疾風，一轉眼便跳離五、六步遠。只見對方斷去首級的胴體，支着劍，晃了兩步才仆倒下去，兩扇被切斷的紙門，正好蓋在屍體上面。

狂四郎連頭也沒有回，白刃入鞘的聲音，清脆可聞。

●次晨，一座轎子來到龍勝寺門前。

垂簾掀開，走出來的姑娘，如同她父親，有張氣品高貴的臉。那高聳的鼻樑和小巧的嘴唇，忽然使狂四郎想起在密醫室矢醇堂邸內砍成兩段的觀音像來。

只可惜，美麗的容顏上，竟少掉一雙黑而發亮的瞳仁！

狂四郎牽着姑娘的手，默默地向屋裡走去。

「備前跟妳談起我的事情沒有？」

「談過了，他說以後由您來照顧我。」

「關於妳父親呢？」

百合枝訝異地，答不出來。原來他父親入牢的事，她根本不知道，或許她以爲她父親早已失踪了。

「請問您可知道我父親的下落？」

「令尊已經去世了。」

「啊?!」

百合枝睜大看不見的眼睛。

那長睫毛之間，湧出一股淚水，使狂四郎想起掃部謎一般的話：

「如果我的女兒有一天復明的話，她一定能辨認出埋錢的地點。」

狂四郎默默地等着百合枝停止哭泣，果然，不多久，便回復到穩靜的表情。

「妳是生下來就看不見的？」

「不，兩年前突然失明的。」

「兩年前？那麼是妳父親失踪前後的事了？」

「嗯，正好三天前——」

狂四郎心中恍然。

「一夜之間盲目的……換句話說，早晨醒來就什麼也看不見了？眼睛痛不痛？」

「非常痛。」

狂四郎想道：這是假瞎眼，兩眼一定被嵌上不透明的玻璃，兩片玻璃上，一定附有寶藏的地圖，連她自己也不知道！

可是讓她「開眼」須待時機。

於是狂四郎以沉靜的語調說：

「盲目並非不幸，世間多少五體健全而心地不全的人！」

訂閱時報周刊

贈送味全及可口產品

訂閱全年〈52期〉實收1100元贈送味全即溶奶粉兌換券兩張，《價值130元》及可口花束禮盒兩盒《價值320元》，贈品總值450元。

訂閱半年〈26期〉實收590元贈送味全即溶奶粉兌換券兩張，《價值65元》及可口花束禮盒乙盒《價值160元》，贈品總值225元。

爲優待時報周刊訂戶，凡曾訂閱過時報周刊而續訂者均加贈味全蘋果奶粉兌換券乙張《價值75元》。

訂就送

時報周刊

新聞／知識／趣味／生活

只有長期訂閱
您才不會有遺珠之憾

每期均有最精彩的內容
並優先呈現在你的眼前

電話●371-3141 轉時報周刊廣告部
381-8720 轉時報周刊發行部
社址●臺北市大理街132號

通信欄

茲新續訂閱
時報周刊 自　期至　期止爲荷
全年(52期)新臺幣一千一佰元正
半年(26期)新臺幣伍佰九十元正

●訂閱人／
●收件人／
●地址／
●電話／

●是個空氣凝重的下午——灌佛會已來臨，從神奈川台街道兩旁的綠木間，可望見灌佛堂的屋簷，掛滿牡丹、芍藥、百合、紫藤花等。

艷陽下，行人熙熙攘攘，出外旅行的，去神社參拜的，還有返鄉武士，出差的官員，以及御用轎、商人轎等……

雲助牽着一匹馬，來到路標旁邊，朝着坐在路邊抽煙的小商人模樣的人說道：

「先生，騎馬嗎？」

小商人抬起臉，原來是次郎吉。

「我在等一個人。」

「男人還是女人？」

「我的愛人。」

「哦，到前頭小店去邊吃饅頭邊等不更好嗎？」

「其實我們剛吵過架，偏偏錢包放在她那裡，正想找個地方和解一下。」

「對了，和解最好到房間去，從這裡騎馬到前面藤澤的旅館，豈不更好？」

「不用，她從小在海邊長大，看看海心情就好了。」

次郎吉說着，瞇起眼眺望着前方渺茫的景色，橫濱海灣，漁村點點，布帆輕鷗掠霞影，上總房的遠山，一線如黛，形成一幅極美的圖畫。

雲助離去後，次郎吉還呆立了許久。

次郎吉把失明的百合枝送去交給武部仙十郎後，打算到箱根去探訪傷後靜養的狂四郎。

他的眼睛忽然轉為銳利，躲到路標後面去。

一個裝扮奢侈的女人走過，次郎吉從路標後探出頭叫道：

「小姐——」

「你叫我？」

對方露出艷然的笑容。

次郎吉趨前道：

「妳可還記得我，在這裡久等了哩！」

說着，抓住女的右手，女的並不畏縮，凝視着說：

「果然是你——」

「什麼意思？」

「我以為你是普通的生意人呢！」

次郎吉就在她熟睡後，輕巧地離開了。

「所以才向我下手？」

次郎吉就在六鄉川的渡船口被她偷去錢包。

「可是我瞞錯對象了。」

她就自然地與次郎吉並肩走起來，女的看看他的側臉說：

「看來我們是同行了？」

「可以這麼說。」

來到喬木林，枝厚如蓋，腳下已不見陽光，匍伏在山麓的灌木林茂密非常，次郎吉慢慢地走着，放開女人的手，眼睛一亮說：

「我叫次郎吉……」

說這話，目的在使對方失去防備，然後迅速地踢倒她，讓她仰臥草地上，紅色裙裾散開來，肉盈盈的雙腿清楚地顯露出來。

但女的對自己的姿勢並不在意，猫一般發亮的眸子射向次郎吉。

「妳明知我是幹這行業的，為什麼還向我下手？為什麼？妳簡直想跟我比個勝負！」

「……」

「……」

「妳在跟誰打賭吧？」

「既然不說，就不強迫妳說，我是不會輕易放過妳的……」

女的沈默不語，閉上眼睛，將菅草笠蓋住臉，次郎吉就在大白天裡，瞧着他的睡姿，一隻腳舉到她的膝上，將那白色的銳角，擴大成鈍角——

經過幾分鐘之後。她仍閉着眼睛，但身體的某部份，顯然已起了變化。原野裡的交合，異於文明環境中的感受，他們不去想過去的一切，也不想一切未來。

次郎吉就在她熟睡後，輕巧地離開了。

●第二天下午，次郎吉出現在大磯附近的一家旅店，經過東海道來往江戶和京都之間的旅客，總要在這裡停留的。

今天，這裡的街道上照樣湧着人潮，街道兩旁擺着許多海產，松林過去，是一望無際的海洋，岩岸上被草藤爬滿的別墅，清楚地露出幾塊白壁。

正凝神間，身旁兩座轎子經過，垂簾都被掀起，座客的視線正被海邊的景色吸引，次郎吉在一瞥之間，就清楚地看出那是他熟悉的面孔。

坐在前面轎裡的女人，是八州的後妻，提起八州來誰都知道，江戶時代日本唯一的食油批發商便是八州屋，食油包括水油（菜種）、白油（棉子）、色油（胡麻）等，全國食油的六成均歸其操縱。

八州的後妻名叫淺子，自幼與次郎吉如同兄妹，在次郎吉進八州屋工作那年，淺子被賣到吉原當妓女。

經過十幾年，淺子却變成八州屋的女主人，次郎吉覺得這是一種屈辱，馬上辭掉八州屋，落為街角轎伕，迷於賭竊……

——哼！她居然遊山玩水起來了。

坐在後面那座轎裡的，名叫戶山直次郎，一個專門勾結嫖客靠小費吃飯的男人。

次郎吉把錢丟在茶几上，溜到街上去。

●所謂箱根七湯，即湯本、塔沢、堂島、宮下、底倉、木賀、蘆湯等七個溫泉地，江戶時代的富有人家，主要住在湯本溫泉，這天八州屋的新妻淺子和保鏢戶山直次郎便住進湯本的福屋旅店。

「直次郎，好不容易等到現在只有我們兩個人了。」

淺子依向穿着睡衣的直次郎說，直次郎也裝出笑臉，抱住她，吻她。

就這樣，兩人滾倒在榻榻米上，四條腿重疊起來。

「直次郎，聽說你當了松葉屋那個三千歲的情夫是不是眞的？」

「什麼三千歲，我才不理她，今年到松內旅行一次，看她穿那雙傾城木屐，錯成內八字，伸手去為她調換了一下，如此罷了。」

「我相信你，如果你需要零用，請直接告訴我，我再吝嗇也不會不給你的……去沖沖涼吧！」

她起來，把毛巾給直次郎，直次郎把毛巾披在肩上出去後，淺子立即趴在床上，嘴抵在長煙管。

下期待續

本週電影簡訊

院名	場次	本週片名	下期預告
日新	10.40 1.00 3.00 5.00 7.00 9.00	天魔	粉紅色潛艇
金像獎戲院	10.40 12.40 2.40 4.50 6.50 9.10	天涯赤子心	珍重再見
大新	10.40 1.00 5.00 7.00 9.00	月宮寶盒	殘酷人間
新世界	10.30 1.10 3.50 7.00 9.10	海底鑽石大刼案	瘋狂大野心
國賓	10.30 12.30 2.40 4.50 7.00 9.10	火爆大油城	奪命三千里
豪華	10.40 12.40 2.40 4.50 7.00 9.10	魔鬼關卡	
遠東	10.30 12.30 2.30 4.30 7.30 9.00	小人國傳奇	宇宙大恐龍
樂樂	11.10 1.10 3.10 5.10 7.20 9.20	小人國傳奇	宇宙大恐龍
台北	10.30 12.30 2.30 4.30 7.00 9.00	少林木人巷	奇招
國聲	11.00 1.00 3.00 5.00 7.30 9.30	少林木人巷	奇招
玉成	10.30 12.30 2.20 4.10 7.00 9.00	少林木人巷	奇招
大勝	11.00 1.00 3.00 5.00 7.40 9.40	少林木人巷	奇招
僑聲	11.00 1.00 2.50 4.40 7.30 9.30	少林木人巷	奇招
新聲	10.40 12.40 2.40 4.50 7.00 9.00	儷人刼	可愛的人生
樂聲	10.40 12.40 2.40 4.50 7.00 9.00	大突破	奪命怪帖
翡翠	10.40 12.40 2.40 4.50 7.00 9.00	火爆大油城	山城戀
眞善美	藍廳 10.30 12.40 2.40 4.40 6.40 8.40；黃廳 11.00 1.10 3.10 5.10 7.10 9.10	火爆大油城	山城戀
金獅	10.30 1.30 4.30 7.30	天涯赤子心	太空堡壘
銀獅	10.40 12.40 2.40 4.50 7.00 9.00	天魔	加州套房
寶獅	10.40 12.40 2.40 4.40 7.10 9.10	天涯赤子心	
白宮	11.10 1.00 2.50 4.40 7.30 9.20	俏女佣	
白雪	10.40 12.40 2.40 4.30 7.00 9.00	嬌鳳癡鸞	
東南亞	10.40 12.40 2.40 4.40 7.00 9.00	灰姑娘	

院名	場次	本週片名	下期預告
大世界	10.30 12.30 2.30 4.30 7.00 9.00	浪子快刀	敎頭
第一	11.00 1.00 3.00 5.00 7.30 9.30	浪子快刀	敎頭
寶宮	10.40 12.40 2.40 4.40 7.00 9.00	浪子快刀	敎頭
北新	10.40 12.40 2.40 4.40 7.10 9.10	浪子快刀	敎頭
國興	10.30 12.30 2.30 4.30 7.20 9.20	浪子快刀	敎頭
今日	10.30 12.30 2.30 4.30 7.00 9.00	醉拳女刁手	鐵脖子李勇
大中華	11.00 1.00 3.00 5.00 7.30 9.30	醉拳女刁手	鐵脖子李勇
南京	10.30 12.30 2.30 4.20 7.00 9.00	醉拳女刁手	鐵脖子李勇
大觀	11.00 1.00 3.00 5.00 7.20 9.20	醉拳女刁手	鐵脖子李勇
松都	10.30 12.30 2.30 4.30 7.00 9.00	悲之秋	蝶變
南山	11.20 1.20 3.10 5.00 7.30 9.30	悲之秋	蝶變
萬國	10.30 12.30 2.30 4.30 7.00 9.00	悲之秋	蝶變
國泰	11.00 1.00 3.00 5.00 7.30 9.30	悲之秋	蝶變
紅樓	10.30 12.30 2.30 4.30 7.00 9.00	孫悟空大戰猪八戒	
萬華	11.00 1.00 3.00 5.00 7.30 9.30	孫悟空大戰猪八戒	
中國	10.30 12.30 2.30 4.30 7.00 9.00	凌晨六點槍聲	早安台北
國都	10.30 12.30 2.30 4.30 7.00 9.00	凌晨六點槍聲	早安台北
華聲	10.30 12.30 2.30 4.30 7.00 9.00	凌晨六點槍聲	早安台北
明珠	11.00 1.00 3.00 5.00 7.30 9.30	凌晨六點槍聲	早安台北
復興	紅廳 11.00 1.10 3.10 5.20 7.50 9.50	悲之秋	
復興	藍廳 11.00 1.00 3.00 5.00 7.50 9.50	凌晨六點槍聲	
愛國	11.10 1.10 3.10 5.00 7.30 9.30	灰姑娘	

院名	本週片名	下期預告
青康	12.30 4.10 7.30 天才活寶逃亡大作戰	
三重 金國	夏日雙雄	
三重 國園	神出鬼沒	
三重 天台	少林木人巷	奇招
三重 天南	醉拳女刁手	鐵脖子李勇
三重 天心	凌晨六點槍聲	早安台北
三重 正義	凌晨六點槍聲	早安台北
三重 三重	悲之秋	蝶變
板橋 環球	凌晨六點槍聲	早安台北
板橋 馨華	少林木人巷	奇招
板橋 金華	五花箭神 孫悟空大戰猪八戒	
板橋	霹靂雙霸天 大野遊龍	
板橋 中國	悲之秋	蝶變
板橋 新興	浪子快刀	敎頭
永和 永和	少林木人巷	奇招
永和 樂華	浪子快刀	敎頭
永和 國華	悲之秋	蝶變
永和 國鼎	醉拳女刁手 亡命大煞星	
中信	凌晨六點槍聲	早安台北
中和 中和	孫悟空大戰猪八戒	
中和 大華	凌晨六點槍聲	早安台北
景美 景美	少林木人巷	奇招
景美 光明	寶島警騎	
士林 士林	手忙脚亂 越戰突擊隊	
士林 立峯	少林木人巷	奇招
士林 民族	凌晨六點槍聲	早安台北
士林 光華	浪子快刀	敎頭
士林 社子	凌晨六點槍聲	早安台北
士林 陽明	悲之秋	蝶變

〈真善美〉

追求軌跡 而非終點
顧重光、楊興生畫展

畫了十多年抽象畫，他們兩人很巧地繞了一圈，又回到具象上。

●陳怡真

●顧重光／水果畫

老楊今年四十一歲，老顧三十七。他們都是師大美術系的畢業生，現代畫家，又都各自擁有一間畫廊。在為其他畫家安排了無數次展覽之後，他倆靜極思動，也不約而同地為自己的作品安排展示的機會了。

●楊興生／風景畫

●楊興生／風景畫

「老顧」顧重光的展覽目前在前鋒畫廊舉行，「老楊」楊興生則將從廿四號開始在龍門畫廊舉行。巧的是，畫了十幾二十年的抽象畫，如今他們竟然也不約而同地要以具象畫示人了。

是繞了一個大圓的覺悟？是驀然回首的驚喜？還是繪畫路上的新里程碑？且聽聽他們的說法。

「我必須說明，那仍是抽象畫，雖然看似是具象。因為我不認為抽象是畫派，它應是方式，因此當我在畫老房子或風景時，我會去思考，那一面磚牆或那一片草地可不可能以抽象的方式去處理？我發現答案是肯定的。這種處理方式可以表現出物體的質感，可以把握住自己的感覺，將抽象畫的技巧意念應用到具象上，也似乎更能隨心所欲，所以我很滿足。我想這是需要經過一段很長的路的。但，這並不表示從此我就放棄抽象畫。」——老楊如是說。

「主要因為民國六十五年我到美國住了十一個月，發現那邊的抽象畫家固是成千上萬，他們的技巧也完全跟隨著科技發展而進展著，是全然理性的。反觀我們的藝術科技固然跟不上他們，在材料的供應上也有問題，所以我回頭畫具象。這兩點是外在的因素。至於內在的，我覺得抽象、具象僅是形式的不同，實地裏，色彩、構圖、畫面的安排仍是一樣。以這次的作品為例，我僅是把抽象畫上的「點」換成水果，「圓」換成盤子或陶瓶，「線」換成水果的連續排列而已。所以改變的只是細節，但另方面也自覺已能把抽象的表達意念融合進去了。」——老顧如是說。

在學生時代，楊興生國畫、西畫都畫，因為當時的師大美術系不分組，所以甚至篆刻、設計、雕塑都來。回憶起當時的作品，是「非常寫實、保守而又學院」。畢業後，專心於西畫的創作，但由是「反對現代人畫與時空脫節的東西」。起初三年，作品仍以寫實居多，抽象的也有，但很少，「觀念多來自書報雜誌」。但最多的還是半具象的東西，那時的作品「顏色重疊得很厚重，比較受拘束，對繪畫的觀念也很模糊」。

民國五十六年他去了美國，嬉皮的那些「由傳統走過來的純淨、自然的作品」給了他很大的感動。他又看了許多實驗電影，那些不說故事的敍述方式，給了他繪畫上的靈感。他於是選擇了抽象畫。而抽象畫正好能滿足他的那種「注重內心感受，而又一直在追尋一個未知結果」的需求。十多年來他不停在色彩、筆觸上尋求自己的風格。最初畫面色調强烈，構圖始終未定型，如今的柔和色調和成放射狀的構圖已成為「老楊的標幟」。

而老顧，他口中學生時代的自己是「比較悲壯，一心想畫偉大的題材與作品，却經常不能達到。一張畫想說很多話」。畢業了，專事抽象畫後，畫面上說的話少了，內心的話却多了起來，他說是純粹感性。如今却發現光有感覺還不够，必須從細節上再去研究，因為「表達上需要很多細節的東西」。而且「藝術不再是說故事，應是更接近畫面獨立性的表現」，所以畫水果就該表現出水果的特質。如今作品的中心點已從「我」移轉到對象上去了。

●顧重光／水果畫

老顧畫了十六年的抽象畫，最初，他用沙灑在畫布上，把顏料厚厚的塗上去再用刀去刮，之後，他用調得很稀的油取代了沙，這時期延續有三年。然後他捨棄了沙和油，直接用刀刮，用筆畫，形式則是山水。民國五十七年以後的五年，就完全用大刷子刷，再以後的三年，加進了「燻」的技巧，主要用黑色為底色，六十四年到六十六年，他開始做版畫，因為「製作過程複雜」，他很迷了一陣。由於版畫的具象性多，以之為根源，他從中引出了具象一途。

三年前，他先畫了老房子，為的是畫更多的細節。突然他發現小地方很吸引他，於是他又畫了花，再就是目前的水果和瓶罐。他希望把古代民藝品古老的感覺在畫面上和水果的新鮮做成一個對比。雖然是細節的東西多，但「作品仍是寫生而非超寫實」。但和老楊一樣，他並不會就此忘情抽象畫。他不排斥再畫抽象的可能，雖然已有一年他沒有在這上面打轉了。

每一位畫家尤其現代畫家，或多或少總有自己的「獨門技巧」和偏好的材料。老顧、老楊也不例外。

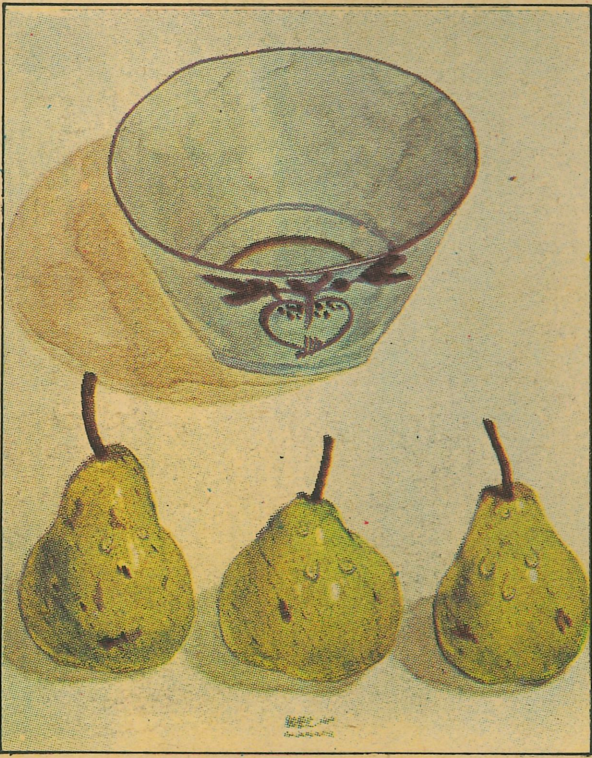
灑沙、灑油、連刷帶燻，是老顧曾經做過的。如今他畫水彩，先用壓克力在紙上打底，再塗上水彩顏料，如此能產生出自動性的肌理。至於上色，他先上最重的顏色，再逐步洗掉，因有壓克力打底的關係不會褪色。這種「減法」的技巧，一反往昔的「加法」，他希望能在傳統的渲染外提供另一新途。

至於油畫，他採白色打底，技法上完全拋棄一切「花俏」，而用最原始的畫筆一筆筆地畫。

老楊則從十五年前由油畫顏料移情於壓克力顏料後，始終就認定了它。他認為，壓克力快乾，在層次的處理及作畫心情的配合上比較方便，再加上彩度高，不褪色，粘著性强，可使用在任何材料上，如紙、布，如玻璃。用水調合也比較容易控制渲染的效果。但最近他又發現一種叫Jasso的美國塗料，他準備「試試看」。

在技法上，老楊用筆畫、用刀刮、用布擦、也用手塗，這一切全為的是達到預期的效果，為畫「裝扮」是他最樂的事。

如今繪畫已成為享受事。因為他們都很清楚自己想追求的是什麼。



●顧重光／水果畫

陽光下的 愛迪達® adidas®

有陽光的地方就有運動，有運動的地方就有愛迪達 adidas !!

全世界所有的運動人口，沒有一個人不知道愛迪達 adidas。因爲愛迪達的產品令他們信賴，使他們在國際上各種運動競技項目，締造輝煌的紀錄。

但是，愛迪達 adidas 的產品，並非運動員的專利品。愛迪達 adidas 同時也利用承造一流體育用品的優異科技、設計和高品質的要求，爲全世界廣大的羣衆，提供了**運動時裝**、**休閒運動鞋**、**休閒運動提袋**等等，所以在歐美、日本以及世界各地，很快的形成了流行愛迪達 adidas。

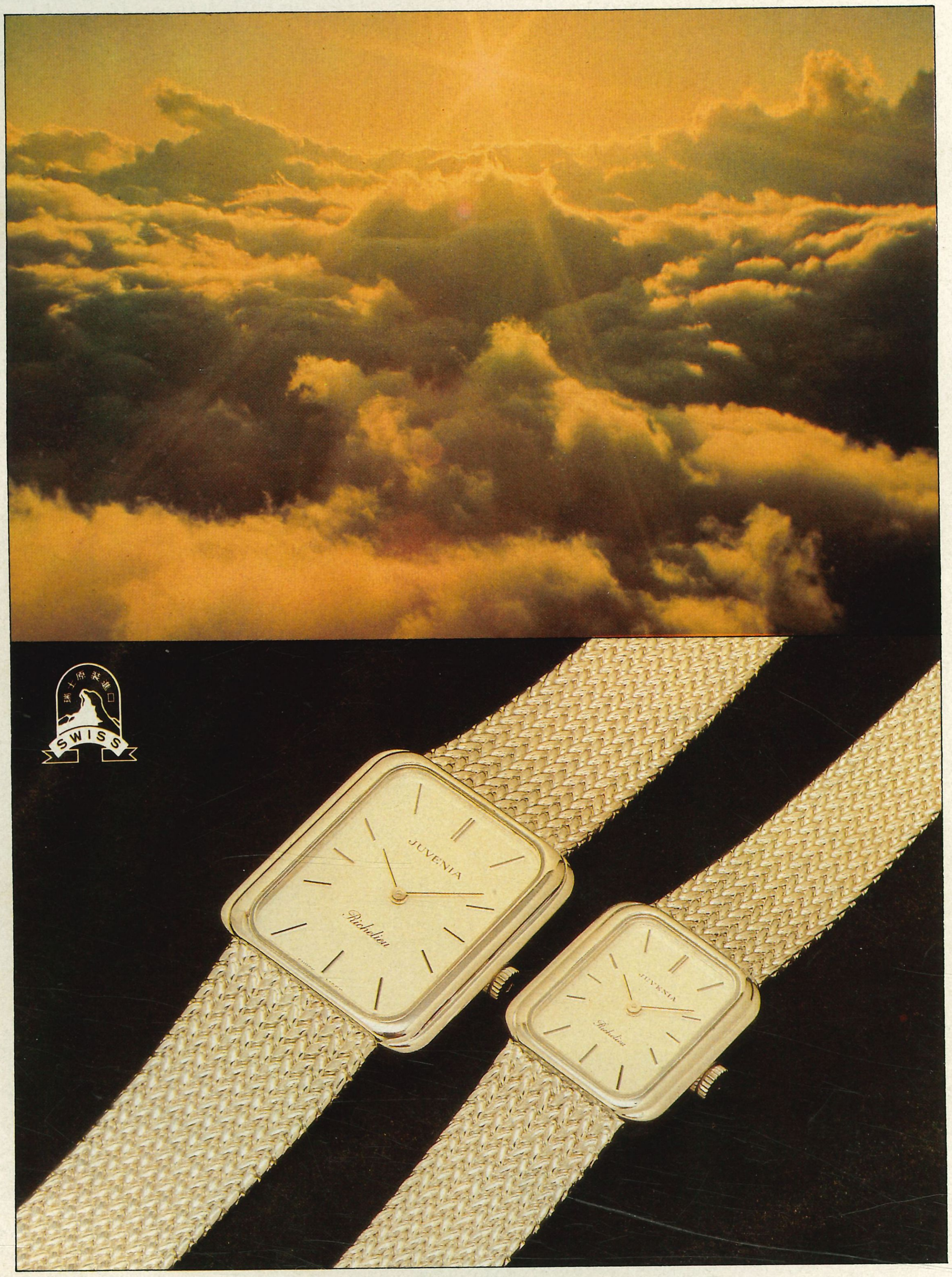
穿帶愛迪達 adidas，做任何休閒的戸外活動，確實是很風光的事。
因爲你是站在流行的最前鋒。
因爲你懂得享受一流品質的東西。
因爲你具有國際水準的眼光，欣賞世界性的設計。
因爲你有健康、愉快的休閒生活。
因爲你顯得很有朝氣。

請在陽光下穿帶暢銷世界西德名牌的愛迪達 adidas 亮相!!

愛迪達® adidas®

華岡股份有限公司台北市長安東路２段63號電話：5639335・5637349・5638767

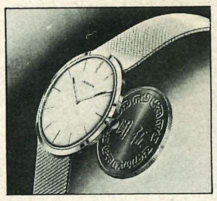
陽光是夏日的精華



佳年表是時間的精華

亮麗的陽光，
照耀每一處您在的地方，
充實每一個難忘的夏日。
把握時間的精華，實現美麗的人生，
精緻的您，請讓精緻的佳年錶，
陪伴您——————
“享受美妙的時光”。

輕巧飄逸的設計・巧奪天工的造型，
超薄型「**佳年錶**」——瑞士佳年錶廠精心
貢獻，只只皆佳作，款款皆精品。
超薄設計，超高性能，超薄型「**佳年錶**」
薄度僅及1.7mm(同五元硬幣),佩戴上手
，感觸輕巧飄逸,119年技術經驗，精準
報時，助您搶盡先機。
超薄型「**佳年錶**』，是您地位的象徵，身
份的比重，佩戴上手，是您無上的光榮。



1860
JUVENIA

巧奪天工 藝術昇華
薄中薄 美上美

台灣總代理：
金盛貿易有限公司
地址:台北市博愛路33號
展示中心：**金生儀鐘錶公司**
總　公　司:台北市博愛路漢口街口／TEL:3610581・3310869
西門分公司:台北市武昌街二段84號(來來名店對面)／TEL:3610751・3122772

張璐

不再寄情回憶

文／劉臻
圖／張潭禮

由於寄情工作，生別憂患的來時路在張璐的思潮裡已漸去漸遠。

但七月一號這令張璐斷腸的日子，她怎麼樣都灑脫不起來，拂之不去的萬斛愁，千種情仍牽纏心之深處。

去年的七月一號，她赴新加坡演唱，谷名倫曾親往機場送機。

今年的七月一日，張璐隨中華民國代表團赴新加坡參加影展，但送機人谷名倫却已飄然而逝。

時隔不到一年，人事、物境的變化……張璐禁不住淚眼汩汩而流。

這眞是個刻骨銘心的日子。

在影展及義演期間，許多關心谷名倫的影迷移情於張璐，常關心的慰問她——「想開點，自己應該多保重！」

陌生人、親切的說詞在耳際響起時，張璐唏噓了，但她也了解了人性的善美，爲了谷名倫的影迷，她會堅强的把思緒化做事業的原動力。

在海外，有許多關心張璐的人，頻頻要爲她介紹朋友，但張璐却善意的婉拒了！

當「迪斯可」的節奏揚起

封面故事

●攝影／呂承祚●化粧／郭秀薇●撰文／丹荔●模特兒／吳巧玲

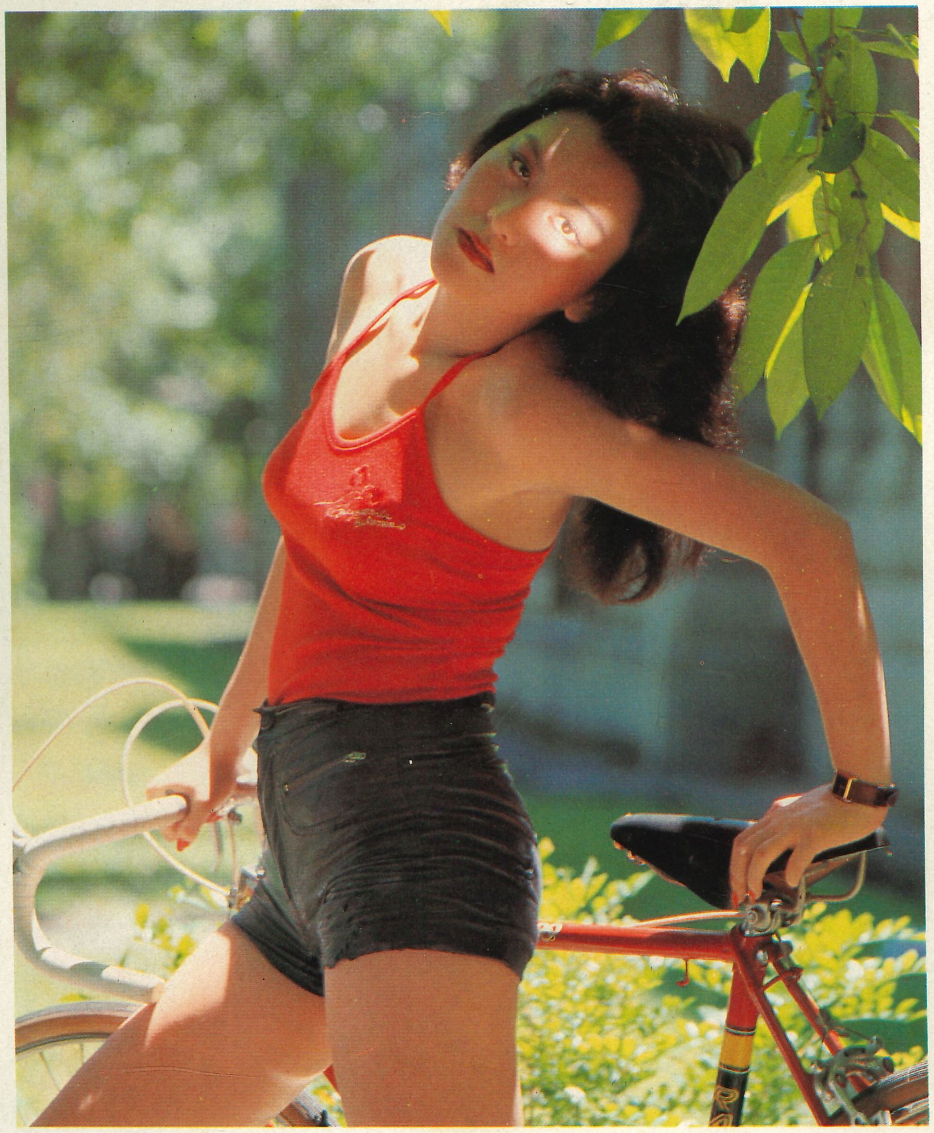
扭擺是熱力的一種發抒，每當迪斯可的節奏揚起，吳巧玲就沈靜不住了，攝影棚裏的音樂有時候會使她稍微的緊張，閨房裏流洩的音符就不會了，她狂熱的舞動，不到精疲力竭不肯甘休。

這麼個有音感、愛跳舞的女孩也眞走對了行。她形容自己對歌舞已癡迷到不能自拔的地步，電視台發通告，決定唱的歌曲名後，她就開始進行準備工作，翻開衣橱。先決定服裝與配飾，然後就著唱片猛練，你不覺得，螢光幕上的吳巧玲的確有她不凡的魅力嗎？那都是經過苦練的，一個新人怎可能一步登天？

吳巧玲生長在一個旣民主、又似乎保有固執面的家庭，家裏鼓勵她往影藝圈走，却又給她一些限制，不准她胡亂接廣告，不准她跟邵氏簽長約，不准她做不當的演出，經常在電視機前不留餘地的評頭論足。這些，對吳巧玲倒都是有好處的，讓她覺得，她的表演生涯、銀河旅途上，一些兒也不寂寞，它豐盈得讓這年方雙十的女孩充滿著企盼與信心。

電視表演之外，吳巧玲還經常參加服裝表演，嘿！那也是她熱力發抒的時候，什麼衣服穿在她身上，都呈現了一股極醒目又野性的新意。她曾想把「野性」的特質按捺下來，因此向王碧瑩學習模特兒的手姿，但天性中的特質是揮不掉的，吳巧玲名副其實是隻性感的小野貓。

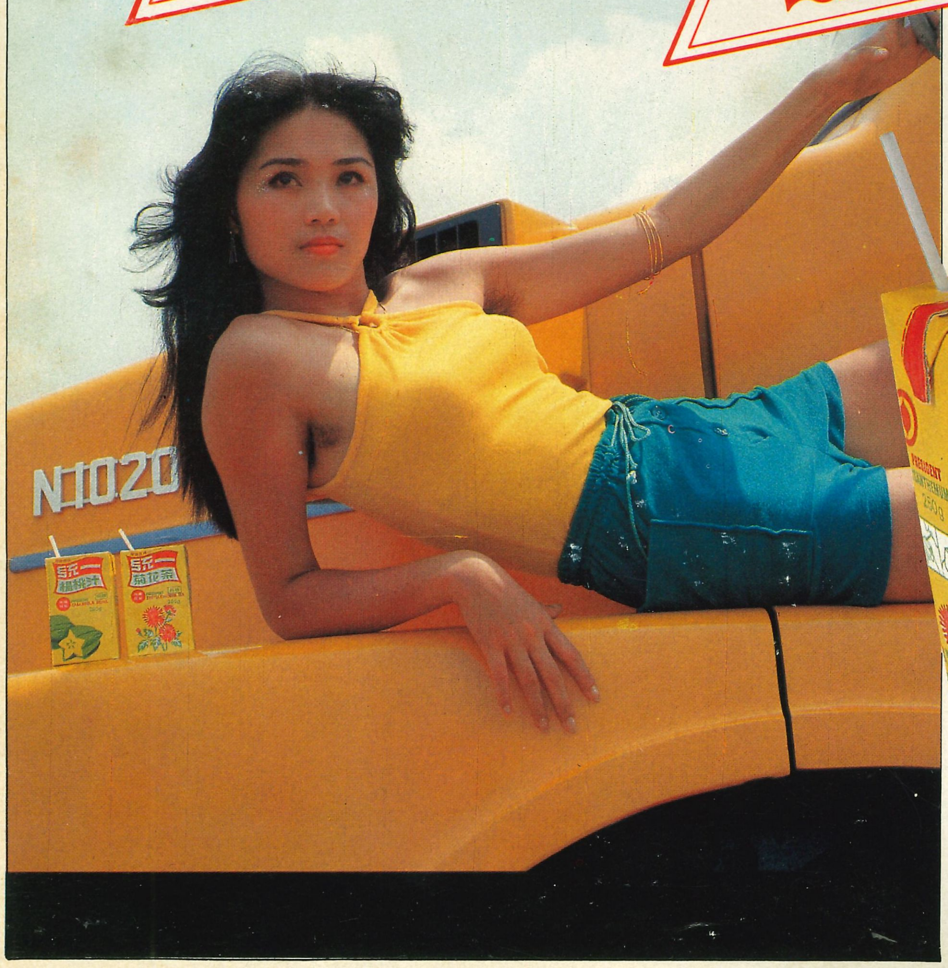
貓，是隻貓，却是隻頗溫馴的野貓。噢！雖然溫馴與



襟懷淡泊，言詞靜穆。息心養氣，凝神和顏。

降火氣·透心涼

統一消暑飲料



新上市

統一
菊花茶
楊桃汁

哇！眞熱！來，統一消暑飲料，降火氣、透心涼！

菊花茶、楊桃汁，是自古流傳最有效的退火良方，今夏統一企業以創新的包裝、精純的原料，製成滴滴原味、滴滴退火的統一菊花茶、統一楊桃汁。

歡渡清涼的炎夏，統一菊花茶、統一楊桃汁是每一個家庭不可少的消暑飲料。

統一企業公司

台南縣永康鄉塩行2-20號 電話：(062)232171起20線

吳巧玲有極醒目的新意

野性是相互矛盾的，但卻是吳巧玲的內在與外在兩個迥然有異的世界，她平常不多大出門，就是愛關着房門跳舞。哦！還有穿新衣服在鏡前顧影自憐。她對皮件頗有偏愛，連夏天裏，為透涼所穿的短褲都是皮製的，經過毒日頭一爆晒，可就要受罪囉！

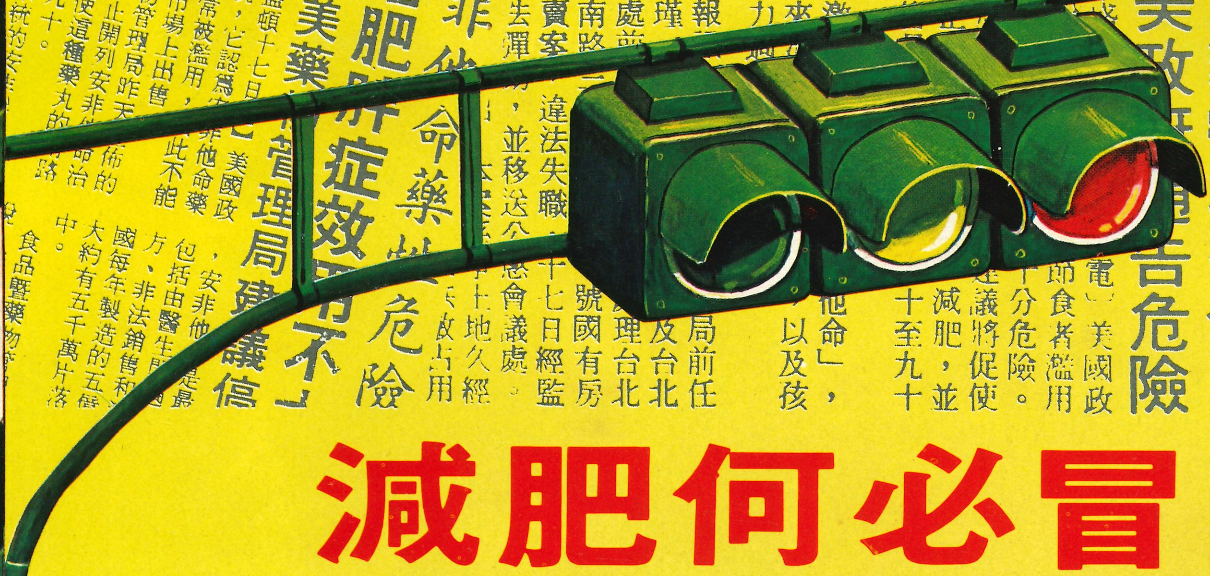
「是，我曾在太陽下昏倒。」她說：「不過，也沒什麼，亮出醒目的裝束，看得你我高興才是重要的。」

她不排斥新潮，卻又在內心世界緊鎖着教條，新舊的衝突可也是一份負擔，不，她不曾顯現一絲兒痛楚與倦態來。

減肥藥安非他命
美政府通告危險

〔華盛頓十六日美聯社電〕美國政府通知說，市面上經常被節食者濫用，來減肥的「安非他命」十分危險。藥物局今天發表的這項建議將促使人們停止使用「安非他命」減肥，並使其銷售量，減少百分之八十至九十。

可刺激中樞神經的「安非他命」，仍可用來治療罕見的昏睡病，以及孩童的精力過旺症。



減肥何必冒險!!

美國政府警告減肥藥十分危險!!
碧芝減肥計劃自然減肥安全有效

想減肥的朋友！減肥有很多種方法，何必冒險去使用有危險性的方法？

※如果去使用減肥藥品，萬一引起内分泌失調、貧血症、營養不良、惡性嘔吐、虛弱、失眠、心跳不安或神經過敏等不良現象，實在得不償失。

※如果以昂貴的費用去做健身減肥，按摩指壓也祇不過能使體重稍有浮沉，一旦擱置，體重又告回升，前功盡棄。

※美國碧芝減肥計劃是自然安全有效的減肥方法：

碧芝減肥計劃係以美國哈佛大學珍梅耳博士（Dr. Jean Mayer）所發表：「當血液中血糖濃度上升到某一程度，腦内海波區即發出命令，使食慾減低」的食慾理論來為您作自然健康的減肥。26年來風行世界，美、加、中南美、英、法、德、日及東南亞，廣受各地肥胖女性的讚賞與喝采，也使成千成萬的過胖者安全的達到減肥宿願。

世界減肥權威
美國碧芝減肥計劃

請大家來實行碧芝減肥計劃
請駕藥房免費索取碧芝減肥計劃書

台灣碧芝公司
疑難問題服務專線
TEL:(02)7528911

特別為嬰兒細嫩的皮膚而精心配製的
皮膚保護、潤澤、消毒、洗潔乳劑。

温莎 菲蘇德美* 乳劑
pHisoDerm*

對皮膚病患和皮膚敏感者，也能善加保護、滋潤。

溫柔、細心的保護

菲蘇德美過敏性低，能用來消毒和洗潔火傷和灼傷的皮膚，所以其低過敏性甚為顯著，對於嬰兒細嫩的皮膚，亦不產生刺激。因此，**菲蘇德美**成為家庭洗浴嬰兒受歡迎和信賴的洗潔乳劑，也成為皮膚受到火傷和灼傷的病人、具有敏感性皮膚的人們和皮膚病患理想的皮膚洗潔、消毒品。

洗得乾乾淨淨

菲蘇德美能洗去皮膚表面、頭皮和頭髮上的細菌、塵垢和油脂，又能容易地沖淨，故可保持皮膚的清潔、衛生和健康。

維護皮膚正常的生理功能

菲蘇德美具有與天然皮膚相同的酸鹼值（pH5.5），不破壞皮膚正常的生理功能，從而維持皮膚的潤澤和自然的抗過敏、抗感染性能。

▲對於每天必須洗手十數次的家庭主婦，亦不產生刺激。

▲對於嬰兒最細嫩的皮膚也不產生刺激。

▲洗浴、洗髮時使用，可以洗潔、滋潤。

▲一般皮膚之洗潔和潤澤。

▲滋潤老年人的乾性皮膚。

▲火傷、灼傷的消毒、清潔。

Winthrop

美國温莎大藥廠台灣分公司 總經銷

台北市忠孝東路四段300號 七樓 TEL: 7523342～3•7518131～3

■ 全省各大藥房均售

■ 精美文獻及小冊「菲蘇德美」、「嬰兒沐浴指南」備索

衛署藥輸字第04948號 (68)北市衛廣字第049號 *註冊商標